MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 04078 3029

** TOTAL PAGE.001 **

***** Processed April 12, 1995
Due May 12, 1995
dk/UofT/MUSI/ILL

Action?

Msg: MNGA-2934-5600

Posted: Tue Apr 11, 1995 1:59 PM EDT
From: PEB.GNN/PEB.MCGILL/MCGILL.LIBRARIES
TO: ROBARTS/ILL
Subject: REQ. NO. 8556:20593
STATUS REQUEST

SEND TO: IUTS/FEBUG 26
Interlibrary Loans, McLennan Library
McGill University
3459 McTavish Street
Montreal, Quebec, H3A 1Y1

PATRON: HUEBNER, STEVEN/FA/MUSI

Music

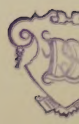
LOAN/LOCATE

BOOK

TITLE: Ascanio (piano-vocal score)
AUTHOR(S): Saint-Saens, Camille
PUBLISHER: Paris Durand & Schoenewerk
DATE: 1890
SOURCE: Refcatss
REMARKS: This was first requested on 04/03/95.
Please advise us of the status of this request.

APR 11 '95 14:03 FROM ROBARTS LIB.978 1608 PAGE.001/001

ASCANIO



Micheletosa

ASCANIO

Opéra en 5 Actes et 7 Tableaux

D'APRÈS LE DRAME "*BENVENUTO CELLINI*"

DE

PAUL MEURICE

Poème de Louis GALLET

MUSIQUE

DE

C. SAINT-SAËNS

Partition Chant et Piano réduite par l'Auteur

(Édition conforme au manuscrit original)

PARIS

DURAND ET SCHŒNEWERK, ÉDITEURS

4, PLACE DE LA MADELEINE, 4

Propriété pour tous pays. — Déposé selon les traités internationaux.
Droits de représentation, de traduction et d'exécution réservés.

M
1503
S155A8

LIBRARY
NOV 14 1961
UNIVERSITY OF TORONTO

Benvenuto fecit.

Mise en scène spécialement réglée

par

M. P. GAILHARD

ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE

DIRECTION DE MM. RITT ET GAILHARD.

(Paris, 21 Mars 1890)

ASCANIO

Opéra en 5 Actes et 7 Tableaux

Personnages.	Rôles.	Interprètes.
BENVENUTO-CELLINI	*Baryton*	MM. LASSALLE.
ASCANIO	*Ténor*	COSSIRA.
FRANÇOIS Ier	*Basse*	PLANÇON.
UN MENDIANT	*Baryton*	MARTAPOURA.
CHARLES-QUINT	*Basse*	BATAILLE.
PAGOLO	*Basse*	CRÉPEAUX.
D'ESTOURVILLE	*Ténor*	GALLOIS.
D'ORBEC	*Ténor*	TÉQUI.
LA DUCHESSE D'ÉTAMPES	*Soprano dramatique*	MMes ADINY.
SCOZZONE	*Contralto-Mezzo-Soprano* (*).	BOSMAN.
COLOMBE D'ESTOURVILLE	*Soprano*	EAMES.
UNE URSULINE	*Soprano*	NASTORG.
DAME PÉRINE (Mime)		* * * *

OUVRIERS, APPRENTIS, ÉLÈVES DE BENVENUTO
SEIGNEURS ET DAMES DE LA COUR DE FRANÇOIS Ier, GARDES, HOMMES ET FEMMES DU PEUPLE.

La Scène se passe à Paris, en 1539

AU TROISIÈME ACTE : *Ballet-Divertissement* réglé par M. HANSEN.

Régisseur général : M. MAYER. — *Régisseur de la Scène :* M. COLEUILLE.

Chef d'Orchestre : M. A. VIANESI. — *Chef des Chœurs :* M. J. COHEN.
Chef du Chant : M. LÉON DELAHAYE.

Décors de MM. LAVASTRE et CARPEZAT; RUBÉ, CHAPERON et JAMBON.
Costumes de M. BIANCHINI.

Pour traiter des représentations, de la location de la partition, des parties de chœurs et d'orchestre, de la mise en scène, etc., s'adresser à MM. DURAND et SCHŒNEWERK, Éditeurs-propriétaires pour tous pays, 4, place de la Madeleine, à Paris.

(*) Le rôle de Scozzone, écrit par l'Auteur pour la voix de contralto, a été pointé pour mezzo-soprano spécialement en vue des représentations à l'Opéra.

INDEX

PREMIER ACTE

PREMIER TABLEAU

Pages.

SCÈNE I. — Ascanio, Benvenuto, Pagolo; Élèves (Chœur S. C. T. B.). 1
— II. — Ascanio, Benvenuto 11
Si loin et si haut dans l'espace (Ascanio). 15
— III. — Scozzone, Benvenuto. 18
— IV. — La Duchesse d'Étampes, Scozzone, Ascanio, Benvenuto, le Roi François Ier, Pagolo; Élèves, Seigneurs et Dames de la Cour (Chœur S. C. T. B.) 33

DEUXIÈME TABLEAU

SCÈNE I. — Chœur d'Écoliers (T. B.). 55
— II. — Colombe, Ascanio, un Mendiant. 63
La Charité! ma belle dame. 70
— III. — D'Estourville, d'Orbec; Gentilshommes (Chœur T. B.). . . 80
— IV. — Benvenuto, d'Estourville, d'Orbec (Chœur T. B.) 86
— V. — La Duchesse, d'Estourville, d'Orbec. 95
— VI. — La Duchesse, Scozzone. 97
— VII. — La Duchesse, Scozzone, Ascanio, Benvenuto. 100
— VIII. — La Duchesse, Benvenuto.
Il est deux nobles cœurs (Benvenuto) 103
— IX. — Colombe, Scozzone, Ascanio, Benvenuto, d'Estourville. . 116
— X. — Scozzone, Ascanio, Benvenuto, d'Estourville; Ouvriers, Apprentis, Élèves (Chœur S. C. T. B.). 122

DEUXIÈME ACTE

PREMIER TABLEAU

SCÈNE I. — Scozzone, Ascanio, Pagolo; Ouvriers, Élèves, Apprentis (Chœur S. C. T. B.) 142
Chanson Florentine (Scozzone). 146
A l'ombre des noires tours (Ascanio). 158
— II. — Scozzone, Ascanio, Benvenuto, Pagolo. . . . . 16[illegible]
— III. — Colombe, Benvenuto. 163
Mon cœur est sous la pierre (Colombe) 165
O douce Hébé (Benvenuto). 166
— IV. — Scozzone, Benvenuto. 172
— V. — Ascanio, Benvenuto. 182
— VI. — Scozzone, Ascanio, Benvenuto, Pagolo. 191

DEUXIÈME TABLEAU

Pages.

SCÈNE I. — La Duchesse, le Roi. 199
Madrigal : *Adieu, beauté, ma mie!* (La Duchesse, le Roi). . 201
— II. — Ascanio. 209
— III. — La Duchesse, Ascanio 211
— IV. — Colombe, la Duchesse, Ascanio (Trio du lis) 220

TROISIÈME ACTE

Une Fête à Fontainebleau.

Colombe, la Duchesse, Scozzone, Ascanio, d'Estourville, d'Orbec, Benvenuto, François Ier, Charles-Quint; Seigneurs et Dames de la Cour. (Chœur S. C. T. B.) 237

Divertissement.

1. Entrée du Maître des Jeux. 266
2. Vénus, Junon et Pallas. 268
3. Diane, Dryades et Naïades. 270
4. Bacchus et les Bacchantes. 272
5. Apparition de Phœbus et des neuf Muses. 276
6. Phœbus prend la lyre et invoque l'Amour. 278
7. L'Amour fait apparaître Psyché. 284
8. Ensemble de Phœbus, Diane, Érigone, Nicœa et Bacchus avec les Muses, les Nymphes et les Bacchantes. 286
9. Variation de l'Amour. 291
10. Le Dragon des Hespérides apporte la pomme d'or. 295
11. Final, les Déesses, Bacchantes, Naïades et Dryades. 296
12. Apothéose. 304

QUATRIÈME ACTE

SCÈNE I. — La Duchesse, Scozzone, Pagolo 305
— II. — Scozzone. 313
— III. — Scozzone, Benvenuto. 314
— IV. — Colombe, Scozzone, Ascanio, Benvenuto.
Inclinez-vous, mon lis.... 319
Enfants, je ne vous en veux pas (Benvenuto) 334
— V. — Colombe, Scozzone, Ascanio, Benvenuto, d'Orbec; Ouvriers (Chœur T. B.). 347

CINQUIÈME ACTE

SCÈNE I. — La Duchesse.
Trois jours! tout est fini!. 361
— II. — La Duchesse, Ascanio, d'Estourville, Benvenuto, le Roi, puis Colombe et une Ursuline; Seigneurs et Dames de la Cour (Chœur S. C. T. B.) 367

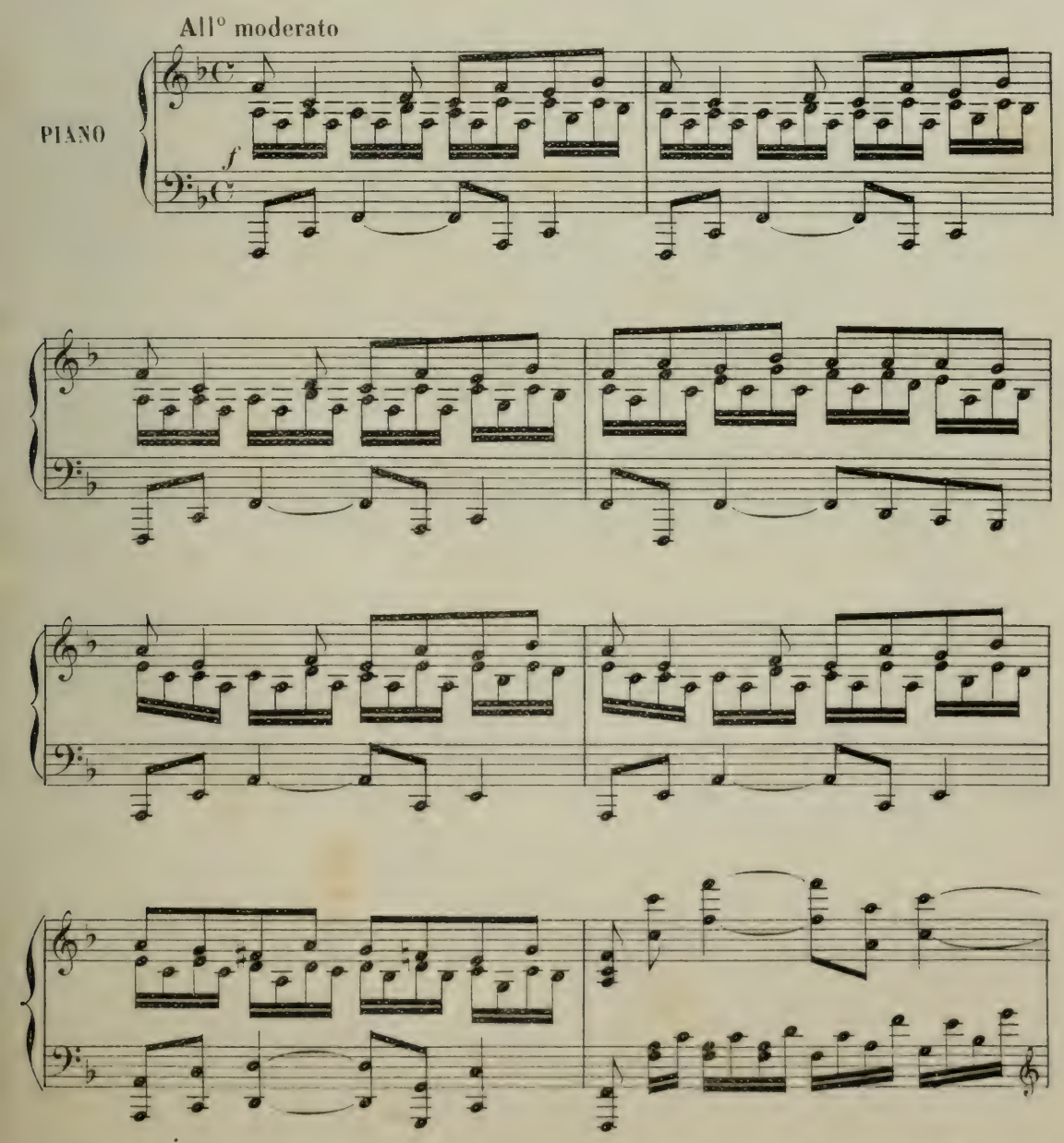
Paris. — Typ. G. Chamerot. — 25542

ASCANIO

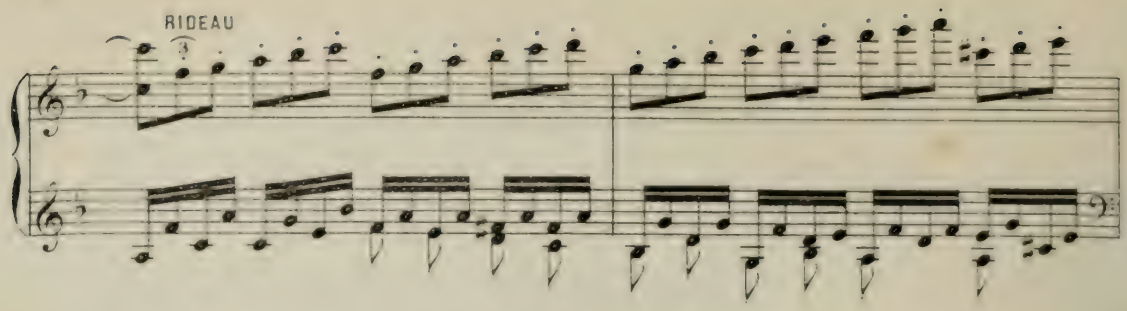
LOUIS GALLET — C. SAINT-SAËNS

1er ACTE

Les ateliers de BENVENUTO CELLINI à Paris. Vieille salle avec des établis devant une grande verrière claire, des dressoirs, des bahuts pleins de pièces d'orfèvrerie, des chevalets, des cartons, etc. — Sièges de bois grossiers. — Au premier plan, une table. — Sur la table, une grande coupe dans laquelle sont des bijoux. — Sur une crédence le modèle en argile d'une statue de Jupiter, — Au fond, la forge, qui sert de pièce d'entrée.

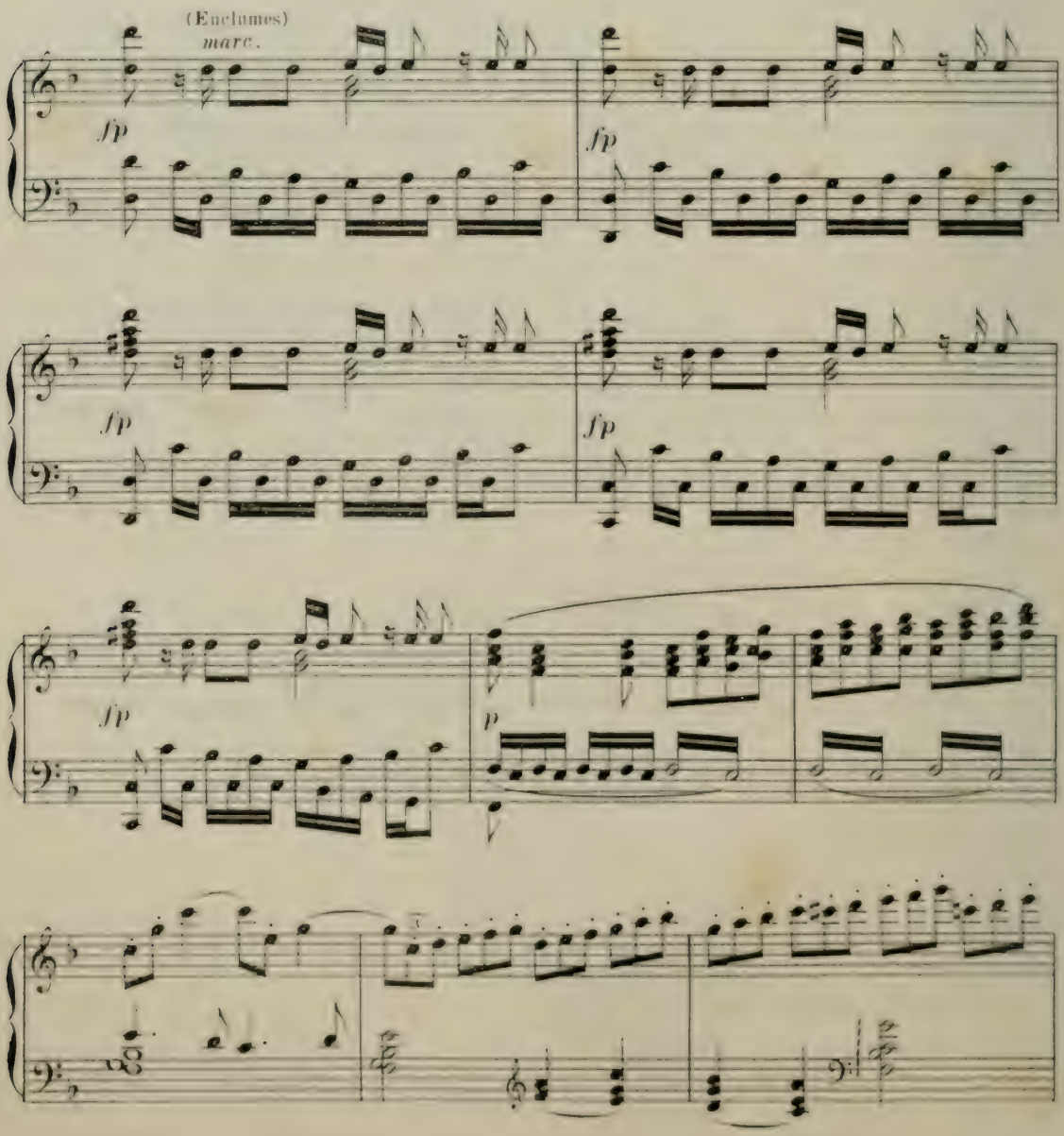


Durand & Schœnewerk Éditeurs, Paris, 4, Place de la Madeleine



Scène 1re BENVENUTO, ASCANIO, PAGOLO.

Au lever du rideau, les élèves, les apprentis, les ouvriers sont au travail, très appliqués. — Au fond, dans la forge, on entend battre l'enclume. — Bientôt la sonnerie de l'enclume s'arrête et BENVENUTO parait. Au milieu d'un silence recueilli, BENVENUTO s'avance, s'arrêtant, çà et là près de l'un de ses élèves. — Il arrive ainsi jusqu'à la place vide d'ASCANIO, y prend un dessin, qu'il examine longuement.



pp

BENVENUTO

(montrant le dessin d' ASCANIO)

Très-bien! __

sf p

B.

Un peu moins vite

Voilà __ comme il faut me com_prendre! Ah! quelle grâce et

sf p pp

Un peu moins vite

B.

dol.

quel_le pureté! Cet_te fi_gu_re d'ange est telle, en vé_ri_

B.

_té, Que le plus déli_cat ne saurait qu'y reprendre

Tempo 1°

f

B.

As_canio, mes a_mis, est un mai_tre!

PAGOLO

(à part, avec envie)

As_ca_nio!

p *f* *dim.*

P.

Toujours pour celui là la même préfé_ren_ce

p

BENVENUTO

Toi, Pagolo, voyons!

f

B.

f

Oh! oh! Quelle erreur! quel_le différen_ce!

Ped

sf

B. Ton ange est un dé_mon! Regarde donc le

B. sien! C'est à recommencer

PAGOLO

C'est bien! Je recommence_

p

(Il déchire son dessin)

P. _ rai

(à part)

Maudit!

p

mf

P. Ah! _____ bientôt vien_ne L'heure où de ton dé_

mf

p

(il se lève) BENVENUTO

P. _dain se ven_ge_ra ma hai_ne! Où

f *pp* *tr*

PAGOLO (venant près de BENVENUTO avec un sentiment

B. donc est Asca_nio? Dans sa chambre.

sempre pp

de jalousie ironique)

P. Amoureux, Artiste, il est tou_jours é_galement heu_

P. _reux! Ar_tis_te, vous l'aimez, amoureux, on l'ado_re....

Récit (en confidence)

P. Un messager mys_té_ri_eux A remis pour lui ce matin en_

ppp

a tempo

P. _ co _ re Un billet doux qu'il est allé li _ re par là.... Il a

a tempo

p

BENVENUTO (avec une bonhomie moqueuse)

P. bien des secrets !... Mon pauvre ami,

pp p

B. voilà Ce que rapporte aux gens leur galante tournu _ re !... Il ne t'arrive _

B. _ ra jamais ____ même aven _ tu _ re!

PAGOLO (à part, avec rage)

Ah! ____ les frapper tous

f p

Più allegro

P.

deux! ___

Sop. et Contr.

f

Midi! midi!

Ténors

f

Mi_di! mi_di! mi_

Basses

f

Mi_

CLOCHE
(On entend sonner midi)

f

Più allegro

A table! al_lons! à

_di! A table! al_lons!

_di! A table! al_lons!

f

(Tous se lèvent, en tumulte, et, rapidement, rangent leur travail, les bancs, les sièges, etc. faisant la place nette au milieu de l'atelier.)

ta _ _ ble !

à ta _ _ ble !

à ta _ _ ble !

BENVENUTO

C'est une heure per_due ; Au moins faites la

f

B.

brève, enfants ! Je vous ai dit

p *pp*

Récit

a tempo allegro

B.

Quelle illustre visite est par nous atten_du_e Le roi

pp

B.

peut venir aujourd'hui Et j'entends vous voir tous réunis devant

(Tous s'éloignent. — Au même moment, ASCANIO paraît

B.

lui! Al_lez!

p cresc.

et se dispose à les suivre. — BENVENUTO l'arrête du geste.)

f dim.

p

Scène 2me ASCANIO_BENVENUTO

BENVENUTO

Reste, As _ ca _ nio !

Ped.

(BENVENUTO après avoir contemplé ASCANIO pendant un instant avec affection, lui prend la main.)

Moderato *dol.*

B.

Tu sais combien je

poco a poco rit _ _ _ _ _ _ _ _ Moderato

cantabile

B.

t'aime ! Ah! je retrouve en toi comme un autre moi-

pp *fp*

B.

mê _ me, Jeu _ ne, vaillant et triom _ phant

f

B.

Toi que j'ai recueilli na_guè_re Des bras défaillants de ta

p

B.

mè_re, Mon frère de cœur,_ mon en_faut !

mf

B.

Ah! par la noble et sainte femme Que je pleure en_cor comme toi, Dis-

B.

-moi quel trou_ble, quel é_moi Se reflète en tes yeux, clair mi_roir de ton â_

sf p *pp*

(avec quelque hésitation)

B. _ me ? Cet _ te let_tre re_

legg.

ASCANIO (simplement)

Eh! quoi ? Pago_lo vous a dit ?

B. _ çu _ e ? Peut-ê _ tre

(avec élan) *f* (Il lui donne la lettre ouverte)

A. Vous, maitre ! Ah ! lisez !...

B. suis-je indiscret ?

f *fp* *pp*

(tout en lisant) (lui rendant la lettre)

B. Pas de nom !... Un rendez-vous ! Eh

ASCANIO (indifférent, puis s'animant)

Si j'i _ rai? Non.... Oui!.. Je n'en sais

B. bien! Iras-tu?

accelerando

A. rien! Si je croyais pourtant Si cela venait

cresc.

cresc.

Allegro

A. d'el _ le?

BENVENUTO

D' Elle, as-tu dit?— Al_lons! je ne me trompais

Allegro

f

f

Ped

B. pas! Oui, tu souf _ fres d'A_ mour la blessu _ re cru_

p

Ped

ASCANIO

p

Hélas!

B.

p

_ el _ le!... Achè _ ve!— par _ le!...

sf suivez *p*

Moderato (sans lenteur)

A.

dol.

Si

Moderato (sans lenteur)

espress. *f* *pp*

Ped.

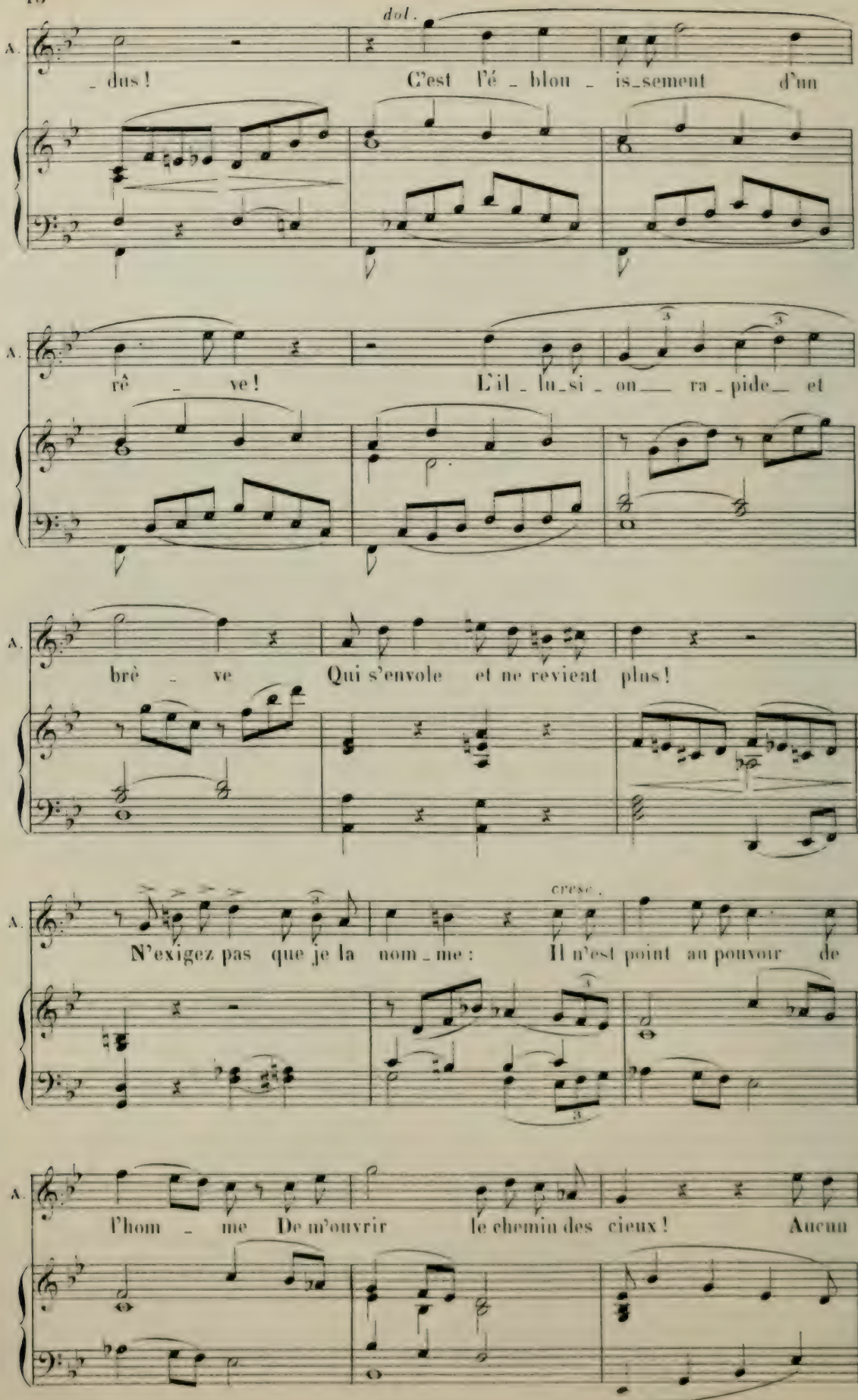
A.

loin et si haut dans l'es _ pa _ ce, Ma cé _ les _ te vi _ si _ on

A.

cresc.

pas _ se, Trompant mes re _ gards — é _ per _


dol.
A.
_dus! C'est l'é_blou_is_sement d'un
rê_ve! L'il_lu_si_on ra_pide et
brè_ve Qui s'envole et ne revient plus!
cresc.
N'exigez pas que je la nom_me: Il n'est point au pouvoir de
l'hom_me De m'ouvrir le chemin des cieux! Aucun

A. vain espoir ne me leur_re, Mais_ sa pensée en moi de_

rit. - - - - pp a tempo

A. _ meu_re Comme un par_fum dé_li_ci_eux

a tempo

p rit. p cresc.

BENVENUTO

Va donc! maî_tre tou_

f dim. p

B. _ jours des secrets de ta vi_e! Si l'a_ve_nir te garde un bon_

B. _ heur, sa_cri_fie A tes jeu_nes a_mours notre vieille a_mi_

B. – tié Mais si c'est un pé – ril, soyons –

Allegro (le poussant dehors avec une brusquerie affectueuse)

B. – y de moi – tié! Va dî – ner!

Allegro

dim. p

Scène 3.me SCOZZONE, BENVENUTO.

And.te con moto

SCOZZONE

Maî – tre!

BENVENUTO (joyeux)

And.te con moto Bon!.. après l'a-

p appassionato

B. – mi, l'a_mi – e! Scoz – zo – ne! double

B. joie,— O chè – re, chère en – fant!

(Il la prend dans ses bras Elle lui résiste un peu, se dérobe)

B. Eh! quoi, mé – chante, on se défend!

Ped.

SCOZZONE (le regardant d'un air fâché)

Oui, vous ne m'aimez plus!

B. Ne plus t'ai_mer, lu –

B.

_ miè _ re! Ne plus t'ai _ mer, gaì _

Ped

B.

_ té! Toi qui, pour me suivre _ as quit_té Ta ri _

B.

_ an _ te Flo_rence, et de ton a _ mour

B.

fiè _ re, As tout sa _ cri_fi _

dim.

f *p*

Ped Ped

poco rit. a tempo

B. _é pour moi, Ne plus t'ai_mer!

poco rit. a tempo

f

Ped.

SCOZZONE (avec un regard défiant)

Pourquoi, Son_geant à votre œuvre nouvel_le Cherchez-vous un

pp

S. au_tre modè _ le?

p

BENVENUTO (l'attirant vers lui et de belle humeur)

scherzando

p Jean _ ne, je t'ai nommée à bon

B. droit "Casse-cou" "Scoz - zo - ne." Ton es -

B. - prit va, va, sans savoir où! Comment! j'ai fait de

pp

Ped.

B. toi Junon, Vénus, Di - a - ne, La fierté, la beau - té, la splendeur! Dieu me

B. dam - ne! Il te faut en_cor la can - deur?

f

pp

(la regardant avec amour)

B Non! ces yeux, ces beaux

B. yeux ne sont pas ceux d'Hébé la can - di - de!

B. Hé - bé, ce n'est pas vous! De l'idé - al vers

cresc. *f* *f*

SCOZZONE *ad lib.* (ardemment)

f Jaloux de

B. qui mon rê - ve pur me gui - de Votre cœur est-il donc jaloux?

p *suivez*

S. tout!

B. a tempo Ah! pour - quoi ce front pâ - le Sou - dain?

fp *cresc.* *f*

Large et tranquille

B

Tu n'as qu'une ri_va_le: L'éternel_le beau_té, qui fait

8

p ppp ppp

Ped

B

l'art im_mor_tel, La mu_se, la maî_

B.

_tresse impec_cable et sé_vè_re! Puisque c'est toi que

B.

j'ai_me sur la ter_re Laisse-moi librement l'a_do_rer dans le

p

B.

ciel!

ppp

m.d.

Più mosso (quasi All.º mod.to)

SCOZZONE avec passion

p Vers cet - te di - vi - ne conquê - te, Maî - tre!

p

Ped.

S.

mar-chez sans hési - ter! Moi! de

S.

l'humble part qui m'est fai - te Je me tien -

BENVENUTO

p

Ras-su - re - toi!

S. – drai pour sa – tis – fai – te

B. tê – te fol – le! Ras_su_re –

cresc. *più cresc.*

S. Si je ne dois pas vous quit_ter Si vous

B. toi! Tout cède à ton char – me vain –

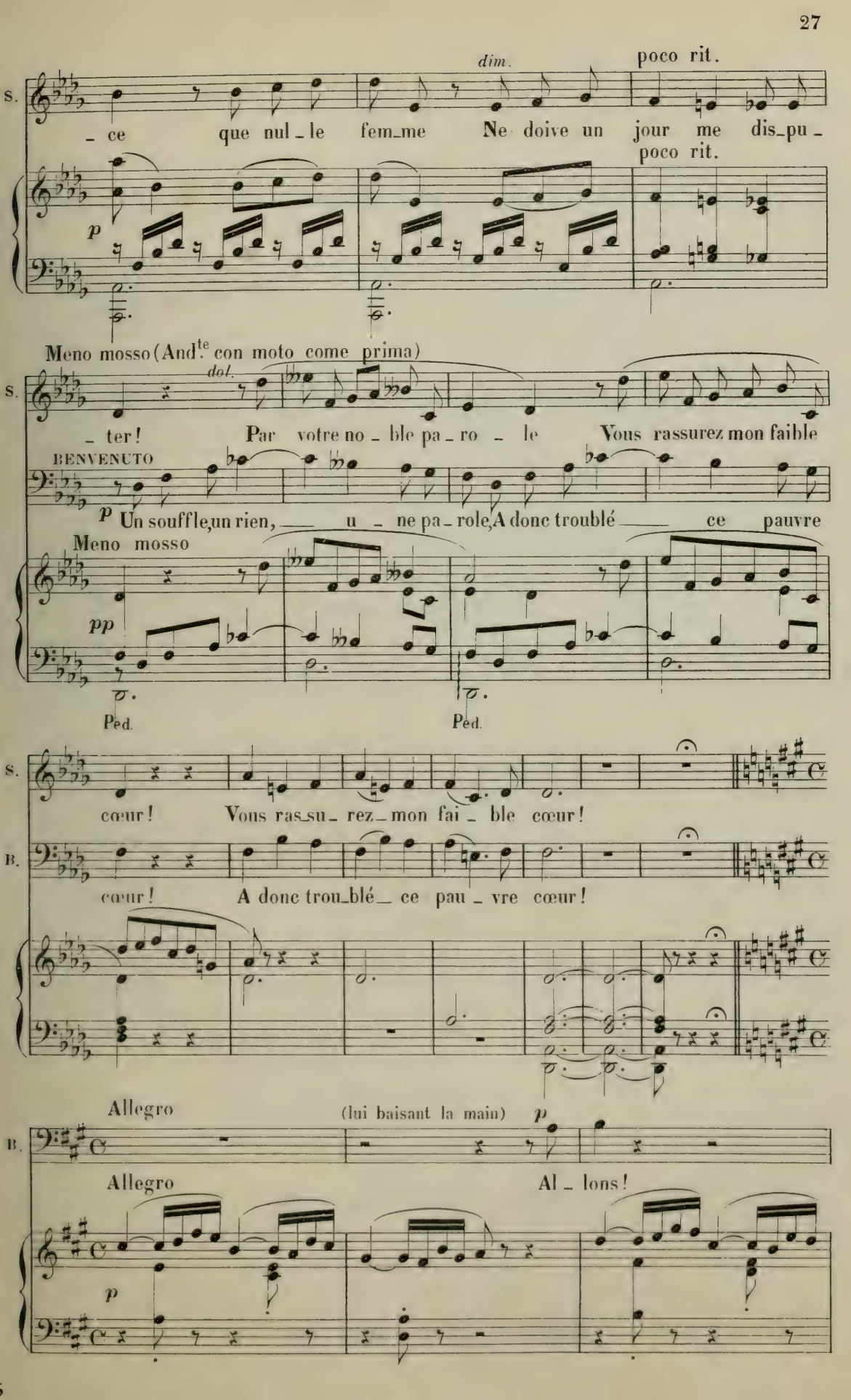
f

S. me gar_dez dans votre â – me U_ne pla – –

B. – queur!

f

Ped


dim.
poco rit.
S.
_ ce que nul _ le fem_me Ne doive un jour me dis_pu _
poco rit.
p
Meno mosso (And.te con moto come prima)
dol.
S.
_ ter! Par votre no _ ble pa _ ro _ le Vous rassurez mon faible
BENVENUTO
p Un souffle, un rien, _ u _ ne pa _ role, A donc troublé _ ce pauvre
Meno mosso
pp
Ped.
Ped.
S.
cœur! Vous ras_su _ rez _ mon fai _ ble cœur!
B.
cœur! A donc trou_blé _ ce pau _ vre cœur!
Allegro
(lui baisant la main)
p
B.
Allegro
Al _ lons!
p

B. Sou_ri_ez, chère bel_le! Et di_tes quelle nou_vel_le

SCOZZONE (près de lui, confiante, heureuse)

p De ceux que vous ai_

B. Vous m'apportiez ce ma_tin

S. _mez me touche le des_tin; Les ser_vant, je vous sers!

S. Un vrai danger me_na_ce Votre a_mi le plus cher, As_

pp

S. _ ca _ nio

BENVENUTO (vivement, inquiet)

Lui! de grâ _ ce, Par _ le!.. le danger

S. D'une femme! *ad lib.* La Duches _ se d'E _ tam _ pe.

B. vient? Son nom? *ad lib.* Ah! ton a _

suivez

And.te con moto (in tempo)

S. A _ mi _ e? Si vous vou _ lez ... peut - ê _ tre non!

B. _ mi _ e!

And.te con moto

p

S. Je l'ai con_nue en I_ta_li_e, En_

S. _fant, j'ai par_ta_gé ses jeux; El_le me dit «ma

S. sœur» et le pas_sé nous li_e, Mais non pas à ce

S. point que je fer_me les yeux Sur sa dange_reuse fo_li_

S. – e. As – ca_nio lui plait fort, je crois

BENVENUTO

Ah! qu'as-tu

Ped.

B. dit? Cet a_mour mau – dit, Pour lui c'est la mort, peut-

B. ê – tre? Les amants qu'el_le

B. fait rivaux du roi son maî – tre, On le sait,

poco accelerando

(comme à lui même)

B. meurent tous et mi_sé_ra_ble_ment. Je n'ai plus à cher_

SCOZZONE

D'elle! à

B. _cher d'où venait cet_te let _ tre

S. lui?

f

B. D'elle, as_su_ré_

cresc.

f

(résolument)

B. _ ment J'empêcherai qu'elle ait As_ca_nio pour a_

f

Ped.

Scène 4me.

Les mêmes, PAGOLO puis les Elèves, ASCANIO, LE ROI FRANÇOIS 1er, LA DUCHESSE d' ETAMPES avec une suite de Seigneurs et de Dames, Pages précédant et escortant LE ROI, Hallebardiers et Gardes restant au fond.

Allegro

B. _mant

PAGOLO (accourant en toute hâte)

Le Roi Voi_ci le

Allegro

p *non legato*

BENVENUTO

Roi! Seul?

PAGOLO

La cour tout en_

P. _tiè_re, Je crois

des ca_va_liers, des

marcato

BENVENUTO (après un regard au dehors)

Ou_vrez par_tout!

P. da_mes en li_tiè_re.... Voy_ez!

cresc.

Les ouvriers, les apprentis, les élèves arrivent

f

par groupes empressés — On ouvre les bahuts — On range rapidement quelques pièces d'orfèvrerie — Puis

Sop. et Contr.

f

Noël!

Tén.

f

Noël!

Basses

f

Noël!

une haie se forme, attendant la venue du Roi qui paraît bientôt au milieu des *Noël!* du chœur

ff

Noël au Roi! Noël!

Noël au Roi! Noël!

Noël au Roi! Noël!

Noël au Roi! No_

Noël au Roi! No_

Noël au Roi! No_

_ël!

_ël!

_ël!

LE ROI

And.no quasi allegretto

p

Bon_jour! Benve_

p grazioso

Ped.

BENVENUTO (s'inclinant profondément)

Si _ _ re!

le R. _ nu _ to!

LE ROI (à la Duchesse d'Étampes)

Je vous pré_sen _ te, Du _ ches _ se, un sou_ve_rain

le R. plus sou_ve_rain que moi;

tr

le R. Maître, à son gré, de tout ce qui le ten _ _ _ _ te

le R.

Un poë_te, un sol_dat, un peintre, un ci_se_

le R.

_leur, Un Ar_chimède, un Pra_xi_tè_le,

le R.

Même un mu_si_ci_en, je crois! Sa part est

le R.

poco rit.

bel_le, N'est-ce pas? Et je puis en_vi_er sa va_

poco rit.

a tempo

(à BENVENUTO)

le R.

_leur!

Montrez-nous vos tra_

a tempo

mf

BENVENUTO

poco più mosso

(Voyant la Duchesse d'ETAMPES examiner divers bijoux

A vos ordres

Mada_me, Vous regardez cela?

le R.

_vaux!

poco più mosso

pp

LA DUCHESSE

qu'elle a pris dans la coupe posée sur la table)

Charmant!

B.

Quelques bijoux de femme __

Ce brace_

pp

Ped

B.

let N'est pas de ma fa çon __ As_ca_nio mon é_lè_ve L'a

Ped

Ped

Ped.

poco rit. ad lib. Tempo 1º (Andantino)

B. fait sans mes conseils.. Il est d'un art par_fait

LE ROI

suivez Tempo 1º Si grand soit son ta_

le R. _lent c'est de vous qu'il re_lè_ve, Maî_ _tre!

BENVENUTO

Si_re!

(simplement)

le R. Voyons d'a_bord ce médaillier; Puis, vous me montre_

le R. _rez le tré_sor du joail_lier, Puis l'œu_vre du sculp_

(BENVENUTO, marchant à coté du ROI, va à un meuble, l'ouvre et lui montre diverses médail_les, puis l'examen continue; les deux personna_ges s'arrêtent devant chaque dressoir.)

Poco adagio

le R.

_teur.

Poco adagio

molto espressivo

f *p*

LA DUCHESSE (très doucement)

(ASCANIO s'approche avec respect)

p

Asca _ _ nio!

pp *f*

Recit. ad lib. (lui montrant le bracelet)

a tempo

la D.

Je suppo_se Que ce bijou n'a point de maître en _ cor,

a tempo

pp suivez

cresc.

la D.

Voy_ez ___ S'il va bien à mon

f *pp*

f

(lui tendant son bras, le regardant avec un sourire) (elle fait un pas vers lui)

bras? Es_say_ez Pour_

ASCANIO (sans s'approcher)

Oh! sans dou_te

p

(ASCANIO attache le bracelet au bras de la DUCHESSE)

_tant.... ne tremblez pas

pp

sans presser

Ah! que cet émail rose est fin dans cet or mat C'est le

sans presser

ton de la chair... Le prix? Qu'im_

la D.

-por-te ! Un tel joy-au n'est jamais cher... Il est à

Più mosso (Allegretto)

la D.

moi.

ASCANIO (s'inclinant avec joie)

Merci, ma-da-me !

Più mosso (Allegretto)

LA DUCHESSE

ad lib.

Il faut enco-re Créer pour moi... voyons ?

pp

la D.

un lis en dia-mants ! J'en ai de merveil-leux —

p

(à part)

la D.

Il a des yeux char _ mants A la

pp

Ped.

la D.

fois doux et fiers! Et son front se co _

Ped.

la D.

_ lo _ _ re D'un beau ray _ on d'or _ gueil... et peut -

senza rigore

Ped

Ped.

Récit

(haut à ASCANIO)

pp

la D.

-ê_tre... d'amour Donnez-moi ce travail bientôt!

ppp

Ped.

All° animato

LA DUCHESSE

(à part à elle-même)

avec passion

A_vant ce jour _____

SCOZZONE

(les observant)

Comme el_le le re_

All° animato

pp

la D.

ai - - je ja_mais ai_mé?

(passant près de la DUCHESSE) *p*

S.

_gar_de!

Le Roi re_vient vers

sempre pp

S.

nous, ma_da_me. Prenez gar_de!

cresc.

Ped

LA DUCHESSE (avec emportement)

f

Lais_se! me dé_fi_er, Jean_ne, c'est m'embar_dir! Je

f *p* *f*

la D.

l'aime! Ah! je l'ai_me! Je

8

sf *f*

la D.

l'ai _ _ _ me.

Maestoso

LE ROI et BENVENUTO ont achevé de visiter les dressoirs et les bahuts. — Ils arrivent devant la crédence où est le Jupiter.

LE ROI

largement

Voi_

Maestoso

p *cresc.* *f* *tr* *p*

Ped.

le R.

_là le pur chef-d'œuvre, a_mi, ce Ju_pi_

marcato

le R.

ter! Ces beaux traits respi

Ped.

le R.

_rant la ma_jes_té su_prê_ _ me Ce

f

le R.

bras le_vé qui, dans l'é_ther _____ Va sur nos fronts déchainer le ton_

p

le R.

_ner _ _ re, Voi_là ____ l'O_lym_pi_en, _____

le R.

le maî_tre de la ter_re, Voi_là le roi des

fp

le R.

dieux, — voi_là le dieu des rois! A_vant un

ppp *f*

All.º moderato

BENVENUTO

Belle en_tre_

le R.

mois Il faut me fondre en or ce dieu d'ar_gi_le!

p All.º moderato

B.

_prise, hé_las! mais dif_fi_ci_le! I_ci nous sommes à l'é_

B.

_troit. Il en est un, je

LE ROI

Si l'un de nos hô_tels...

B. croi, Qui nous conviendrait fort. Le grand

le R. Et le_quel?

f *f*

LA DUCHESSE (vivement, se rapprochant)

Sa Ma_jes_té dit-

LE ROI

B. Nes_le! Il est à vous.

f *pp*

la D. el_le Qu'el_le re_prend le Nesle au Pré_vôt de Pa_

la D. _ris, A monsieur d'Estour_vil_le? Un homme à

sf

la D.

moi!

LE ROI (simplement)

Je dis Que le grand Nesle étant désert, a_vant une

pp

(à un des gentilshommes de sa suite)

le R.

heure Cel_li_ni peut en fai_re sa de_meure. E_cri_vez

f

Ped.

(Un gentilhomme écrit l'ordre sur la table de l'atelier et le remet au Roi.)

BENVENUTO

Sire! ah! c'est trop de bon_té!

le R.

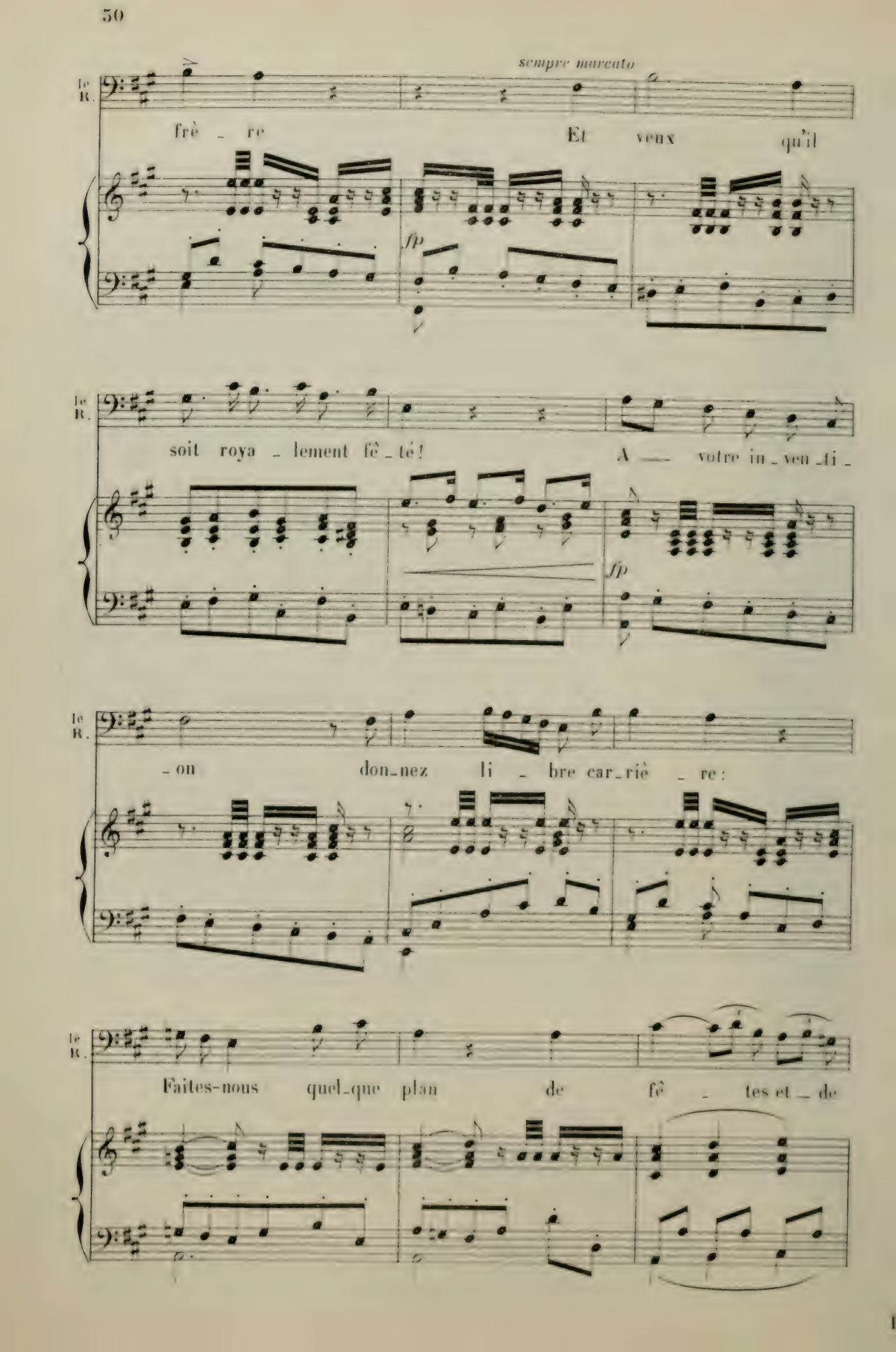
l'or_dre!

fp *cresc.* *f*

le R.

J'at_tends l'Em_pe_reur Char_les-Quint, mon

fp


sempre marcato
le R.
frè - re Et veux qu'il
fp
le R.
soit roya - lement fê - té! A — votre in - ven - ti -
fp
le R.
- on don - nez li - bre car - riè - re:
le R.
Faites-nous quel - que plan de fê - tes et - de

le R.

jeux Qui dans Fontai_ne_bleau puisse éblou_ir ses yeux! Nous serons

sf

(avec intention)

p

le R.

quittes. Puis fon_dez cette sta_tu_e... Pour moi

pp *mf* *pp*

BENVENUTO

All° animato

Vous serez obé_i, Sire!

(lui remettant l'ordre puis lui tendant la main)

le R.

seul!.. A_dieu!

All° animato

pp

p *cresc.*

Ped

f

ASCANIO

appassionato

Vivre au grand Nes - le,

p

(Le Roi s'éloigne avec la Duchesse)

A.

Tén. près de Co - lombe, ô mon Dieu! Quelle i - vres - se!

f

No-ël au

Basses

f

No-ël au

SCOZZONE

(à Benvenuto)

Elle l'ai - me!

BENVENUTO

Ah! cet amour qui tu - e!

Sop. et Contr.

f

No-ël au

Roi!

f

No-ël au

Roi!

f

No-ël au

f

p

(à SCOZZONE)

B. Je l'en préser - ve - rai!

Roi! No_ël au

No_ël au

Roi! No_ël au Roi! au

Roi! No_ël au Roi! No_ël au

f *p* *cresc.* *f*

(à SCOZZONE en lui montrant la DUCHESSE avec un geste de défi)

B. Qu'elle aille — au rendez-vous maintenant, j'y se-

Roi!

Roi!

Roi!

ASCANIO

f

Vi - vre près d'el - le, près de Co -

B. - rai!

f

Noël au Roi! Noël au Roi!

f

Noel au Roi! Noël au Roi!

f

Noël au Roi! Noël au Roi!

f

Ped.

A. - lom - be! O mon Dieu!

Noël! No - ël!

Noël! No - ël!

Noël! No - ël!

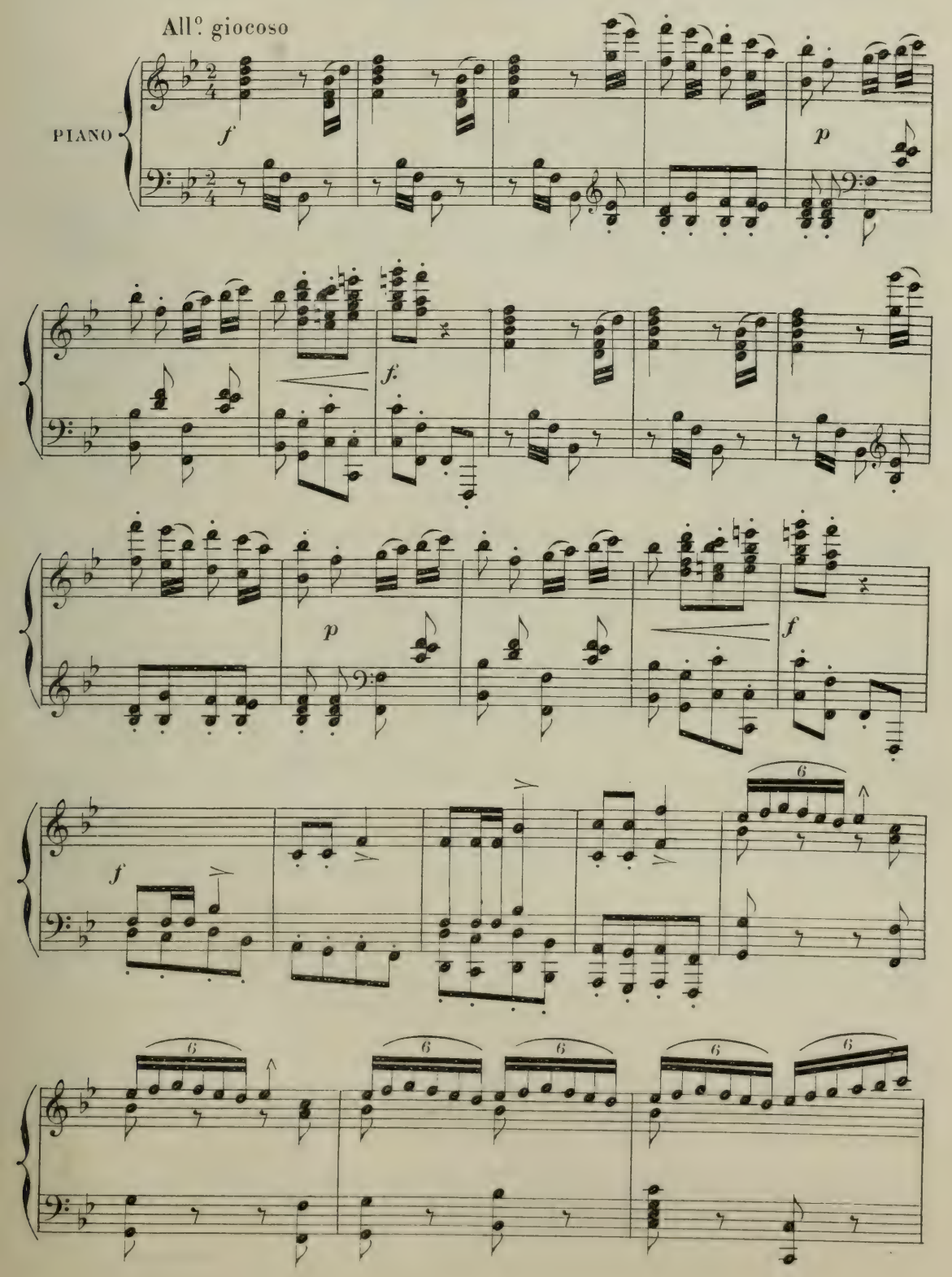
ff

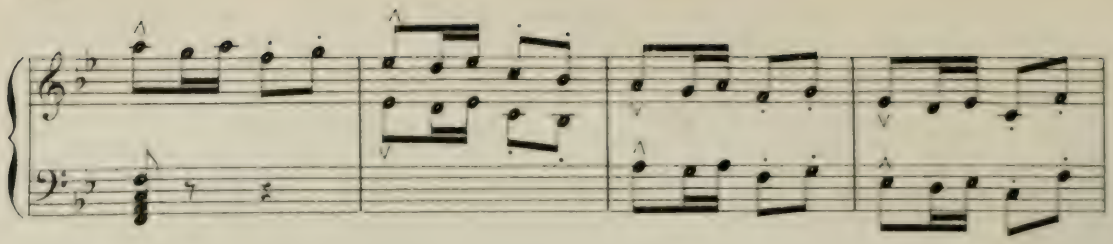
Fin du
1er Tableau

D

2e TABLEAU

La place du cloître des Augustins. — A droite du spectateur, la porte du chevet de la chapelle des Augustins. Puis les deux Nesle. De l'autre côté de la scène, en face de la chapelle, des tavernes.





Scène 1re

Ténors — ÉCOLIERS (devant la taverne)

f

Quand nous se_rons deve_nus Gout_teux, four_bus et che_

Basses *f*

Quand nous se_rons deve_nus Gout_teux, four_bus et che_

_nus, Nous moi_si_rons, nous moi_si_rons en nos gî_tes;

_nus, Nous moi_si_rons en nos gî_tes;

p *f*

Quand on li_ra sur nos fronts Du temps les tris_tes af_

Quand on li_ra sur nos fronts Du temps les tris_tes af_

-fronts, Il se - ra - temps, il se - ra - temps d'être er - mi - tes!

-fronts, Il se - ra - temps d'être er - mi - tes!

p *f*

Chi - ca - nous, Doc teurs, on ri - ra de

Ta - belli - ons, Doc - teurs, on ri - ra de nous

nous Et de nos mi - nes con - fi - tes!

Et de nos mi - nes con - fi - tes!

f *p*

Bon! La maus_sa _ de sai _ son Est encor loin _ tai _ ne!

f *p*

Bon! La maus_sa _ de sai _ son Est encor loin _ tai _ ne!

p

f *p*

Bon! La maus_sa _ de sai _ son Est encor loin _ tai _ ne!

f *p*

Bon! La maus_sa _ de sai _ son Est encor loin _ tai _ ne!

cresc

f

Ver _ se, Made _ lei _ ne! Ver _ se, Made_

f

Ver _ se, Mari _ on! Ver _ se, Made_

f

_lei _ ne! Ver _ se, Mari _ on!

_lei _ ne! Ver _ se, Mari _ on!

Çà, mordons vite aux fruits verts Au

Çà, mordons vite aux fruits verts Au

temps grognon des hi _ vers Nous prê_che _ rons, nous prê_che _ rons pour les

temps grognon des hi _ vers Nous prê_che _ rons pour les

p

f

autres! Quand nous se_rons rebu_tés Des moins sau_vages beau_

autres! Quand nous se_rons rebu_tés Des moins sau_vages beau_

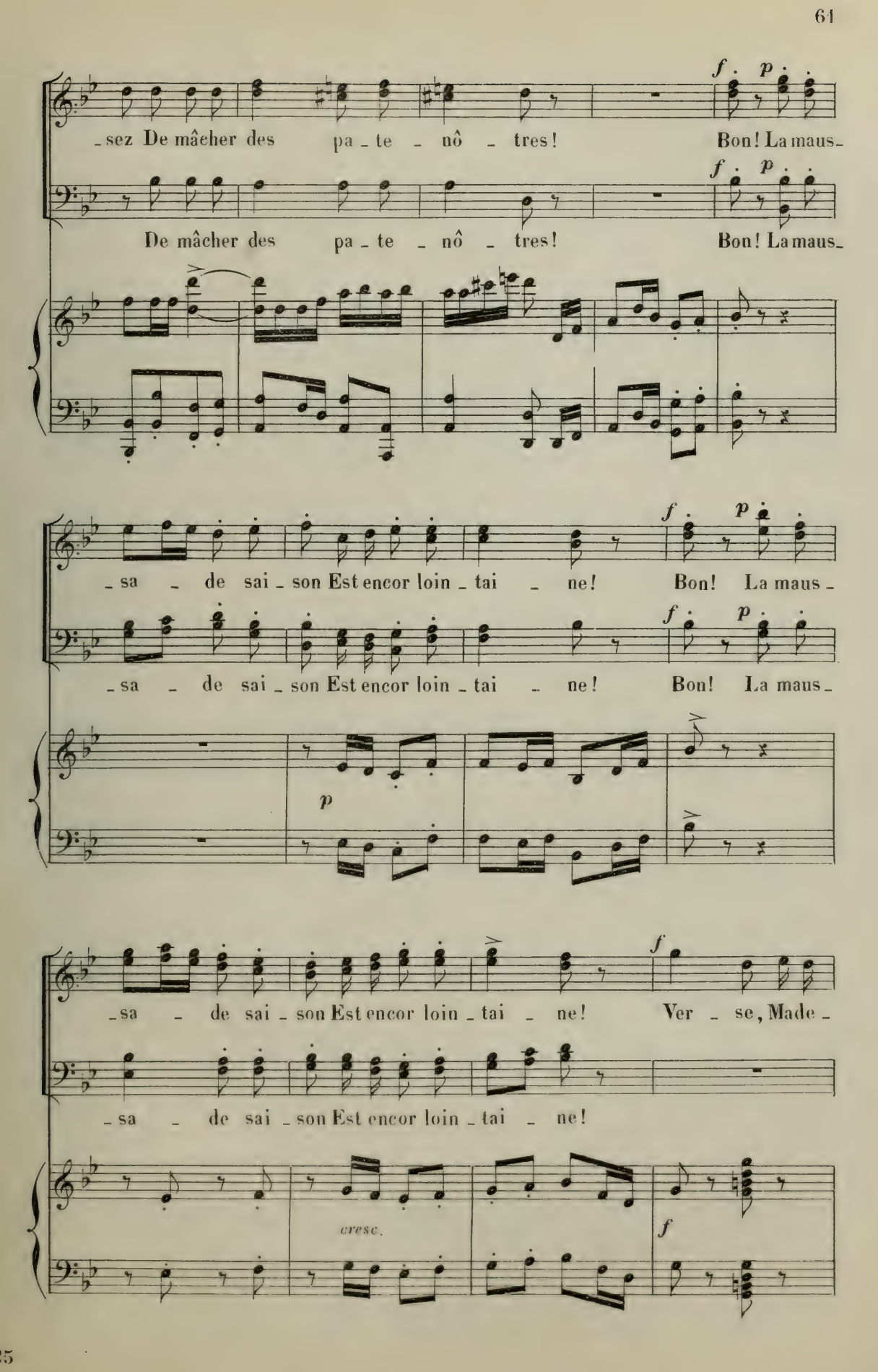
_tés On nous ver_ra, on nous ver_ra bons a_pô_tres

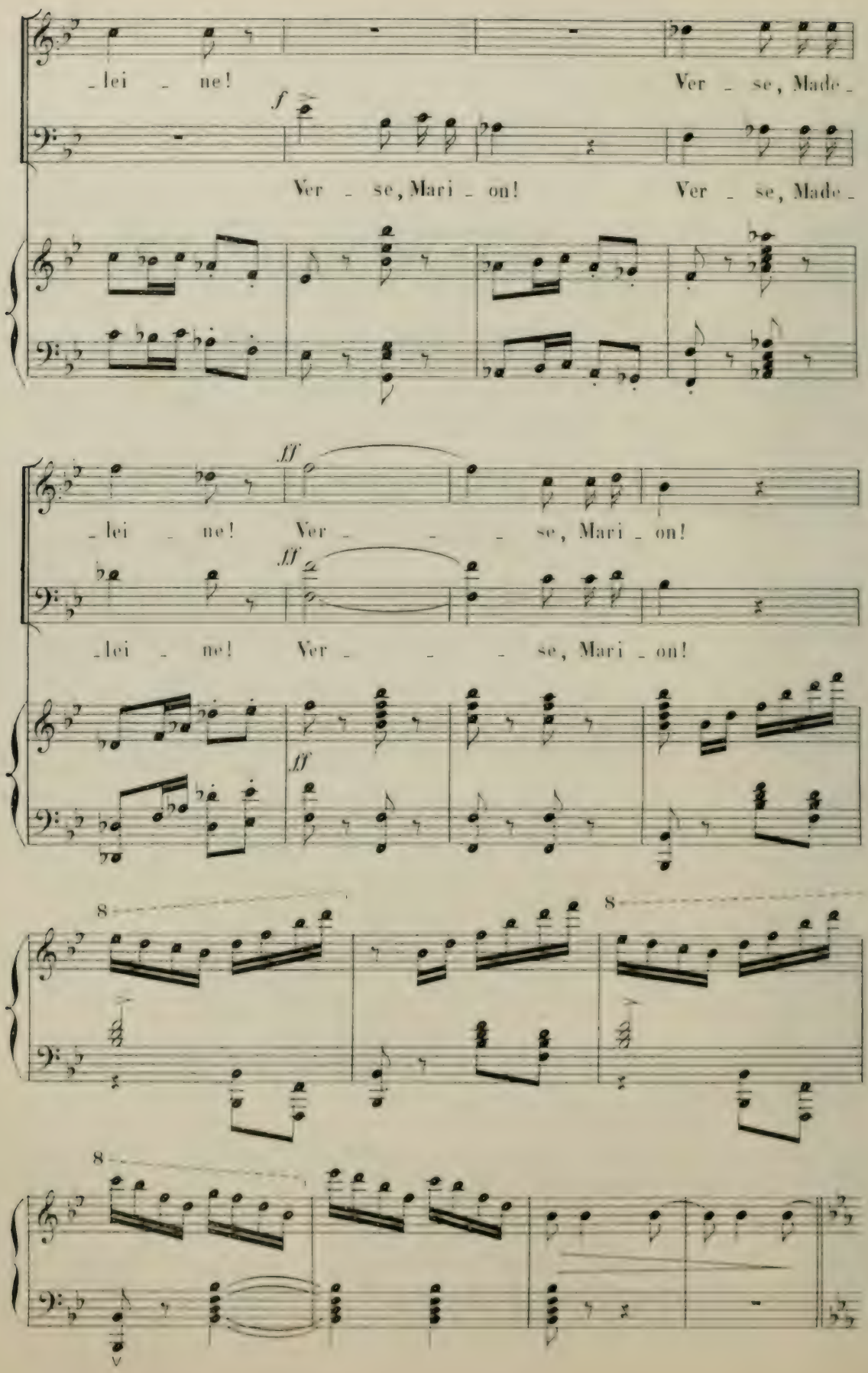
_tés On nous ver_ra bons a_pô_tres

p *f*

et cassés, A_lors nous aurons as_

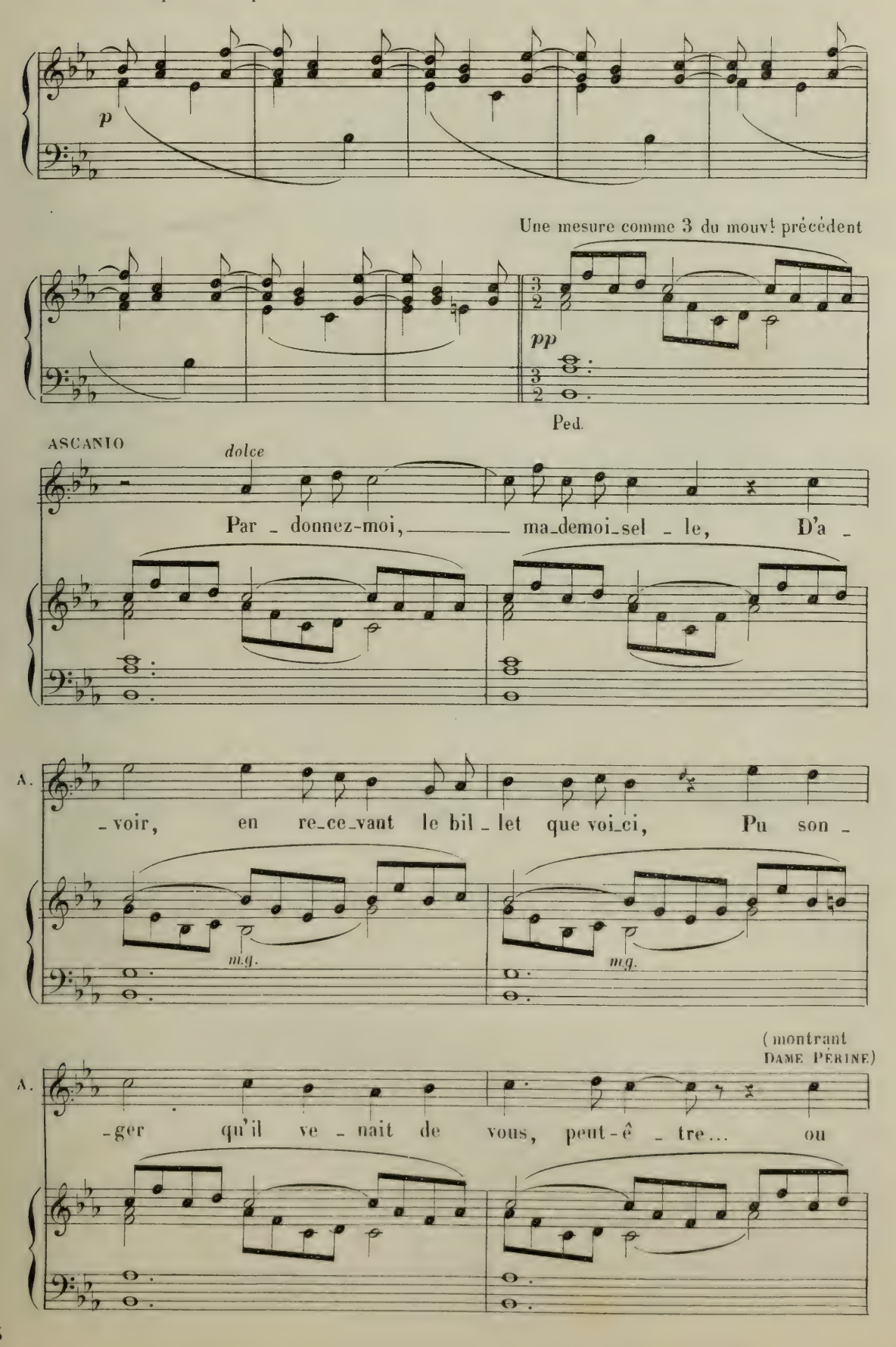
Laids, é_dentés, A_lors nous aurons as_sez


f p
_sez De mâcher des pa_te_nô_tres! Bon! La maus_
f p
De mâcher des pa_te_nô_tres! Bon! La maus_
f p
_sa_de sai_son Est encor loin_tai_ne! Bon! La maus_
f p
_sa_de sai_son Est encor loin_tai_ne! Bon! La maus_
p
f
_sa_de sai_son Est encor loin_tai_ne! Ver_se, Made_
_sa_de sai_son Est encor loin_tai_ne!
cresc.
f


lei ne! Ver se, Made-
f
Ver se, Mari on! Ver se, Made-
ff
lei ne! Ver se, Mari on!
ff
lei ne! Ver se, Mari on!
ff
8
8
8

Scène 2me COLOMBE, ASCANIO, UN MENDIANT.

COLOMBE et DAME PÉRINE viennent vers la chapelle lentement. ASCANIO, sa toque à la main, marche avec elles, parlant respectueusement à COLOMBE. — Les écoliers ont cessé leur chanson.



A. d'el - le, Et que, pour vous ser -

A. - vir vous me mandiez i - ci. Hé -

A. - las! u - ne pla - ce pri - se Pendant l'of - fice, à vos ge -

A. - noux, L'eau bé - ni - te of - ferte à l'é - gli - se Ne sont

A. pas pour créer un li_en entre nous Je con_fes_se ma faute

p pp

COLOMBE

p

Oui,

(Il va pour s'éloigner)

A. Et je re_prends ma rou_te

C. quelqu'autre da_me sans dou_te Vous a fait te_nir cet é_

C. _crit. (avec empressement)

ASCANIO

Non! un jeu d'ate_lier peut-ê_tre Quelque

(Innocemment, avec une sorte de crainte instinctive)

C. Ainsi donc, monsieur, cette

A. tour plaisant dont on rit!

lr

C. let _ tre, Vous n'en garde_rez plus sou _ ci!

(heureux, légèrement)

A. f Ah!

cresc.

A. J'ai d'autres soins, Dieu mer _ ci!

f p f

dim.

(s'animant)

A. Sa_vez-vous bien, mademoi _ sel _ le, Que nous se _

p

COLOMBE

(souriante)

p

Ah!

A.

_rons voisins tantôt? Le roi don _ ne le grand

A.

Nes _ _ le A mon maî _ _ tre Ben _ ve.

f

COLOMBE

dolce

Le grand Nes _ le, un nid de feuil_

A.

_nu _ _ to.

p

pp

C.

_la _ _ ge! Un sé _ jour pai _ sible _ et char_

C. _mant!

ASCANIO (avec intention, la regardant) *dolce*

Et les an _ ges du voi _ si _

poco rit.

A. _na _ ge E _ gay _ ent ce re _ cueil _ le _

poco rit.

COLOMBE a tempo (un peu troublée)

A _ dieu! car nous ou _ bli _ ons

A. _ment!

a tempo

C. l'heu _ re; Le sa _ lut se _ ra commen _

C. _cé.

ASCANIO (à lui-même)

Ma lè _ vre rit, mon â _ me

dolce

C. A _ dieu!

A. pleu _ re. A _ dieu mon beau rêve in _ sen _

(simplement)

C. Le sa _ lut se _ ra com _ men _

(simplement)

A. _ sé! A _ dieu mon beau rêve in _ sen _

(Au moment où COLOMBE remonte vers la chapelle, un pauvre, vieux et courbé, à cheveux blancs, s'approche d'elle)

C. _ cé!

A. _ sé!

All.tto mod.to

UN MENDIANT

All.tto mod.to La chari _ té, ma belle da _ me!

ASCANIO (à COLOMBE)

Pauvre homme! il est vieux et tremblant!

un M. Que la pi _ tié

COLOMBE (à ASCANIO) (Tous deux

Voy _ ez! il pleure en nous par _ lant!

un M. tou _ che votre â _ me

ont mis en même temps la main à leur escarcelle)

ASCANIO

Mademoi_sel_le mon of_fran_de

pp

A.

Pas_sant par vos mains vaudrait mieux! Humble__elle est, vous la fe_rez

Ped.

COLOMBE

Vo_lon_

A.

gran_de, Si vous la fai_tes pour nous deux.

tr

p

(se reprenant)

C.

tiers! Mais, c'est mal peut-ê

pp

(avec hésitation)

C. _tre D'ac_cep_ter, — mê_me pour don_ner, De vous, Sei_

C. gneur, — sans vous con_naî_tre!

ASCANIO

Le but vous fe_ra pardon_

pp

(avec une vivacité gracieuse)

C. Non! te_nez, fai_sons un é_chan_ge:

A. _ner —

C. Je donnerai pour vous, — vous donne_rez — pour

pp

Une mesure comme deux du mouv.t précédent

(Mouvement joyeux d'ASCANIO qui vient près d'elle)
(Ils échangent leurs aumônes)

C

moi

LE MENDIANT

dol.

Douce â - me d'an - ge,

Une mesure comme deux du mouv.t précédent

le M

Cœurs pleins d'a - mour, de candeur et de foi E -

le M

-mus de ma dou-leur et touchés de ma plain - te

le M

Que le ciel ex - au - ce vos vœux Qu'il vous paie en bon-

le M. -heur vo - tre cha-ri-té sain - te, Mon jo-li cou - ple

ASCANIO (troublé)

Hé - las ! que di-tes-vous, brave hom-me ?

le M. du bon Dieu !

COLOMBE (riant)

A. Nous ne som - mes pas ma-ri-és ! -Voy-

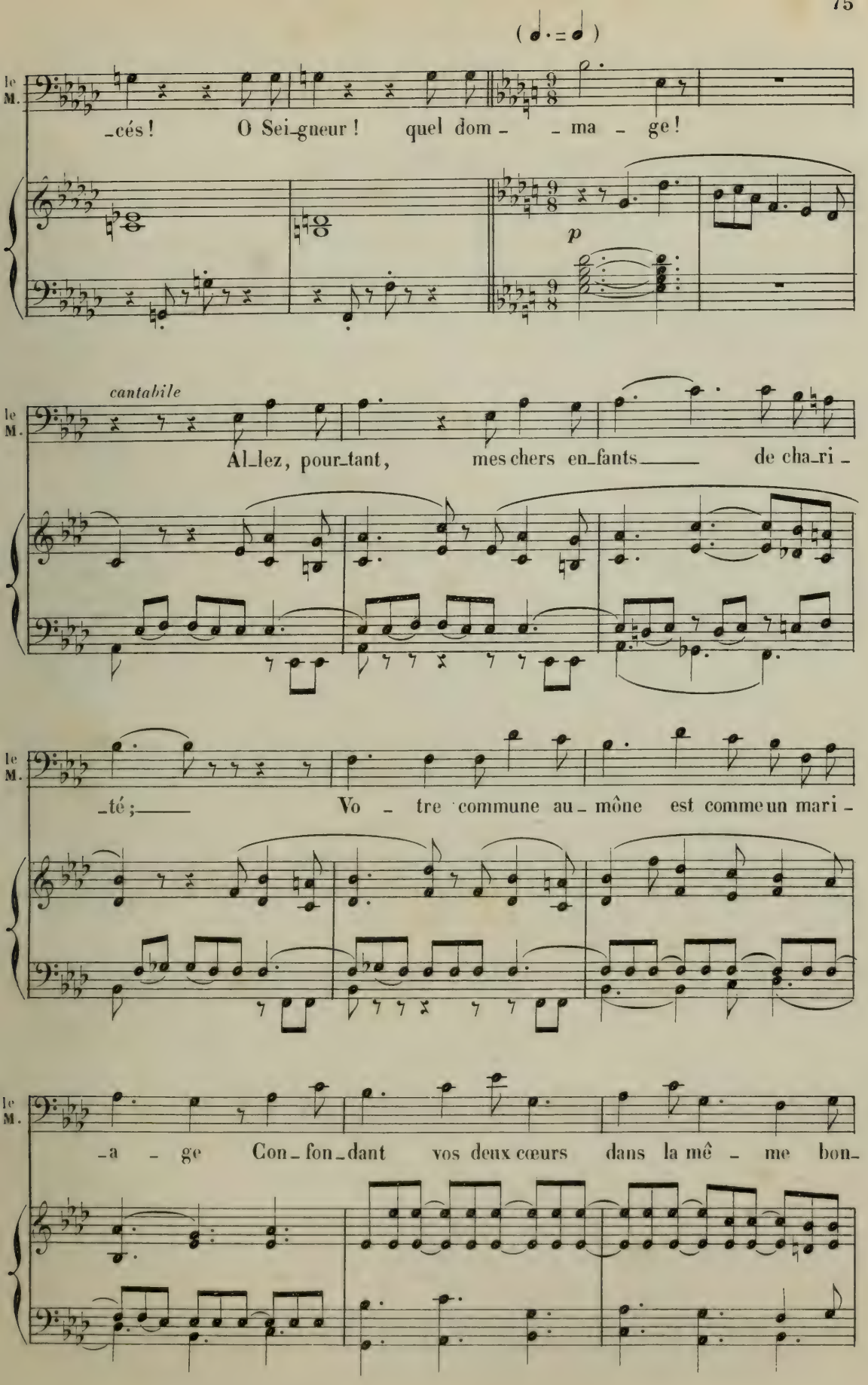
le M. Fi-an - cés a-lors !

(au pauvre)

C. -ez comme Il s'éga - re Dieu ! Vous ri - ez !

le M. Pas mê-me fian-

Ped.


le M.
-cés! O Sei-gneur! quel dom- -ma- ge!
p
cantabile
Al-lez, pour-tant, mes chers en-fants de cha-ri-
-té; Vo- tre commune au-mône est comme un mari-
-a- ge Con-fon-dant vos deux cœurs dans la mê- me bon-

le M.

_té L'a _ ve _ nir vous pro _ met ___ des

le M.

heu _ res for _ tu _ né _ es. Lais _ sez, ___ laissez vos

p

espress.

le M.

mains ___ dans la mien _ _ ne s'u _ nir! ___ Puis _ se

p

le M.

Dieu qui m'en _ tend ___ com _ me moi vous bé _ _

le M.

-nir Et quel-que jour li-er vos des-ti-

COLOMBE (troublée)

Ah! que dit-il?

ASCANIO

En ce vieillard je vois un

le M.

-né-es.

pp

A.

prê-tre, Et Dieu par sa lè-vre peut ê-tre A

COLOMBE

Ne nous oubli-ez pas, bon

A.

consa-cré mon plus doux vœu!

C. pè - re! Ne nous ou-bli-ez pas, bon pè - re!

A. Ne nous ou-bli-ez pas, bon pè - re!

très doux

C. O saint hom - me O saint

A. O saint hom - me!

C. hom - me! qui par-lez à Dieu! Dans vo-tre fer-

A. qui par - lez à Dieu! Dans vo-tre fer-

LE MENDIANT

Que Dieu con- -

cresc.

C. -ven - te pri-è - re Ne nous oubli-ez pas, bon

cresc.

A. -ven - te pri-è - re Ne nous oubli-ez pas, bon

cresc.

le M. -sa - - cre vo - - tre vœu,

cresc.

f dim. p

C. pè - re! Bon père, a - -

f dim.

A. pè - - - re! Bon père, a - -

p dim.

le M. Mon jo - li cou - ple du bon

mf p

(Le Mendiant s'éloigne. Colombe entre à la chapelle où Ascanio la suit à distance.)

pp

C. -dieu!

pp

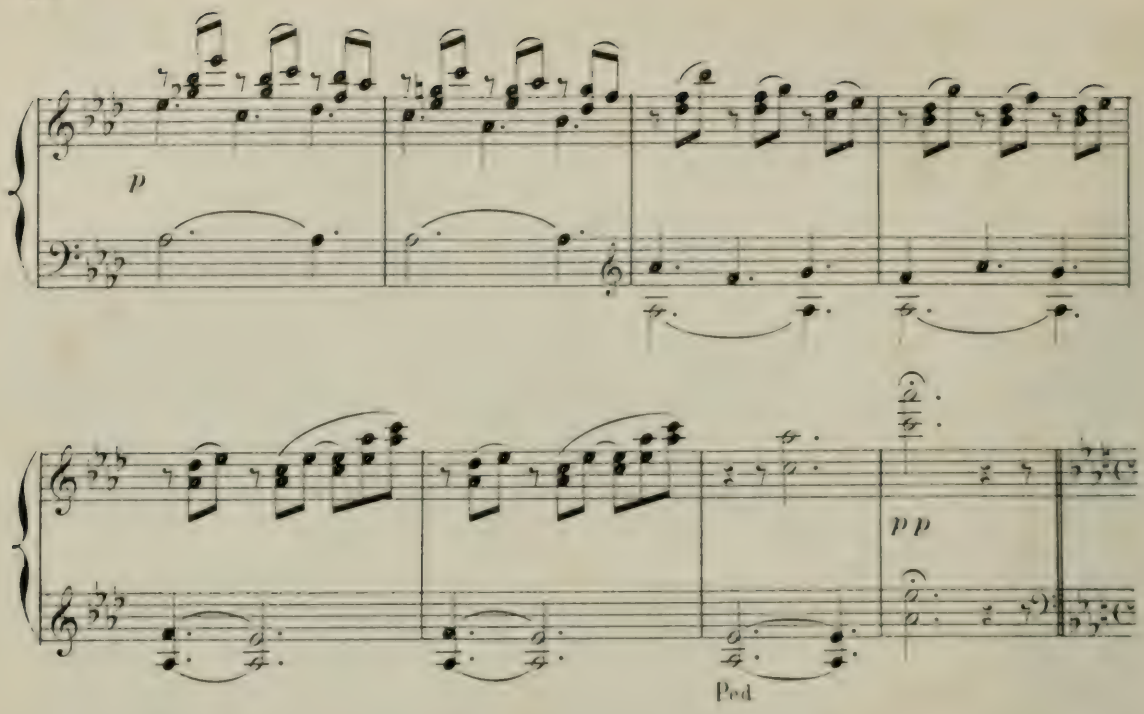
A. -dieu!

pp

le M. Dieu!

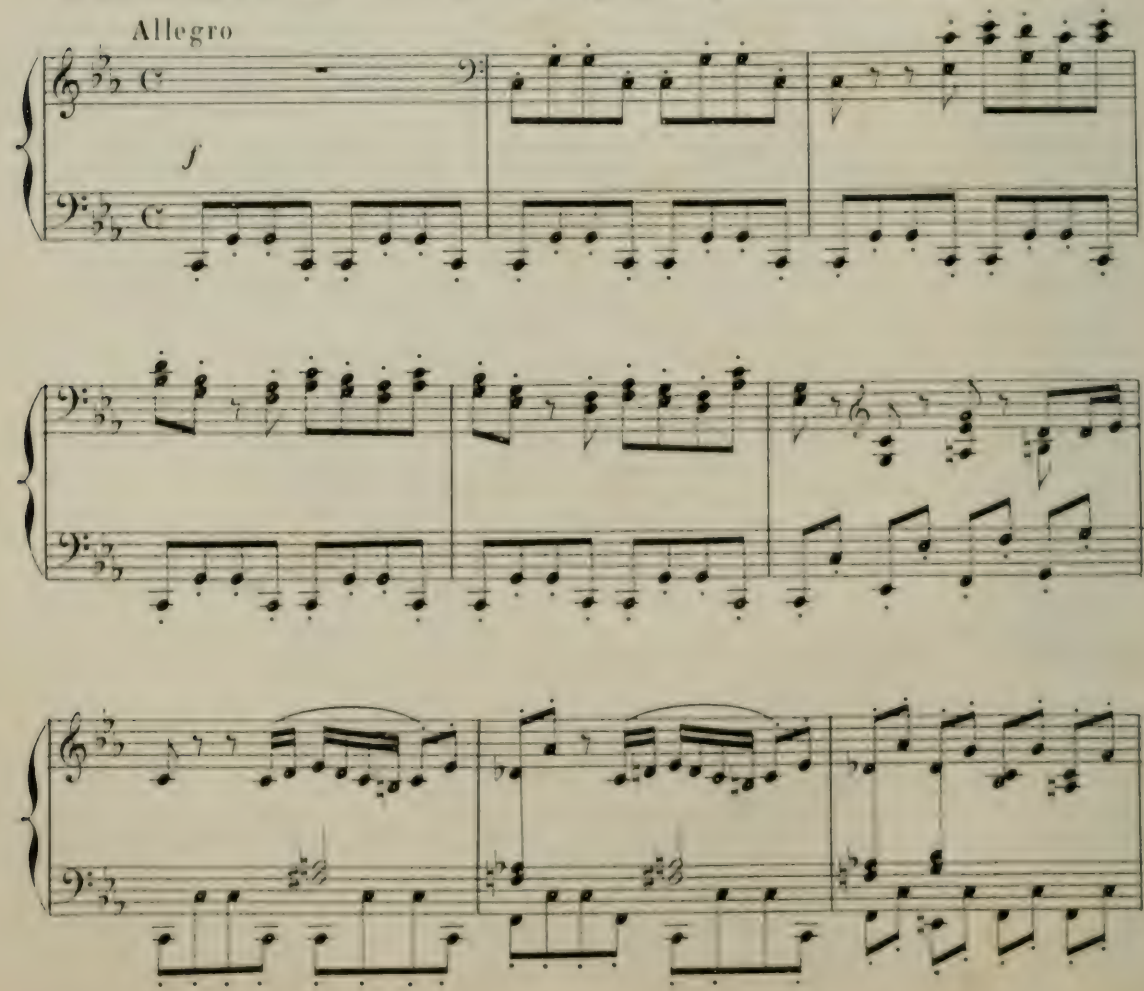
pp

Ped.



Scène 3me

D'Estourville et d'Orbec viennent entourés d'un groupe de gentilhommes brillants et bruyants.



D'ORBEC avec les Ténors

PETIT CHŒUR

2ds Ténors

f

Ah! la plaisante au_da_ce! Cé_derez-vous la

1es Basses

f

Ah! la plaisante au_da_ce! Cé_derez-vous la

D'ESTOURVILLE

(très excité)

Non! non! mil_le fois

pla_ce, Mon cher, à ce cro_quant?

pla_ce, Mon cher à ce cro_quant?

d'E.

non!

Du Si_re d'Es_tour_vil_le I_ra-t-on par la

Du Si_re d'Es_tour_vil_le I_ra-t-on par la

d'E.

Non ! non ! mil_le fois

vil_le Ri_ant et se mo_quant ?

vil_le Ri_ant et se mo_quant ?

d'E.

non !

Di_ra-t-on que, sans pei_ne Cha_cun sur son do_

Di_ra-t-on que, sans pei_ne Cha_cun sur son do_

d'E.

Non ! non ! mil_le fois

_mai_ne Peut plan_ter son pen_non ?

_mai_ne Peut plan_ter son pen_non ?

d'E.

non !

Que, ren_du dé_bon_nai_re, Il con_sent qu'on en_

Que, ren_du dé_bon_nai_re, Il con_sent qu'on en_

d'E.

Non ! non ! mil_le fois

_ter_re Son an_ti_que re_nom !

_ter_re Son an_ti_que re_nom !

d'E.

non !

ff

p

4 1

Ped.

D'ORBEC

Com - te, l'ordre est for - mel. Vous cé - de - rez le

Ped.

D'ESTOURVILLE (outré)

Je ne céde-rai rien à cet a-ventu - rier, (outré) Un ar-ti -

d'O.

Nes - le.

d'E.

-san, un... ser-ru - rier

ad lib. a tempo

d'E.

Pardieu, son impudence est tel - le Que j'en suis à dou -

a tempo

suivez

d'E. -ter...

D'ORBEC

L'ordre est au nom du roi, Si-gné de l'intendant des châ-

p

d'E. Je suis, moi, Maître au grand Nesle, au-

d'O. -teaux.

Ped.

d'E. -tant que le roi maître au Lou-vre Qu'on

Ped.

d'E. vienne m'as-siéger, vous verrez si je l'ou-

f

Scène 4me

Les mêmes, BENVENUTO.

D'ESTOURVILLE

_vre !

Ténors

f

Voi_là ___ l'en_va_his_seur!

(voyant arriver BENVENUTO)

Basses

f

Voi_là ___ l'en_va_his_seur!

ff

p legg.

BENVENUTO (très gracieux)

Par_don! mes_sieurs, par_don!

D'ESTOURVILLE (se détachant du groupe et brusquement)

f

Oui !

B.

C'est là le grand Nes_le !

cresc

f

(rogue)

d'E. *f*

Eh! mon-

(toujours gracieux)

B.

Com - ment pé-nè-tre-t-on Dans l'hôtel ?

dim. *p*

d'E.

-sieur ! per - son - ne n'y pé - nè-tre; Per - son - ne n'y de -

d'E.

-meure, et j'y suis le seul maî - tre !

BENVENUTO

(toujours très gracieux)

Bon ! Je n'ai pas be -

B.

_soin d'en savoir da_van_ta_ge Nous ferons tous les

pp

B.

deux le meilleur voi_si_nage; A vous le petit

B.

Nesle, à moi, le grand. Voi_là Mon

D'ESTOURVILLE

(toujours brusque)

f Bon! je

B.

ti_tre

(il prend le parchemin et le passe à sa ceinture sans le lire)

d'E. vais e_xaminer ce_la

Récit (d'un ton ferme, le regardant en face)

B. E_xaminez, mon_sieur, vous avez tout une

cresc.

a tempo (reprenant le ton léger et ironique)

B. heu_re! Pendant ce, je fe_

a tempo

f *p*

B. _rai le tour de ma de_meu_re

Récit

B. Pour voir si, par ha_sard, je ne découvre pas Parmi les bel_les de la

a tempo

B. vil_le La nymphe Hé_bé. J'en désespère, hé_

a tempo

pp

B. _las! Tant le choix en est diffi_ci_le.

3

f (il fait un grand salut et s'éloigne)

B. Je suis vo_tre va_let.

sf p f

D'ESTOURVILLE

f

Je me moque de lui. Vous le verrez bien

d'ORBEC avec les Ténors

Ténors

f

Il se moque de vous.

Basses

f

Il se moque de vous.

d'E.

f

tous ! Ah! la plaisante au - dace ! Je céderais la

f *p*

d'E.

pla - ce A ce maudit cro - quant !

Ténors

Non ! non ! mil - le fois

Basses

Non ! non ! mil - le fois

f

D'ESTOURVILLE et D'ORBEC

Du si - re d'Estour - vil - le On i - rait par la

non !

non !

p

d'E.
d'O.

vil_le, Ri_ant et se mo_quant?

Non! non! mil_le fois

Non! non! mil_le fois

f

d'E.
d'O.

On di_rait que sans pei_ne Cha_cun sur son do_

non!

non!

p

d'E.
d'O.

_mai_ne Peut planter son pen_non?

Non! non! mil_le fois

Non! non! mil_le fois

f

d'E.
d'O.

Que, ren - du débon - naire, Il con - sent qu'on en -

non!

non!

p

d'E.
d'O.

- ter - re Son an - ti - que re - nom?

Non! non! mil - le fois

Non! non! mil - le fois

f

d'E.
d'O.

Mille fois non! mille fois non! mil - le fois non!

non! Mille fois non! mille fois non! mille fois non!

non! Mille fois non! mille fois non! mille fois non!

Même mouvt (All°)

D'ESTOURVILLE

f solennellement

La du_ches_se D'Etam_pes!

D'ORBEC

f

(avec importance) *p*

Qui vous défen_dra? La

Ténors

(avec importance) *p*

La

Basses

Même mouvt (All°)

f *fp* *f* *fp* *pp*

Ped

d'O.

rei_ne du roi! De son es_prit elle est mai_

rei_ne du roi! La rei_ne du roi! De son es_prit elle est mai_

(avec importance) *p*

La rei_ne du roi! De son es_prit elle est mai_

D'ESTOURVILLE

ad lib.

El_le sau_ra m'épargner un ou_

d'O.

_ tresse Et d'un mot lui fait la loi !

_ tresse Et d'un mot lui fait la loi !

_ tresse Et d'un mot lui fait la loi !

suivez

Scène 5me LA DUCHESSE, D'ESTOURVILLE, D'ORBEC.

LA DUCHESSE arrive en litière, masquée — La litière s'éloigne sur un geste d'elle. SCOZONNE paraît presque en même temps, couverte d'une grande cape qui dérobe ses traits et son costume.

Andantino

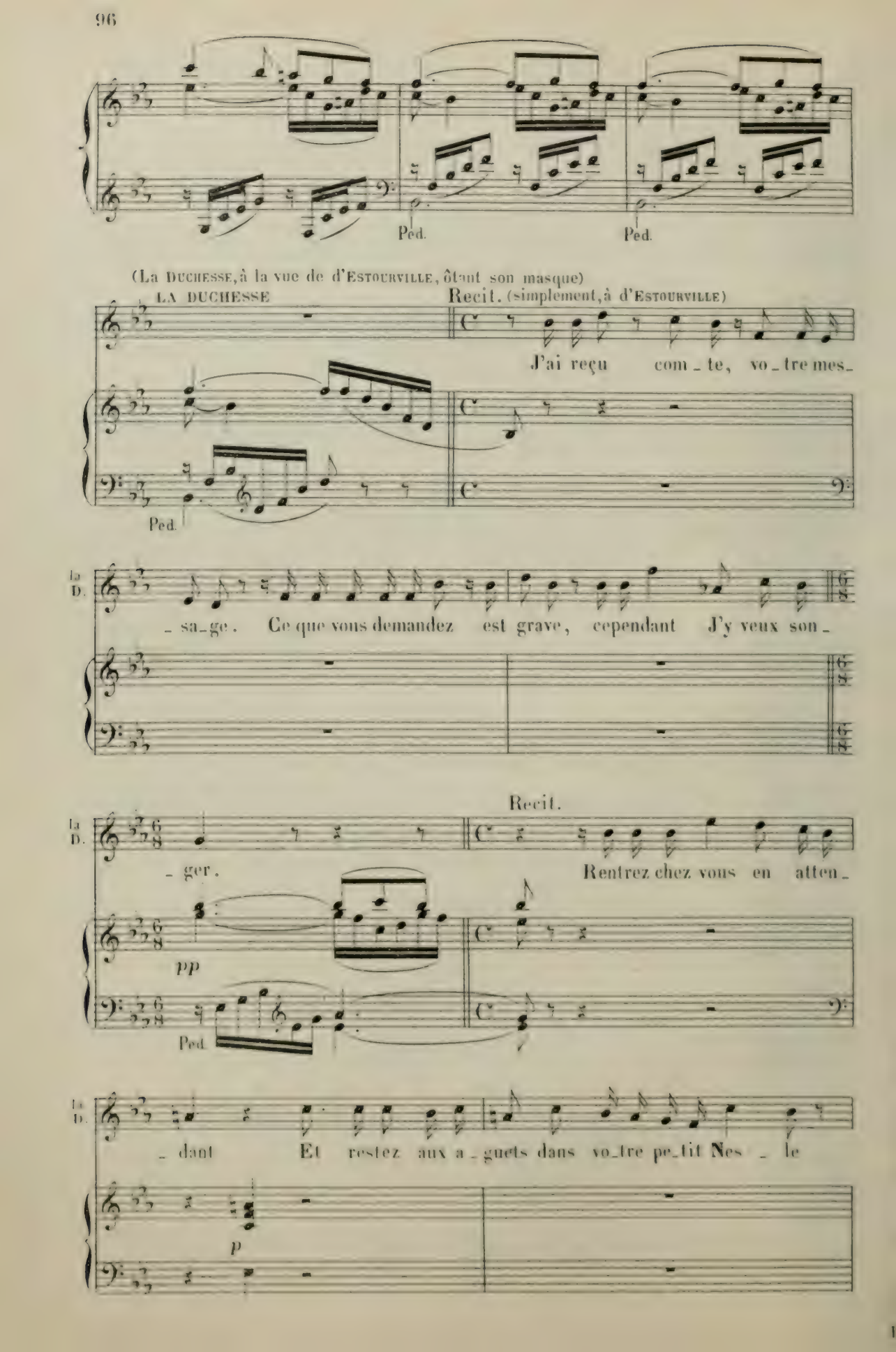
d'E.

_ tra ge !

p

d'E.

C'est el _ le !


Ped.
Ped.
(La Duchesse, à la vue de d'Estourville, ôtant son masque)
LA DUCHESSE
Recit. (simplement, à d'Estourville)
J'ai reçu com_te, vo_tre mes_
Ped.
la D.
_sa_ge. Ce que vous demandez est grave, cependant J'y veux son_
la D.
_ger.
Recit.
Rentrez chez vous en atten_
pp
Ped.
la D.
_dant Et restez aux a_guets dans vo_tre pe_tit Nes_le
p

a tempo mod^to

la D.

Il se peut que bientôt i_ci je vous rap_pelle Adieu, mes_

Andantino (tous s'inclinent et entrent dans le Nesle, à la suite de d'Estourville)

la D.

_ sieurs.

p

Scène 6me LA DUCHESSE, SCOZZONE.

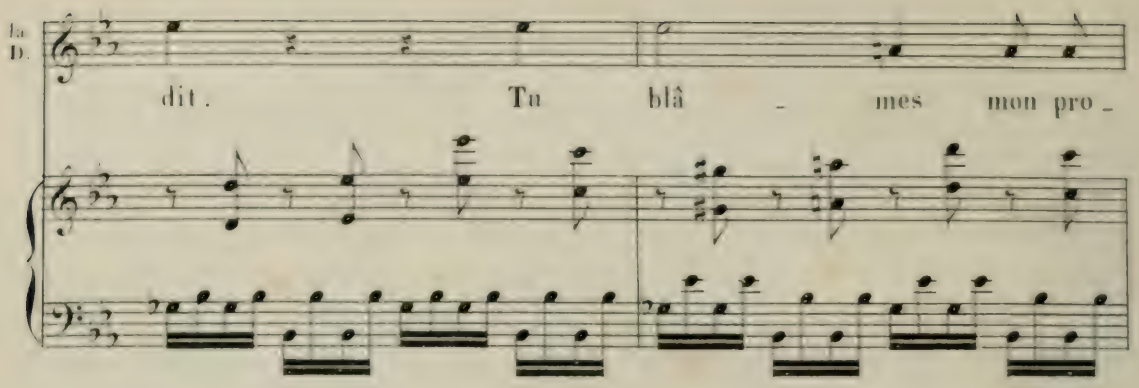
Allegro (La Duchesse fronçant le sourcil en voyant Scozzone près d'elle)

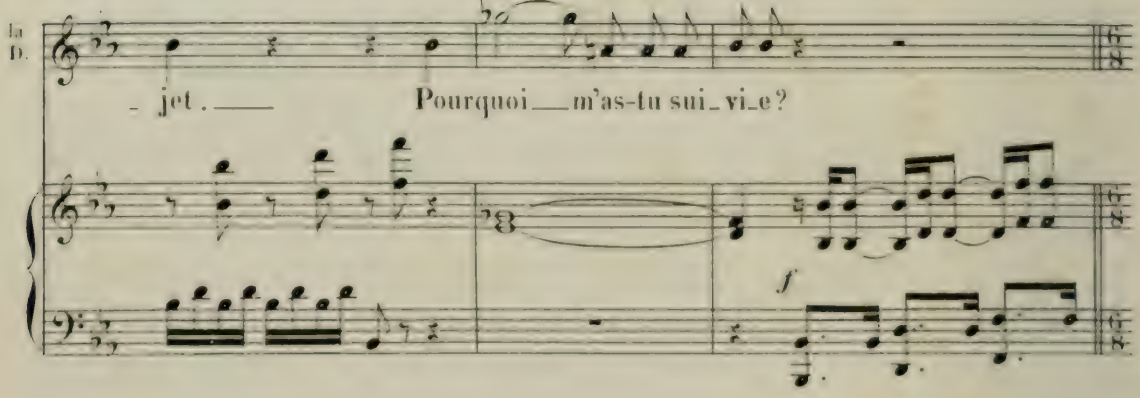
LA DUCHESSE

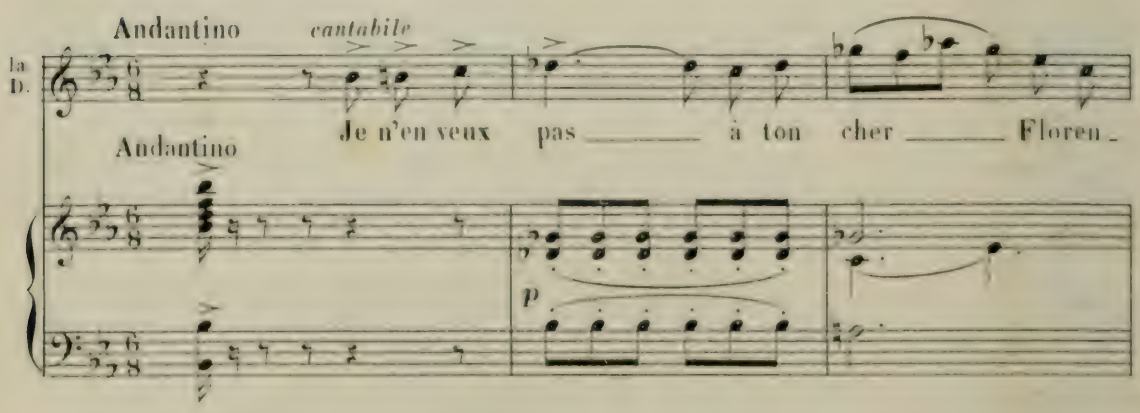
Jean _ ne, Je te l'ai dit:

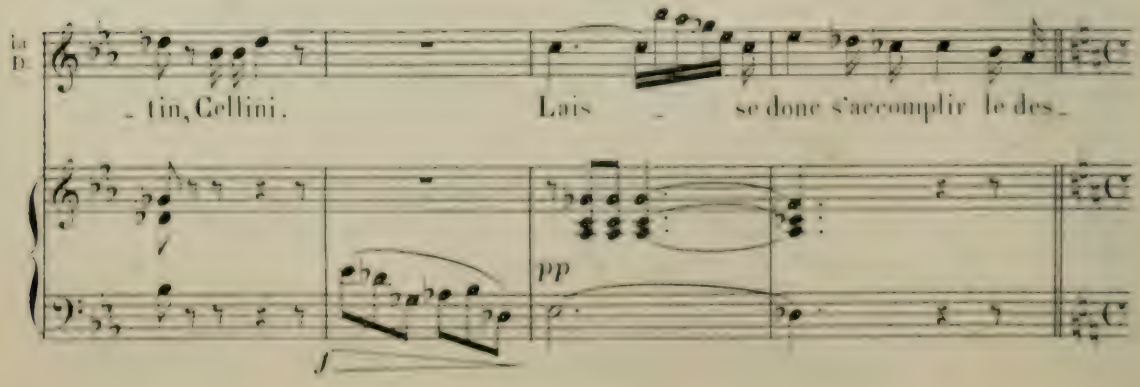
la D.

Qui veut me dé_fi_er sû_re_ment m'enhar_


la D.
dit. Tu blâ - mes mon pro -


la D.
- jet. Pourquoi m'as-tu sui - vi - e?
f


Andantino
cantabile
la D.
Je n'en veux pas à ton cher Floren -
Andantino
p


la D.
- tin, Cellini. Lais - se donc s'accomplir le des -
pp
f

Allegro

la D.

_ tin.

SCOZZONE

Si le roi dé _ cou _

Allegro

f *pp*

s.

_ vrait !... Il y va de la

LA DUCHESSE

Ne crains rien _____ Au reste,

s.

vie _____ D'Asca _ nio.

la D.

Il n'est plus temps ! Re _ gar _ de

Scène 7me Les mêmes, ASCANIO puis BENVENUTO

ASCANIO a paru sur les marches de la chapelle. LA DUCHESSE remet son masque_SCOZZONE se retire vers le fond.

ASCANIO (à lui-même, relisant le billet)

Il ne faut pas, si ce rendez-

sempre pp

A. vous cache Un pé - ril ê - tre

A. pris cependant pour un lâ - che. Je veux

Andantino (apercevant la DUCHESSE masquée qui semble l'observer) Récit *dol.*

A. voir. C'est bien vous mada - me, que j'at-

Andantino

pp

Andantino

A. _ tends, Si j'en crois ce billet et l'heure qu'il in _ di _ que!

Andantino

p

(Entrée de BENVENUTO — après un moment d'examen BENVENUTO descend en scène derrière la DUCHESSE et ASCANIO)

LA DUCHESSE

Moi-mê _ me! E_tes-vous prêt a braver un dan_

Ped.

Moderato (sans lenteur)

(mouvement violent de la DUCHESSE)

la D. _ ger?

BENVENUTO (à ASCANIO)

f

Mada _ me t'interroge et c'est moi qui ré _ pli _ que

Moderato (sans lenteur)

ff

(à la DUCHESSE)

B. Pardon! c'est moi d'abord qui veux interro _ ger.

ff

(à la DUCHESSE interdite)

(impérieusement sur un mouvement de révolte de la DUCHESSE)

B. En un mot, Il faut m'entendre seul Je vous dis qu'il le

ff

LA DUCHESSE (outrée)

f Monsieur !

(rapidement) (à ASCANIO)

B. faut ! Ni lui, ni moi ne savons qui vous ê_tes. Tu l'i_

fp *fp*

ASCANIO

Sur l'honneur !

B. _gnores, n'est-il pas vrai? Réfléchis! ___ si tu veux, tu m'ar_

p

A. Mada _ me seule or_donne. Qu'elle

p

B. _rêtes!... Fais un signe et je pars!

fp *f* *p*

LA DUCHESSE (nerveusement)

pp

Allez ! —

dol. ad lib.

A. par_le, j'obé_i_rai. A vous je m'aban_

pp

(ASCANIO s'éloigne)

A. _donne O maî_tre vé_né_ré.

p

Ped.

pp

Scène 8me

BENVENUTO, LA DUCHESSE

BENVENUTO *mf*

All° moderato Il est deux no_bles cœurs que j'ai _ me : L'un, As_

f *p*

B. _ca_nio, celui_là mê_me Que vous venez de voir ;

doux

B. C'est le fils de mon â - me. L'autre, un très haut sei-

B. -gneur, dont les bienfaits, ma-da - me, M'en-sei - gnent mon de-

f

LA DUCHESSE
(contenant sa colère)

Que m'impor - te ce-la?

B. - voir

p

U - ne femme est entre

p

B. eux Maîtres-se du plus fort, de l'autre elle est é - pri - se; Sous le

B.

masque el_le suit sa ga_lante en_trepri_se Fu_

pp

B.

_neste à tous les deux. Pour sa beau_té mor_

B.

_tel_le com_bien ont suc_com_bé, qu'on disait ai_més

B.

d'el_le, Frappés sous son bal_con, dans la nuit ter_ras_

B.

_sés! Le compte est as_sez long des capri_ces pas_

(marchant vers elle)

B. _sés! Je ne veux pas que mon As_ca_nio meu _ _

f *f* *ff*

Molto allegro

LA DUCHESSE (avec violence)

As _ sez!

B. _re! Molto allegro

f

La D. Quels droits _____ a _ vez - vous sur ma

p

La D. vi _ e? Que fai _ tes - vous sur mon che _

la D.

_min?

BENVENUTO

Je vous é _ pargne

f *p*

B.

u _ ne fo _ li _ e qui se _ rait un cri _ me de _

LA DUCHESSE

f

Ah! pre _ nez gar _ de!

B.

_main. Est _ ce la

cresc. *sf*

B.

f

guer _ re? Lut _ tons!

p *f*

All° moderato
(fièrement)

B.

Contre vo_tre beau_té, Votre es_prit et vo_tre co_

f p

B.

_lè_re Il suf_fit de ma lo_yau_té! Lut_

B.

_tons! Il faut savoir en som_me, Puisque l'on en vient aux dé_

f

B.

_fis Lequel de cette femme ai_mée ou de cet

f p

B.

hom - me, De cet ar - tiste ho - no - ré Que je

B.

suis, Doit l'em - por - ter auprès du

f

Molto allegro (avec effroi)

LA DUCHESSE

Si - len - ce!

B.

Roi Fran - çois!

Molto allegro

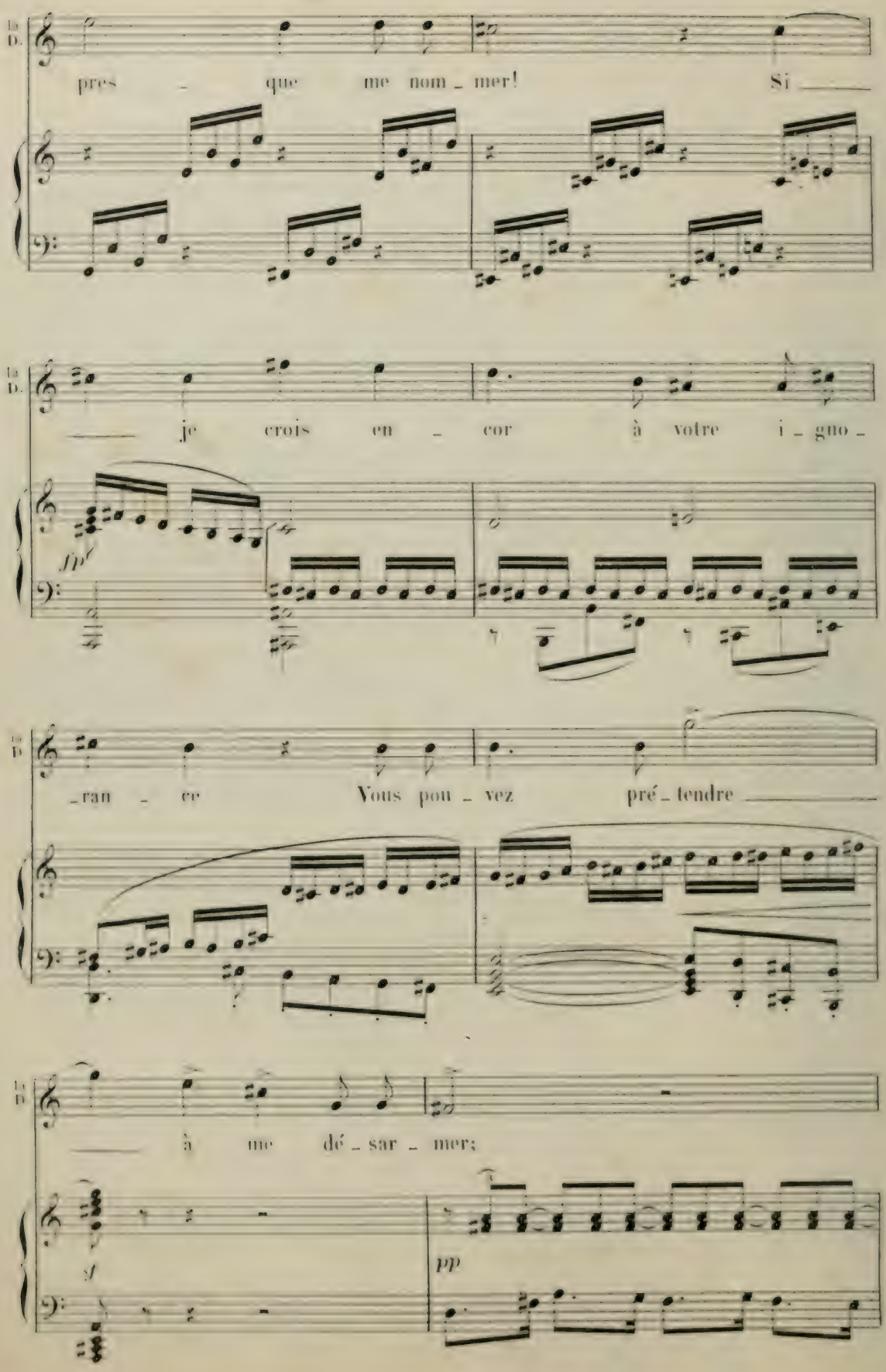
ff *p*

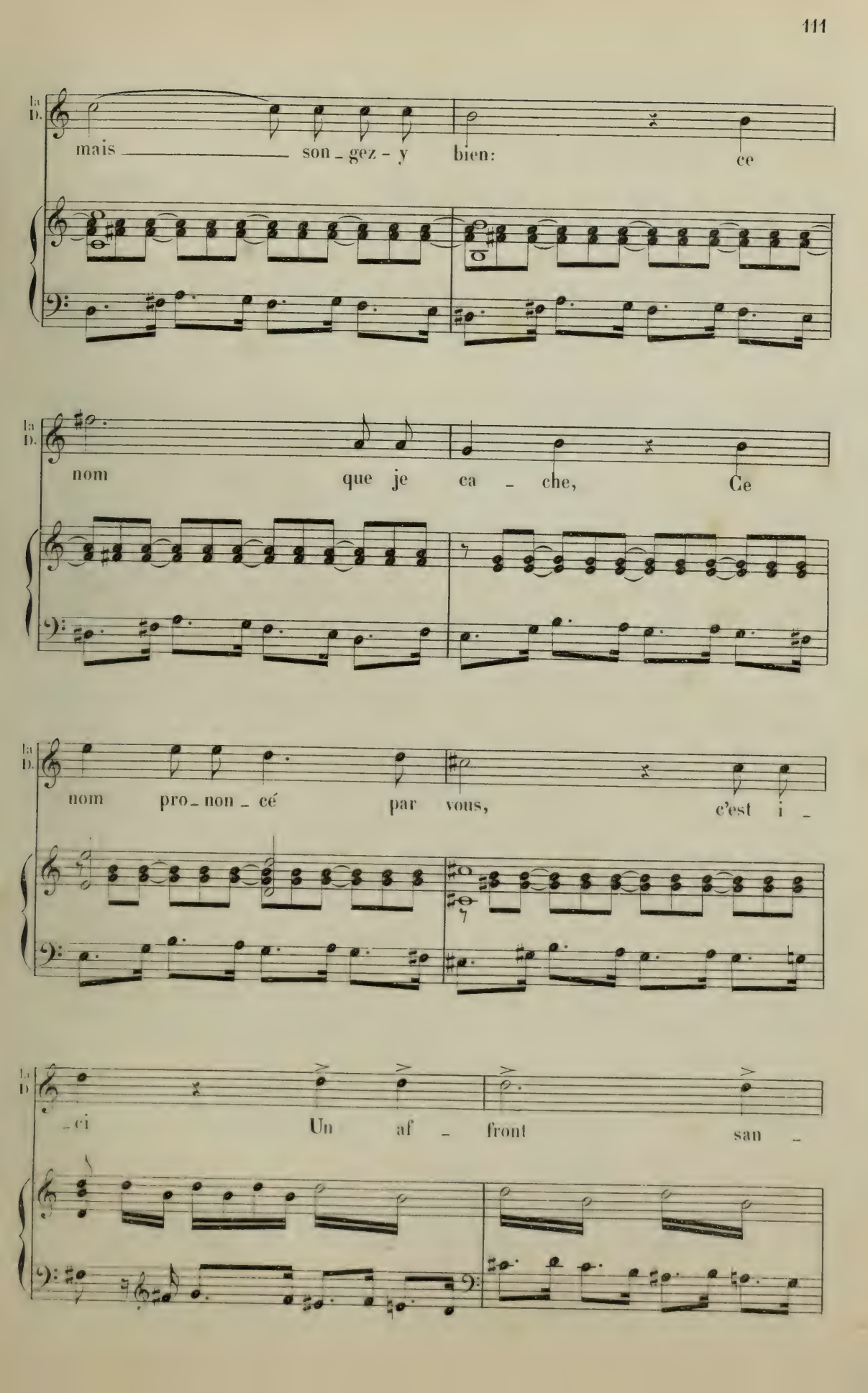
(agressive)

la D.

Nom - mer le roi, c'est

sf *pp*


pres - que me nom - mer! Si
je crois en - cor à votre i - gno -
sfz
- ran - ce Vous pou - vez pré - tendre
à me dé - sar - mer;
f
pp


la D.
mais son - gez - y bien: ce
la D.
nom que je ca - che, Ce
la D.
nom pro - non - cé par vous, c'est i -
la D.
- ci Un af - front san -

la D.

-glant; c'est ce mas - que qu'on m'ar-ra - che! Ce

la D.

masque ar - ra - ché, c'est la guer - re sans mer-

un peu moins vite

la D.

-ci!

espress.

BENVENUTO

Eh! bien, je vous en con - ju - re, Renon-

un peu moins vite

f *p*

B.

-cez à l'amour d'As-ca - nio lais - sez

f *p*

LA DUCHESSE

All° (passionnément)

f

Jamais!

B.

pu - re L'â - me de cet enfant doux et bé - ni!

All°

la D.

(allant à elle menaçant)

U - ne me - na - ce!

B.

f

Jamais!

B.

f

Dé - fi pour dé - fi!

f

LA DUCHESSE

(emportée) *ff*

Je me venge -

B.

Com - bat face à fa - ce!

fp

la D.

_rai, Si _ gnor Cel _ li _ ni!

SCOZZONE

Dieu!

ad lib.

ff

B.

Je ne vous crains pas, Duches_se d'E_

ff suivez

marc.

A tempo (un peu plus animé) (avec rage, arrachant son masque) (elle va vers le Nesle dont la porte s'ouvre aussitôt.)

la D.

ff

Ah! d'Estourville

B.

_tam _ pes!

A tempo (un peu plus animé)

ff

Ped

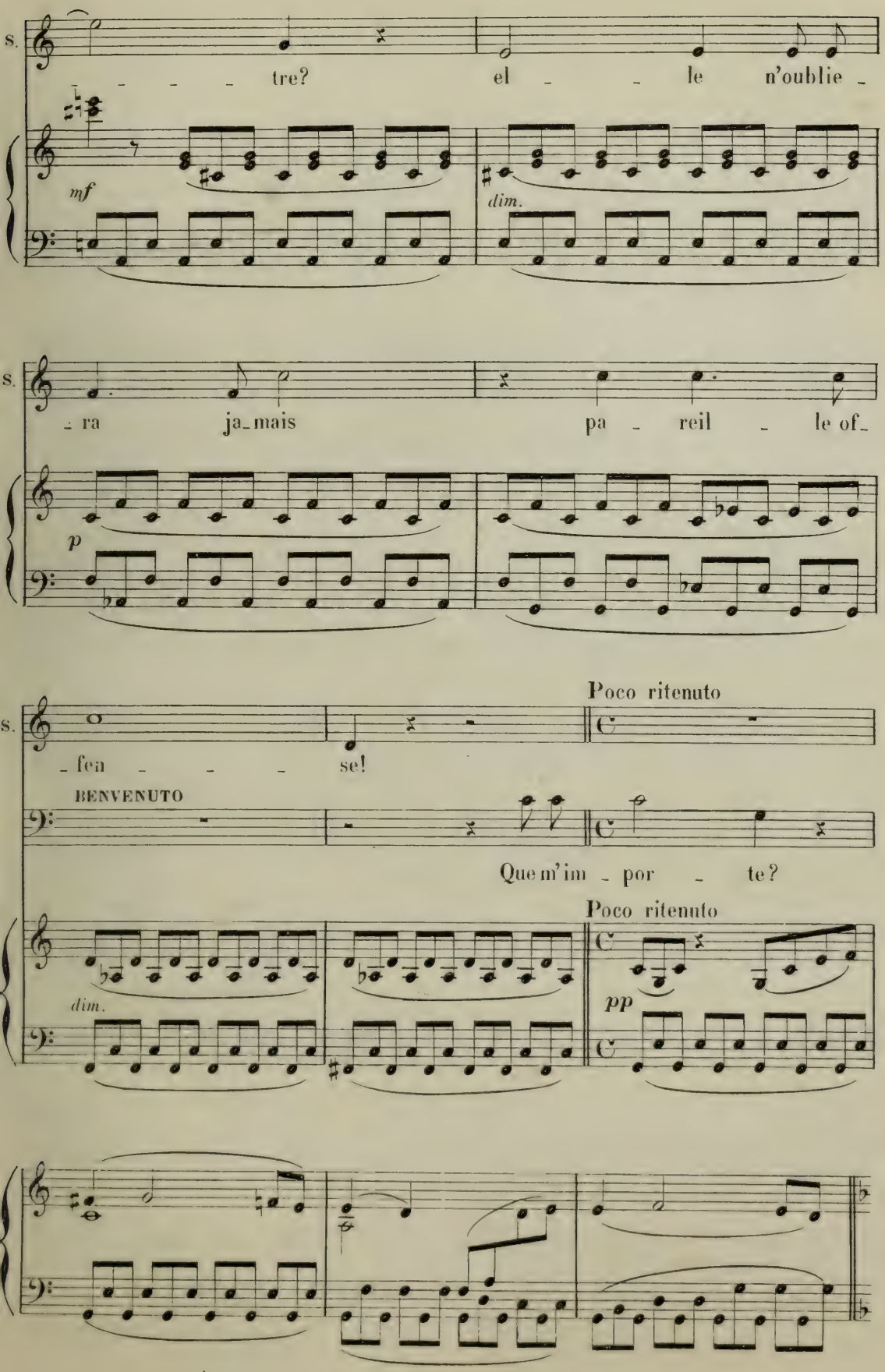
la D.

A moi!

SCOZZONE (à Benvenuto)

Qu'a _ vez-vous fait là, Maî _ _

f


S.
tre? el le n'oublie
mf
dim.
S.
ra ja_mais pa reil le of_
p
S.
fen se!
Poco ritenuto
BENVENUTO
Que m'im por te?
Poco ritenuto
dim.
pp

Scène 9me. Les mêmes, D'ESTOURVILLE, COLOMBE

Des groupes commencent à descendre de l'église Beaucoup restent en scène s'intéressant à ce qui suit.

Moderato

BENVENUTO (à lui-même apercevant COLOMBE et la suivant du regard)

p

Moderato

La divine en_

(Orgue) *pp*

SCOZZONE (à part avec jalousie)

Ah! Quelle extase en sapré_

B. _fant!

sempre pp

S. _sen _ ce! En vain d'un doute a_mer mon esprit se dé_

S. _fend!

dolciss.

BENVENUTO

La di _ vine en _ fant!

(La Duchesse qui a disparu un instant ressort du Nesle avec d'Estourville)

S.

Voi - là peut-ê - tre cel - le Qui va me le ra -

LA DUCHESSE (à d'Estourville)

Dé - fen - dez le grand Nes - le! Au-près du

S.

- vir!

(elle s'éloigne rapidement après avoir fait un signe de discrétion à d' Estourville)

la D.

roi vous a - vez mon ap - pui!

BENVENUTO

sempre dolciss.

Hé - bé! cé - leste Hé -

B.

- bé! que l'O - lympe aujourd'hui

B. Ne te re - pren - ne pas!

ppp

D'ESTOURVILLE (à COLOMBE)

Allegro

Rentrez, ma fil - le!

(à part, avec joie)

B. Sa fille! au Nesle! ô

Allegro

p cresc.

(S'interposant au moment ou le Prevôt va rentrer au Nesle.)

B. Dieu d'i-nef-fa-ble bon-té!

f p legg.

B. Eh! mon-sieur le Pré-vot! ne passez pas la gril-le De votre hô-

B.

-tel Sans voir un peu de ce côté!

p *mf*

D'ESTOURVILLE

(impertinemment et très haut) a tempo *en mesure*

ad lib. *f*

Ah! votre acte? C'est vrai! Pardieu! Je n'en puis

a tempo

suivez

d'E.

di - re Qu'un mot: Je ne l'ai pas trou -

p

(il déchire l'acte)

d'E.

- vé fort ré-gu - lier! Voi - là! n'en parlons

f

(BENVENUTO met la main à sa dague. Mouvement très violent aussitôt contenu à la vue de COLOMBE qui s'est jetée au devant de son père et supplie BENVENUTO du regard.)

d'E. plus!

ff

BENVENUTO (à D'ESTOURVILLE lui montrant COLOMBE)

Mes _ si _ re Remer_ci_ez - la bien

p *pp*

Ped.

B. El _ le vous a sau _ vé Tout simplement la vi _ e!

p

SCOZZONE (à BENVENUTO l'implorant)

Maî _ tre!

B. Nous nous retrouve _ rons!

D'ESTOURVILLE (du seuil du Nesle en ricanant)

f

Je vous attends, mes - sieurs les forgerons.

SCOZZONE (à part)

O saignante bles-sure! O sombre jalou-si - e!

ppp

S. L'ai - me-t-il donc? Ah! si c'est vrai, Même au prix d'un re-

poco rit.

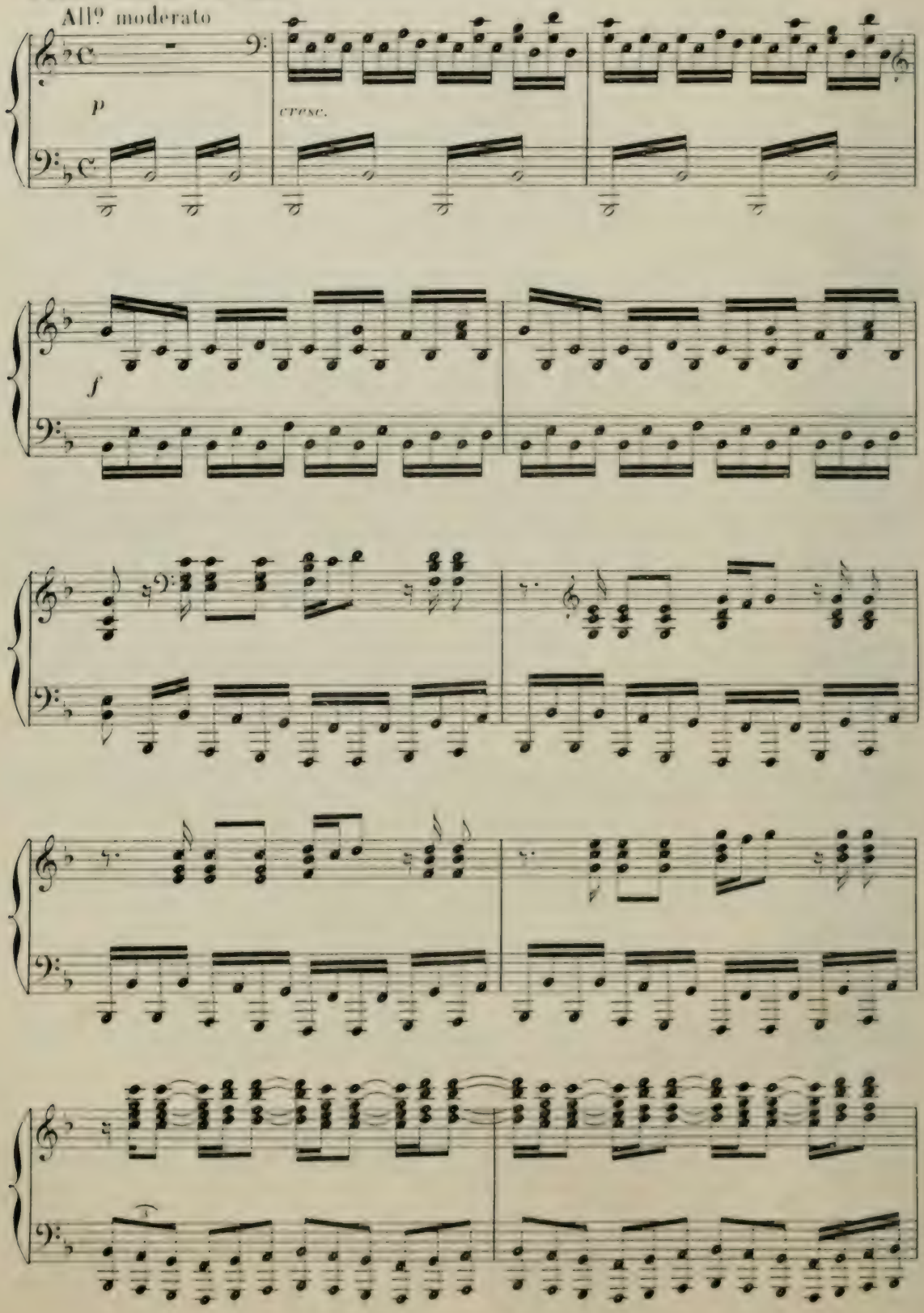
S. - mords je les sé-pa - re - rai!

poco rit.

Scène 10me.

Les ouvriers, les apprentis, les élèves de BENVENUTO arrivent au fond avec une charrette encombrée d'objets divers; plusieurs portent des outils, des armes, des ustensiles qu'ils entassent dès leur entrée à coté de la charrette arrêtée.

BENVENUTO, ASCANIO, les écoliers, SCOZZONE, foule, les ouvriers et les élèves de BENVENUTO puis d'ESTOURVILLE dans le Nesle.



ÉLÈVES ET OUVRIERS

Sopr.

Contr.

Ténors

f

A _ mis! bonjour!

Basses

f

A _ mis! bonjour!

ÉCOLIERS

Ténors

f

A _

Basses

f

A _

f

A _ mis! bonjour!

f

A _ mis! bonjour!

f

A _ mis! bonjour!

_ mis, la bienve_nu _ e!

A _ mis, la bienve_nu _ e!

_ mis, la bienve_nu _ e!

A _ mis, la bienve_nu _ e!

(à BENVENUTO)

Maî - tre! Nous voi - ci

Maî - tre! Nous voi - ci

Maî - tre! Nous voi - ci

tous à l'heu - re con - ve - nu - e

tous à l'heu - re con - ve - nu - e

tous à l'heu - re con - ve - nu - e

BENVENUTO (qui a repris son entrain et sa bonne humeur)

C'est parfait, mes en_fants! C'est

f

Le grand Nes - le?

f

Le grand Nes - le?

f

Le grand Nes - le?

p *ff*

B.

là! Le roi nous l'a don_

dim. *p*

B.

_né, mais, seulement, voi_là! Le Pré_

ad lib. a tempo

B.

_vôt qui le tient ne veut pas nous le ren_dre

ÉLÈVES ET OUVRIERS

p

Qu'al_lez vous faire a_

p

Qu'al_lez vous faire a_

p

Qu'al_lez vous faire a_

a tempo

suivez

p

B.

f

Le pren _ dre!

_ lors? Ah! bien par _

_ lors? Ah! bien par _

_ lors? Ah! bien par _

ÉCOLIERS

f

Ah!

f

Ah!

f

Ped

_ lé! bien par _ lé!

_ lé! bien par _ lé! Eh! gens de l'ho _

_ lé! bien par _ lé! Eh! gens de l'ho _

bien par _ lé! bien!

bien par _ lé! bien!

_tel! ré_pon_dez! gens de l'hô_tel ré_pon_

_tel! ré_pon_dez! gens de l'hô_tel ré_pon_

bien par_lé! gens de l'hô_tel ré_pon_

bien par_lé! gens de l'hô_tel ré_pon_

Molto allegro

f

D'Estourvil_le! d'Estourville!

f

_dez! D'Estourvil_le! d'Estourville!

_dez!

_dez!

_dez!

Molto allegro

f

D'Estourvil_le! d'Estour_ville! Tous tes sergents à la

D'Estourvil_le! d'Estour_ville! Tous tes sergents à la

fi_le Com_me toi se_ront na_vrés, com_me toi se_ront na_

fi_le Com_me toi se_ront na_vrés, com_me toi se_ront na_

_ vrés D'Estourvil_le! d'Estour_ville! d'Estour_vil_le! d'Estour_

_ vrés D'Estourvil_le! d'Estour_ville! d'Estour_vil_le! d'Estour_

f

D'Estourvil_le! d'Estour_ville! d'Estour_vil_le! d'Estour_

f

(Il a parlé bas à ASCANIO _ Il se fait un grand silence _ ASCANIO s'avance seul vers le Nesle)

BENVENUTO

Attendez!

_ ville!

_ ville!

_ ville!

f

ASCANIO (avec une emphase moqueuse)
ad lib (sans mesure)

f

De par le roi, monsieur le Prévôt, je vous som - -

A. - me — Au nom de mon maî - tre, noble hom - me

ECHO

f

som - me —

A. Ben_ve_nu - - to Cel_li - ni, ci - seleur, —

E. ci - seleur —

Animé

A. A_yant congé ro_yal pour oc - cu_per la pla - ce

rit.

A. De nous ouvrir de bon_ne grâ - ce, Si - non nous vous prendrons d'as

ECHO

pren -

D'ESTOURVILLE parait au balcon, sur les derniers mots de la sommation D'ASCANIO, une arquebuse à la main

A. - saut. —

E. - drons d'assaut —

(coup d'arquebuse)

D' ESTOURVILLE

f ad lib.

A toi! voleur!

D.

a tempo (molto All.º)

BENVENUTO

Allons, enfants, à l'es_ca _ lade!

ÉLÈVES ET OUVRIERS

Sop. et Contr. *ff*

Ah!

Tén. *ff*

Ah!

Basses *ff*

Ah! Allons, enfants, à l'es_ca _

ÉCOLIERS ET FOULE

Sop. et Contr. *ff*

Ah! Au meurtre à nous! au

Tén. *ff*

Ah! Au meur _

Basses *ff*

Ah!

a tempo (molto All.º)

ff

Ped.

B.

Il paîra cher cette bra _ va _ de! Armez-vous com _ me vous pour_

_ lade!

meur _ tre!

_ tre!

B.

_ rez!

TOUS

ff

D'Estourville! d'Estourville! d'Estourville! d'Estour_

ff

D'Estourville! d'Estourville! d'Estourville! d'Estour_

ff

D'Estourville! d'Estourville! d'Estourville! d'Estour_

ff

_ ville! Tous tes ser_gents à la

_ ville! Tous tes ser_gents à la

_ ville! Tous tes ser_gents à la

file Com_me toi se_ront na_vrés. D'Es_tour_ville!

file Com_me toi se_ront na_vrés. D'Es_tour_ville!

file Com_me toi se_ront na_vrés. D'Es_tour_ville!

Presto *ff*

d'Estourville! Ah! _____

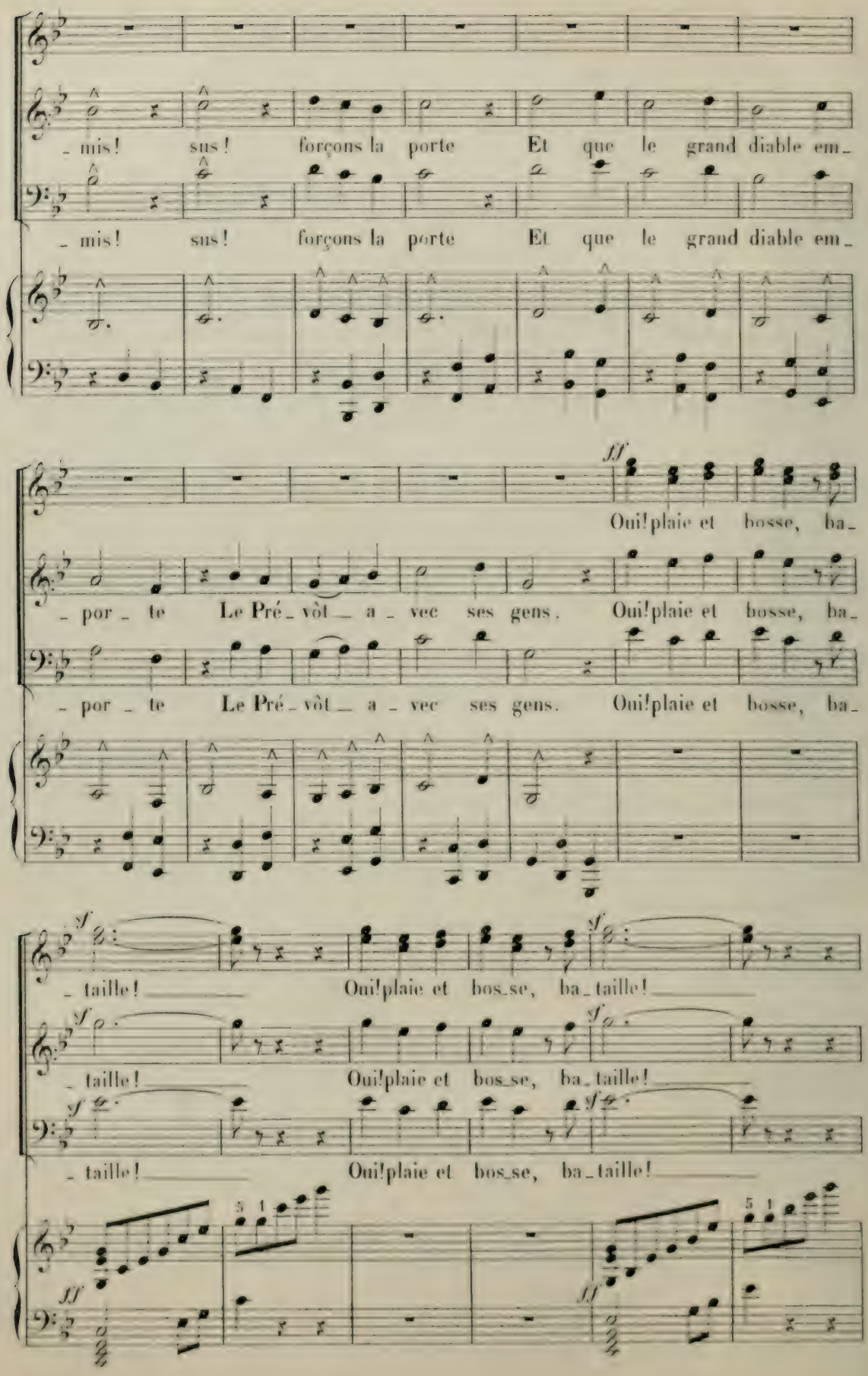
ff

d'Estourville! Ah! _____ A_

ff

d'Estourville! Presto Ah! _____ A_

ff


- mis! sus! forçons la porte Et que le grand diable em-
- mis! sus! forçons la porte Et que le grand diable em-
ff
Oui! plaie et bosse, ba-
- por - te Le Pré - vôt - a - vec ses gens. Oui! plaie et bosse, ba-
- por - te Le Pré - vôt - a - vec ses gens. Oui! plaie et bosse, ba-
sf
- taille! Oui! plaie et bos-se, ba-taille!
- taille! Oui! plaie et bos-se, ba-taille!
- taille! Oui! plaie et bos-se, ba-taille!
ff
ff

Ar_mons-nous vail_le que vaille, Tout est bon aux

Ar_mons-nous vail_le que vaille, Tout est bon aux

Ar_mons-nous vail_le que vaille, Tout est bon aux

ASCANIO

ff

Nos mar_teaux se_ront des

BENVENUTO

ff

Nos mar_teaux se_ront des

ÉLÈVES ET OUVRIERS

as_sié_geants! Nos mar_teaux se_ront des

as_sié_geants! Nos mar_teaux se_ront des

as_sié_geants! Nos mar_teaux se_ront des

ÉCOLIERS ET FOULE

as_sié_geants!

as_sié_geants!

as_sié_geants!

A.

mas _ ses Et nous au _ rons pour cui _ ras_se Nos plaques de fin__ mé _

B.

mas _ ses Et nous au _ rons pour cui _ ras_se Nos plaques de fin__ mé _

mas _ ses Et nous au _ rons pour cui _ ras_se Nos plaques de fin__ mé _

mas _ ses Et nous au _ rons pour cui _ ras_se Nos plaques de fin__ mé _

mas _ ses Et nous au _ rons pour cui _ ras_se Nos plaques de fin__ mé _

Ah! _____

4 1ers Tén.

Ah! _____

A.

_ tal! A l'as _ saut! à l'es _ ca _ la _

B.

_ tal! A l'as _ saut! à l'as _

_ tal! A l'es _ ca _ la _ de!

_ tal! A l'es _ ca _ la _ de!

_ tal! A l'es _ ca _ la _ de!

ff

A l'as _ saut! à l'es _ ca _ la _ de!

ff

A l'as _ saut! à l'es _ ca _ la _ de!

ff

A l'as _ saut! à l'es _ ca _ la _ de!

ff

A.

- - - - - de!

B.

- saut, — à l'es - ca - la - de!

TOUS

ff

Le Pré -

ff

Le Pré -

ff

Le Pré -

- vôt est bien ma - la - de! En - fon - çons son ar - se -

- vôt est bien ma - la - de! En - fon - çons son ar - se -

- vôt est bien ma - la - de! En - fon - çons son ar - se -

ASCANIO

A l'as - saut! à l'es - ca - lade!

BENVENUTO

A l'as - saut! à l'es - ca - lade!

- nal A l'as - saut! à l'es - ca - lade!

- nal A l'as - saut! à l'es - ca - lade!

- nal A l'as - saut! à l'es - ca - lade!

A. En - fon - çons son ar - se -

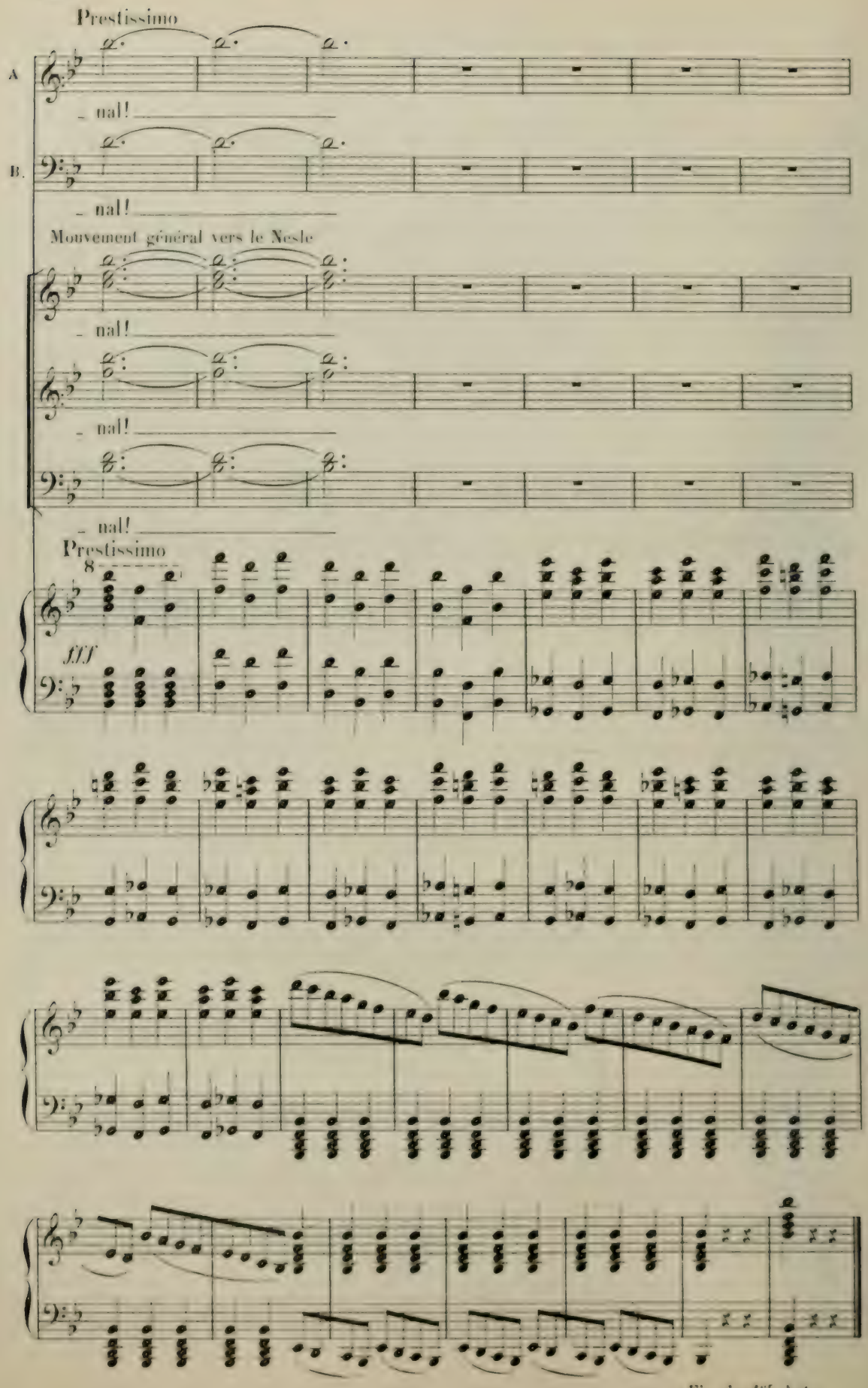
B. En - fon - çons son ar - se -

En - fon - çons son ar - se -

En - fon - çons son ar - se -

En - fon - çons son ar - se -

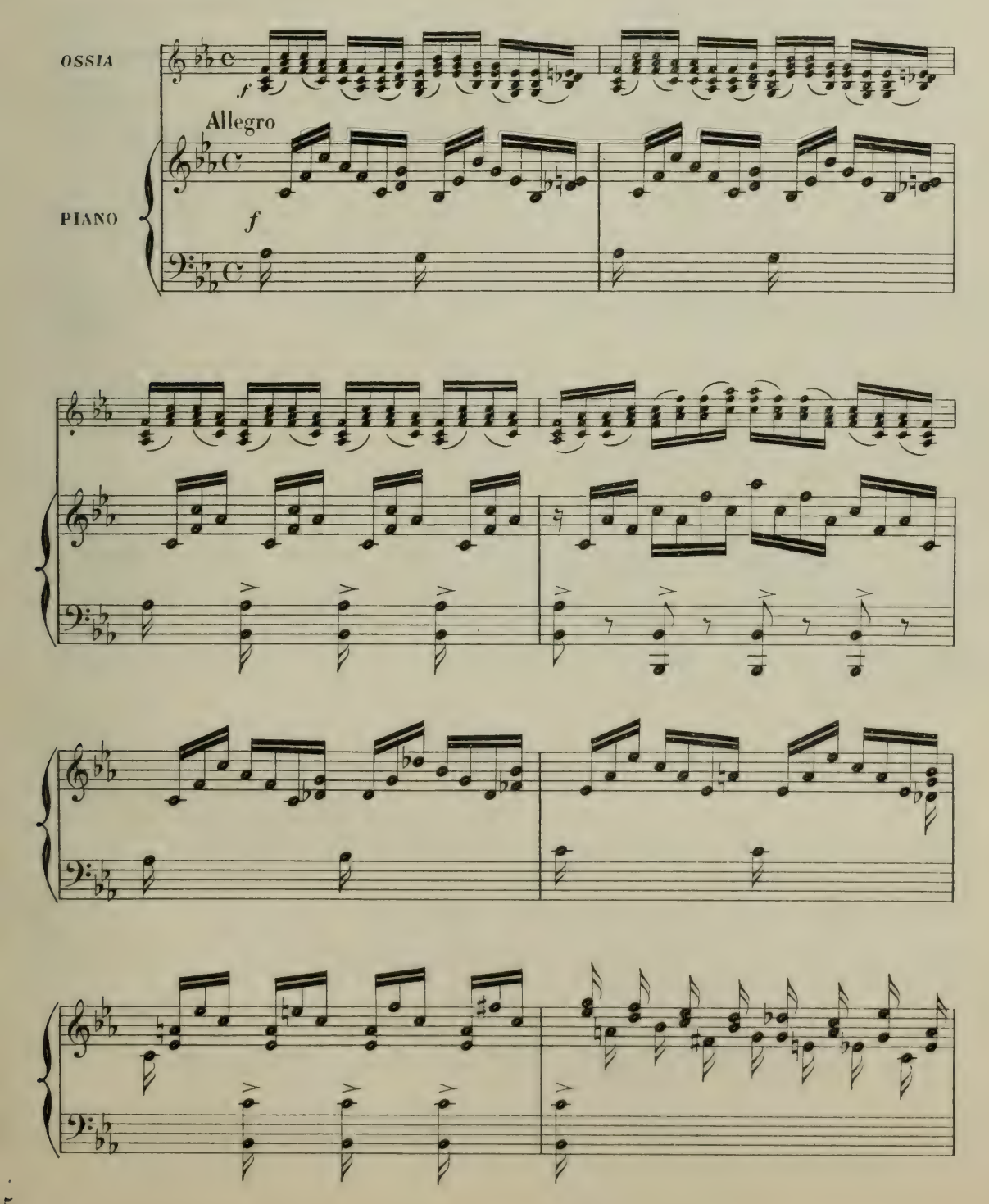
8

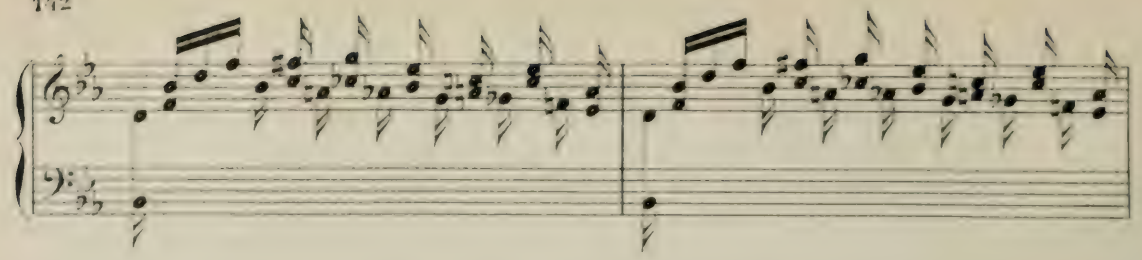


Fin du 1er Acte

1er TABLEAU

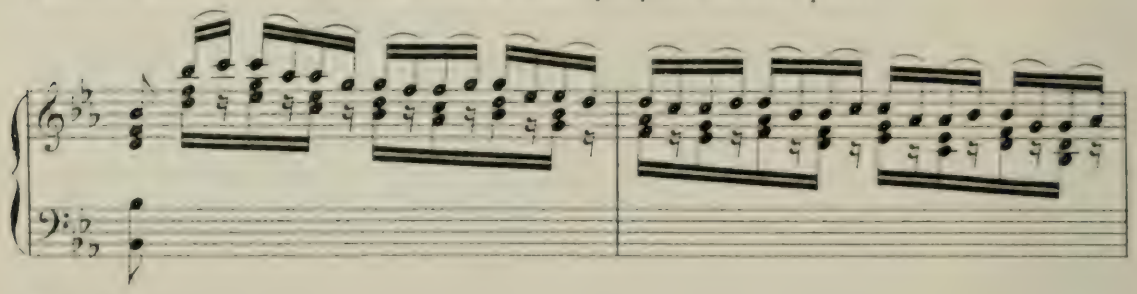
L'atelier de BENVENUTO au grand Nesle.—On aperçoit par la galerie les terrasses et les jardins du Petit Nesle.— Baie latérale voilée d'une tenture en tapisserie et conduisant dans une chambre un peu obscure. Sur une selle de modeleur une statuette d'argile soigneusement couverte de linges. Au lever du rideau les ouvriers achèvent de monter une châsse d'orfèvrerie.—Cette châsse s'ouvre largement; le panneau de devant se rabat et le couvercle se relève au moyen de charnières. Le modèle du Jupiter est à la même place qu'au premier tableau.





Scène 1re.

PAGOLO, SCOZZONE, Ouvriers, élèves, apprentis. ASCANIO parmi les ouvriers. PAGOLO est dans la châsse, à demi couché, vissant quelques dernieres pièces.



APPRENTIS

Sop. et Contr.

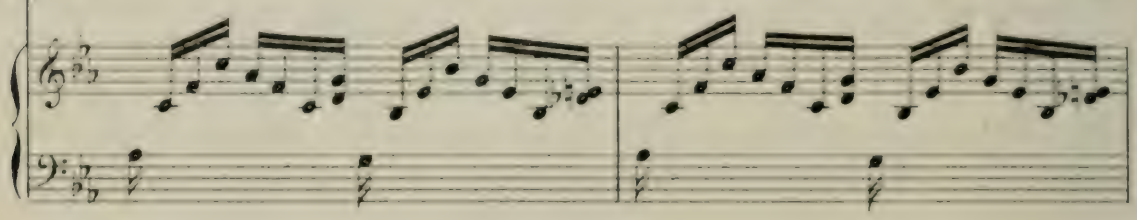
Frap-pe! Co-gne!

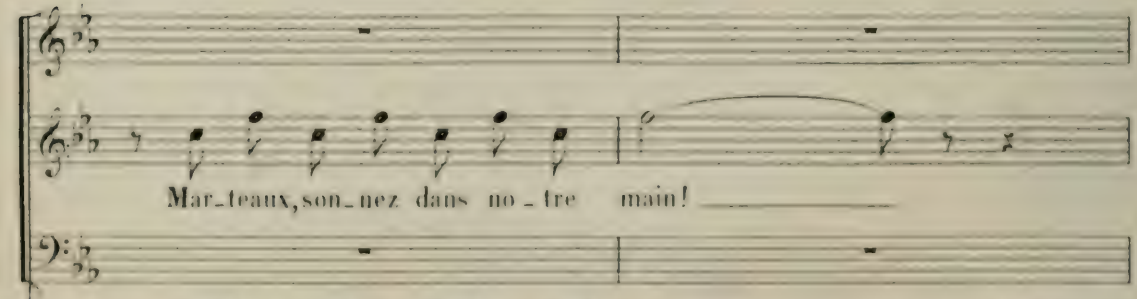
OUVRIERS

Tén. 1es *f* *f* 1es

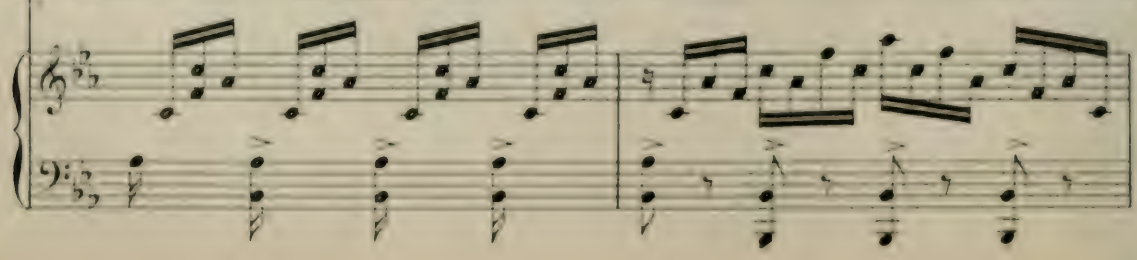
2ds Frap-pe! 2ds Co-gne!

Basses





Mar-teaux, son-nez dans no-tre main!



f

Frap-pe! Co-gne!

Co-gne!

f

Frap-pe!

Mar-teaux, son-nez dans no-tre main!

Hâ-tons -

Mar-teaux, son-nez dans no-tre

nous! car le maître a pro-mis que de-main

main!

L'œu_vre serait termi_né_e.

sf sf sf

sf sf sf

SCOZZONE

ad lib.

A qui la châs_se d'or est-el_le desti_

sf dim. p

suivez

a tempo

S. né_e ?

PAGOLO

(de mauvaise humeur)

Eh! là, les apprentis,

Sop. p

Aux Ur_su_li_nes de Pa_ris.

Tén. p

Aux Ur_su_li_nes de Pa_ris.

Basses p

Aux Ur_su_li_nes de Pa_ris.

a tempo

p f

P.

un peu plus de cou - ra - ge! N'é-coutez pas Scoz-

tr

p f

P.

- zone, et finissons l'ou - vra - ge!

Sop.

f

Frappe!

Ténors

Basses

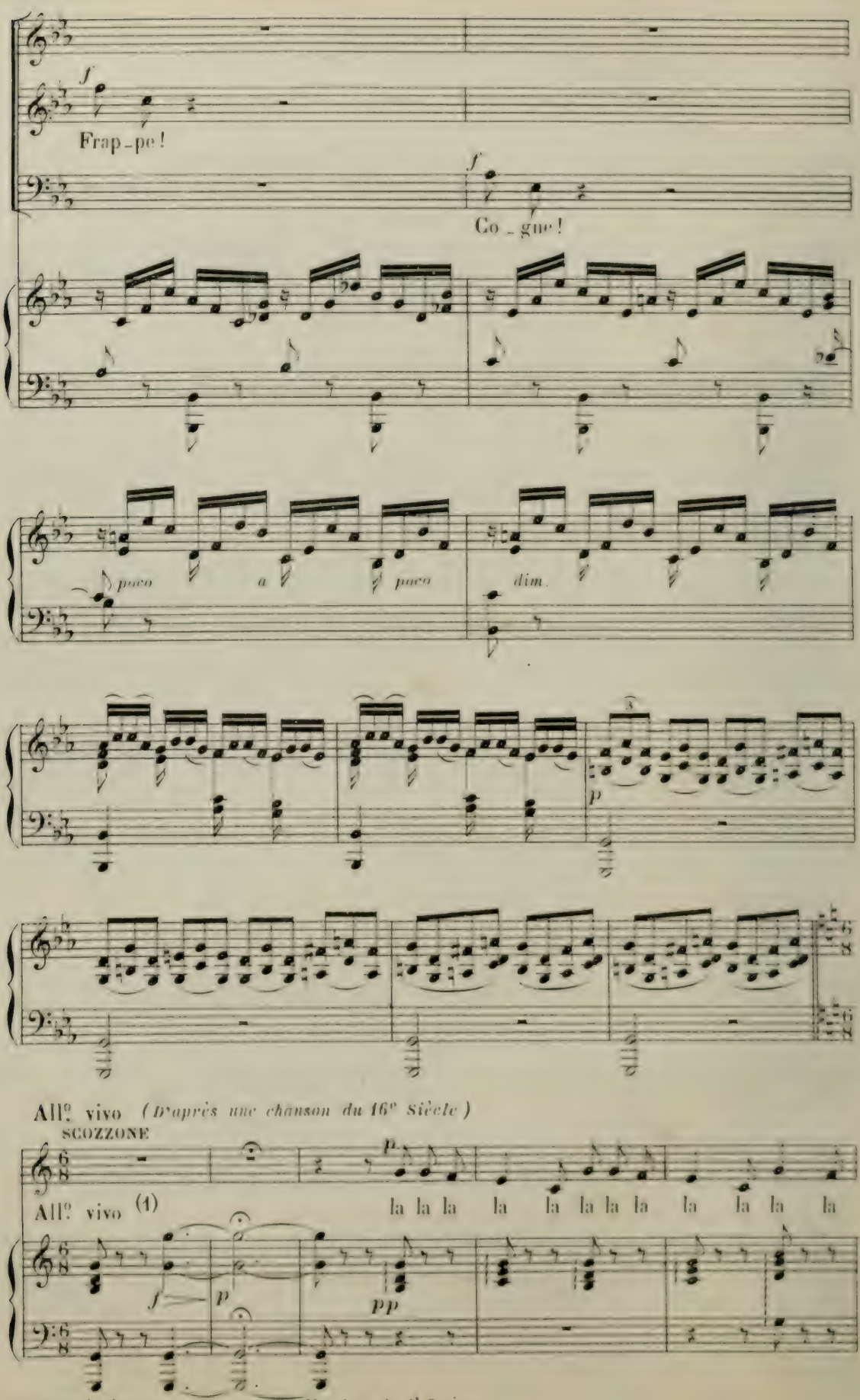
p cresc. f

f

Marteaux, sonnez dans no-tre main!

f

Cogne!



(1) Voir à l'annexe, page 388, la Version de l'Opéra.

rit. a tempo

s. la la la la la la

a tempo

suivez

gaîment

s. «Fiorenti - nel - le!» Ah! qui m'ap-pel - le? En senti - nel - le Qui donc est

rit. a tempo

s. là? En sen-ti - nel - le Qui donc est là?

rit. a tempo

f

s. Nez en l'air, en-tre deux bor - nes, C'est le seigneur podes-

s. -tat! La lu - ne lui fait les cor-nes A le voir en tel é - tat: A le

s.

voir en tel é - tat: Les yeux en bou - le Il me rou - cou - le U - ne chan-

espress.

s.

- son De sa fa - çon: «Ah! belle, bel - le Fiorenti - nel - le, *Bel - la, bel - la Fio - ren-*

pp

vivo

s.

- *ti - na!* Ah!

cresc. *f*

ad lib. a tempo

s.

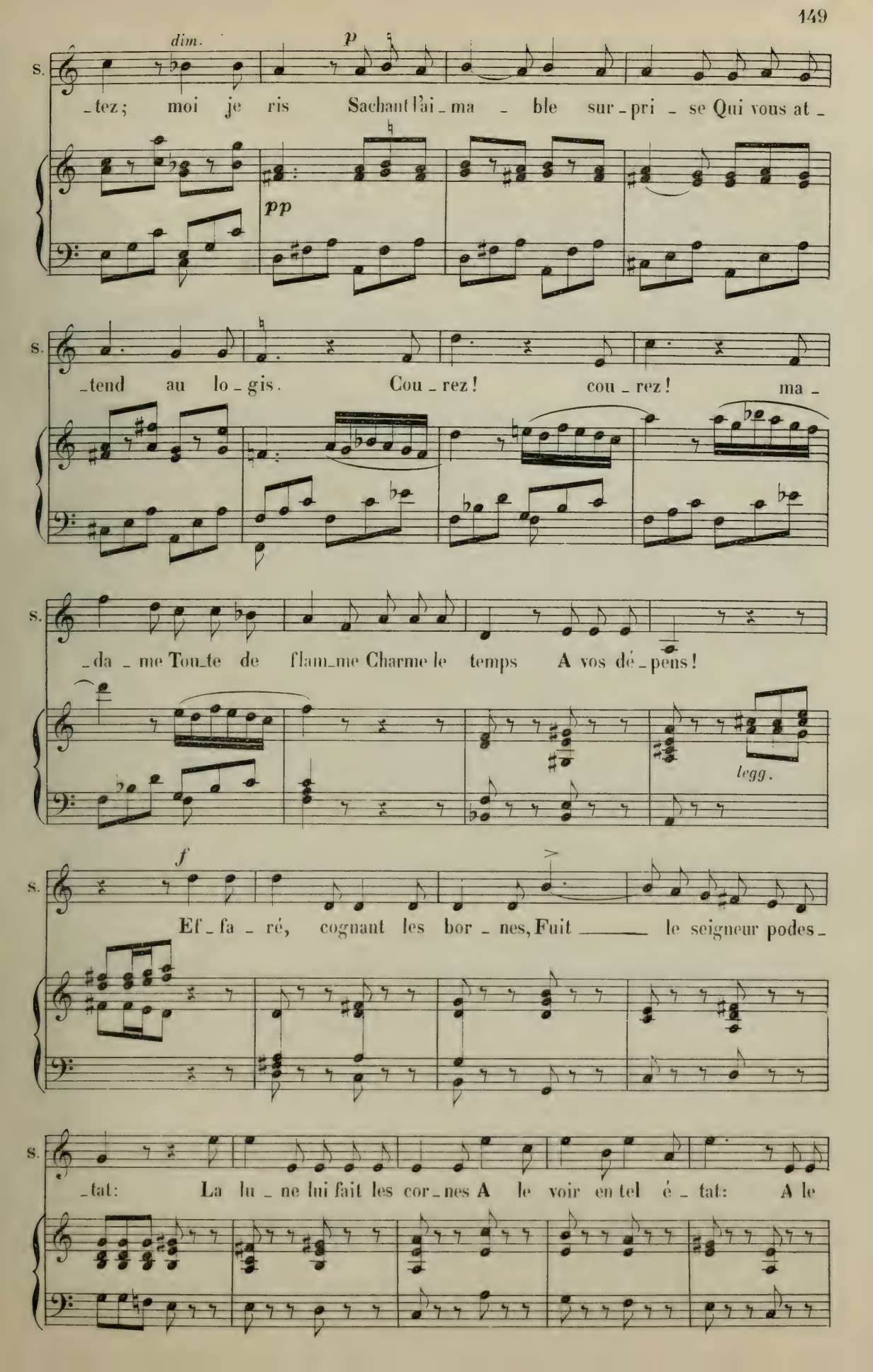
Bel - la Fio - renti - na!

f

f

s.

Fier ga - lant à bar - be gri - se Chantez, chan-


dim.
p
pp
S.
_tez; moi je ris Sachant l'ai_ma_ble sur_pri_se Qui vous at_
_tend au lo_gis. Cou_rez! cou_rez! ma_
_da_me Tou_te de flam_me Charme le temps A vos dé_pens!
legg.
f
Ef_fa_ré, cognant les bor_nes, Fuit le seigneur podes_
_tat: La lu_ne lui fait les cor_nes A le voir en tel é_tat: A le

espress. rit.

S. voir en tel é - tat! «Ah! la cru - el - le Fioren - ti - nel - le!» Cru - da,

suivez

ir a tempo

S. cru - da Fioren - ti - - - na! Ah!

a tempo

S.

cresc. f

S. f Bel - la Fio - ren - ti - - na!

f f

All.º moderato

Sop. et Contr. (les ouvriers et les apprentis entourent SCOZZONE)

Ténors

Basses

p

Pourquoi vous taisez-

Pourquoi vous taisez-vous?

All.º moderato

p

tr

legg.

-vous? Quand vous chantez, Scozzo-ne, Quand vous chantez, Scozzo-ne!. A nos

p

Quand vous chantez, Scozzo-ne, Quand vous chantez, Scozzo-ne! A nos

f

p

yeux tout-à-coup ra-yonne Le ciel i-ta-li-en si riant et si

f

p

yeux tout-à-coup ra-yonne Le ciel i-ta-li-en si riant et si

f

p

p

SCOZZONE

f rit

A mes yeux, à mes yeux ra-

ASCANIO

f

A nos yeux, à nos yeux ra-

f

A nos yeux, à nos yeux ra-

f

doux! A nos yeux, à nos yeux ra-

f

doux! A nos yeux, à nos yeux ra-

rit.

cresc. *f*

a tempo

S. *dim.*

-yon-ne Le ciel i-ta-li-en si ri-ant et si

A. *dim.*

-yon-ne Le ciel i-ta-li-en si ri-ant et si

dim.

-yon-ne Le ciel i-ta-li-en si ri-ant et si

dim.

-yon-ne Le ciel i-ta-li-en si ri-ant et si

dim

yon-ne Le ciel i-ta-li-en si ri-ant et si

a tempo

f *dim* *p*

S. *p* doux. Ah!

A. *p* doux. *pp* Chantez, Scoz_zo _ ne!

(les apprentis se concertent)

p doux.

p doux. *pp* Chantez, Scoz_zo _ ne!

p doux. *pp* Chantez, Scoz_zo _ ne!

S. *dol.* 3 3

A. Chantez en_cor, chantez, Scoz_zo _ _ _ ne!

Chantez en_cor, chantez, Scoz_zo _ _ _ ne!

Chantez en_cor, chantez, Scoz_zo _ _ _ ne!

pp

Même mouvement

PAGOLO (donnant un dernier tour de vis et se préparant à sortir de la châsse)

Là! c'est par_fait!

LES APPRENTIS

Sop.

Allons! un!

Contr.

Allons! un!

Même mouvement

molto all°

P.

Ah!

deux! trois! (Ils enferment PAGOLO dans la châsse) (Ils rient aux éclats) Il est

deux! trois! molto all° Il est pris!

Ped

pris! Ho_là!

Te_nez bon! Ho_là!

Même valeur de mesure (𝅗𝅥. = o)

Sop. et Contr. unis

LES APPRENTIS groupés autour de la châsse, pendant que PAGOLO fait de vains efforts pour ouvrir.

mf

Pa_go_lo, fais ta pri _ è _ re! Voi_ci ton heure der_

f *p*

_niè _ re! En _ tends nos *de* *Pro* _ *fun* _

Ped.

_ *dis!* C'est un grand mal que de vi _ vre; Bénis donc qui t'en dé_

f *p*

SCOZZONE (s'interposant) *f*

Méchants gar_

_li _ vre! Et t'en _ _ voie en Pa _ ra _

Ped.

Molto all°

S. _ çons! (les apprentis s'ecartent. _ Un des ou_ vriers rabat le devant de la châsse._)

PAGOLO (aux apprentis)

(PAGOLO en tombe et se redresse pâle et effaré)

Ah! la sot _ te plaisante _ _ dis!

Molto all°

P. _ ri _ e! Malheureux! si le fermoir à se _ _ cret E_tait en pla _ ce...

Sop. et Contr.

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

un peu plus lent

P.

Seul le maître aurait Pu me ti_rer de peine, et vous risquiez ma

p

P.

vi _ e!

poco rit.

Ped.

Parait BENVENUTO, accompagnant un gentilhomme de haute mine, sévèrement vêtu à l'espagnole, qu'il reconduit cérémonieusement; il sort avec le gentilhomme. ASCANIO resté seul en scène, regarde longuement les jardins du Nesle.

Moderato

mf

tr

dim.

p

(♩ = ♩)

rit.

Andantino

ASCANIO *cantabile*

A l'om_bre des noires tours, Dans le jardin plein de ro_ses

Andantino *très doux*

pp

A. Là-bas passent mes amours! Espé_ran_ces, fleurs é_

cresc.

cresc *f* *p*

A. _clo_ses D'un rayon de ses beaux yeux Parfu_mez mon cœur joy_

dim. poco rit.

dim. *pp* suivez

a tempo

A. _eux! Proche est l'heu_re dési_ré_e, O

a tempo *cresc.* *p*

A. ma Colombe a_do_ré_e! Et mon âme est préparée A tous les com_

più cresc.

A. _ bats pour te conqué_rir. Ah! l'a_mour ne peut plus grandir _ ni mou_

poco rit. a tempo
très doux

A. _ rir! D'un ra_yon de ses beaux yeux

A. Em _ plis _ sez mon cœur joy _ eux,

A. Es _ péran_ces, fleurs é_clo _ ses! A l'om _ bre des noires

ad lib.

A. tours Là-bas passent mes a _ mours Dans le jardin plein de ro _ ses!

Scène 2me (Les mêmes, BENVENUTO)

BENVENUTO (reparaissant)

Allegro

p

cresc.

Récit. à part *ad lib.*

B. L'empe_reur Charles-Quint, ar_ri_vé ce ma_

f

a Tempo allegro

B. _tin Auprès de lui déjà me mande. Mais j'appartiens au roi; que l'empereur at_

(aux ouvriers, en montrant la chasse)

B. _ten_de! La reine

tr *p* *pp*

B. donne aussi le ta_pis de satin Où dormira la sain_te....

(revenant en scène) *cresc.*

B. Al_lez! l'œuvre est plus gran_ _

B. _de Qui nous ré_cla_me tous.

cresc.

f

B. Pré_pa_rez le mé_tal

f

B. Pour no_tre Ju_pi_ter, su_per_be, tri_om_phal!

fp *f*

B. Si la mort ne m'ar_rê_te, Si vous restez vail_lants, le tri_

mf *cresc.* *f*

B. _omphe est cer_tain

f

ad lib. (à part) dim. e rit. Andantino

P. Ah! qu'un plus cher ob_jet cependant m'in_qui_è_te!..

pp

Ped.

(à Ascanio) *ad lib.* (à Pagolo impérieusement) *ad lib.*

B. Laissez-moi seul! Laissez-moi seul!

Ped.

(Tous sortent par la porte latérale)

espress. *dim.*

Scène 3.me COLOMBE, BENVENUTO.

BENVENUTO (regardant vers le Petit Nesle)

dol.

Ah! le des_tin va-t-il ré_a_li_ser mon rê_ve

pp

(Il va s'assurer que les portes sont closes et ferme complètement les tentures)

cresc. *dim.*

BENVENUTO. *très doux*

O vi_si_on qui fais l'heu_re si brè_ve Vas-tu tarder en_rit.

pp suivez

(des rumeurs vagues viennent du côté du Petit Nesle)

a tempo (regardant encore au dehors) Récit *rapidement*

B. Que se passe-t-il donc au Nes_le? Ces servi_cor?

pp

a tempo *pp*

B. Vien_dra-t-el_teurs! Ces gens empressés!

B. _le ? O _____ mon divin mo_dè _ le Vais-je te voir glis_ser dans la lu_

fp

(Colombe paraît au fond, passant lentement sur la terrasse. Elle vient s'accouder rêveuse à la balustrade.)

And.te con moto

B. _miè _ re d'or ?

And.te con moto

una corda

Ped

p

(avec ardeur)

B. O fortune el_le vient ! A_vare,

(Benvenuto défait lentement les linges qui entourent la sta-

B. à ton trésor ! _____

ppp

tuette. Puis, il se met à travailler, entremêlant son travail fiévreux de lentes contemplations.)

COLOMBE (à distance)

ad lib. (sans lenteur)

rit. - - - *très long* Mon cœur est sous la

C. pierre Où nous l'avons scel - lé Quand tu t'en es al - lé ! Dans cette ombre il es-

rit. a tempo *ad lib.*

C. -père, Il es-pè-re le jour De ton re - tour ! Et

p *mf* *p*

C. seu-le ta voix chè - re Peut fi-nir son tour-ment En un moment. Rompant tou-te bar-

C. -riè-re Vers toi dans la lu-miè-re Le captif rappe - lé Bien vite au-ra vo - lé !

plus lent

C. *p*

Mon cœur est sous la pierre Où nous l'avons seel_lé...

p *mf*

Moderato

BENVENUTO

p doux et expressif

O douce Hébé, _____ candeur, jeunes_se

Moderato

pp

B.

I_dé_a_le maî_tres_se, Ravis mon â_

B.

_me jusqu'aux cieux

poco accelerando

f

All° moderato

BENVENUTO

All° moderato

La voi_ là, mor_ _

pp subito

B.

_telle et cé_les_ _ te!

cresc.

B.

Ah!_____ reste ain_si, par pi_tié,

p

B.

res - te! Char - me mon cœur, em - plis mes

B.

yeux Ah!

f

cresc.

B.

reste en - cor! Gran - dis sous ma

p

Ped

B.

main frémissan - te, De l'humble ar - gi - le sors vi-

B.

van - - - - - - - te, Ma mu - -

f

cresc.

f

B.

All.º molto

- se mon amour, ma foi !

ff

rit. -

dim.

p

BENVENUTO

All.º moderato (Tempo I.º)

p

Brû - le - moi,

- - - - - -

All.º moderato (Tempo I.º)

f

p

B. — flam - me du gé - ni - e! Sou - tiens - moi, ten - dres - se bé -

B. - ni - e! Souf - fle di - vin, empor - te - moi!

pp *cresc.*

B. *dol.* Chas - te vierge, ah! je te pos -

f *p*

B. - sè - de! O dé - es - se, viens à mon ai - de! Je ne veux

p

B.

plus te dire a - dieu ! Je suis un

cresc.

B.

hom - me, fais moi Dieu !

f

cresc.

B.

Chas - te dé -

f

p

Ped.

B.

-es - - - se, fais moi Dieu !

ff

ff

trem.

rit.

dim

Scène 4me BENVENUTO, SCOZZONE

All.tto moderato

BENVENUTO

(Un mouvement léger se fait vers le fond.)

p

Qui vient?

All.tto moderato

mf

Ped.

(Il voile rapidement la figure d'argile – COLOMBE disparait.)

B.

SCOZZONE

p

Peut ê – tre

B.

Que me veux-tu ?

dim.

p

S. A - - - mi Comme ja - dis voudrez-vous me per-

S. - met - tre, Mu - et - te, de m'as - seoir là devant vous ain -

S. - si... Et de voir.... (L'éloignant d'un geste impatient.)

BENVENUTO

Non! Scozzone,

B. lais - se! Défends qu'on m'importu - ne; il ne me faut i -

SCOZZONE (agressive)

Ta nym - - phe, ta dé - es - - se !

B. - ci qu'Hé - bé...

pp

Ped. Ped.

S. Cel - - le que tu cherchais !

B. Ne le savais-tu pas ?

(avec une passion qu'elle ne peut contenir)

S. Tu l'as trou - vé - - e ! Hé - las !

pp subito
una corda

poco a poco accelerando - - -

S. U ne fleur de jeu - nes - se !.. Un tré - sor de beau - té !

cresc.

S.

Ah ! mon - tre la moi donc,

fp

(avec colère)

S.

cet - - te di-vi-ni - té ! Amou-

BENVENUTO

Non !

All.o non troppo

S.

-reux ! Oui si tu me re-

(moqueur)

B.

Ja- lou - - se !

All.o non troppo

S. _fu _ _ ses. Ah! __ je con_

B. Non! Dis-je. Laisse-moi. Va-t-en!

mf *f* *pp*

S. _nais tou_tes tes ru _ ses (se contenant à peine)

B. Scoz_zo _ _ ne!

S. Et ___ je sais le sort _ qui m'at_tend! In

B. Scoz_zo _ _ _

cresc. *pp*

S. _grat, voi_là donc tes promesses!

B. _ _ ne! ne m'ir_ritez pas!

cresc.

S. Pour a_voir connu trop d'i_vres _ ses Ton cœur est

f *p*

S. las! Pour a_voir connu trop d'i_vres _ ses Ton cœur est

S. las! Va! tu peux voiler son i_ma_ge, Tu

f

S.

peux m'en dé_ro_ber les traits! Je sau_rai, sans voir son vi_

S.

_sa_ge Pé_né_trer tes se_crets!

f

stringendo

Più allegro

S.

Va! couvre_la d'un

p *subito*

S.

voile é_pais! Je sais son nom

fp

S. et qu'elle est bel - le, Cel - le - là pour

pp

poco rit. a tempo

S. qui tu m'es in_fi_dè - le, Mais nous ne som - mes

suivez

cresc.

S. pas quit - tes en_cor tous

stringendo

f

All° molto (avec violence)

S. deux! Eh! c'est toi qui le veux!

BENVENUTO (avec violence) (lui montrant la porte)

Que dis-tu, malheu_reu - se! É_par - gne-

All° molto

f

(avec menace, du seuil)

S. Gar _ de

B. moi _____ tes pleurs!

ff

S. bien _____ ta maîtres _ _ se!

B. É _ pargne-moi _ tes pleurs!

ff

ff

ff

BENVENUTO

p

La pauvre âme! Elle souf_fre!

(♩=♩.)

p

B.

Ah! j'ai trop de ru_des_se! D'un mot son re_

B.

_pos est dé_truit! Je lui pou_vais é_par_gner cette

rit. a tempo rit.

B.

pei_ne! O triste joie hu_mai_ne Fai_te toujours, hé_las! de la dou_

rit.

suivez

pp

a tempo (On frappe légèrement à la porte. — ASCANIO paraît)

B.

_leur d'autrui

a tempo

pp *pp*

Scène 5me. BENVENUTO, ASCANIO

ASCANIO (lui présentant un pli scellé)

Récit

Un message du Roi.

(Prenant la lettre et la posant sur la table.)

B.

Viens, a_mi.

All° molto

(Il amène vivement ASCANIO près de lui.)

B.

Ma pen_sé_e T'appe_lait. Tu li_ras dans mon

Allegretto con moto

B.

â_me bles_sé_e!

Ped

dim.

p

dol. appassionato

B. Un divin mais fol a_mour Est dans cette â _ me;

B. Il me tor_tu _ re, il m'en_flam _ me Il me ravit tour à

B. tour! C'est un rê _ ve de po_ë _ te, Charme et dan_

sf

B. _ger. Ma rai_son res _ te mu_et _ te

pp

B.

Quand je veux l'in_ ter_ ro _ ger. L'Hé _ bé que je cher_

tr

B.

chais, la pu re_ té rê _ vé _ e, Mi_

B.

_ra_ cu_ leu_ sement trou _ vé _ e, M'a pris le cœur à tout ja_

cresc.

(avec une foi naïve)

B.

_ mais Je croyais l'admi _ rer seulement, Je l'ai_

f dim. p

cresc. f p

ASCANIO (souriant et heureux)

B. _mais! Quelle fem _ me

p

A. ne serait fiè _ re, Maî _ tre, de s'attacher à vous De conqué_

dol.

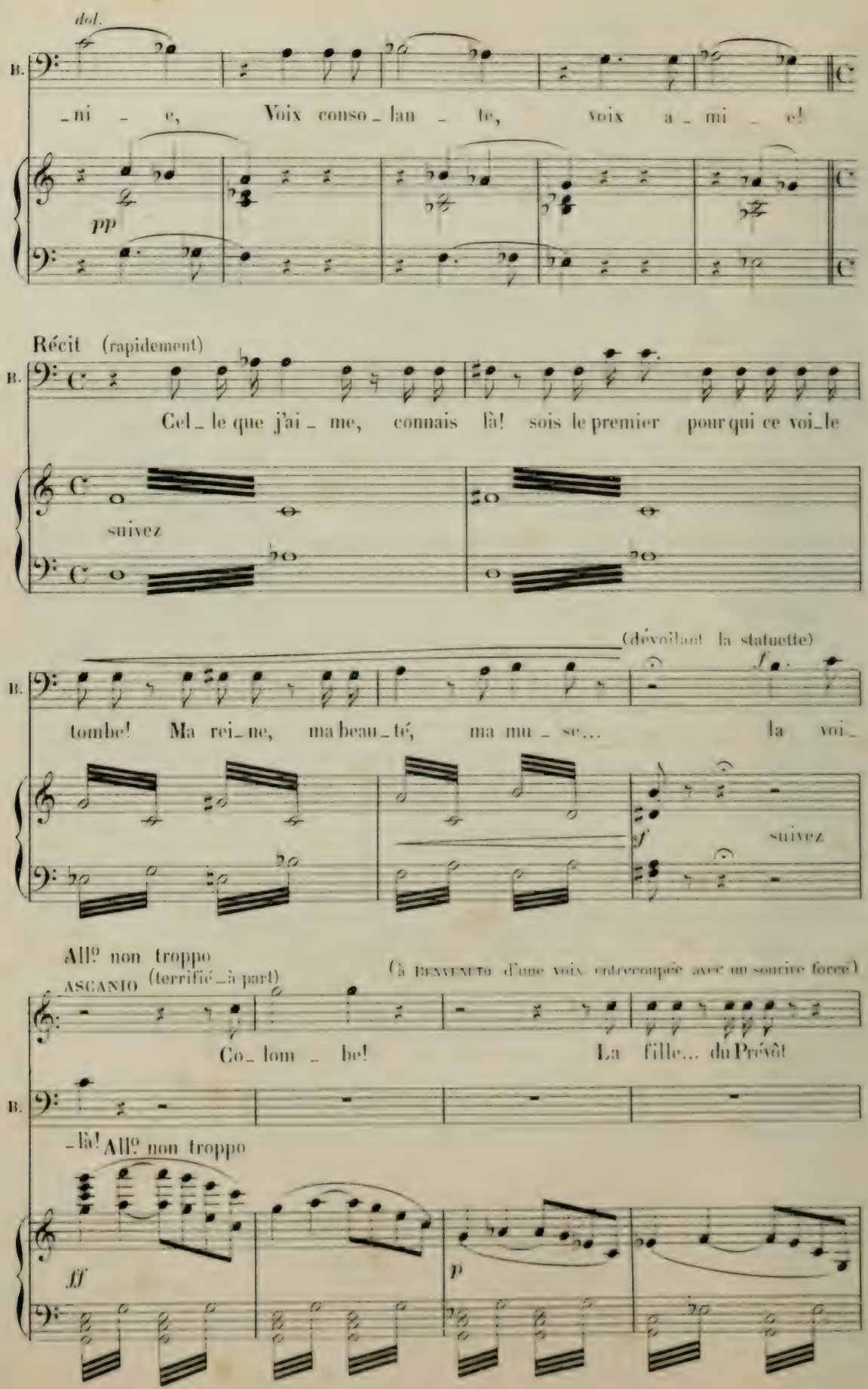
A. _rir votre âme al _ tiè _ re, De vous fi _ xer à ses ge_

A. _noux! Ai _ mez! Soyez heureux!

BENVENUTO (l'embrassant) sf

Ah! _____ sois bé_

f


dol.
B.
_ni _ e, Voix conso _ lan _ te, voix a _ mi _ e!
pp
Récit (rapidement)
B.
Cel _ le que j'ai _ me, connais là! sois le premier pour qui ce voi _ le
suivez
(dévoilant la statuette)
B.
tombe! Ma rei _ ne, ma beau _ té, ma mu _ se... la voi _
f
suivez
All.o non troppo
ASCANIO (terrifié _ à part)
(à BENVENUTO d'une voix entrecoupée avec un sourire forcé)
Co _ lom _ be! La fille... du Prévôt
B.
_ là! All.o non troppo
ff
p

(BENVENUTO fait un signe joyeux d'affirmation)

A. n'est-ce pas?

(à part)

A. O dou _ leur!

f

Ped.

BENVENUTO (avec exaltation)

O beau _ té, j'ai com_pris ta puis _

B. _san _ ce! On n'est fort

B. qu'a_près a _ voir ai _ mé.

B.

Sois le but de ma jeune es_pé_

B.

_ran_ce, Pa_ra_dis

B.

que je croy_ais fer_

dim.

pp

ASCANIO
(à part)

O douleur! mor_tel_le confi_dence Il l'ai_

B.

_mé

Animato

A. _mait! L'a _ ve _ nir, à ja_mais m'est fer _

B. ô beau _ té!

M. G. *fp*

Ped.

A. _mé Con _ tre tous _____ m'eût armé ma vail_lan _ _

f

B. J'ai compris ta puis_san _ ce! On n'est ___

M.G. *fp*

Ped.

A. _ ce, Mais hé_las! _____ contre lui je me sens dé_sar_

dim. poco rit.

B. fort qu'a _ près a_voir ai _ mé!

dim.

poco rit.

All.º non troppo

A. _mé! Mon bienfaiteur, mon

B. Art di _ vin, tu m'as li _ vré la ter _ re,

All.º non troppo

p

A. pè _ re, Il est

B. Des plus grands tu m'as fait le vain _

A. là, ra _ di _ eux et vainqueur Je ne puis que m'in _ di _

f

B. _ queur Par a _ mour, que je ne

f

A. -gner me tai - re Et pleu - rer dans le deuil de mon

B. veux plus taire, A ton tour mets la force en mon

p *cresc.* *fp* Ped. Ped.

Scène 6me.

Les mêmes, SCOZZONE, PAGOLO et les apprentis

Allegretto

A. cœur! (Une MUSIQUE GROTESQUE éclate venant du jardin du Petit Nesle)

B. cœur!

Allegretto

f (Derrière la scène)

B. Qu'est-ce donc? (regardant du coté où vient le concert)

LES APPRENTIS Sopr. et Contr. (accourant et riant)

f U - ne sympho-

SCOZZONE (méchamment le regardant bien en face)

Une au_bade! u_ne ga_lan_te_

B. (surpris) Dans le Nes_le?

_ni_e!

S. _ri_e D'un seigneur à sa bel_le!

S. Ah! fort tris_te mo_ment pour bien des a_mou_

(à l'orchestre) *fp*

S. _reux. La Du_ches_se ma_rie Hé_bé, no_tre voi_

(tranquillement cruelle)

S. _si _ ne Non! J'ap_prends à l'instant ce

BENVENUTO *f* Elle est folle! elle ment!

f *pp*

S. bruit qui court la vil_le Le comte d'Or_bec et Co _ lom _ be d'Estour_

S. _vil_le S'é _ pou _ sent dans huit jours

Molto allegro

f

S. *ff* Ah! _____

BENVENUTO
(hors de lui, frappant du poing)

ff Jamais! ce_la! Jamais! ____

(mouvement violent de BENVENUTO qu'elle brave du regard)

S. tu vois bien que tu l'ai _ mais

ASCANIO (à part, douloureusement)

Co _

A. _ lom _ _ be! (fiévreux)

BENVENUTO

Ils

B. ont compté sans moi par le ciel!

B. Mais Je vais par _ ler au Roi lui

B.

di _ re Ah! cet te let _ tre!

B.

J'ou_ bli_ais!.. Le Roi m'at_tend peut -

B.

(à ASCANIO) (Il ouvre

-ê _ tre! Tout est bien tu verras!..

cresc.

B.

rapidement la lettre) *ad lib.* (lisant)

« CELLINI peut rester en France
« A mon service, mais pour une grave offense
« Qui m'a blessé dans ma plus chère affection,
« Je le bannis de ma présence! »

Ah! l'infâme acti _on!

a tempo

f suivez *ff*

(avec fureur)

ff

B. Ah! la Du_ches_se d'Etampe! Oui, c'est

f

SCOZZONE

A ce trait Vous n'en sauriez dou_ter, je pen_

B. el_le!

fp

S. _se! Je vous a_vais bien dit qu'el_le se ven_ge_

fp

S. _rait!

(Prenant à la hâte ses armes, son manteau)

(furioso)

BENVENUTO

Ah! vraiment, on m'in_sulte, on me rail_

ff

p

B. _le! Ah! le Roi maintenant me ban_nit! Mort et

B. sang! Non! non! Tout n'est pas dit!

f

Même mouv! un peu plus animé (♩=♩)

(avec bravade)

B. Je ne suis pas su_jet du Roi! Ba _ tail _ _

ff

(le poing tendu vers le Petit Nesle)

B. _ _ le! Puisqu'on le veut! d'Or _ bec,

B. pâ _ le coquin, A nous deux! Tu vas voir que tu n'es pas de

ASCANIO

f

Où donc _____ al_lez - vous?

B.

tail - - le!

PAGOLO

f

Où donc _____ al_lez - vous?

ff

ad lib.

ff

a tempo (il sort violemment)

B.

Chez l'Em_pe_reur Char_les-quint!

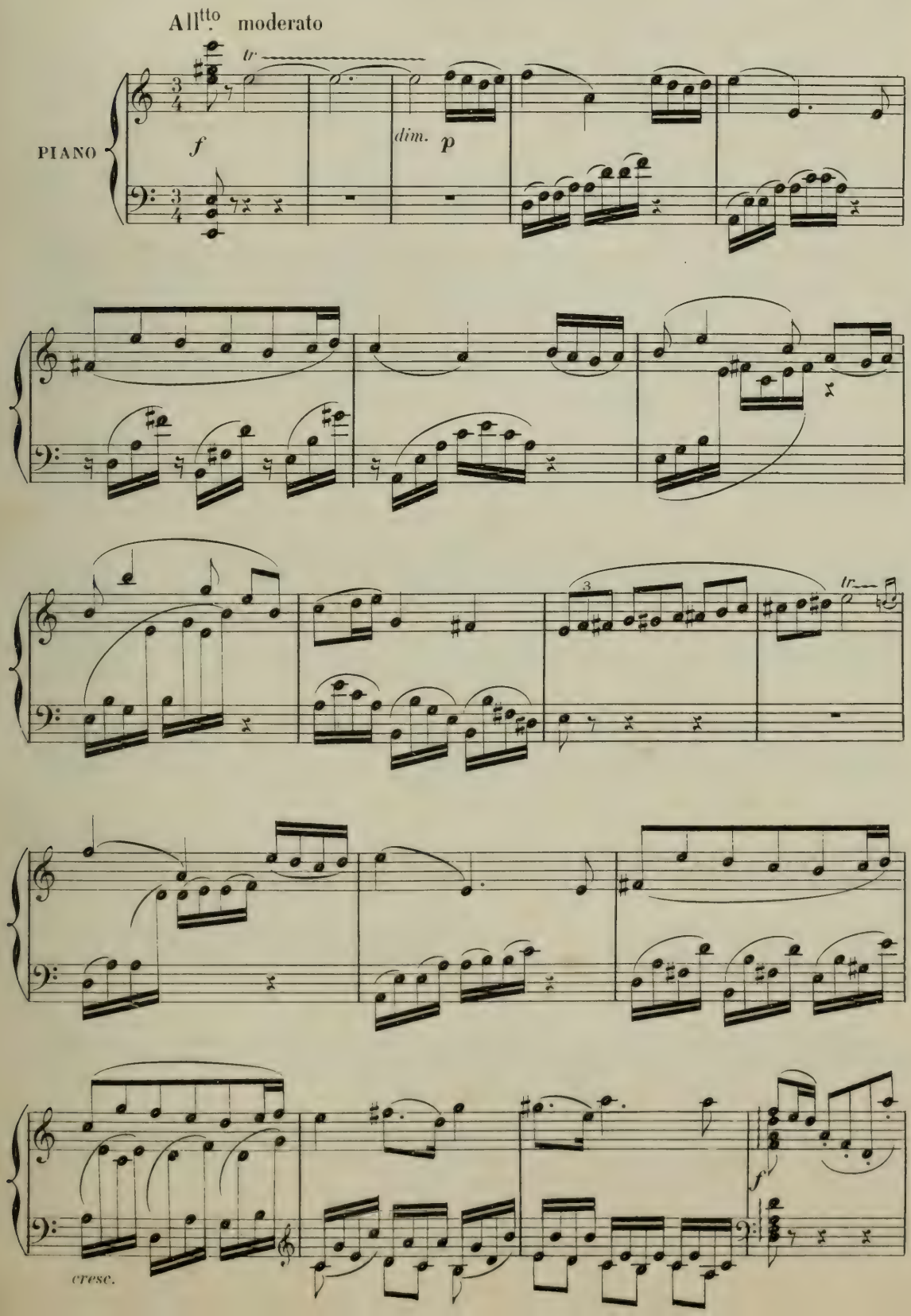
a tempo

ff

Fin du Ier Tableau
(ACTE II)

2me. TABLEAU

Au Louvre. Petite salle précédant une grande galerie. – Au fond, réunion brillante de gentilshommes et de dames causant par groupes. Parmi eux, d'ESTOURVILLE, d'ORBEC. Au Ier plan, la DUCHESSE à demi étendue sur une ottomane. LE ROI près d'elle.



rit.

a tempo

dim

p

Scène 1re LE ROI, LA DUCHESSE

cresc.

dim

LE ROI (à la DUCHESSE tendrement)

p

Je suis vo_tre fé _ al! Etes-vous satis _ fai _ te?

Le R.

Ce pauvre Cel_li _ ni! De l'of _ fen _ se qu'il vous a faite Le trouvez

LA DUCHESSE (languissamment lui tendant la main)

le R. vous assez pu_ni? Oui!__ vous m'aimez tou_

cresc. f dim. p pp

Andantino (sans lenteur)

la D. _ jours!

p p

LE ROI p

Adieu, beauté, ma mi_e, Ma vi_e! Quand je

le R. suis__ près de vous L'aurore fraiche é_clo_se, Plus

le R. ro_se, A des rayons plus doux! Et s'il faut que je

le R.

quitte Le gî - te Où Vé - nus m'a conduit

le R.

Je vois sur moi des - cen - dre, S'é - ten - dre La noirceur de la

cresc.

le R.

nuit ! Je souffre mort cru - el - le, Ma bel - le,

le R.

Quand je suis loin de vous ! Mais!gai, je ressus - ci - te, Bien vi - te,

dol.

le R.

De mon trésor ja - loux ! Amour à la res - cousse Me pous - se,

LA DUCHESSE

a tempo

dol.

L'instant qui nous sé-

rit.

le R.

Quand je suis près de vous!

suivez

a tempo

la D.

-pare, O mon roi, vous pré-pare A de no-bles tra-vaux

la D.

Si l'absen-ce m'est du-re, D'un cœur fier je l'en-

la D.

f

-du-re, Rêvant d'exploits nouveaux

p

L'instant qui nous sé-

LE ROI

p

La raison nous sé-pa-re,

la D. — pa — re Vous pré - pare à — de — no - bles tra -

le R. De doux loisirs a - va - re, Pro - di - gue de tra -

la D. — vaux. Si l'absen - ce m'est du - re,

le R. — vaux. Ah! — que le jour me - du - re! L'ab - sen - ce que j'en -

la D. D'un cœur fier je l'en - du - re, Rêvant d'exploits nou - veaux. ah!

le R. — du - re Est le pi - re des maux!

la D.

Et l'heure qui vous

le R.

A l'instant qui me pres - se

la D.

pres - se, Cruelle à ma ten - dres - - -

le R.

De quitter votre seuil, Je sens mieux ma ten -

la D.

- se Est douce à mon or - gueil.

le R.

p

- dres - se, Je hais mieux mon or - gueil.

p

la D

p tr

ah!

le R.

Je sens mieux ma ten _ dres _ _

rit. tr

a tempo

ah!

rit.

a tempo

_ se, Je hais mieux mon or _ gueil!

a tempo

rit.

la D.

le R.

Récit
(confidentiellement)

la D.

Puis.... maintenant que vous m'avez ven_gé_e De l'impudent qui m'avait outra_

Récit

la D.

_gé_e, Songez que vous al_lez te_nir votre enne_

a tempo 1°

a tempo 1°

p

la D.

_mi, L'empereur Charles-Quint, sur la ter_re de Fran_ce.

la D.

Gardez-le prison_nier Il est sans défi_an_ce.

pp

la D.

Pré_venez le réveil du trompeur endor_mi ! A trompeur, trom_

la D.

_ peur et de_mi

LE ROI (aux courtisans)

Nous fê_

p

le R.

_ tous mon bon frè_re d'Es_pa_gne Au palais de Fontaine_

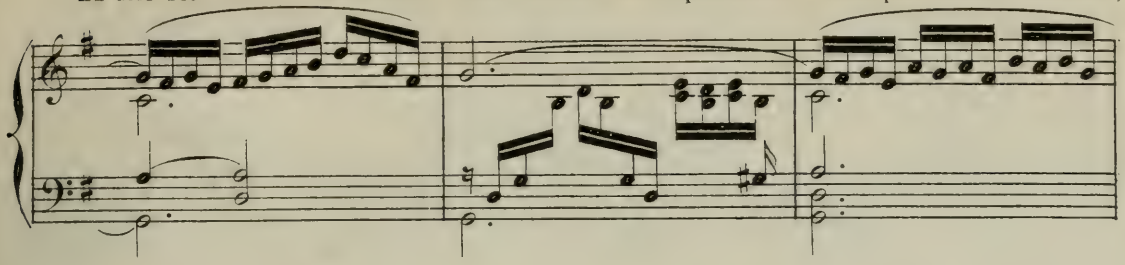
le R.

_ bleau. Tou_te la cour nous accom_pa_gne,

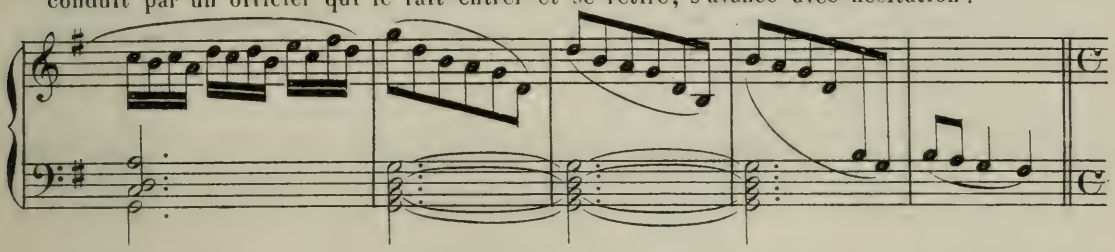
le R.

Nous aurons un ballet et des joutes sur l'eau.

LE ROI sort avec la DUCHESSE. Tous suivent et disparaissent. Presque aussitôt ASCANIO,

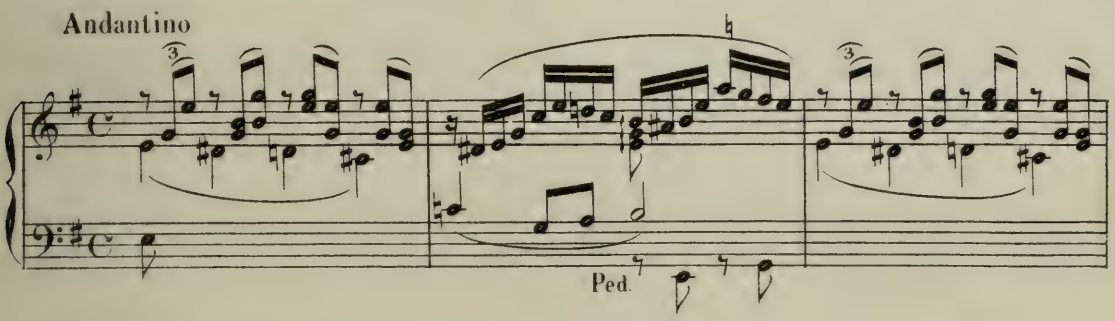


conduit par un officier qui le fait entrer et se retire, s'avance avec hésitation.

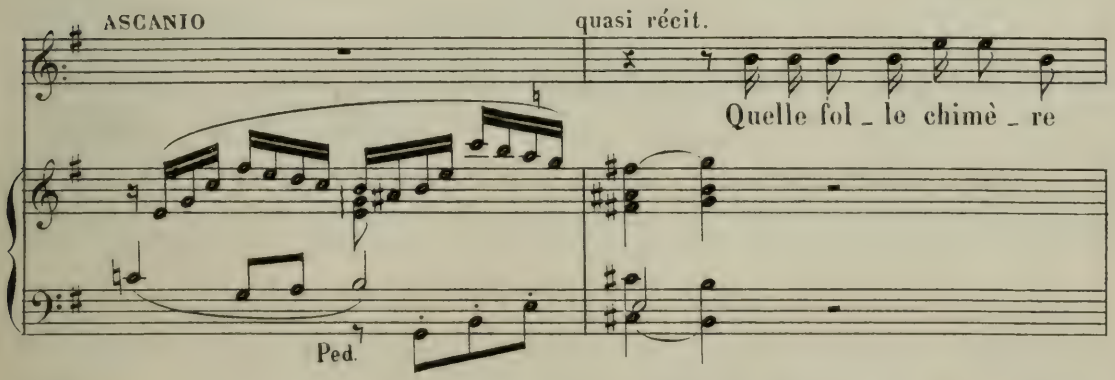


Scène 2me ASCANIO seul

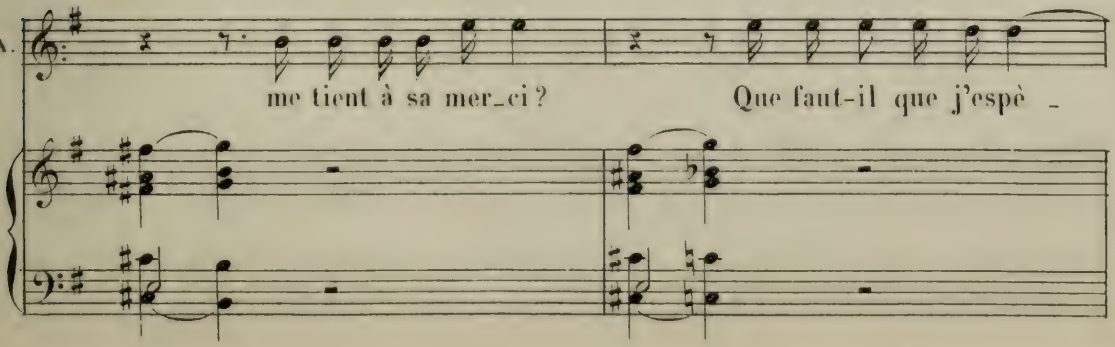
Andantino



ASCANIO quasi récit.



A.



A. - - re ? Une for - ce pourtant m'entrai - ne....

pp

Récit

A. Malgré moi Je voudrais dispu - ter à tous, fut-ce à mon maî - tre

a tempo

A. Cel - le que j'ai - me !

a tempo

pp

A. Dieu ! Je vais la voir peut-ê - tre, O ____ douloureux é -

Scène 3me LA DUCHESSE — ASCANIO

Allegretto

LA DUCHESSE

(souriante)

Vous? As-

A.

-moi!

Allegretto

f *p*

la D.

(l'appelant près d'elle)

-ca-nio! Venez

cresc.

ASCANIO

p J'ai fait pour vous, Ma-da-me, Le bi-jou comman-dé....

dim. *pp*

LA DUCHESSE

dol.

C'est vrai-

(il lui présente un écrin d'où il tire un lis de pierreries qu'elle prend aussitôt.)

A.

vo-tre lis,

la D.

_ ment Une mer _ veil _ le ! et ce beau diamant _____

la D.

___ Lui met au cœur une atti _ ran _ te flam _ me !

Ped.

la D.

Vous ex _ cel _ lez en cet art préci _ eux .

sf *p* *cresc*

Andante
(avec beaucoup de séduction)

la D.

Par _

Andante

f *dim.* *pp*

la D.

_ lez ! demandez-moi pour prix, pour récom_pen _ se,

la D.

Tout ce que peut rêver la plus haute espéran _ ce

la D.

Et ne craignez pas d'être ambi_ti_

la D.

_ eux ! Et ne craignez pas

léger et gracieux

la D.

d'être ambi_ti _ eux !

ASCANIO

(sans comprendre)

Ambi_ti_

pp

(près de lui, charmée)

a D.

Que voulez-vous di _ re ! j'é_

A.

_ eux ! je le suis trop sans doute.

la D.

_ cou _ te

sfp

Même mouvt (Andantino) (♩ = ♩)

ASCANIO timidement

espress.

J'ai fait un rêve enchan_teur Et men _ teur,

pp

A.

J'aime! C'est une chi_mè_re! Et pourtant Malgré moi, mon cœur at_

A.

_tend, Il es_pè_re Le_ but_ est tou_

A.

_jours si haut Ou j'as_pi_re! Mon sort n'est pas en mon pouvoir Mieux

A.

ad lib. a tempo

vaut, aimant sans es_poir, Ne rien di_re!

a tempo *espress.*

suivez

sf

LA DUCHESSE (radieuse)

Ah! parlez!

A. Je suis noble! hé - las!

f

cresc.

A. Ce-la ne suffit pas! Je suis pauvre, obscur o - se-

f *p* *f*

All° moderato

A. - rai - je Confesser mon es - poir?

All° mod.to

p *f*

LA DUCHESSE (avec une passion débordante)

Quand l'amour vous pro-tè - ge, Que redouteriez-vous? Par-

fp

(Il la regarde, un peu troublé)

la D.

_lez! Par_lez! On saura vous com_pren _ dre!

la D.

dol.

Il est si doux ___ de les en_ten _ dre, Ces a _ veux ___

la D.

poco rit. a tempo

___ d'un cœur fier ___ tendrement ex_ha _ lés! Il est_si

a tempo

suivez pp

la D.

doux ___ de se l'en_ten _ dre di _ re, Ce

espress.

Ped.

la D.

mot qu'un bien ai - mé _____ sou - pi - re En trem-

la D.

cresc.

-blant, dans l'ombre à ge - noux! _____ Ah! par-

la D.

-lez! Qui donc _____ aimez-vous?

ASCANIO (simplement, les yeux sur elle)

J'adore un an - ge pur et doux

pp

(très frappée)

la D.

Que dites-vous?

(à part, apercevant COLOMBE qui vient en scène)

A.

Co-

All° animato

A.

-lom-be

All° animato

p

LA DUCHESSE (à part)

sotto voce

A sa vue — il s'est troublé

p

Ped.

(à part, avec rage)

la D.

C'est el - le!

p

Ped.

Scène 4me. COLOMBE, LA DUCHESSE, ASCANIO

LA DUCHESSE (Nerveusement à COLOMBE)

Ah! vous voi - là ve - nue à propos, mon en - fant di - tes-moi votre a - vis!

COLOMBE (timidement)

Ma - da - me

LA DUCHESSE

N'est-ce pas ma chè - re, que ce lis Fe - ra

la D.

bien dans vo - tre pa - ru - re, Le jour prochain

(Prenant le bouquet que porte COLOMBE)

la D.

où je vous marie - rai?

la D.

Vous en a - vez un là dont la

marcato - cantabile

la D.

fleur fraîche et pu - re Ne vaut pas ce - lui -

la D.

- ci que je vous offri - rai

cresc.

(brusquement)

(Trouble d'ASCANIO et de COLOMBE)

la D.

Le seigneur As _ ca _ nio, qu'en pense-t-il?

p

Ped.

cresc.

(à part avec haine)

la D.

f

C'est el _ le!

(avec émotion, montrant tour à tour les deux lys)

ASCANIO

Ah! cet _ te

pp

Ped

Ped

f

espress.

A.

fleur peut-être est bel _ le; Mais com _ me cel _ le - ci vaut

a tempo

cresc. *ad lib.*

A.

mieux, E _ clo _ se d'un rayon des cieux!

suivez

p

A. *f*

Per - les et di - a - mants, lu - miè - re,

A. rit.

Dont l'ouvri - er s'est fait un jeu! Ce - la n'est rien ce - la n'est

suivez

Ped. Ped.

a tempo (regardant COLOMBE) *molto espress.*

A. rien O fleur sin -

a tempo

p *pp*

A. - cère! O chef d'œu - vre de Dieu! C'est toi, c'est toi - que je - pré -

pp

(Il présente la fleur à COLOMBE. — LA DUCHESSE LA DUCHESSE s'interpose et la reprend.) *f*

A. - fè - re! In - sen -

fp

la D.

_sé! N'a_vez vous pas com_

fp

la D.

_pris? Ê_tes-vous donc passé sans voir et sans en_

cresc. *f*

Animato

la D.

_ten_dre?

COLOMBE

Animato Ma_da_me, mon beau lis,

fp

(Fièvreuse, arrachant les pétales du lis)

la D.

Effeuil_lé... c'est fa_

C.

voulez-vous me le ren_dre?

fp

la D.

_tal... la can_deur, la ver_tu! A la

la D.

cour si l'on doit vi_vre, De ces fa_çons il faut qu'on se dé_

la D.

_li_vre! Un vrai lis d'in_no_cence

fp *f*

la D.

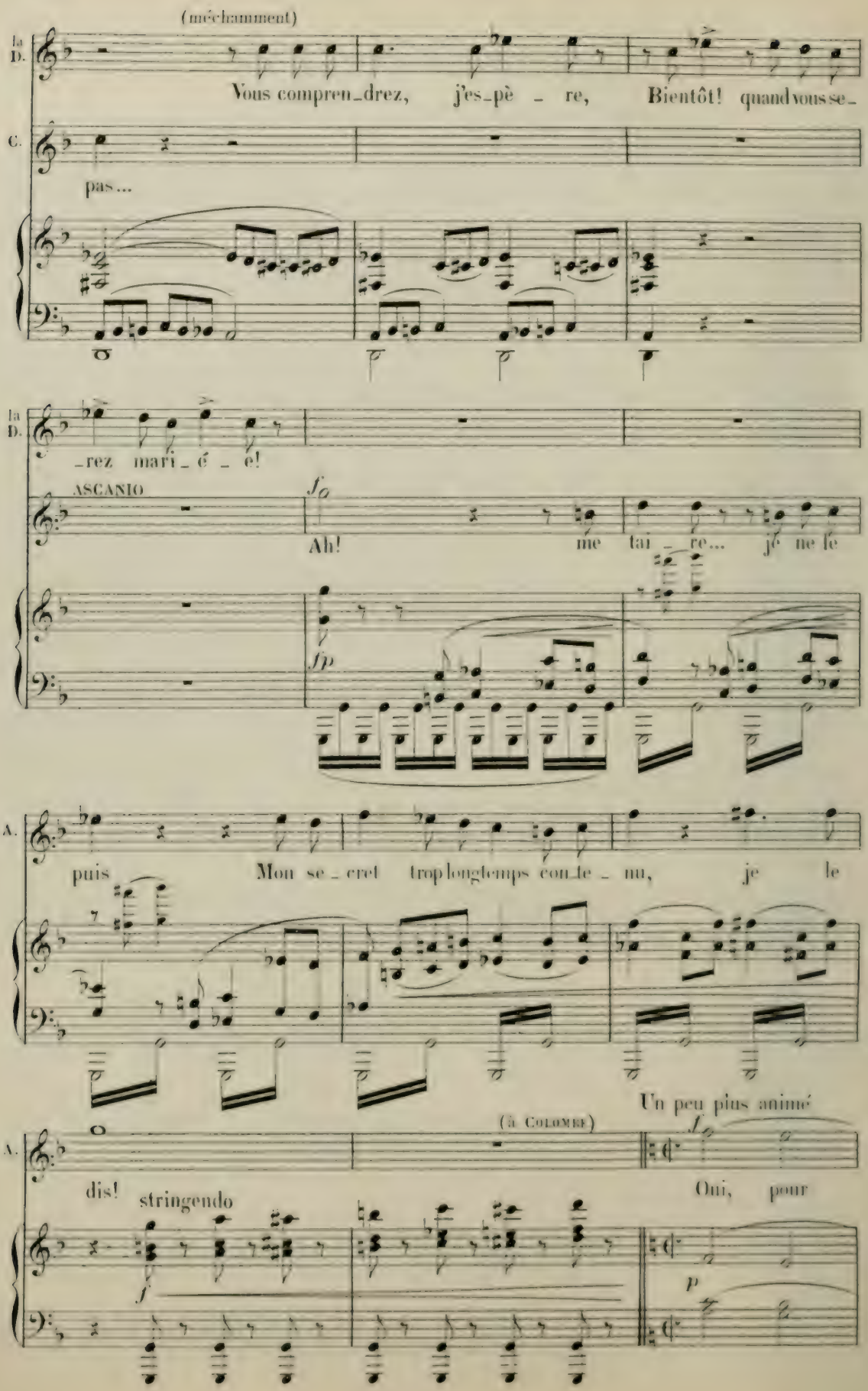
est bien_tôt a_bat_tu!

COLOMBE

(la regardant)

Je ne vous comprends

fp *f* *fp*


(méchamment)
la D.
Vous compren_drez, j'es_pè _ re, Bientôt! quand vous se_
C.
pas...
la D.
_rez mari _ é _ é!
ASCANIO
Ah! me tai _ re... je ne le
A.
puis Mon se _ cret trop longtemps con_te _ nu, je le
Un peu plus animé
(à Colombe)
A.
dis!
stringendo
Oui, pour

A.

vous chaste et can _ di _ de Pour vous, sans soutien, sans

f *p*

A.

gui _ de Il est i _ ci _____ plus d'un mortel danger:

f *fp* *ff*

A.

Mais s'il faut pour vous protéger Un cœur lo _ yal et sans fai _

p *f* *p* *f*

A.

_ blesse, U _ ne sainte et no _ ble ten _ dres _ se, Ou _ bli _

p

très animé

A. -eux de tou - tes les lois Et de tous les res-pects, Oubli-eux de moi-

A. -mê - me, je vous le dis i - ci pour la pre-miè - re

ad lib. dim. dim. a tempo

A. fois: Ma vie est à vous, je vous ai - me!

a tempo

fp suivez p f

LA DUCHESSE (folle de colère)

f Ah! c'est là Monsieur, un sanglant ou-

p

(durement)

la D. _tra_ge Vous voilà dé_

COLOMBE (radieuse) *f*

Un fier, un généreux lan_ga_ge!

f *f* *fp*

la D. _jà bien har_di_e! Ou_bli_ez-vous

sf

la D. Qu'à moi seule ap_par_tient le choix de votre é_

più animato

la D. _poux?

COLOMBE (avec exaltation) *f*

En ce pé_ril suprê_me

più animato

C. As - ca - nio vient de m'en - ga - ger sa

C. foi Je me con - sacre à qui se donne à

fp *fp*

Ped

C. moi: Ma vie est à

ad lib. *dim.*

cresc. *fp* suivez

dol. a tempo

C. vous, Je vous ai - me!

ASCANIO *dolce appassionato*

Que mon â - me ra - vi - e Vous de -

a tempo

pp

A. _meure___ as _ ser _ vi _ e Et vi _ vons no _ tre vi _ e, Des mé _

COLOMBE *dol.* Que mon â _ me ra _ vi _ e Vous de _

A. _chants ou _ bli _ és.

C. _meure___ as _ ser _ vi _ e Et vi _ vons no _ tre vi _ e Des mé _

C. _chants ou _ bli _ és. Nul ef _

ASCANIO Nul ef _ fort, nul _ le hai _ ne,

C. _fort, nul _ le hai_ne, Ne rom_pra cet_te chaî_ne Dont nous

cresc.

A. Ne rom_pra cet_te chaî_ne Dont nous

cresc.

LA DUCHESSE

f

Vengean _ ce! arden _ te

C. som _ mes li _ és! Dont nous som _

A. som _ mes li _ és! Dont nous som _

cresc.

Lo D. flam _ me! Li _ vre un jour cet _ te femme A

C. _mes li _ és!

A. _mes li _ és!

fp

cresc.

la D.

mon courroux vainqueur

C.

f

Que mon â _ me ra _ vi _ e Vous de _

A.

f

Que mon â _ me ra _ vi _ e Vous de _

f

C.

_meure _ as _ ser _ vi _ e, Et vi _ vons no _ tre vi _ e, Des mé _

A.

_meure _ as _ ser _ vi _ e, Et vi _ vons no _ tre vi _ e, Des mé _

LA DUCHESSE

f

O _ ven _ gean _ ce!

C.

_chants ou _ bli _ és. Non! nul _ le

A.

_chants ou _ bli _ és. Non! nul _ le

la D.

que ta flam _ _ me Em _

C.

force _____ hu _ mai _ ne, Ne rom _ pra cet _ te chaî _ ne dont nous

A.

force _____ hu _ mai _ ne, Ne rom _ pra cet _ te chaî _ ne dont nous

la D.

_bra _ _ se mon cœur _____

C.

som _ mes li _ és. Nul ef _

A.

som _ mes li _ és.

C.

_fort ____ nul _ le hai _ ne

A.

Nul ef _ fort ____ nul _ le

LA DUCHESSE

Ar - - den - te flam - me

C. Ne rom - pra la chaî - ne

A. haî - ne Ne rom - pra cet - te chaî - ne

ff

poco rit. a tempo

la D. Em - bra - se mon cœur!

C. Dont nous som - mes li - és! Nul ef-

A. Dont nous som - mes li - és! Nul ef-

poco rit. a tempo

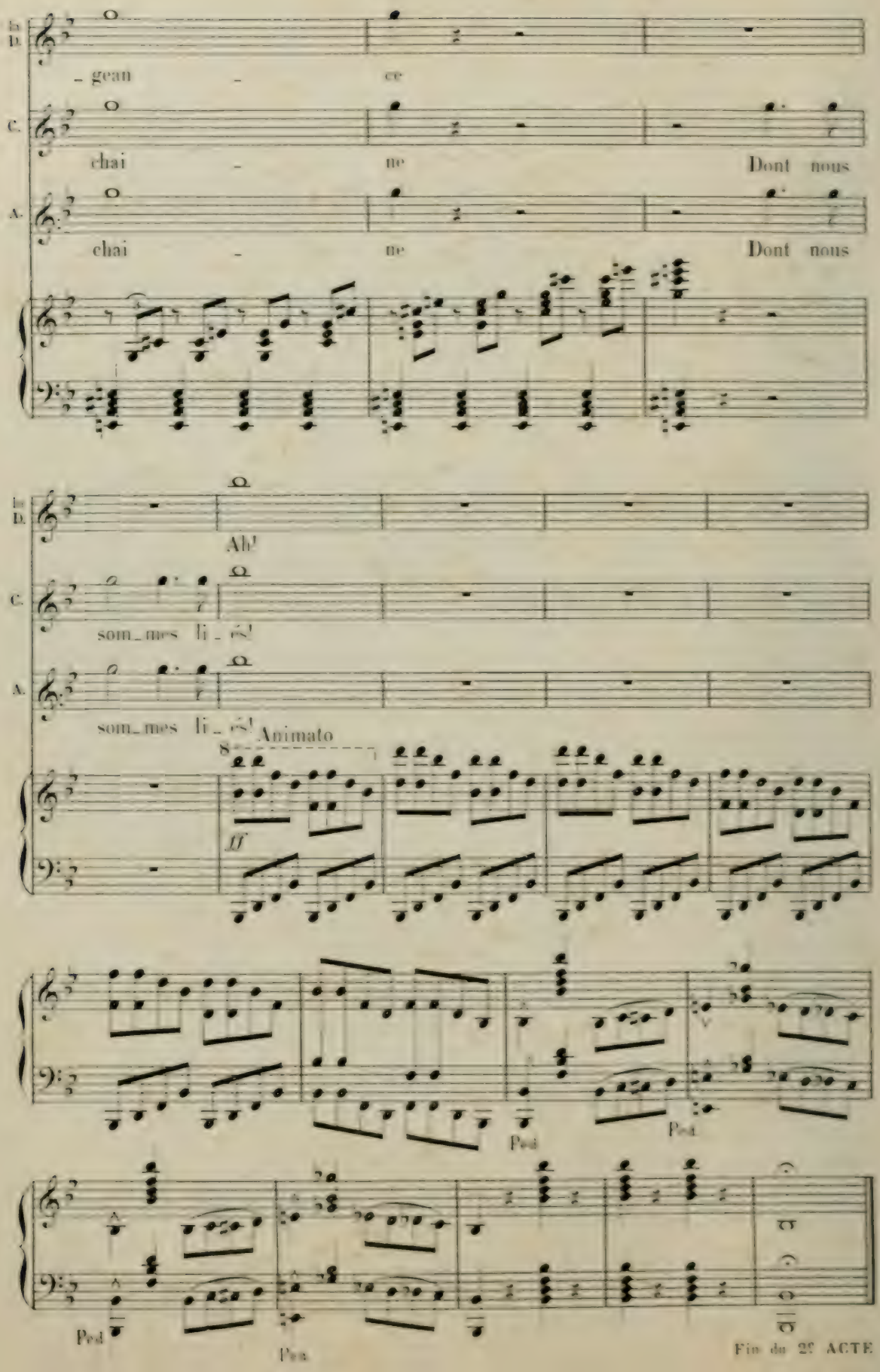
ff

Ped.

la D. *ff* Ah! Ven-

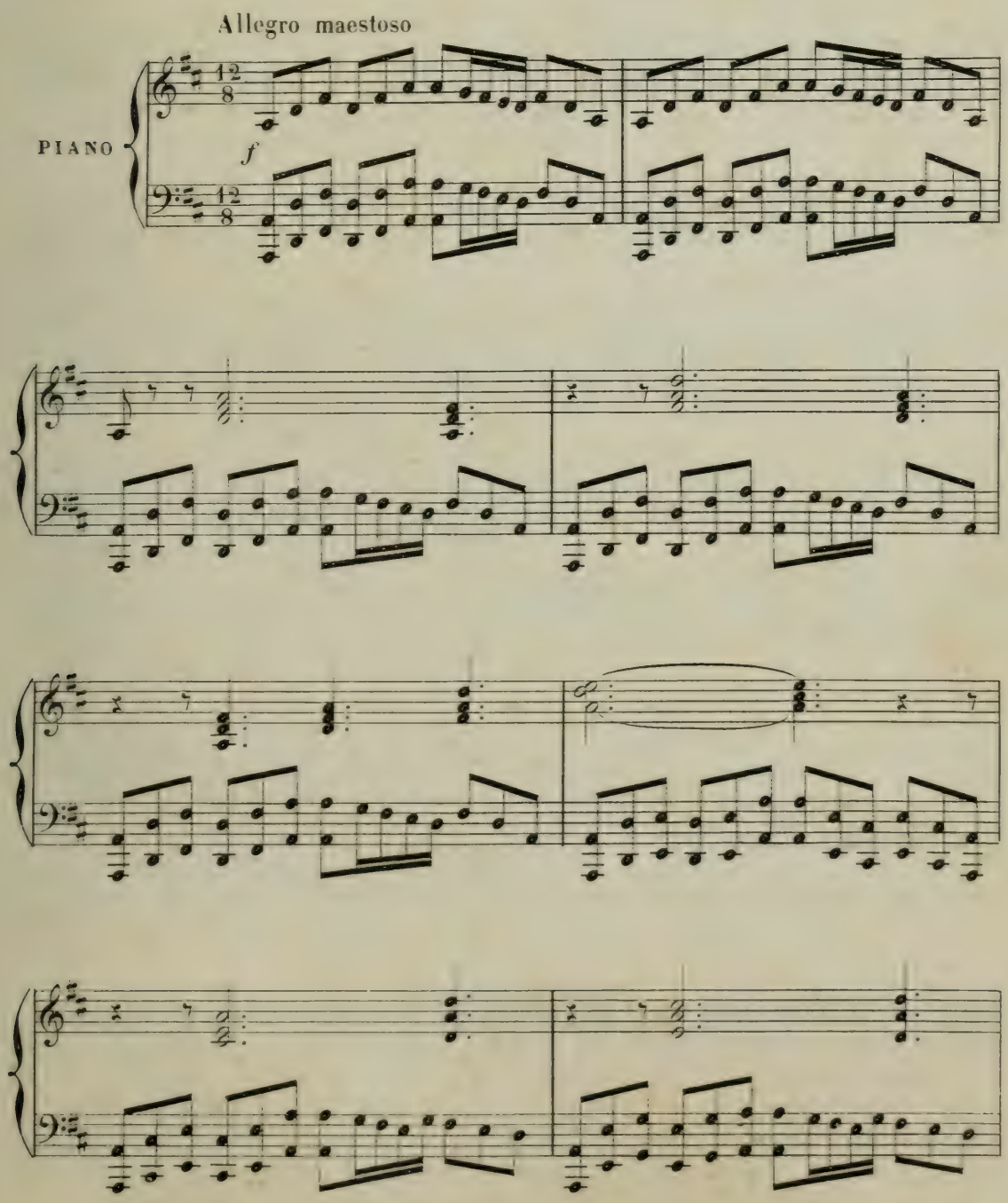
C. - fort ne rom-pra cet - te

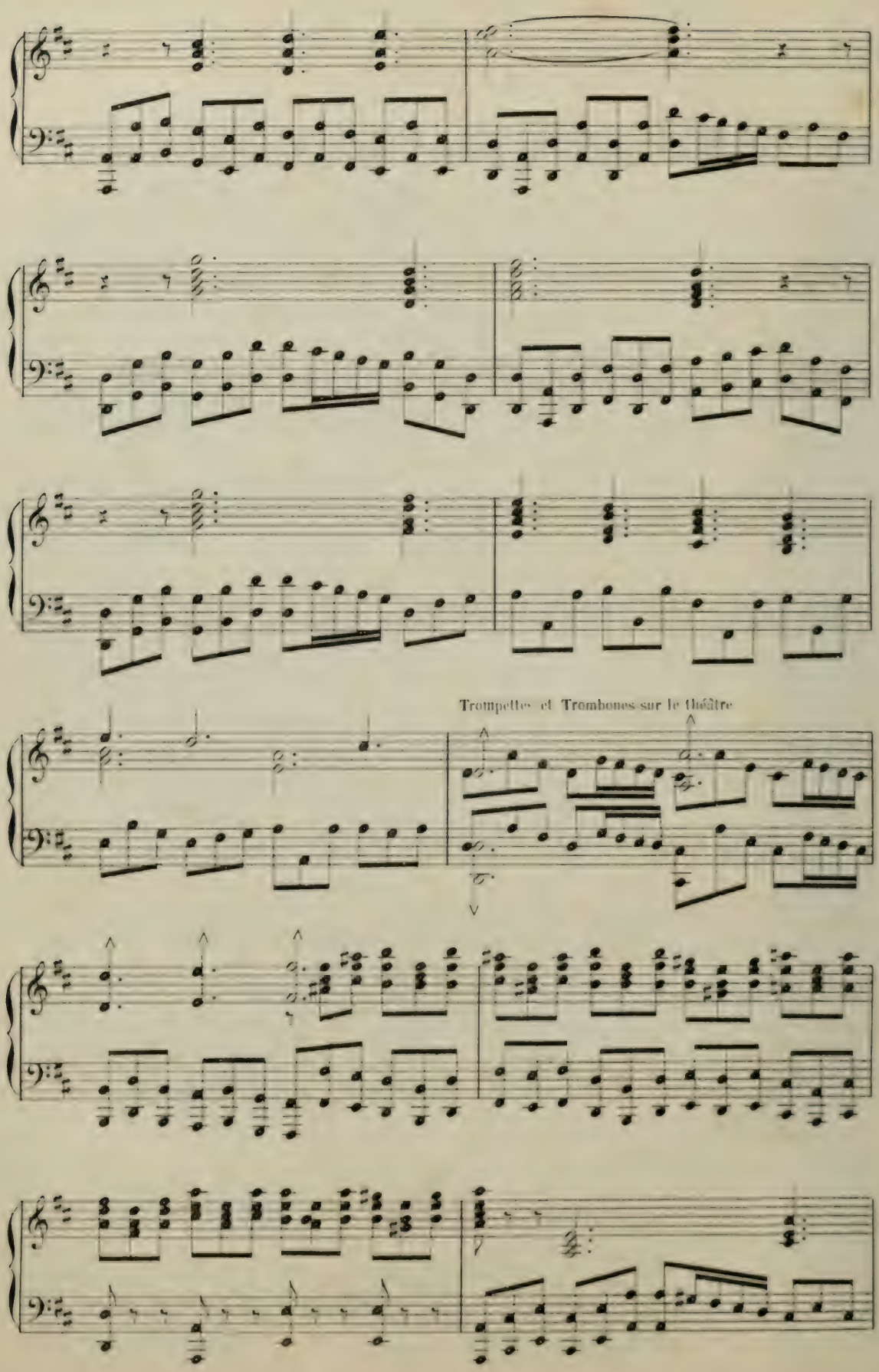
A. - fort ne rom-pra cet - te

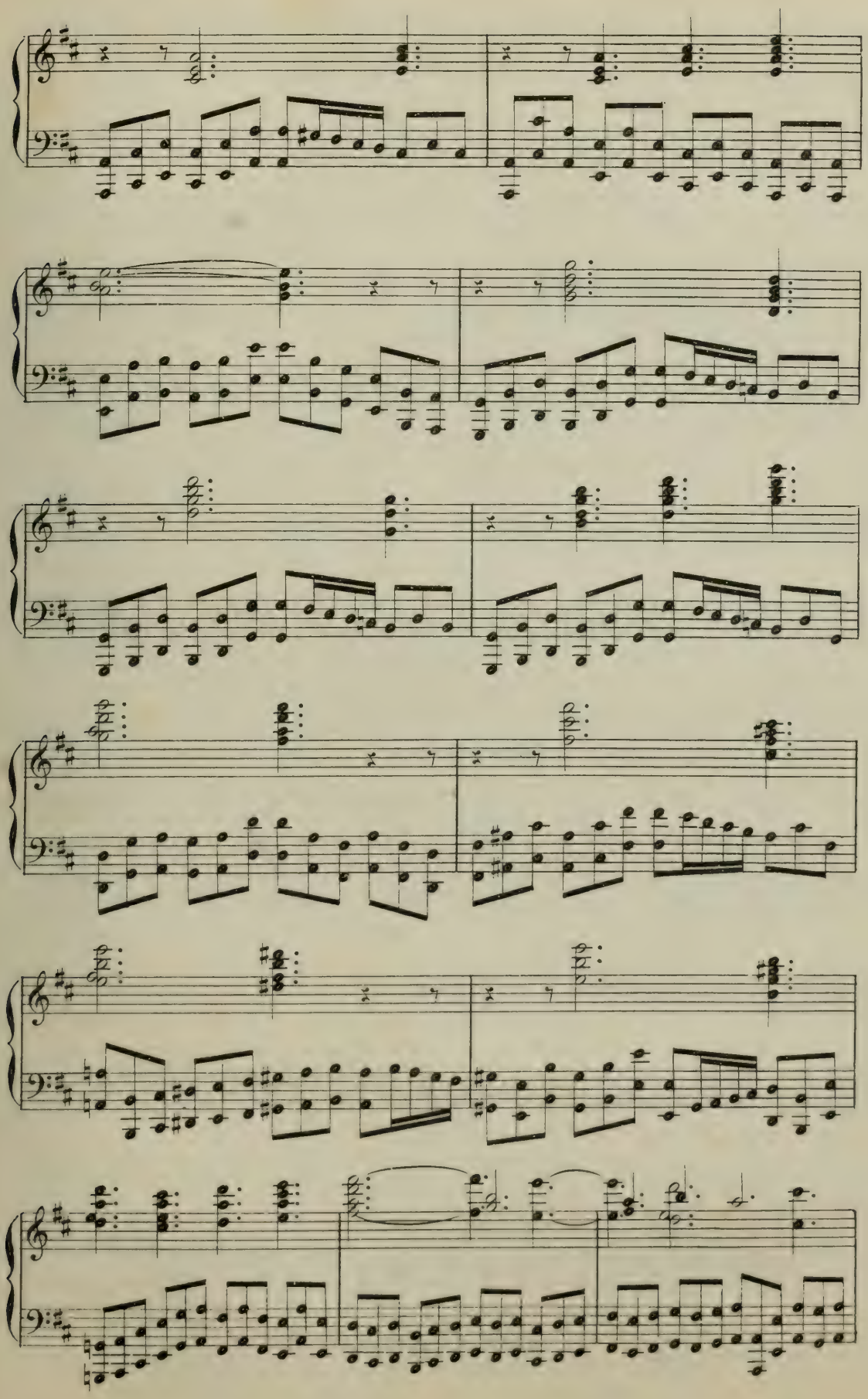

la D.
_ gean _ ce
C.
chai _ ne Dont nous
A.
chai _ ne Dont nous
la D.
Ah!
C.
som_mes li_és!
A.
som_mes li_és!
Animato
ff
Ped
Ped
Ped
Ped
Fin du 2e ACTE

3me ACTE

Le jardin des buis à Fontainebleau – à droite et à gauche de la scène terrasses peu élevées tapissées de verdure – A droite estrade royale et tribunes – Au fond une pièce d'eau avec cascade qui laisse entrevoir la forêt – François Ier, Charles-Quint, la Duchesse D'Etampes, Scozzone, Colombe, Benvenuto, Ascanio, D'Estourville, D'Orbec, Seigneurs et dames de la cour, Gardes etc. etc. partie en scène, partie arrivant en scène.




Trompettes et Trombones sur le théâtre



Sop. *f*
Contr.
Gloire au roi Fran - çois!

Ténors *f*
Gloire au roi Fran - çois!

Basses *f*
Gloire au roi Fran - çois!

Gloire à l'Empe - reur!

Gloire à l'Empe - reur!

Gloire à l'Empe - reur!

Ped

D.S

Es _ pagne et Fran _ _

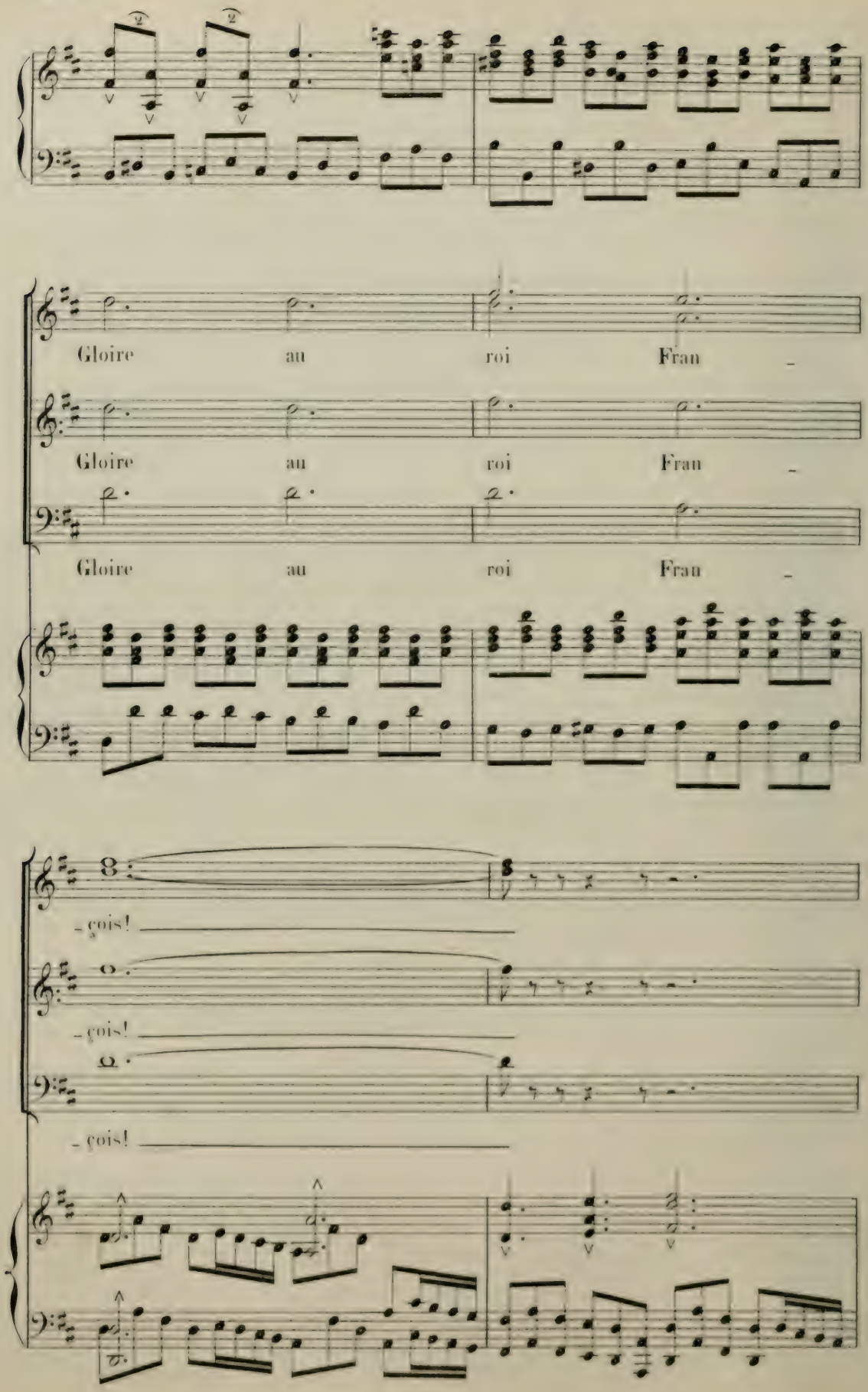
Es _ pagne et Fran _ _

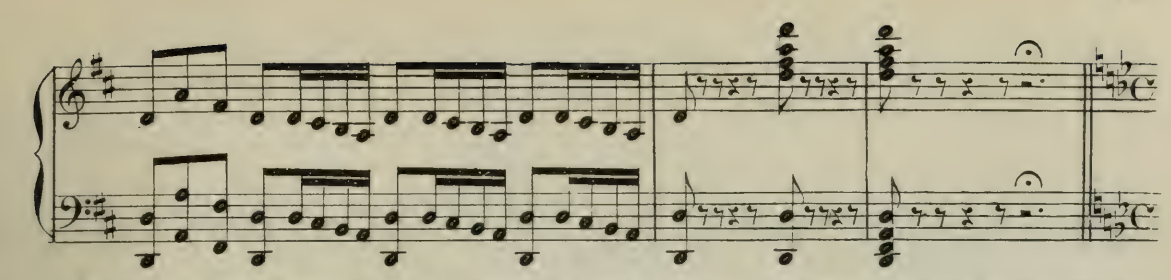
Es _ pagne et Fran _ _

_ ce!

_ ce!

_ ce!


Gloire au roi Fran -
Gloire au roi Fran -
Gloire au roi Fran -
- çois!
- çois!
- çois!



Pendant le chœur d'introduction la Duchesse D'ETAMPES aperçoit BENVENUTO souriant et railleur au premier rang des officiers de la suite de CHARLES-QUINT. ASCANIO est près de BENVENUTO. La DUCHESSE le montre au ROI et lui parle avec animation.

Maestoso (sans lenteur)

f

dim.

LE ROI (se dirigeant vers CHARLES-QUINT)

p

Par_don_nez-moi, mon frè_re, Je par_le_rai franche_

p

le R.

_ment. Je vous lais_se fort librement Pas_

le R.

_ser en France sur ma ter _ re, Pour al_ler châti _

le R.

_er vos Gantois ré_vol_tés, Cependant que je vois, debout à vos cô _

le R.

_tés, Un matin, grâce à vous riant de ma colè _ re!

fp

CHARLES-QUINT (avec une simplicité un peu ironique)

p

J'ai recueil_li, selon mon droit, Comme un trésor qu'on m'a ban_

p

Ch.Q.

_don_ne, Un fleu_ron que vous a_vez, roi, Dé_ta_ché __

(montrant BENVENUTO)

Ch.Q.

__ de vo_tre couron _ ne! Ce noble ar_tis_te que j'ai_

pp

Ch.Q.

_mais, Que je vous dis_pu_tai naguère, Il est à moi. Puisse ja_

Ch.Q.

_mais Ne sur_gir en_tre nous d'autre su_jet de guer_re! Ja_loux tous

Ch.Q.

deux de ses brillants tra_vaux Nous ___ reste_rons a_mis ___

pp

Ch.Q.

___ en de_ve_nant ri_vaux.

f *dim.*

Più mosso un poco all.º

LE ROI

(un peu agressif)

Più mosso un poco all.º

Si vous y te_

p

le R.

_nez, cer_te, Je puis vous le lais_

le R.

_ser, Sans me pas_ser de lui.

CHARLES-QUINT

Oui, sans doute, en nous gar_dant, aujourd'hui, Ensem_ble,

Ch.Q.

prisonniers! Risoluto (fièrement) Si votre âme est ou_

Ch.Q.

_verte A de pareils des_seins, mon frè_re,

Allegro

Ch.Q.

par ma foi, suivez - les!

Allegro

f

BENVENUTO (s'interposant)

f

Sire, é_cou_tez - moi!

fp

f

B.

Mon hum_ble per_son_ne vaut-el - le En_tre deux

fp

B.

rois si grands l'ombre d'une que_rel_le! Je ne suis ni mu_

cresc.

p

B.

_tin, Si _ re, ni revol _ té. C'est vous, hé_las!

fp

(avec élan)

espress.

B.

_ qui m'avez re_je _ té. Ah! per_met _ tez que mon

ad lib

a tempo

B.

œu _ vre s'a _ chè _ ve Et dans trois jours j'aurai fondu le Jupi_

suivez

a tempo

LA DUCHESSE

(à part)

C'est un rêve insen_sé!

B.

_ ter!

LE ROI

Dans trois jours!

f *p* *pp*

Ped.

B.

Ce projet su_per_be vous est cher Laissez-

ad lib. a tempo

B.

moi ____ l'ac_com_plir et racheter ma fau_te.

a tempo

suivez

f *sf*

LE ROI (entraîné)

f

Ah! si tu réus_sis, la faveur la plus

p *f*

(vivement)

BENVENUTO

La faveur la plus hau_te, Me l'accor_derez-

le R.

hau_te!..

f *f*

B. vous?

(BENVENUTO s'agenouille

le R. Toi-mê - me choisi - ras.

f *p* *f*

Ped.

LA DUCHESSE (à SCOZZONE) *p*

devant le ROI et lui baise la main) Va! la re-vanche est

BENVENUTO (au ROI) *p*

Je

p

la D. prê - te; Laisse-le triom-pher!

B. suis à vos ge-noux!

cresc.

(au Roi) *f*

la D.

Ah! Si _ re, soyez bon, Et

dim.

la D.

fai _ tes deux heu _ reux pour fi _ nir cette fê _ te.

la D

Du vi _ com _ te d'Or _ bec approuvez l'uni _ on

la D.

A _ vec Co _ lom _ be d'Estour _ vil _ le!

COLOMBE

p

Grands Dieux!

ASCANIO

p

Grands Dieux!

BENVENUTO

p

Grands Dieux!

p

LE ROI (vers COLOMBE) (à la DUCHESSE)

p

Charmante en_fant! Ah! de grand cœur!

Ped.

BENVENUTO (à part, à ASCANIO)

Accord bien inu_

(à d'ORBEC)

le R.

Sa main Dans la vô _ tre, d'Orbec!

LA DUCHESSE

f

De_

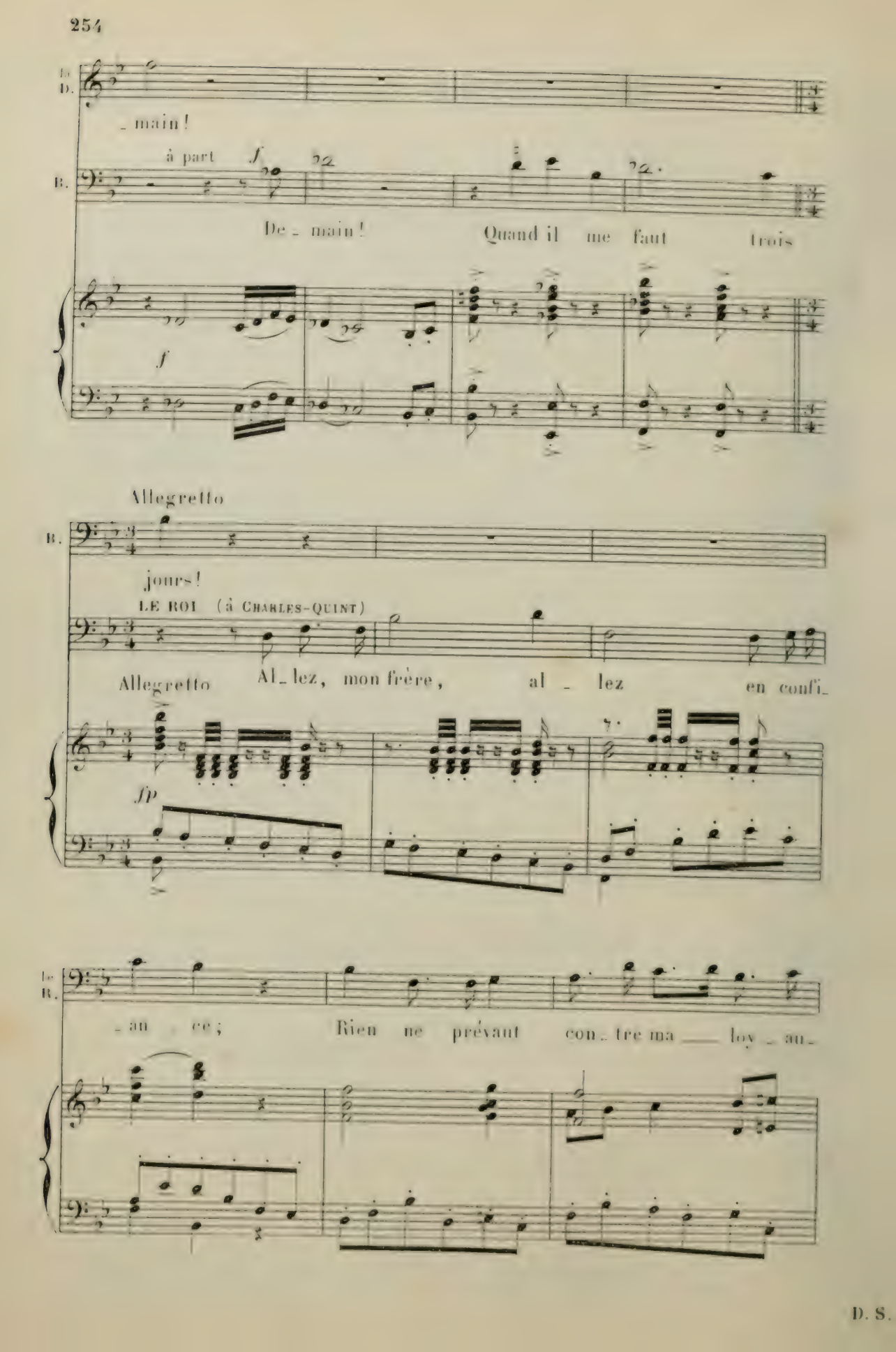
B.

_ti _ le Que je rom_prai!

(à la DUCHESSE)

le R.

Quand les mari_ez - vous?


D.
_ main!
à part
f
B.
De _ main! Quand il me faut trois
f
Allegretto
B.
jours!
LE ROI (à CHARLES-QUINT)
Allegretto Al _ lez, mon frère, al _ lez en confi _
fp
B.
_ an _ ce; Rien ne prévant con _ tre ma ___ loy _ au _

D. S.

le R.

_té. Soy _ ez __ chez vous sur la

le R.

ter _ _ re de Fran _ ce, N'y crai _ gnez

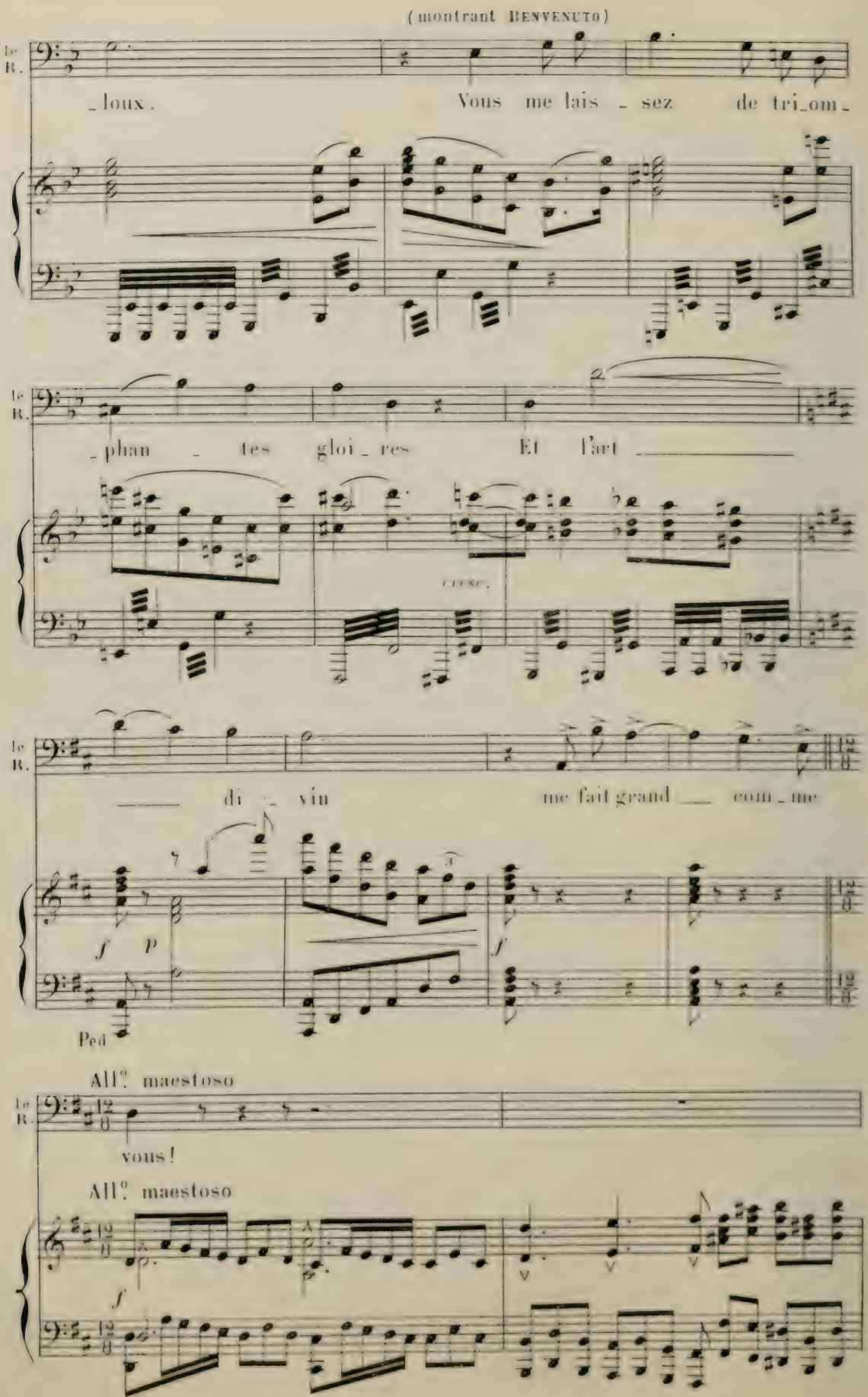
Ped

le R.

rien pour vo _ tre li _ ber _ té! Al_lez, comp-

le R.

_tez de nouvel_les vic_toi _ res, De vos ex_ ploits je ne suis pas ja-


(montrant BENVENUTO)
le R.
_loux. Vous me lais _ sez de tri_om_
_phan _ tes gloi_ res Et l'art
cresc.
di _ vin me fait grand com_me
f p
f
Ped
All.o maestoso
vous!
All.o maestoso
f

Sop. et Contr.

f

Gloire au roi Fran - çois! gloire à l'Empe - reur! Vi - vat! Espagne et

Ten.

f

Gloire au roi Fran - çois! gloire à l'Empe - reur! Vi - vat! Espagne et

Basses

f

Gloire au roi Fran - çois! gloire à l'Empe - reur! Vi - vat! Espagne et

Fran - ce! Dou - ble splendeur et dou - ble ma - jes-

Fran - ce! Dou - ble splendeur et dou - ble ma - jes-

Fran - ce! Dou - ble splendeur et dou - ble ma - jes-

- té! Plus de combats! Plus de com-

- té! Plus de combats! Plus de com-

- té! Plus de combats! Plus de com-

- bats! Plus

- bats! Plus

- bats! Plus

LA DUCHESSE

Animato

Voici l'heure de la ven_

COLOMBE

(avec désespoir)

Demain!

ASCANIO

(avec désespoir)

Demain!

D'ESTOURVILLE

Voi_ ci

D'ORBEC

Voi_ ci

BENVENUTO

Demain!

LE ROI

Al_ lez, mon

de ri_ va_ li_ té!

de ri_ va_ li_ té!

de ri_ va_ li_ té!

Animato

p

la D.

-gean - ce En vain ___ ils ont lut-

C.

Demain!

SCOZZONE

S.

Voici l'heure de la ven-geance, En vain ___ ils ont lut-

A.

Demain!

d'E.

l'heu - re de la ven-gean - ce; En vain ils ont lut-

d'O.

l'heu - re de la ven-gean - ce; En vain ils ont lut-

B.

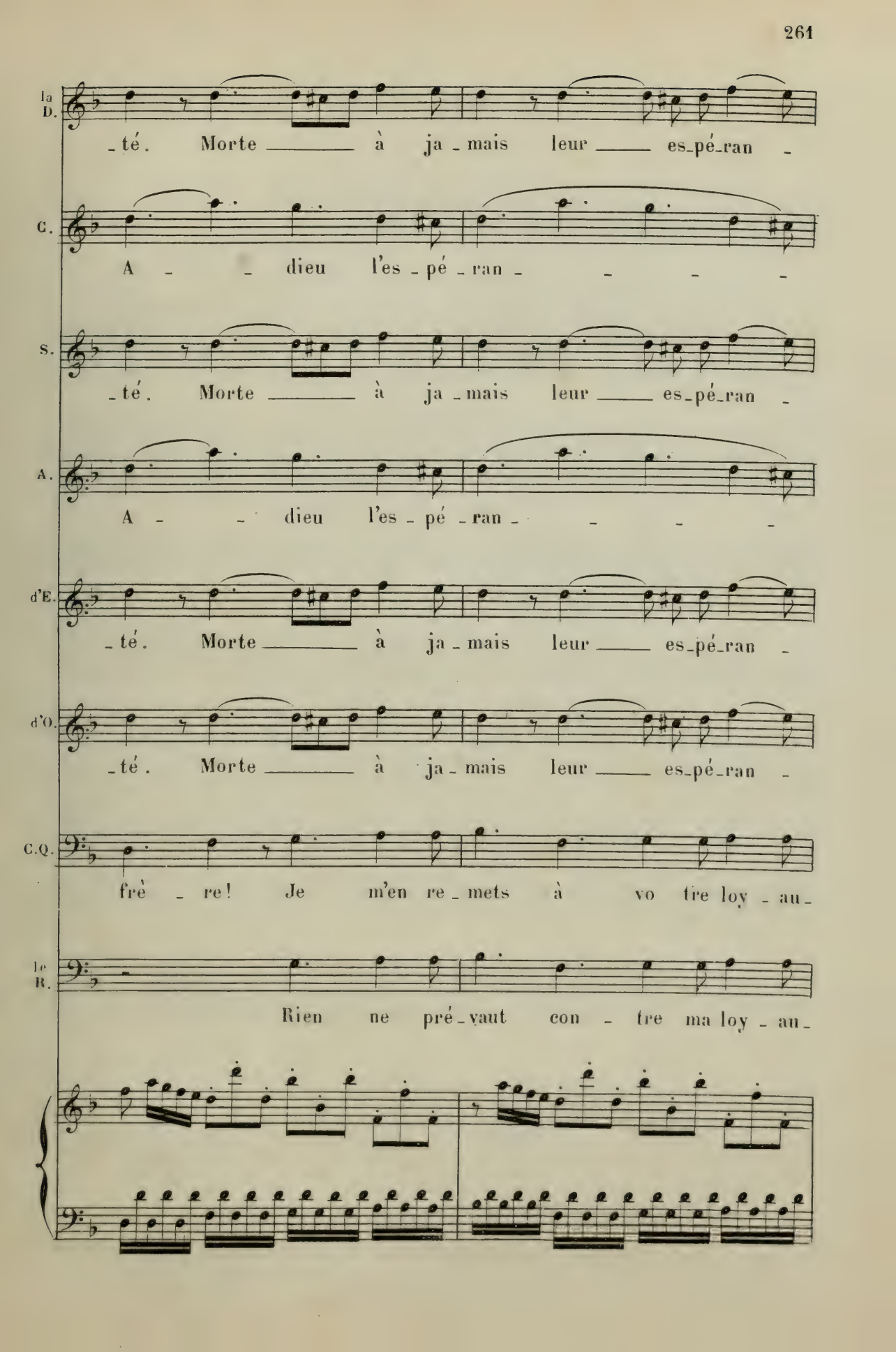
Demain!

CHARLES-QUINT

A - dieu mon

le R.

frère, al - lez en con - fi - an - ce.


la D.
_té. Morte à ja_mais leur es_pé_ran_
C.
A_ _dieu l'es_pé_ran_ _ _ _
S.
_té. Morte à ja_mais leur es_pé_ran_
A.
A_ _dieu l'es_pé_ran_ _ _ _
d'E.
_té. Morte à ja_mais leur es_pé_ran_
d'O.
_té. Morte à ja_mais leur es_pé_ran_
C.Q.
frè_re! Je m'en re_mets à vo tre loy_au_
le R.
Rien ne pré_vaut con_tre ma loy_au_

la D.

_ce! Morte ___ à jamais la ___ fragile ___ es _ pé _

C.

_ce! Morte ___ à jamais la ___ fragile ___ es _ pé _

S.

_ce! Morte ___ à jamais la ___ fragile ___ es _ pé _

A.

_ce! Morte est la fragile ___ es _ pé _

d'E.

_ce!

d'O.

_ce!

BENVENUTO

Non! ___ j'ai gardé ___ la puis_san _ ce Que donne au ___

C.Q.

_té.

1e R.

_té.

cresc.

la D. — ff — _ran _ ce; Nous re_naissons à la ré_a _ li _ té!

C. — ff — _ran _ ce; C'est vai_nement que nous avons lut _ té!

S. — ff — _ran _ ce; Nous re_naissons à la ré_a _ li _ té!

A. — ff — _ran _ ce; C'est vai_nement que nous avons lut _ té!

d'E. — ff — Nous re_naissons à la ré_a _ li _ té!

d'O. — ff — Nous re_naissons à la ré_a _ li _ té!

B. — ff — cœur que donne au cœur le courage indompté!

C.Q. — ff — Meure à ja_

ie R. — ff — Meure à ja_

ff — Gloi _ re! Gloi _ _

ff — Gloi _ re! Gloi _ _

ff — Gloi _ re! Gloi _ _

8 — f — 8 — ff

la D.
— à ——— la ré_a _ li _ té.

C.
— que ——— nous a_vons lut _ té.

S.
— à ——— la ré_a _ li _ té.

A.
— que ——— nous a_vons lut _ té.

d'E.
— à ——— la ré_a _ li _ té.

d'O.
— à ——— la ré_a _ li _ té.

B.
— le courage in_domp _ té.

C.Q.
_mais no _ tre ri_va _ li _ té.

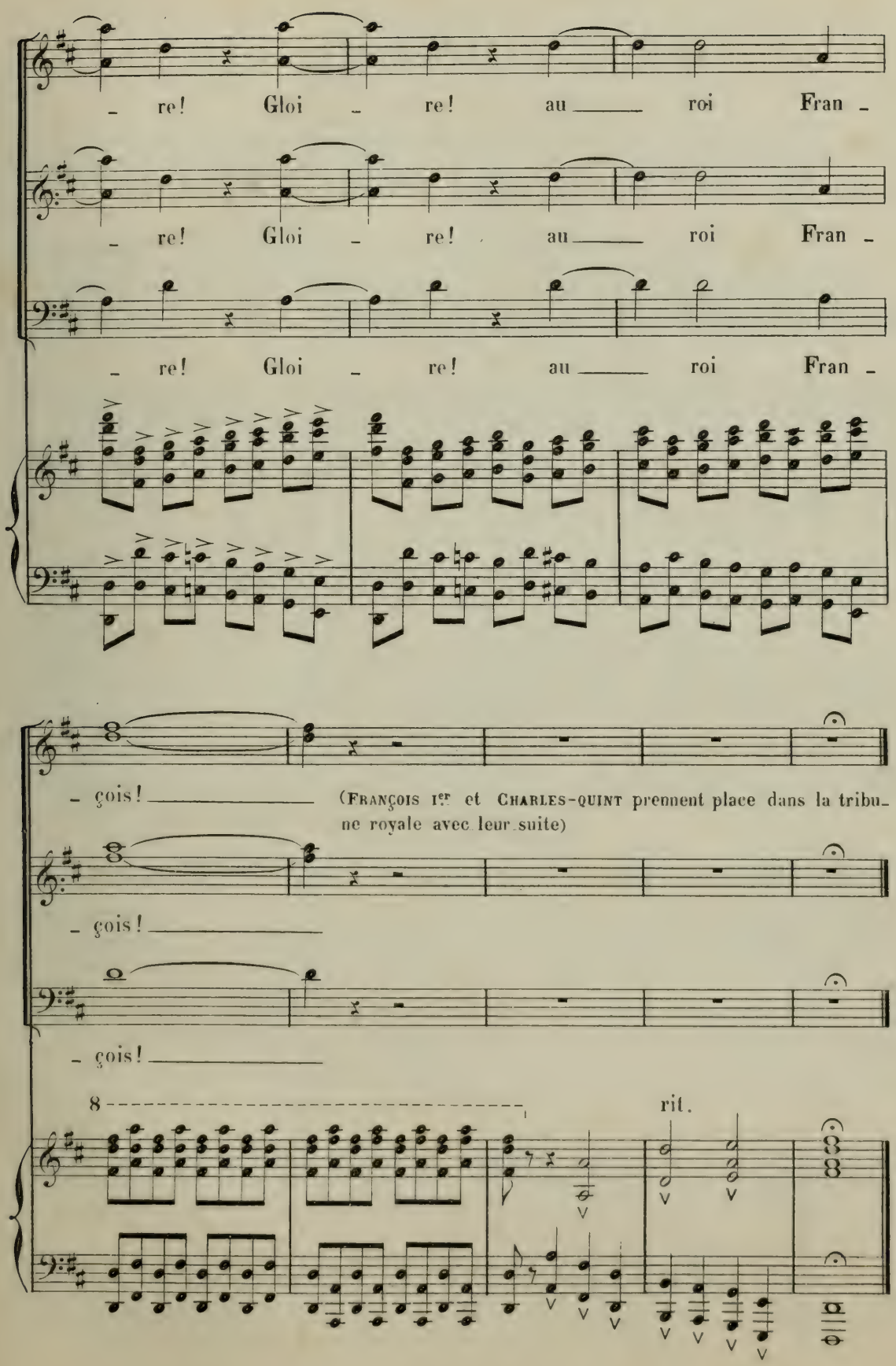
le R.
_mais no _ tre ri_va _ li _ té.

_ _ re! Plus de ri_va _ li _ té. Gloi _

_ _ re! Plus de ri va _ li _ té. Gloi _

_ _ re! Plus de ri_va _ li _ té Gloi _

8


re! Gloi re! au roi Fran
re! Gloi re! au roi Fran
re! Gloi re! au roi Fran
çois!
(François Ier et Charles-Quint prennent place dans la tribune royale avec leur suite)
çois!
çois!
8
rit.

DIVERTISSEMENT

I

Entrée du Maître des Jeux, qui, après avoir salué les Souverains, donne le signal des divertissements.

Molto maestoso

PIANO

ff

mf

rit.

dim.

p

Réveil et Scène de la Nymphe de Fontainebleau

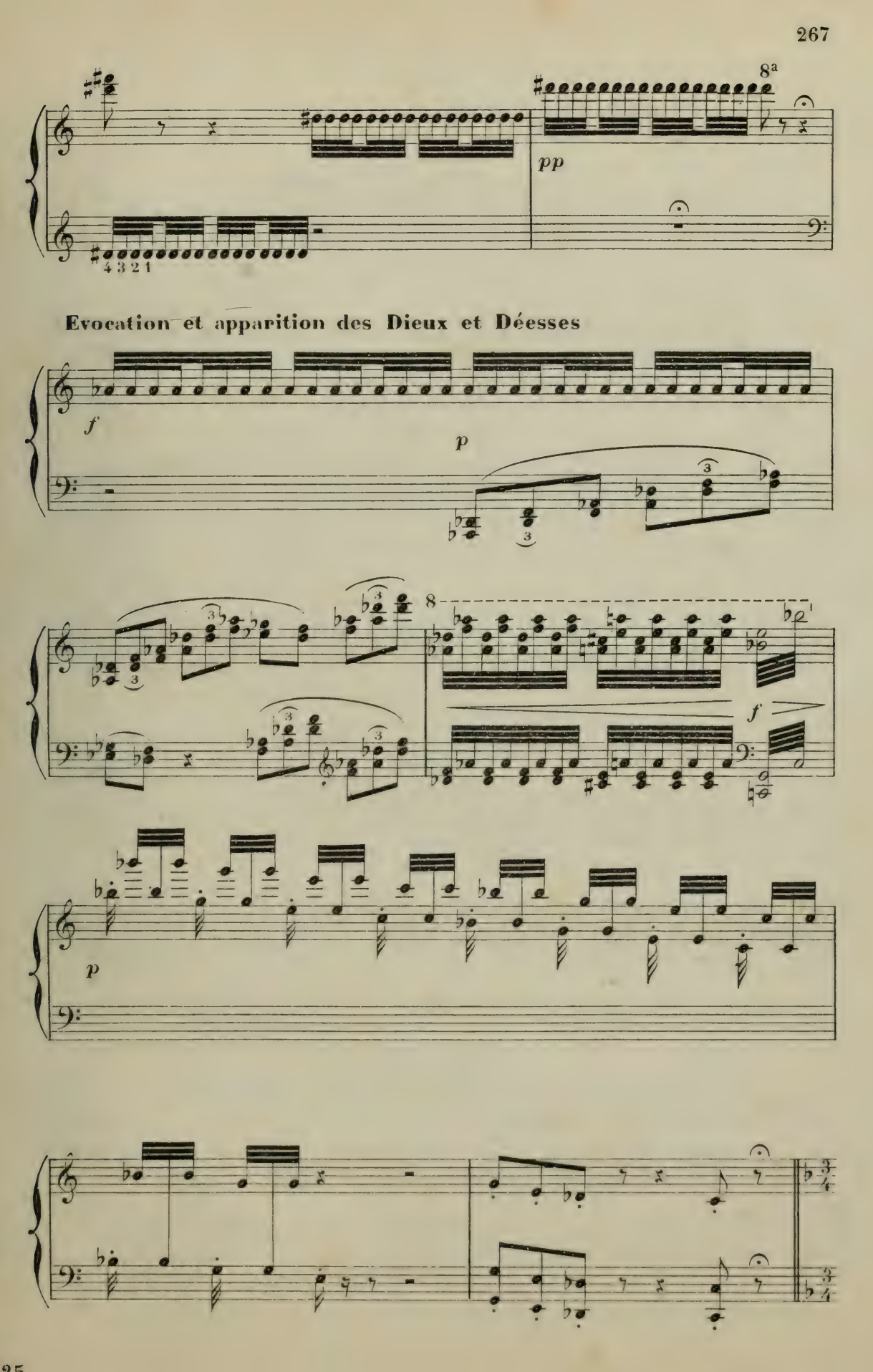
Andantino

4 3 2 1

f

p

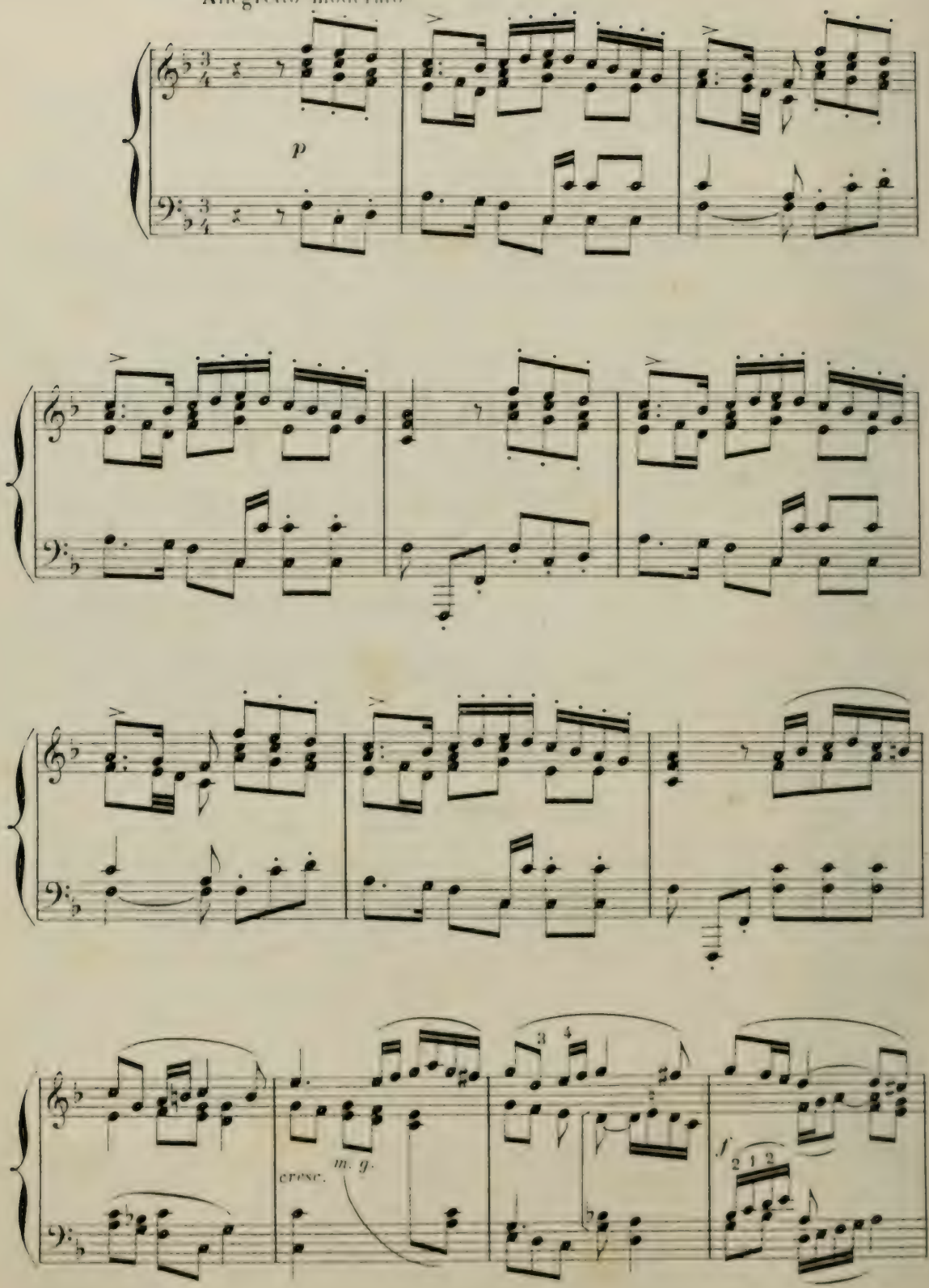
Ped

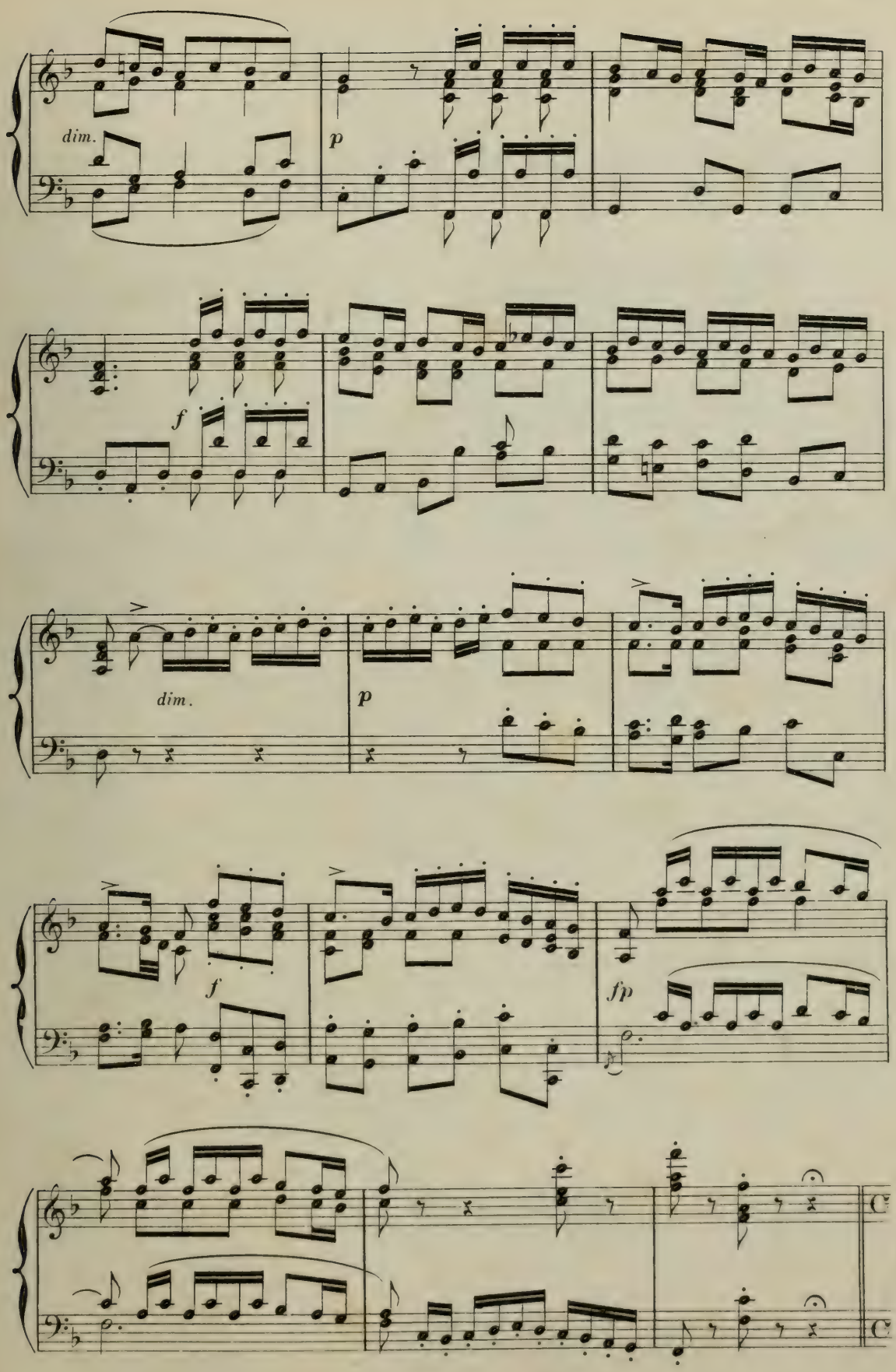

8a
pp
4 3 2 1
Evocation et apparition des Dieux et Déesses
f
p
8
f
p

2

Vénus, Junon et Pallas

Allegretto moderato




dim.
p
f
dim.
p
f
fp

3

Diane, Dryades et Naïades

Andante

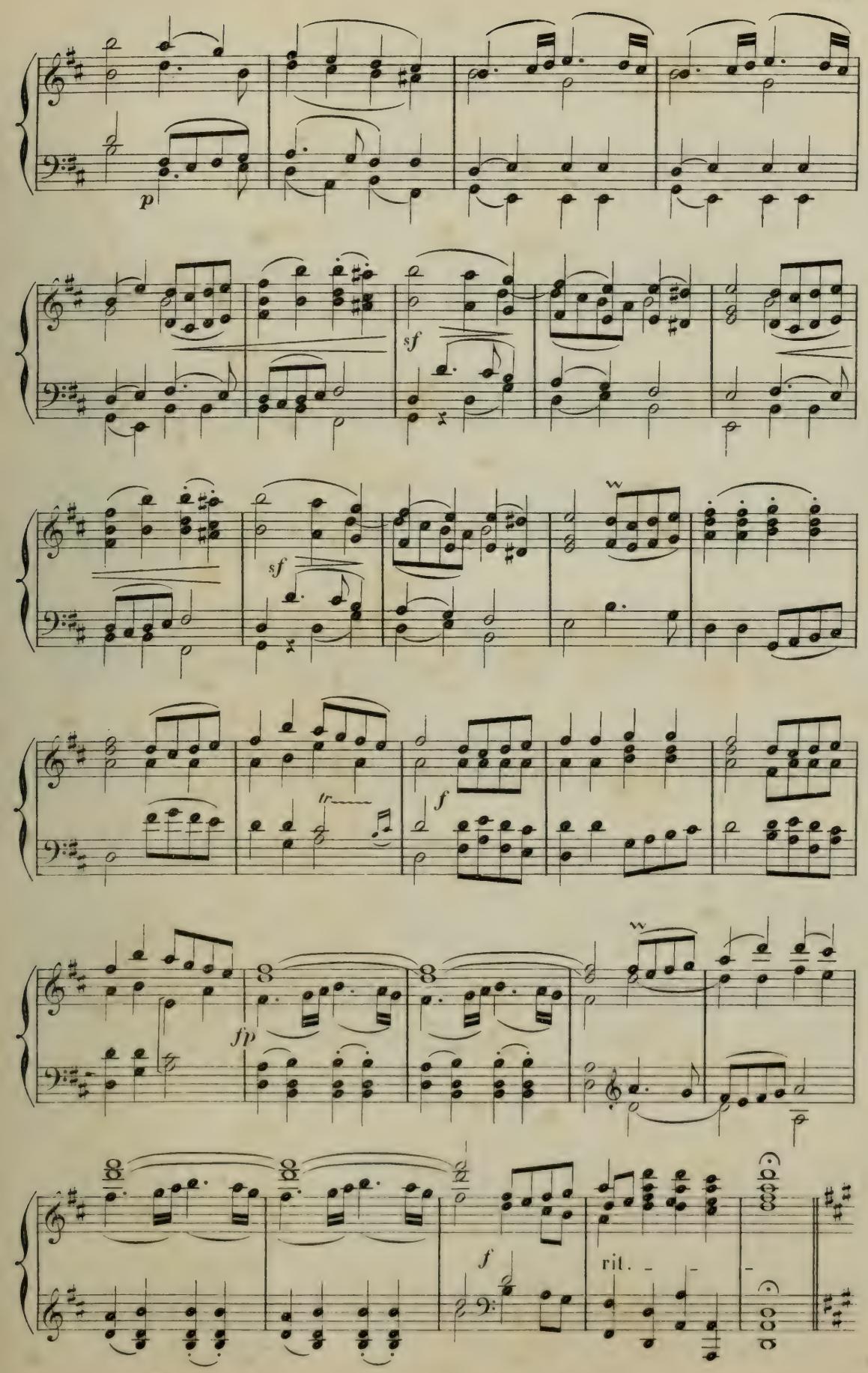
f

p

Ped

Allegro grazioso

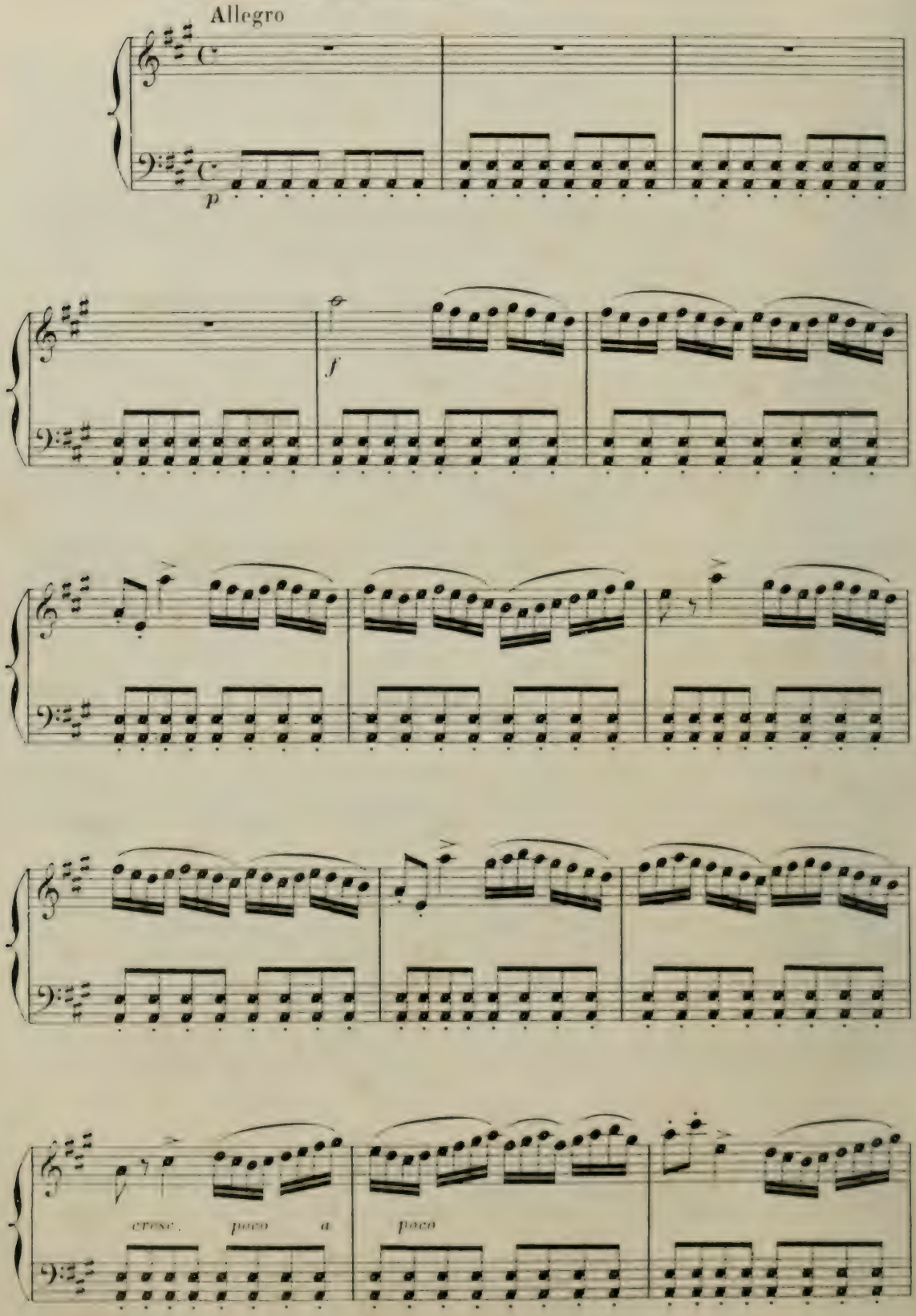
p

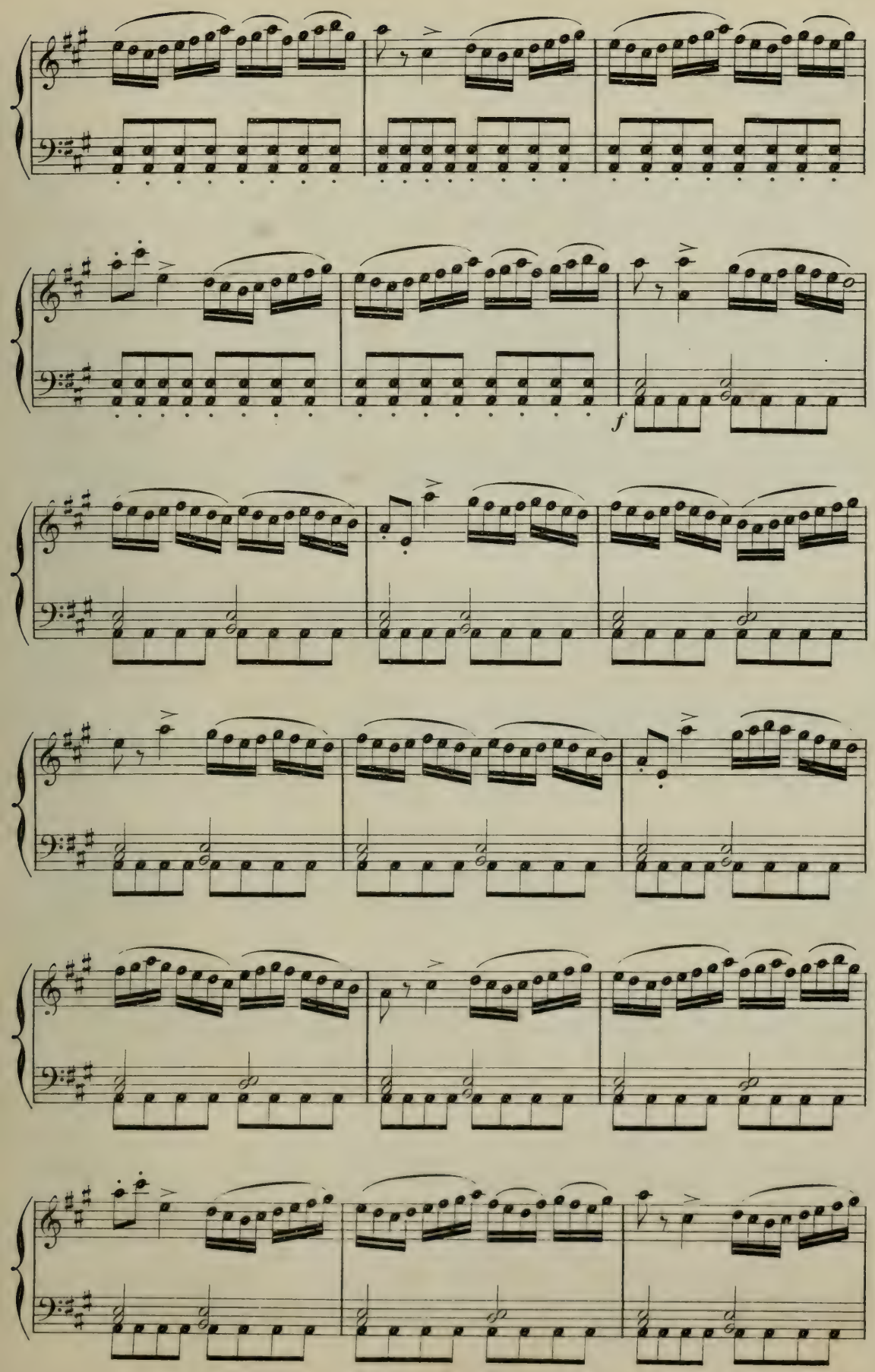

p
sf
sf
tr
f
fp
f
rit.

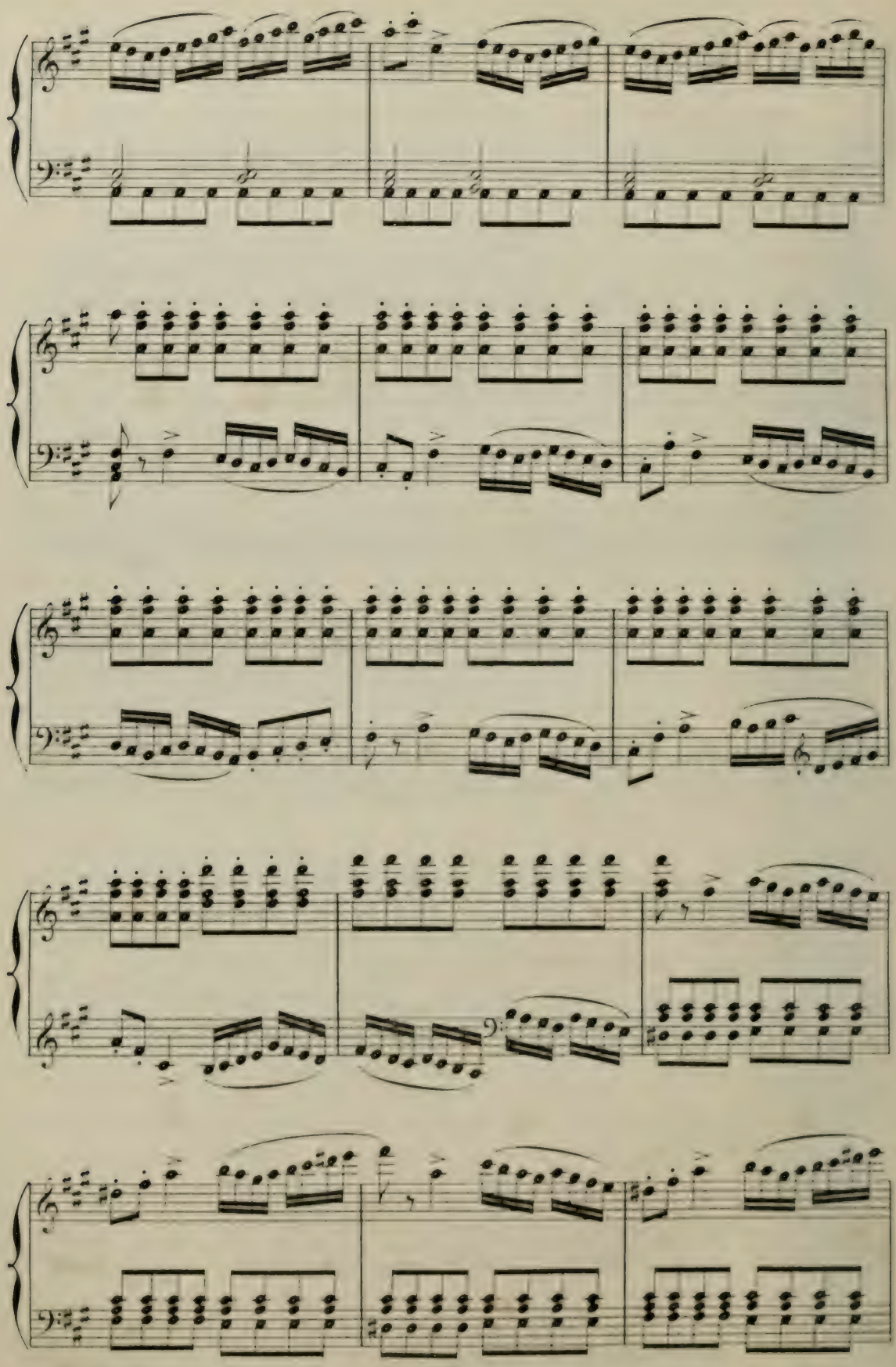
4

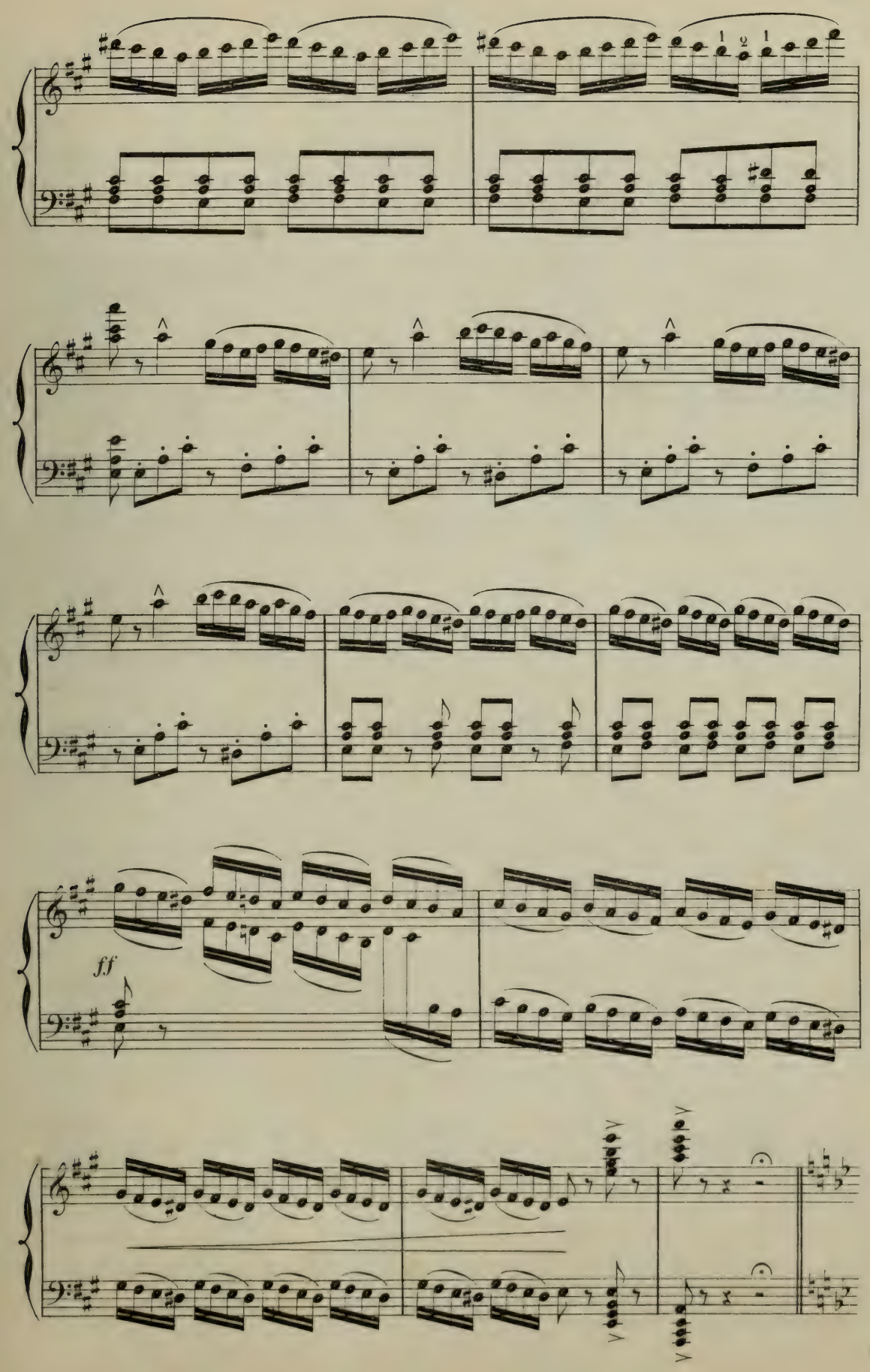
Bacchus et les Bacchantes

Allegro



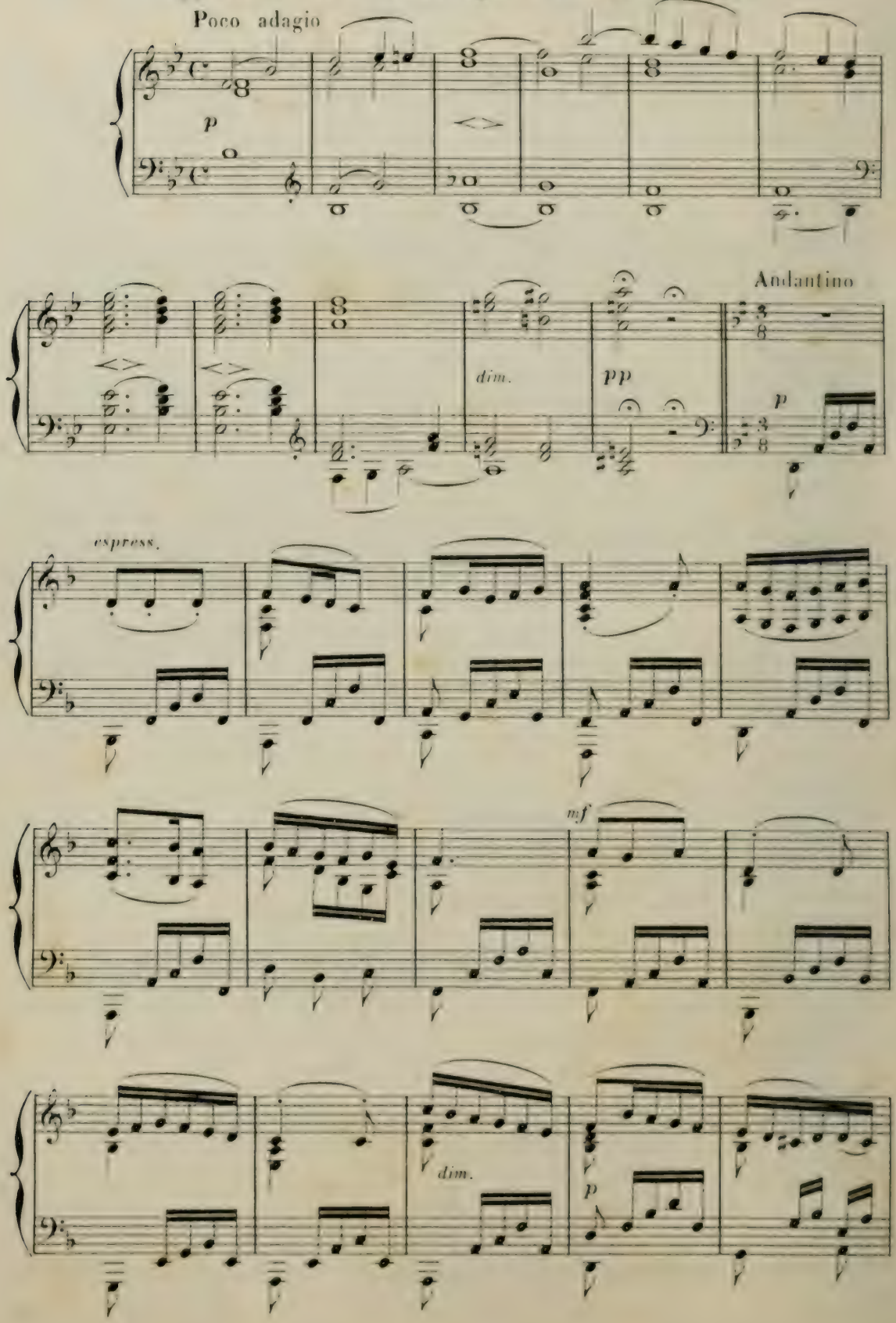

f

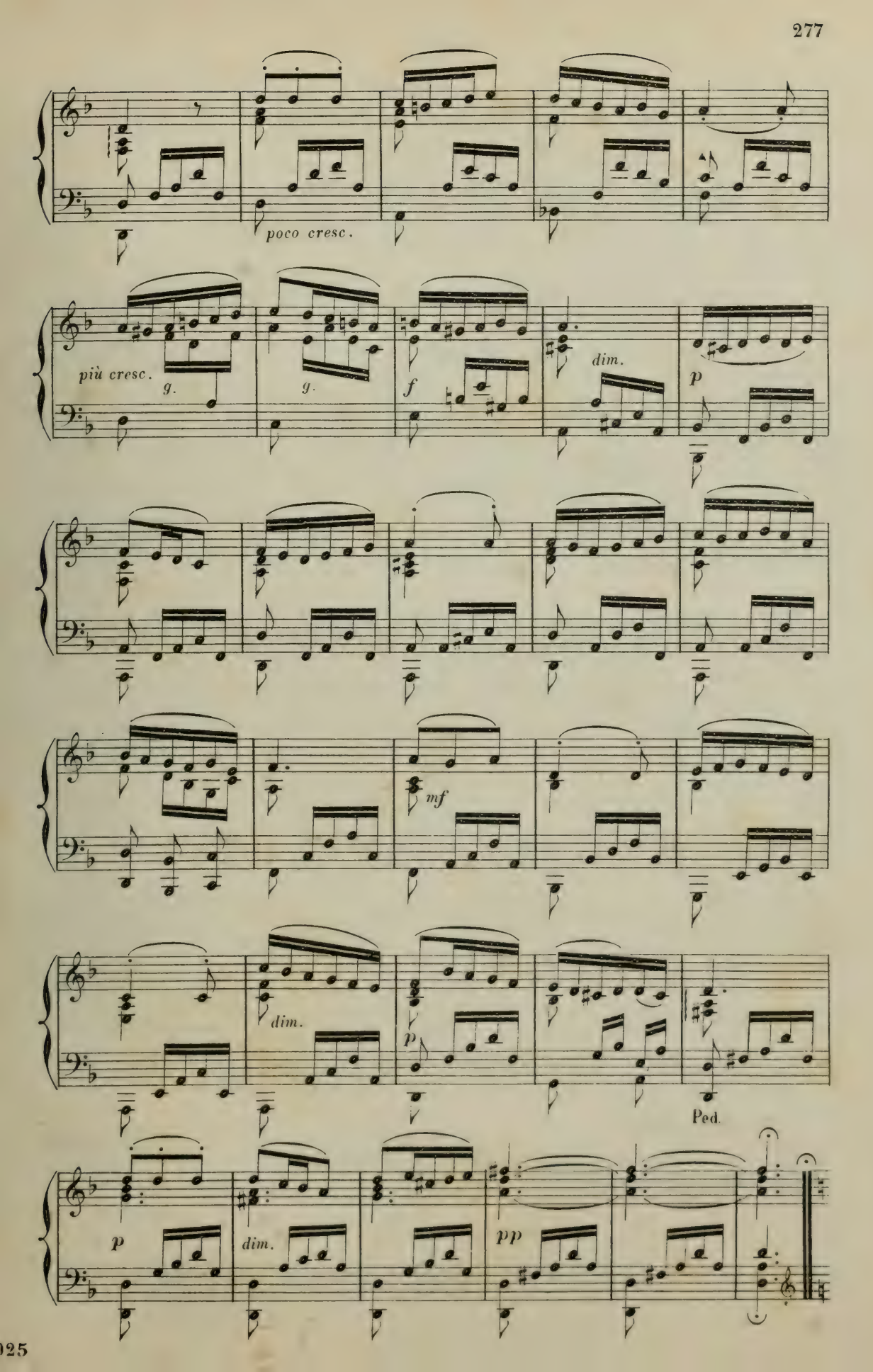



1 2 1
ff

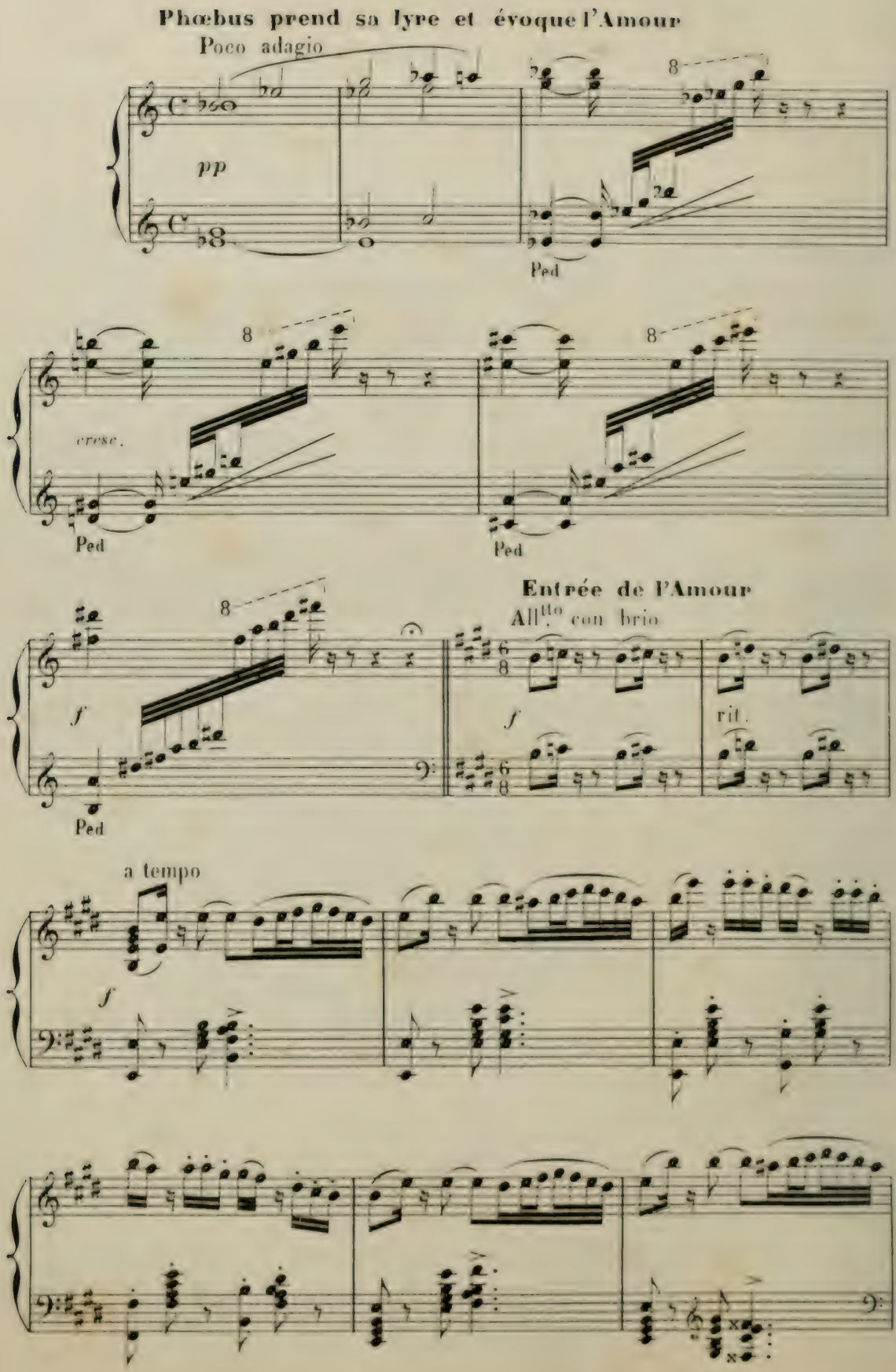
5

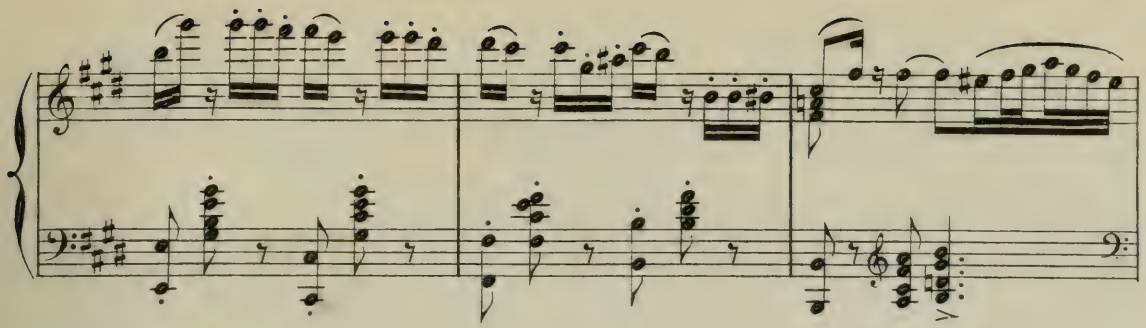
Apparition de Phœbus-Apollo et des 9 Muses

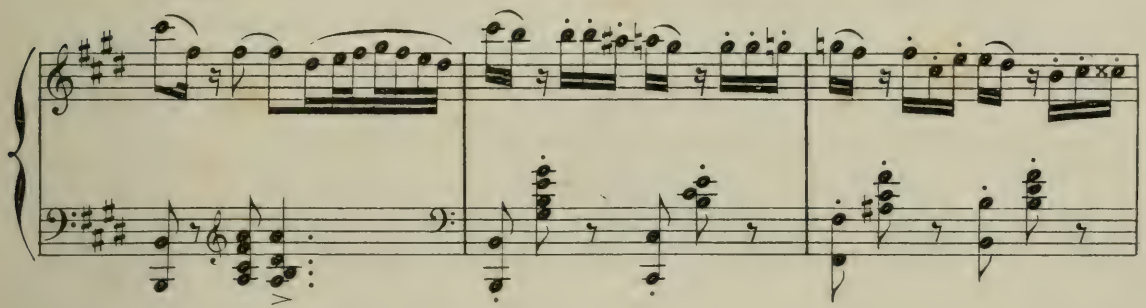


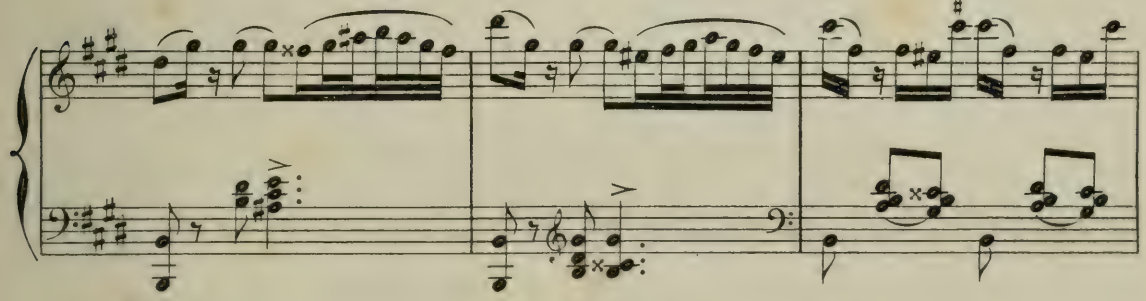

poco cresc.
più cresc.
g.
g.
f
dim.
p
mf
dim.
p
Ped.
p
dim.
pp

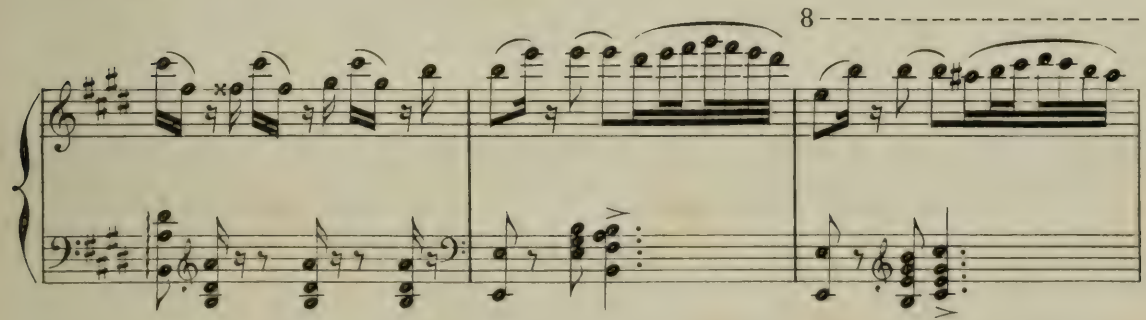
6

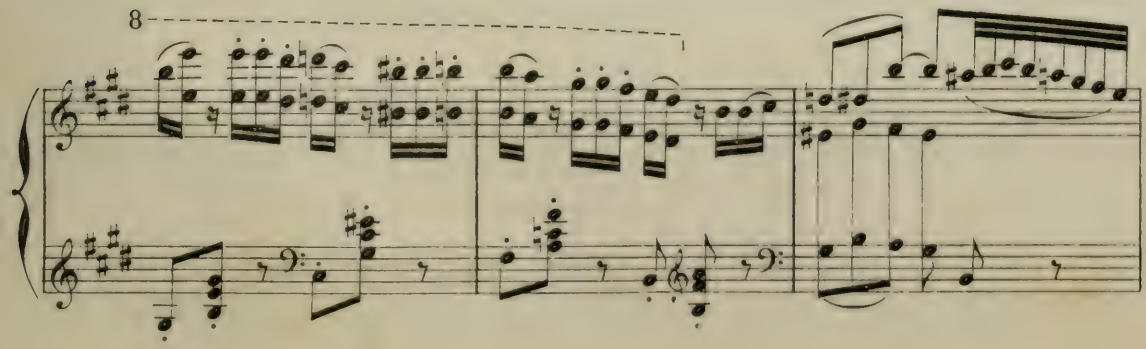

Phœbus prend sa lyre et évoque l'Amour
Poco adagio
pp
Ped
cresc.
Ped
Ped
f
Ped
Entrée de l'Amour
All.tto con brio
f
rit.
a tempo
f

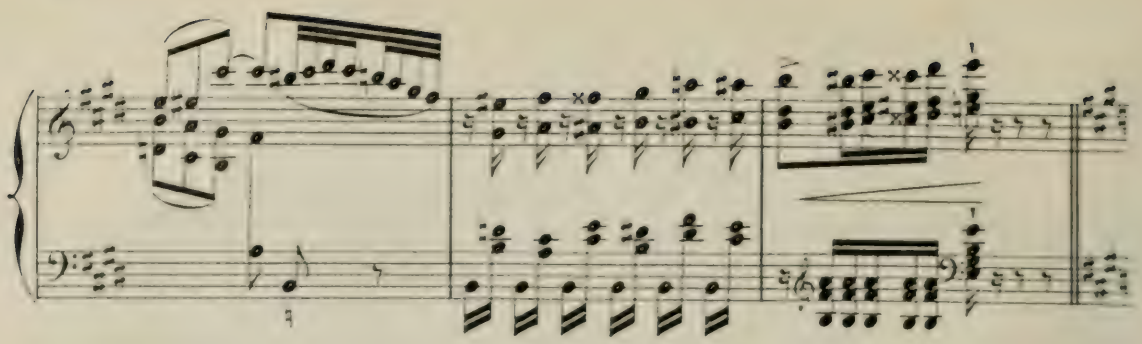


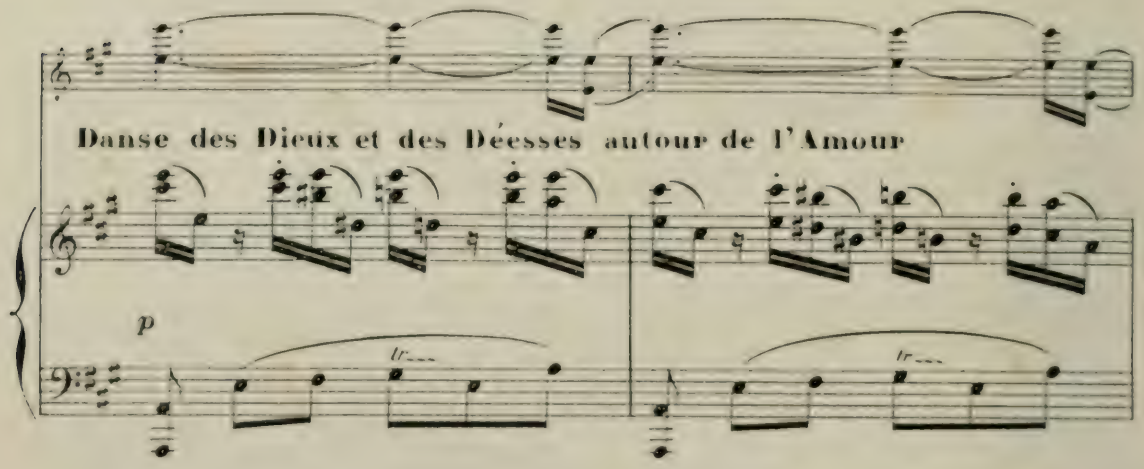


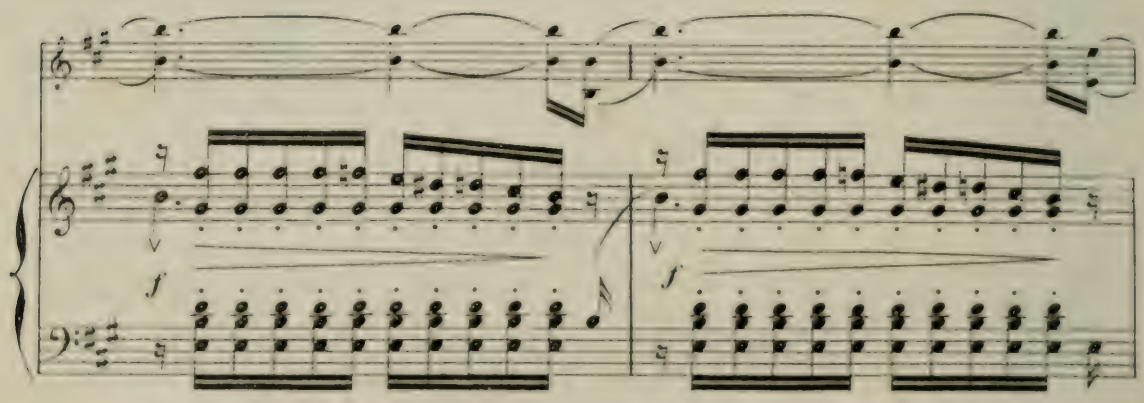


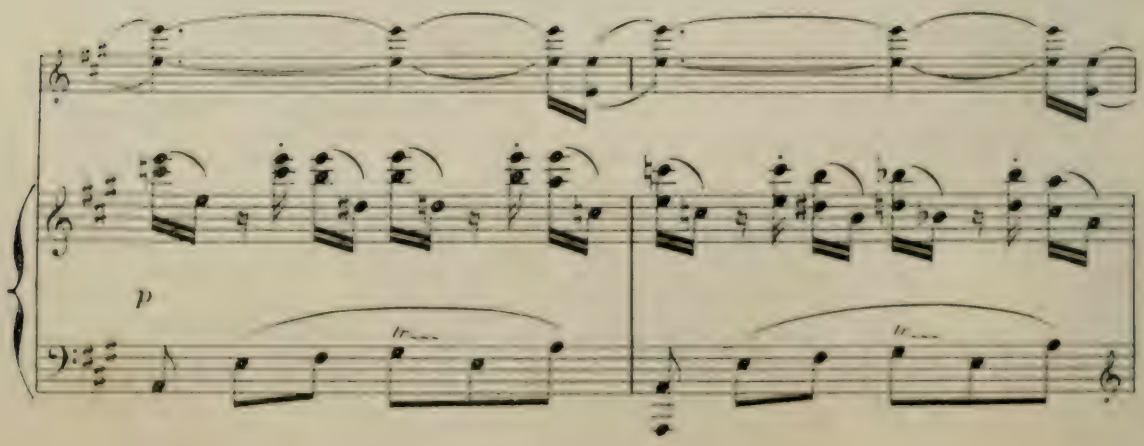

8

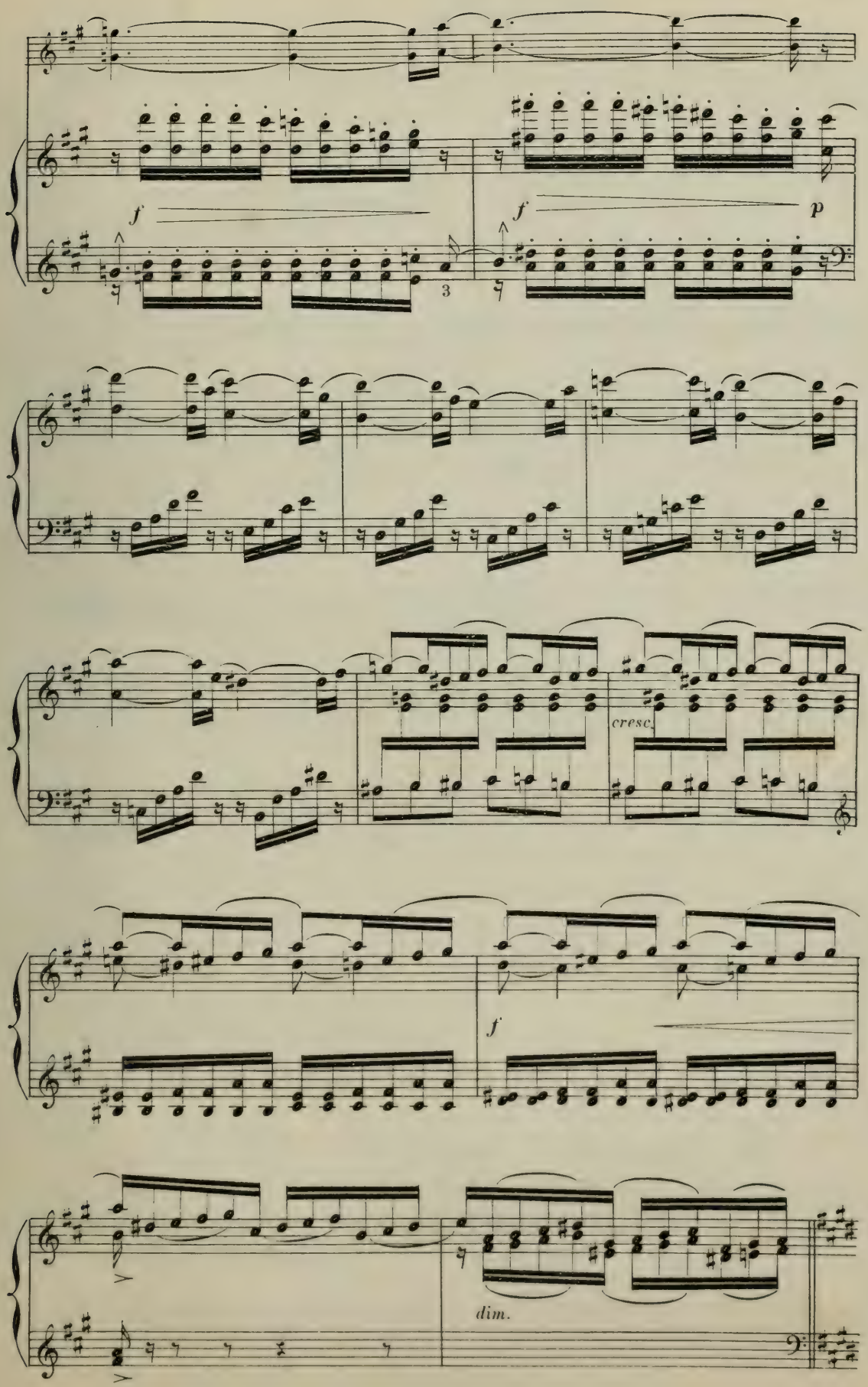

8

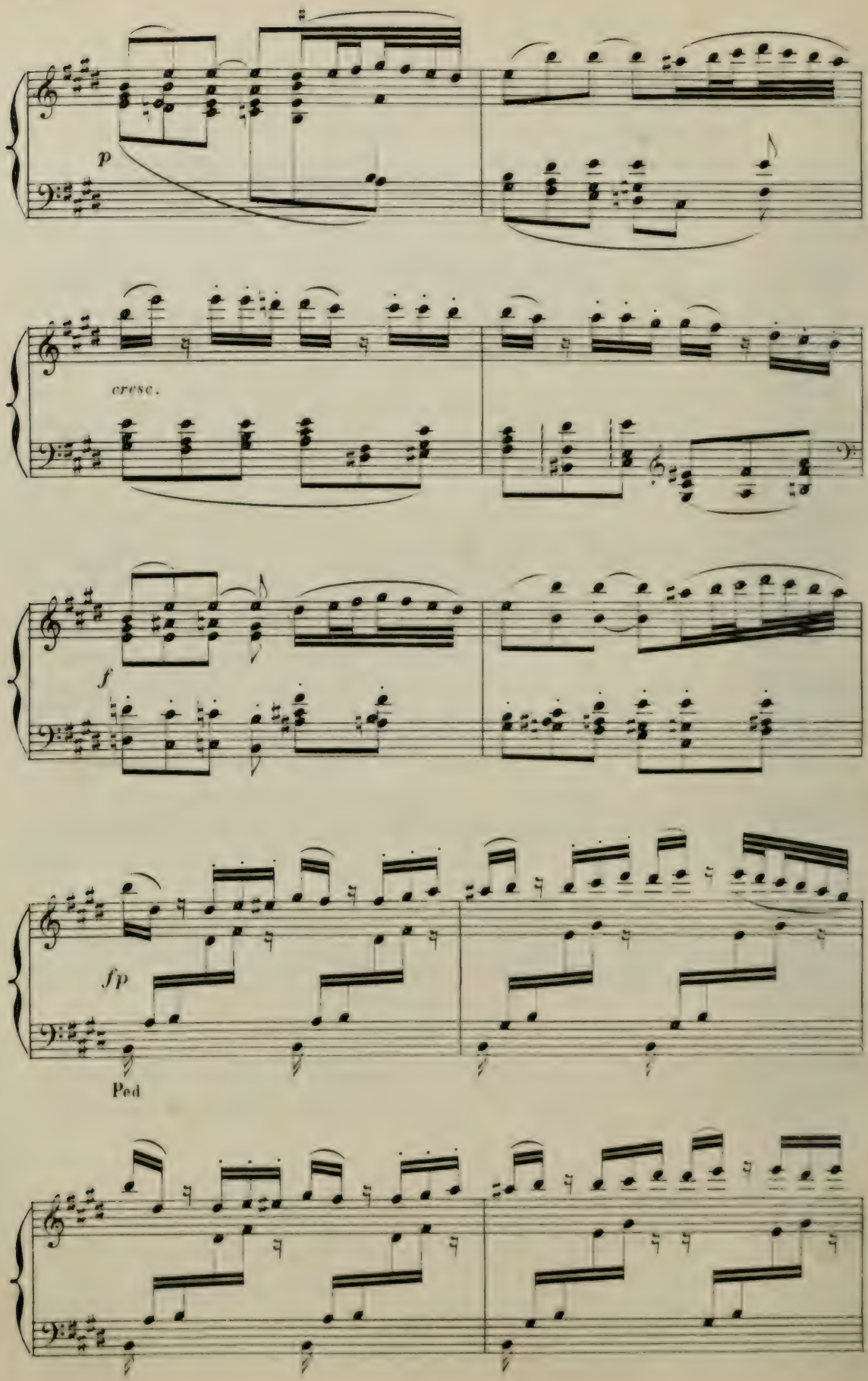


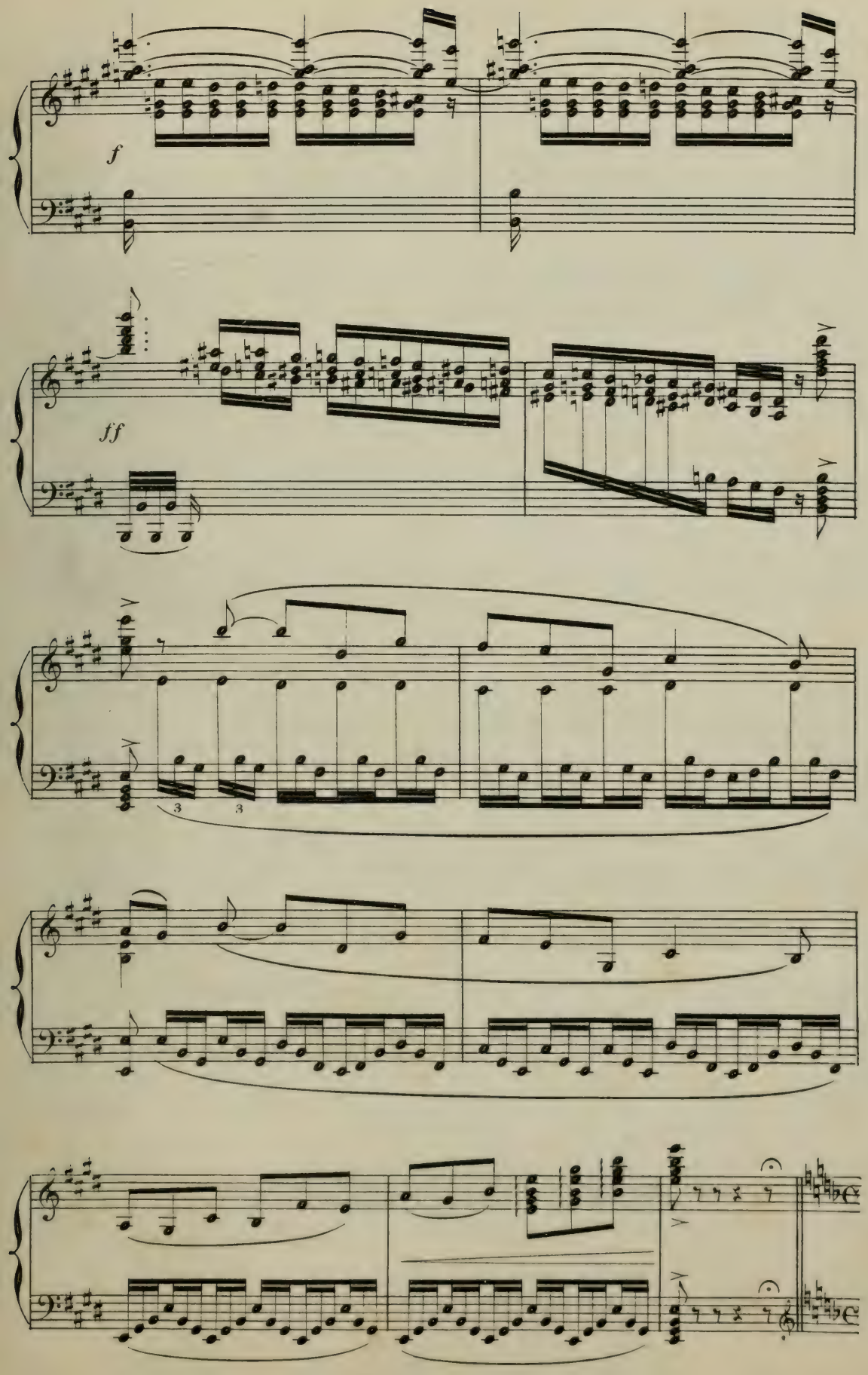

Danse des Dieux et des Déesses autour de l'Amour
p
tr
tr


f
f

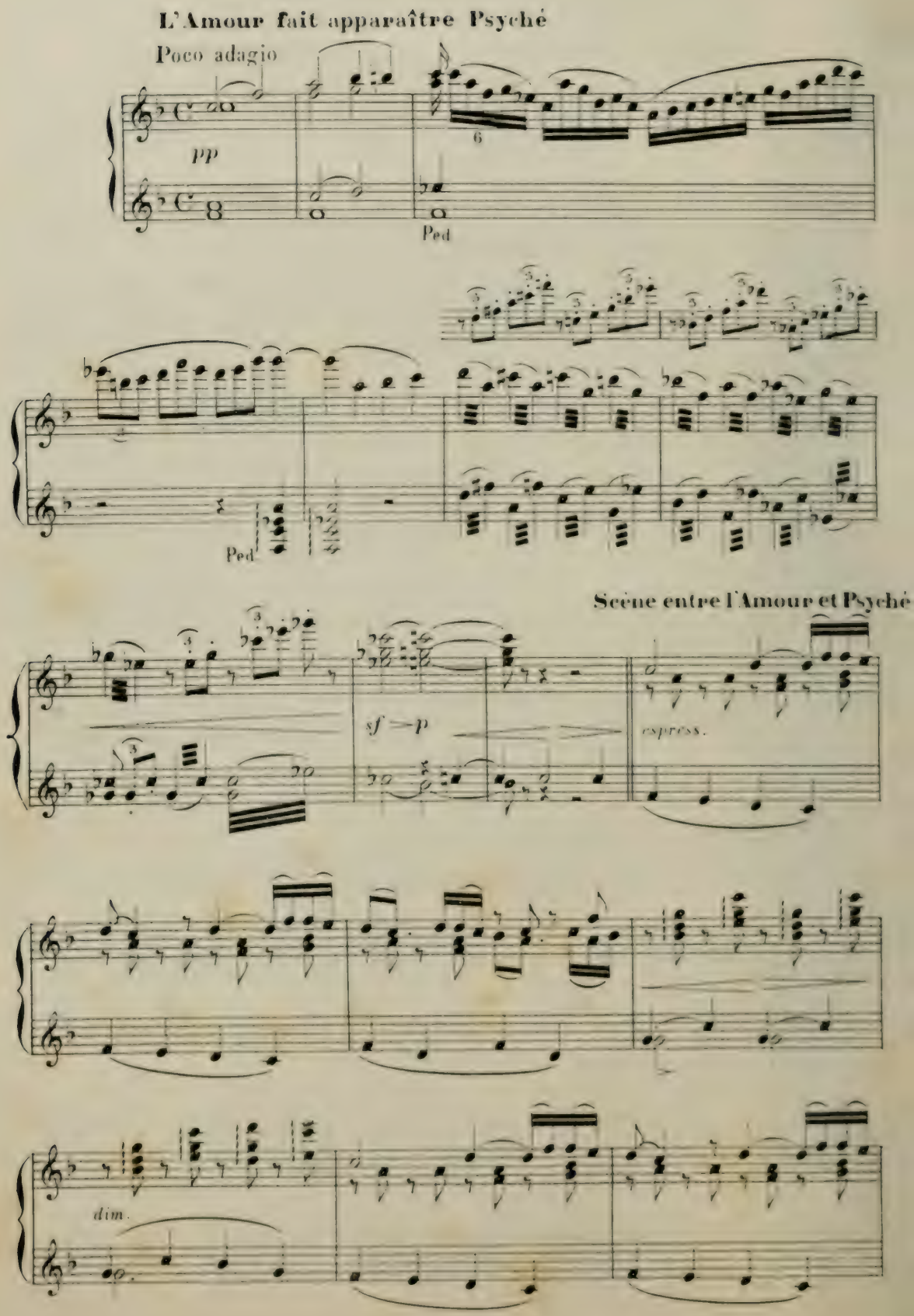

p
tr
tr

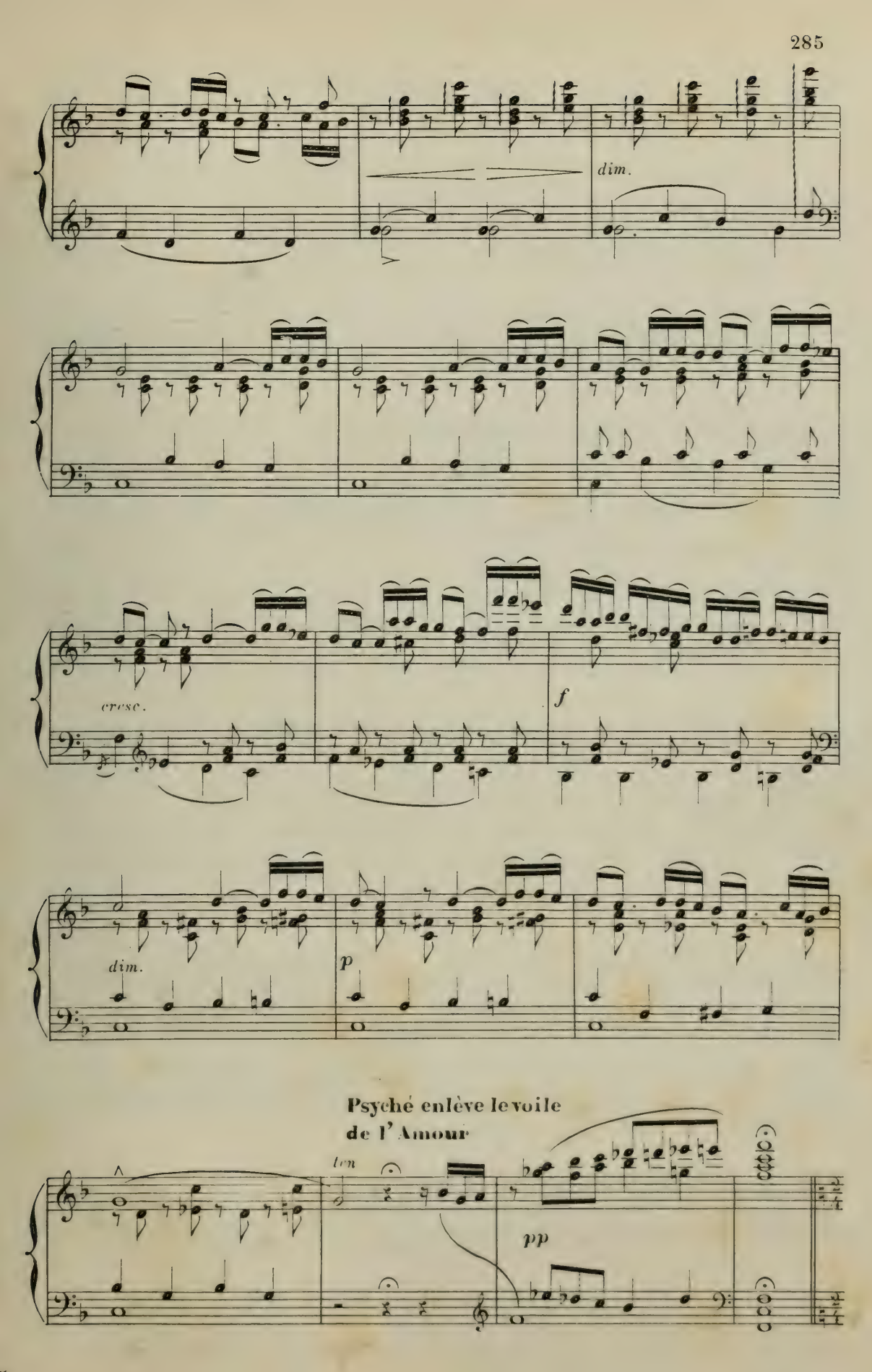

f
f
p
3
cresc.
f
dim.


p
cresc.
f
fp
Ped


f
ff
3
3

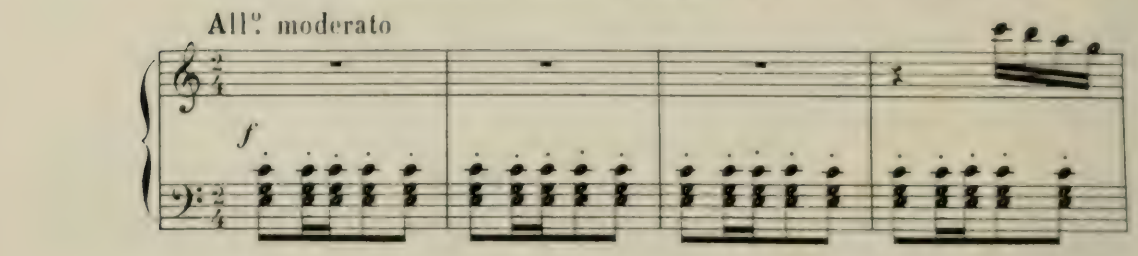
7


L'Amour fait apparaître Psyché
Poco adagio
pp
6
Ped
Ped
Scène entre l'Amour et Psyché
sf
p
espress.
dim.

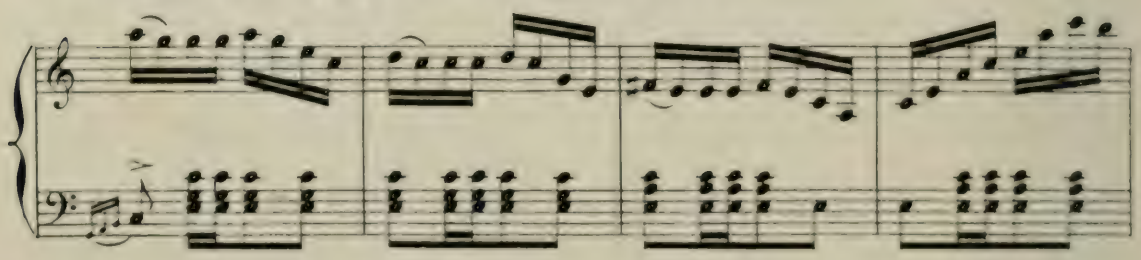

dim.
cresc.
f
dim.
p
Psyché enlève le voile
de l'Amour
ten
pp

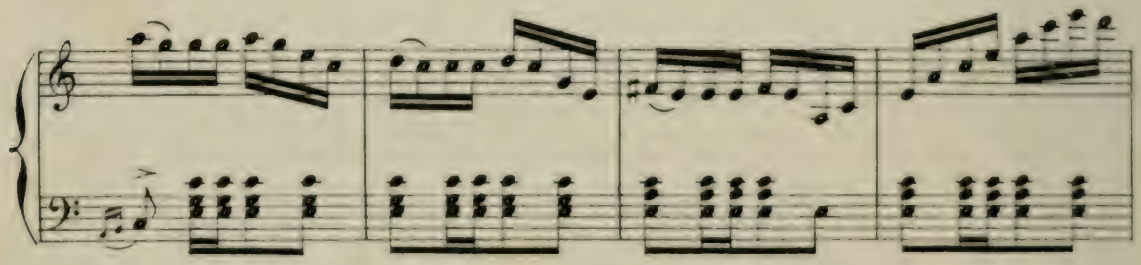
8

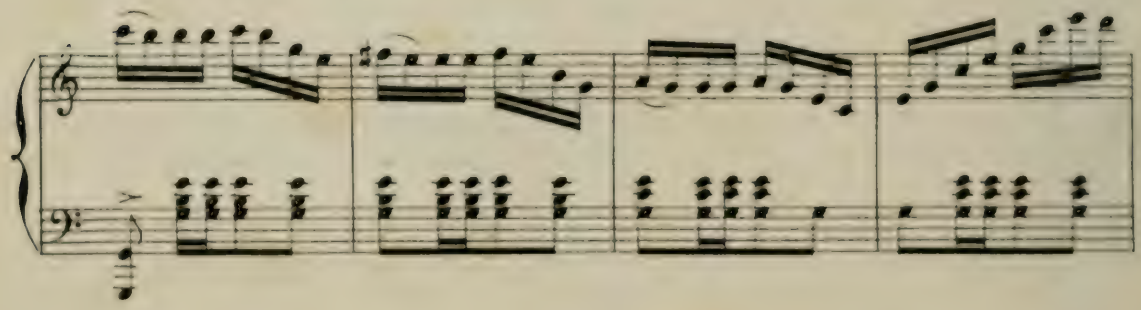
Ensemble de Phœbus, Diane, Erigone, Nicœa et Bacchus avec

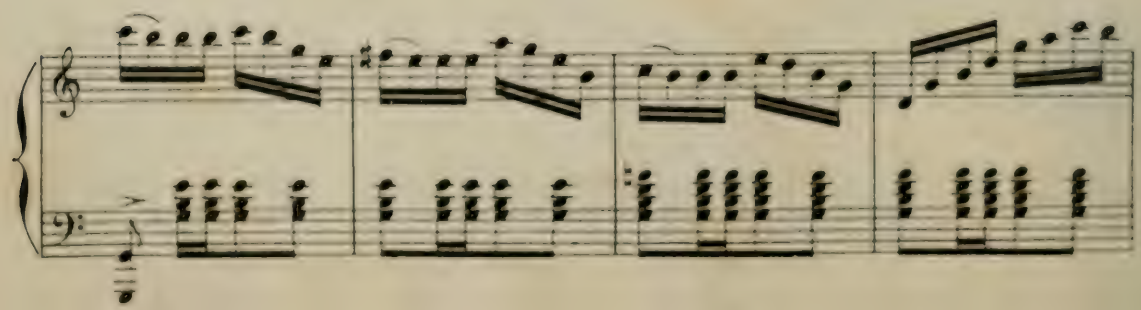


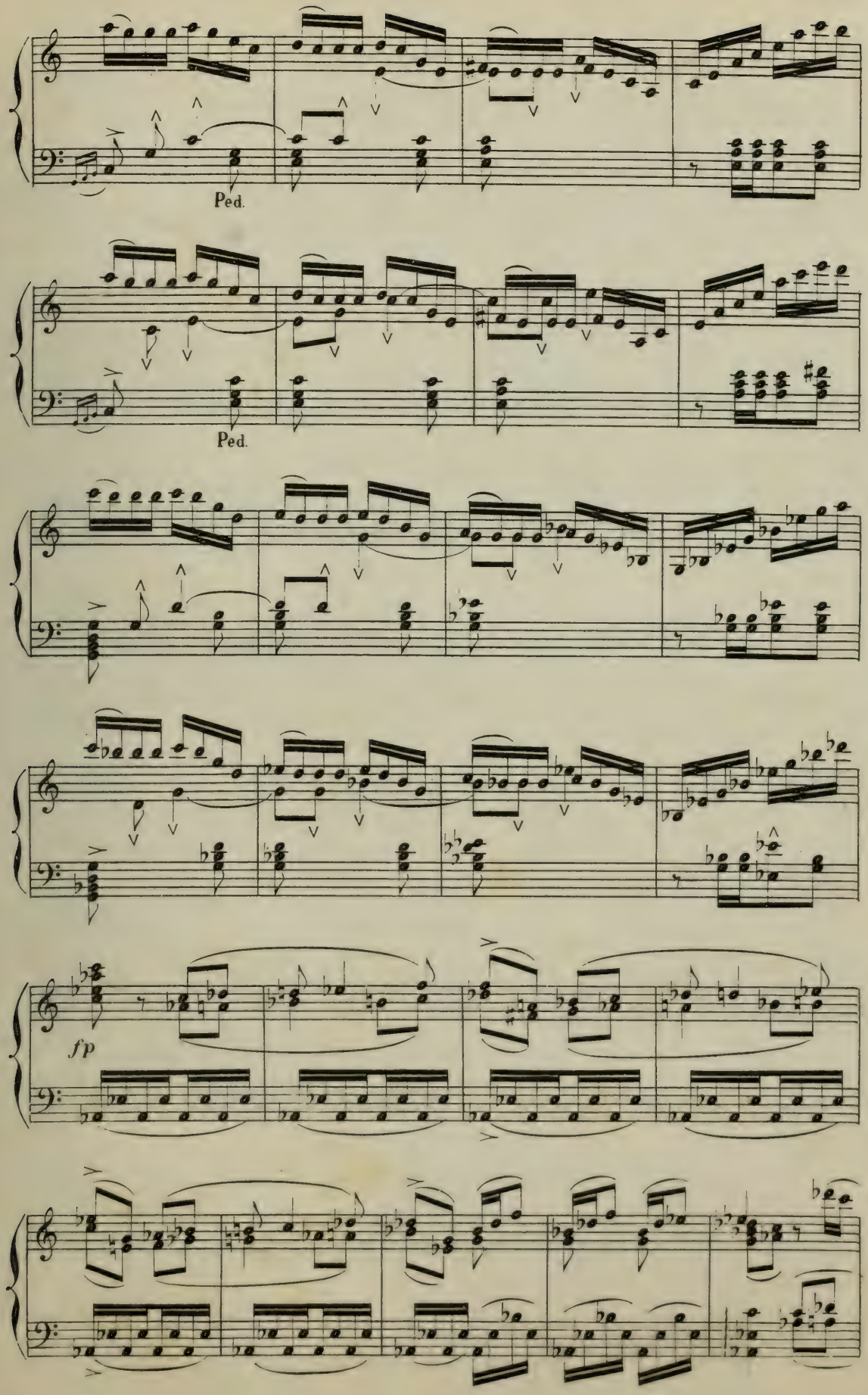
les Muses, les Nymphes et les Bacchantes

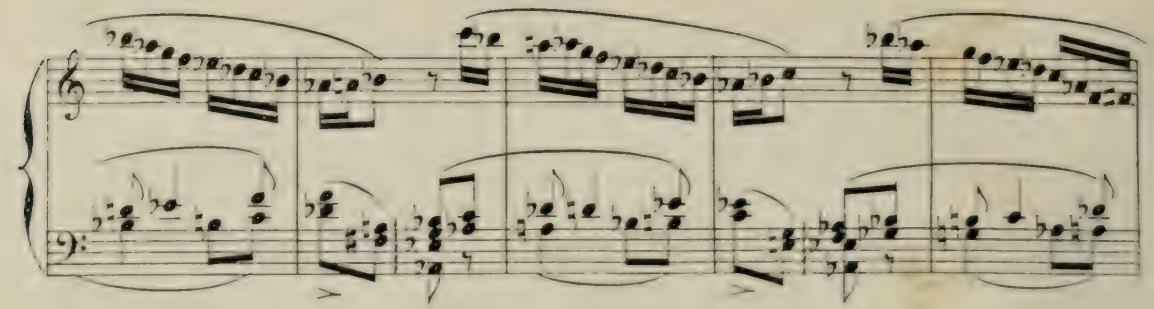


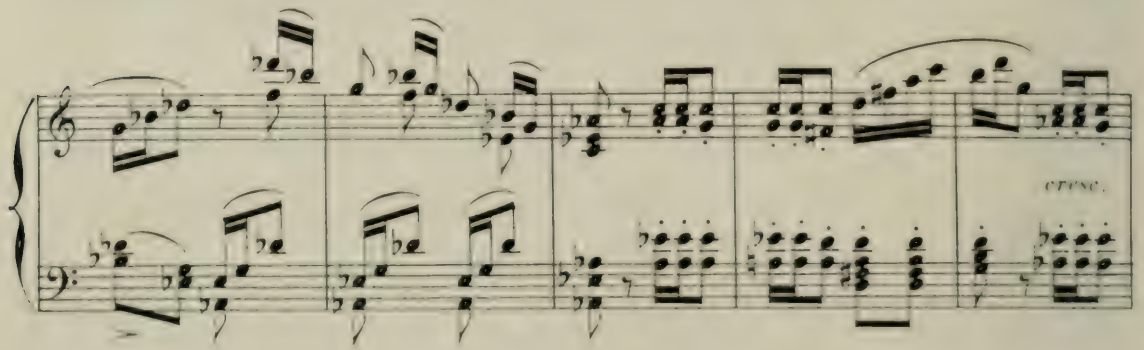


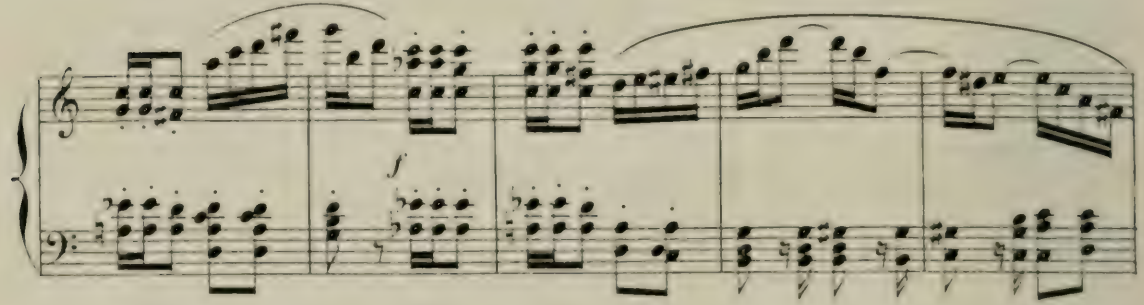


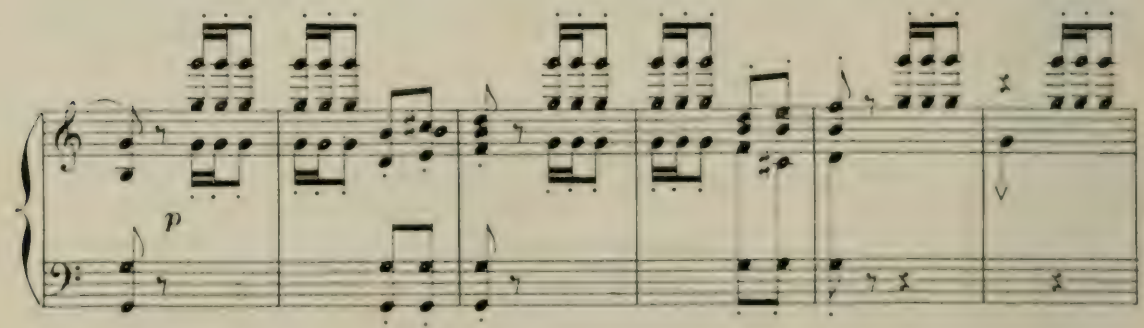


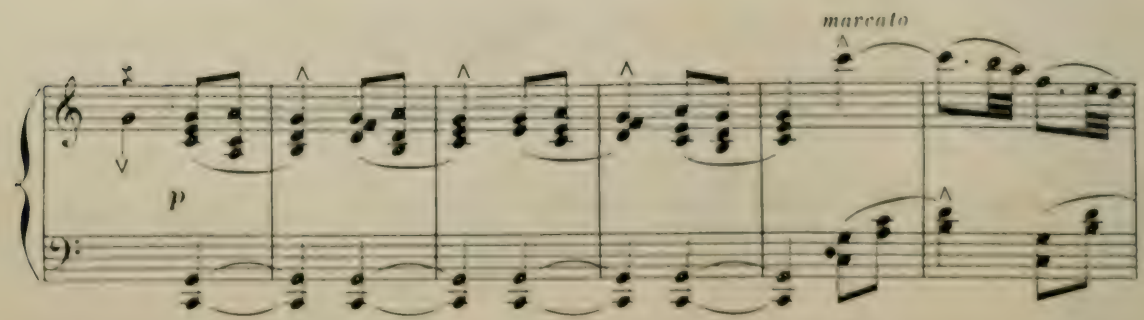

Ped.
Ped.
fp

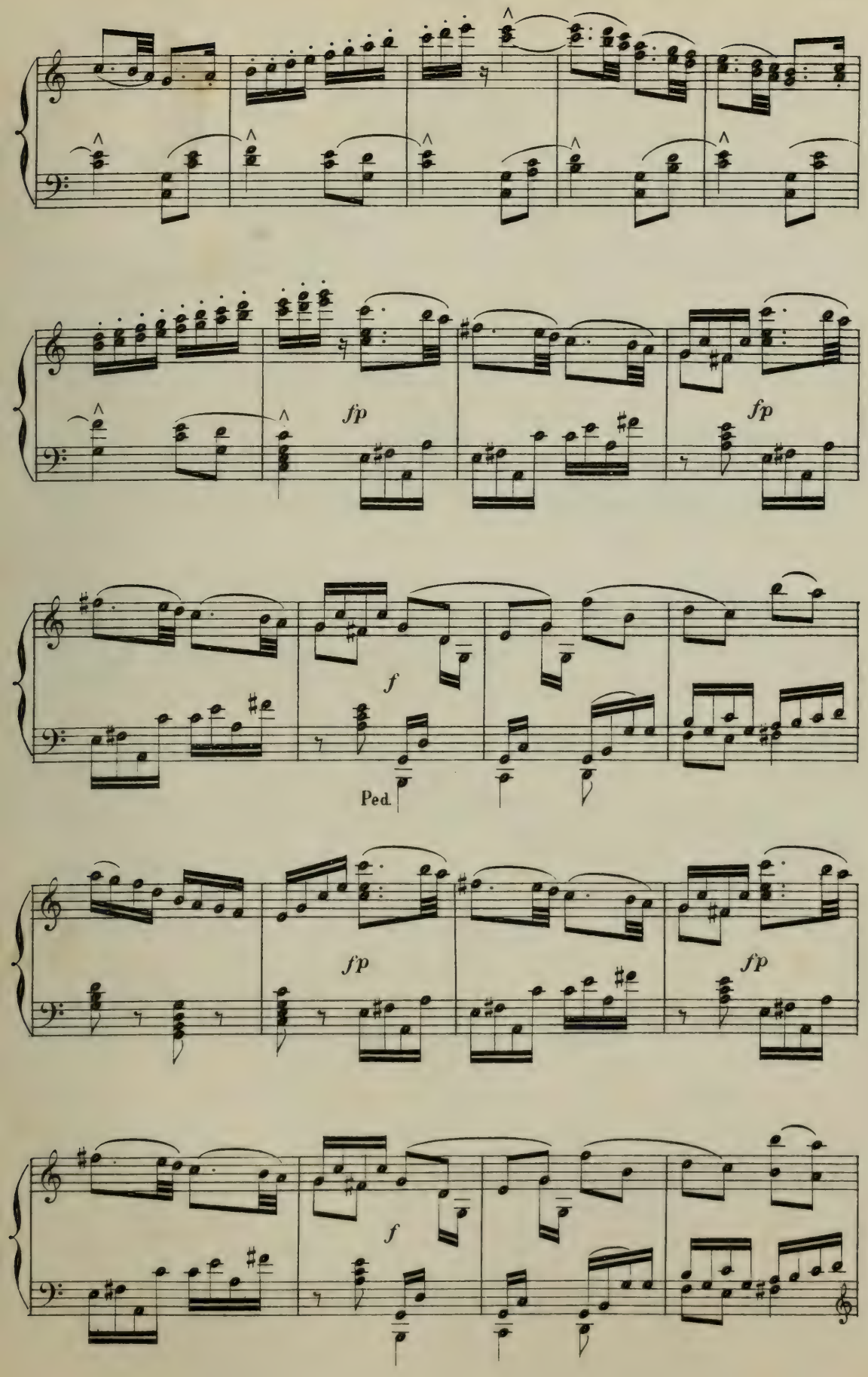


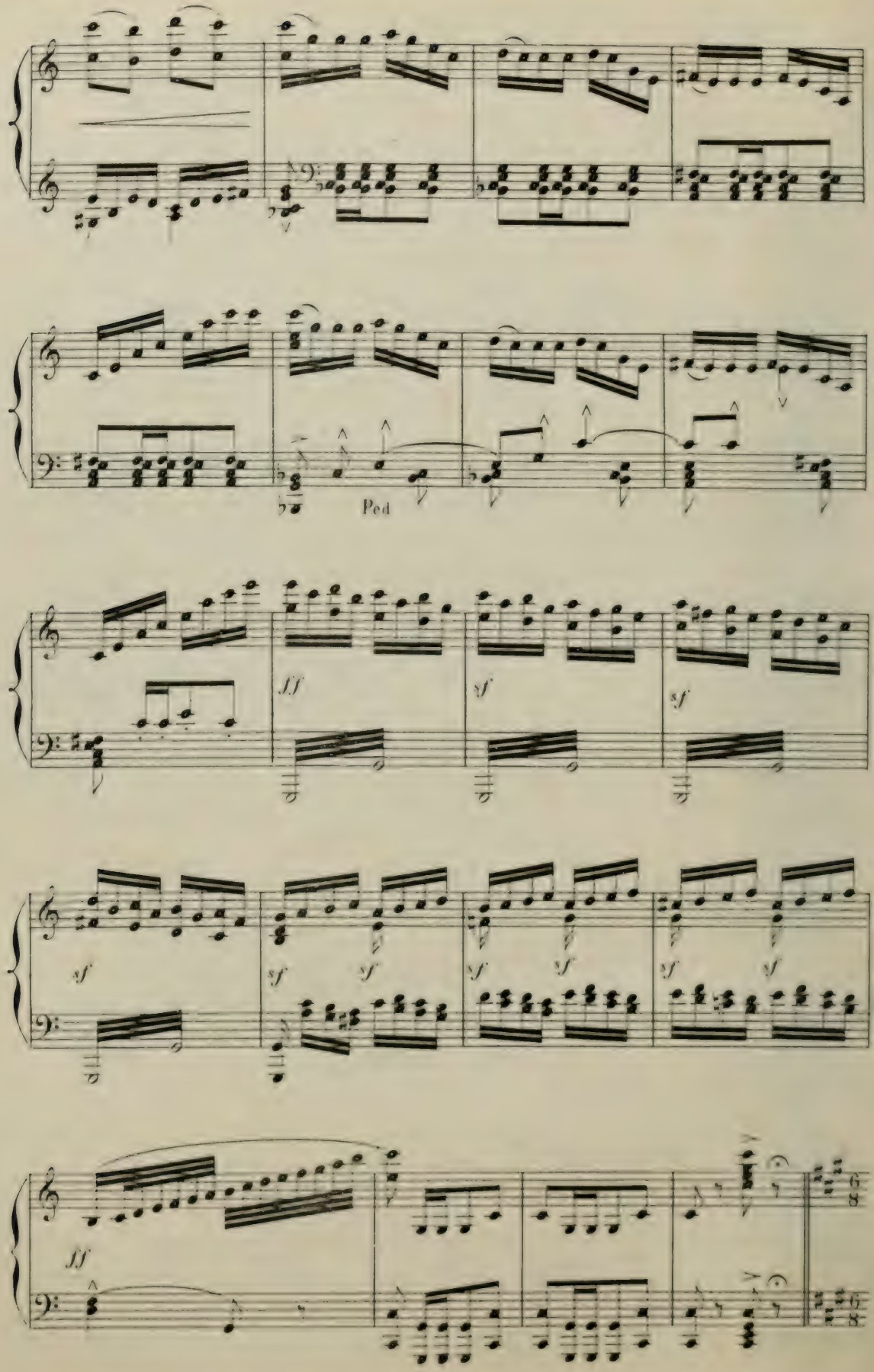

cresc.


f


p


marcato
p


fp
fp
f
Ped.
fp
fp
f


Ped
ff
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
ff

9

Variation de l'Amour

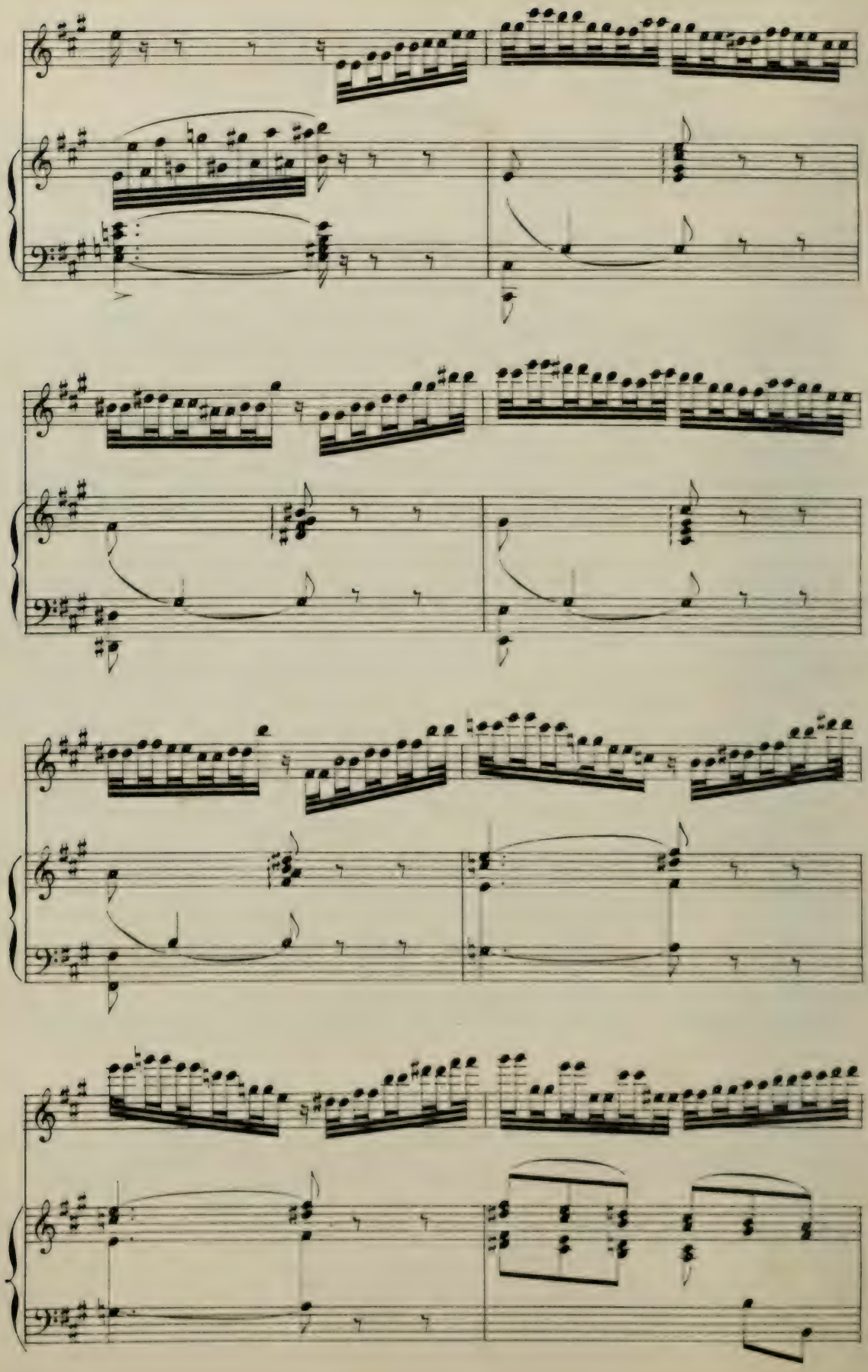
Andantino

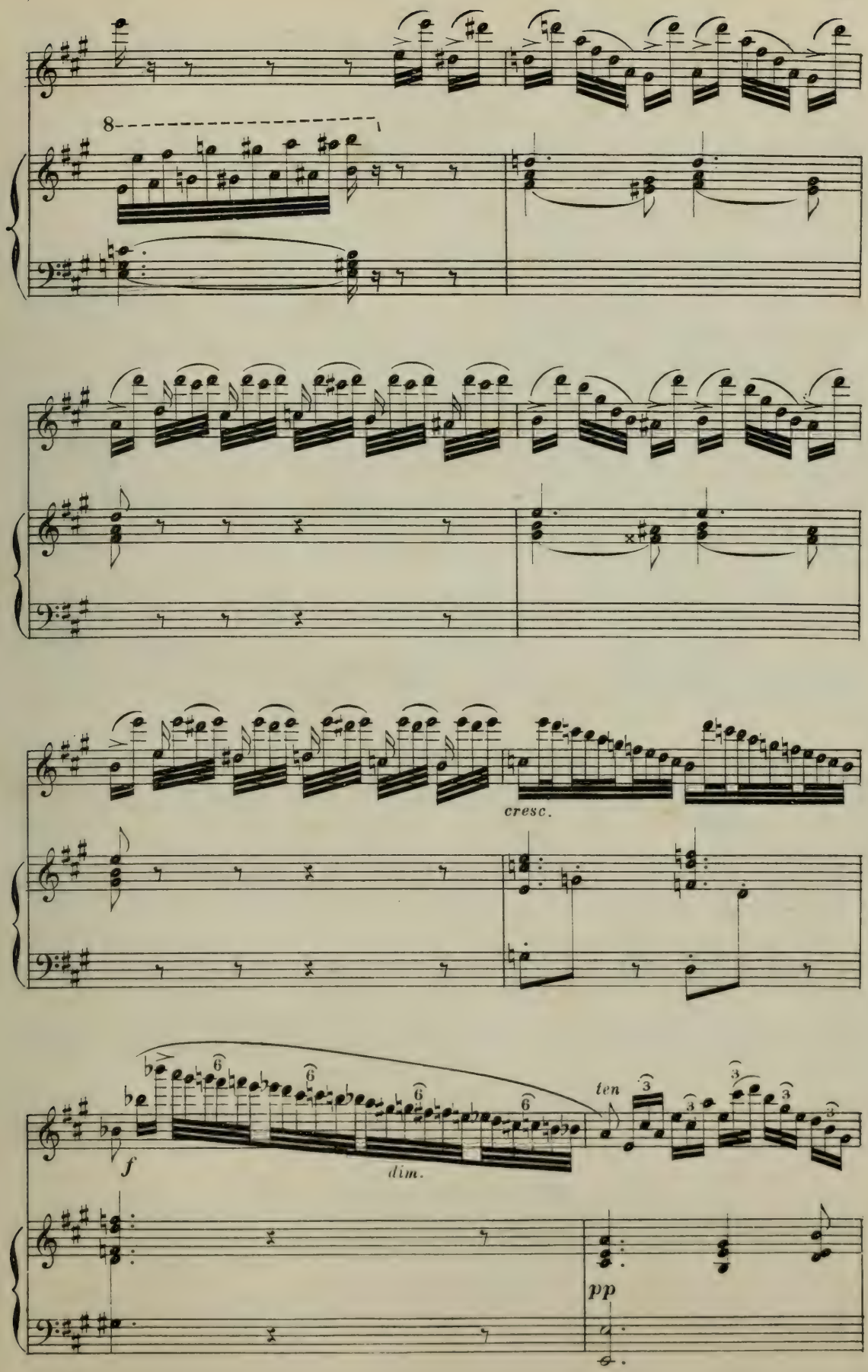
Flute solo

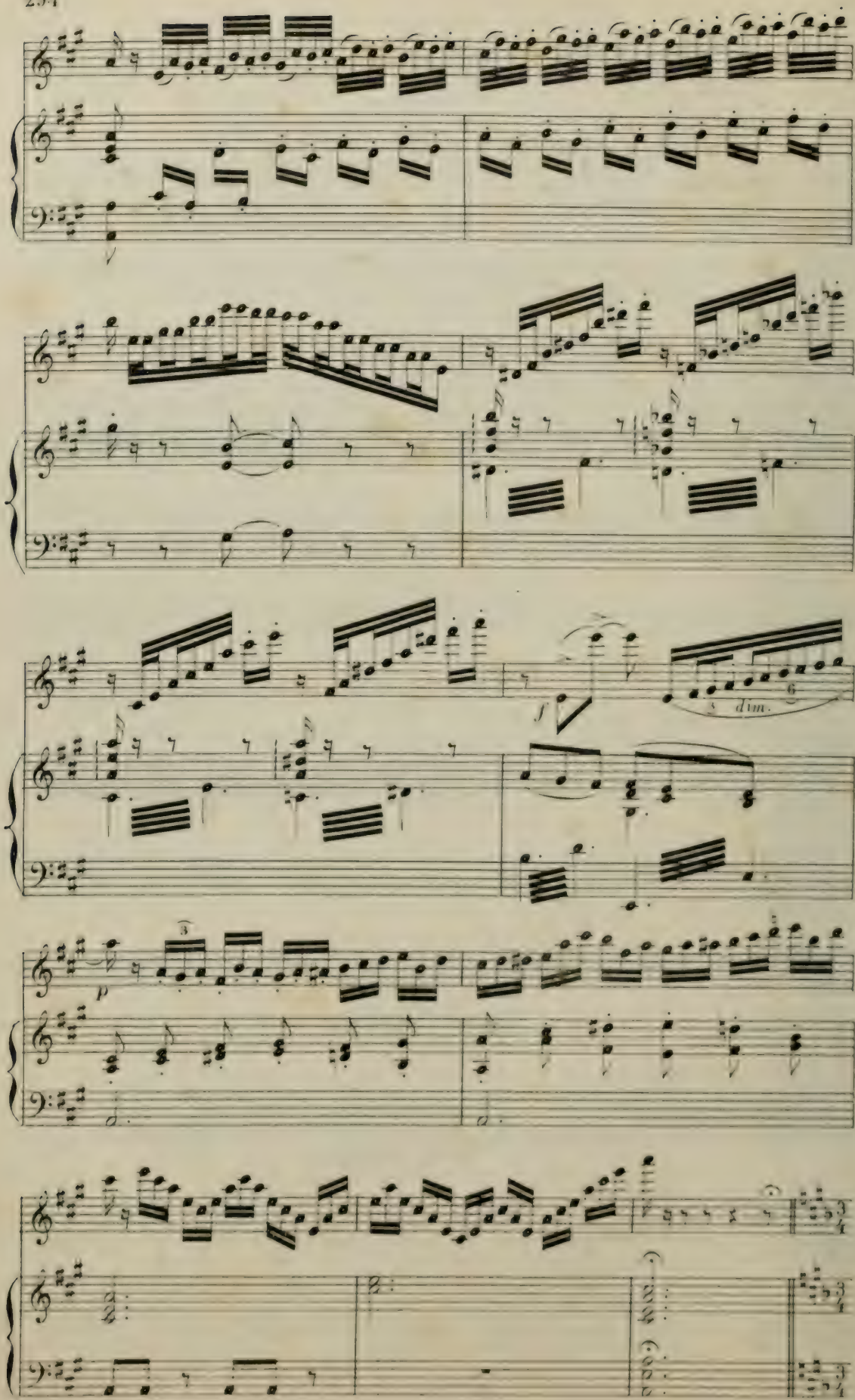
p

Andantino

f *p*




8
cresc.
f
dim.
ten
pp


f
dim.
p

10

Un page personnifiant le Dragon des Hespérides apporte la pomme d' or.

Aud.te sostenuto

p

Ped.

Vénus, Junon et Pallas se disputent la pomme

marcato e cantabile

Ped. Ped. Ped.

cresc. *dim.*

Ped. Ped.

cresc. *f*

Ped.

dim. *p*

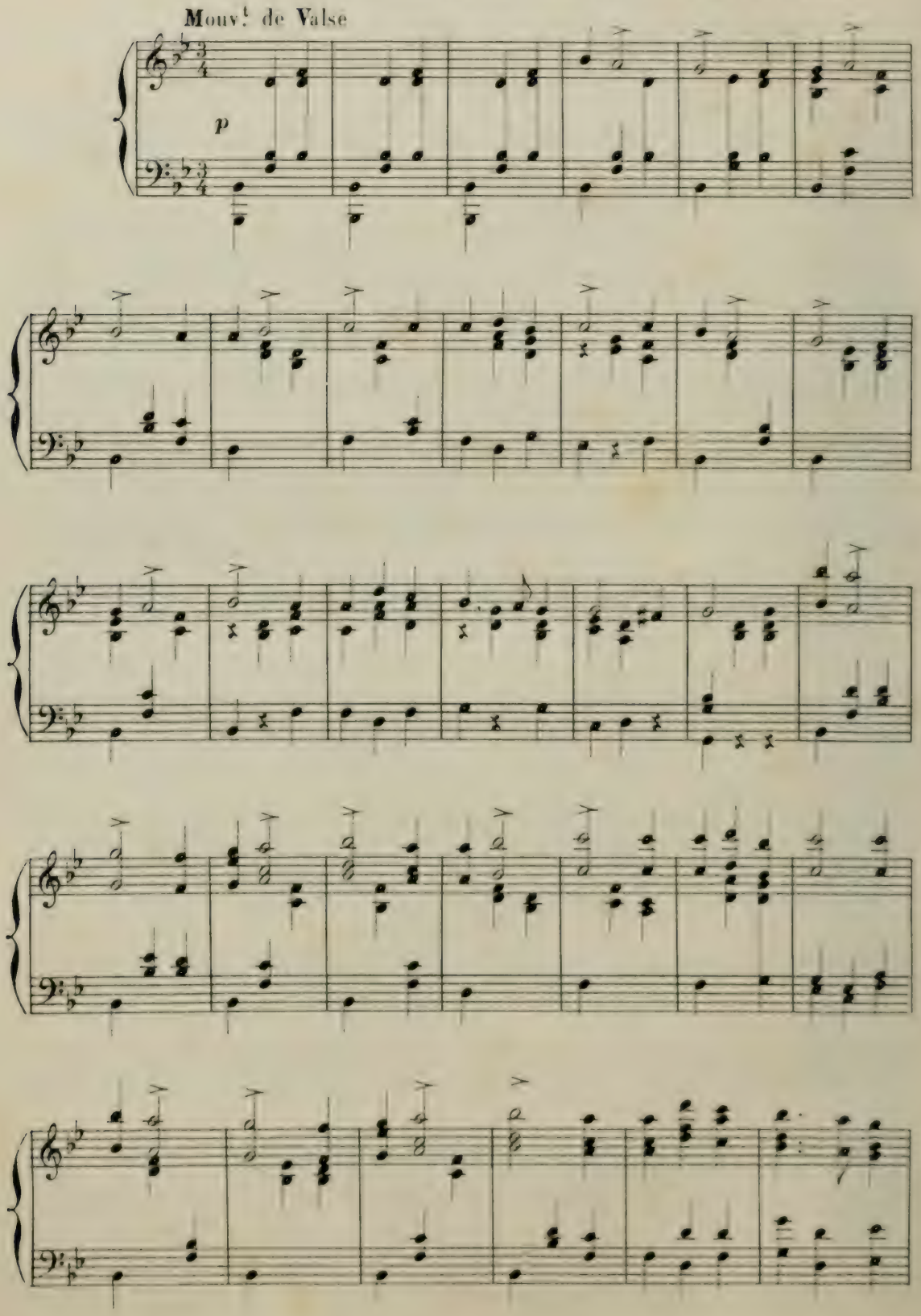
L'Amour donne la pomme à la Duchesse d'Etampes

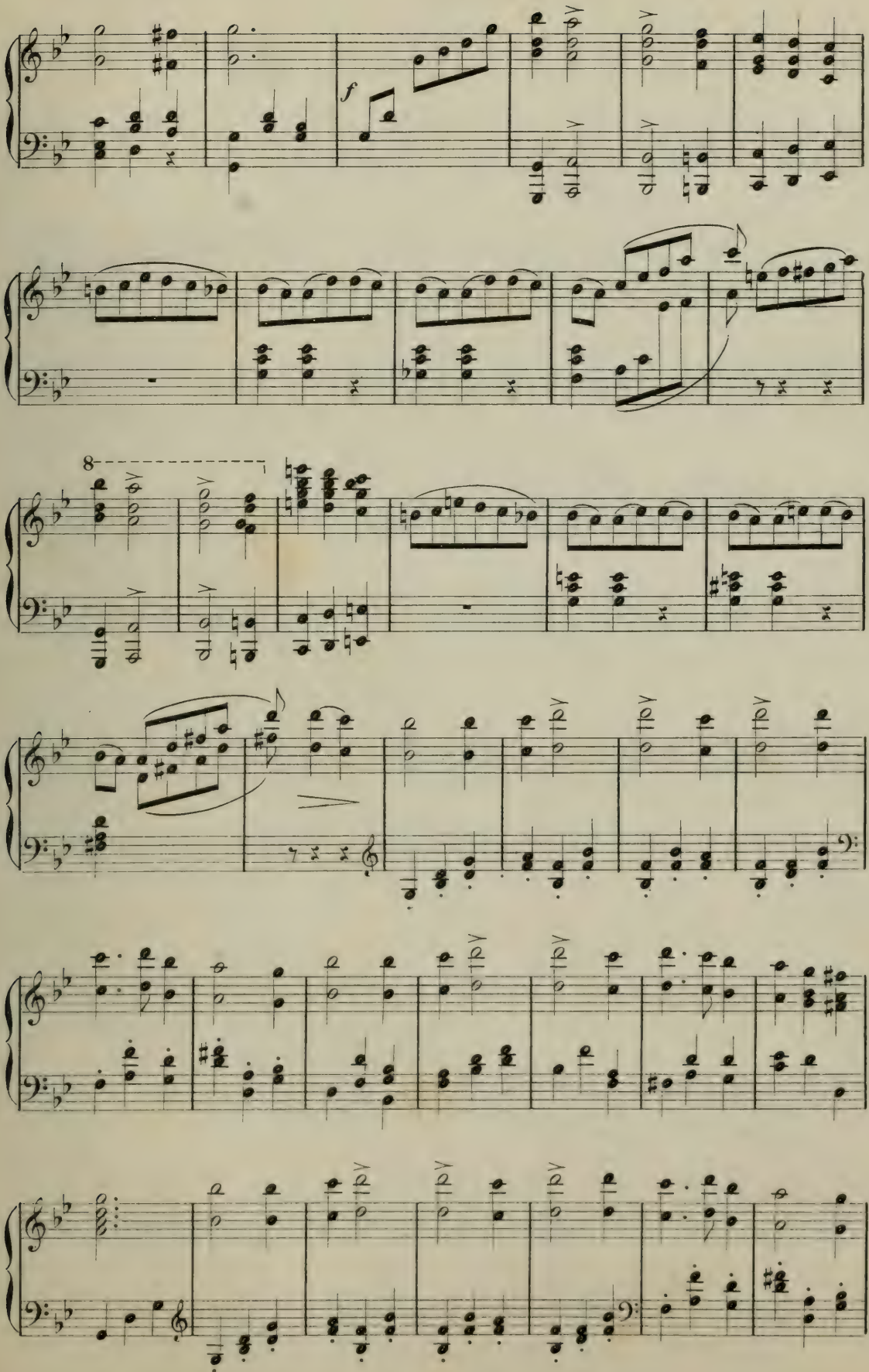
pp

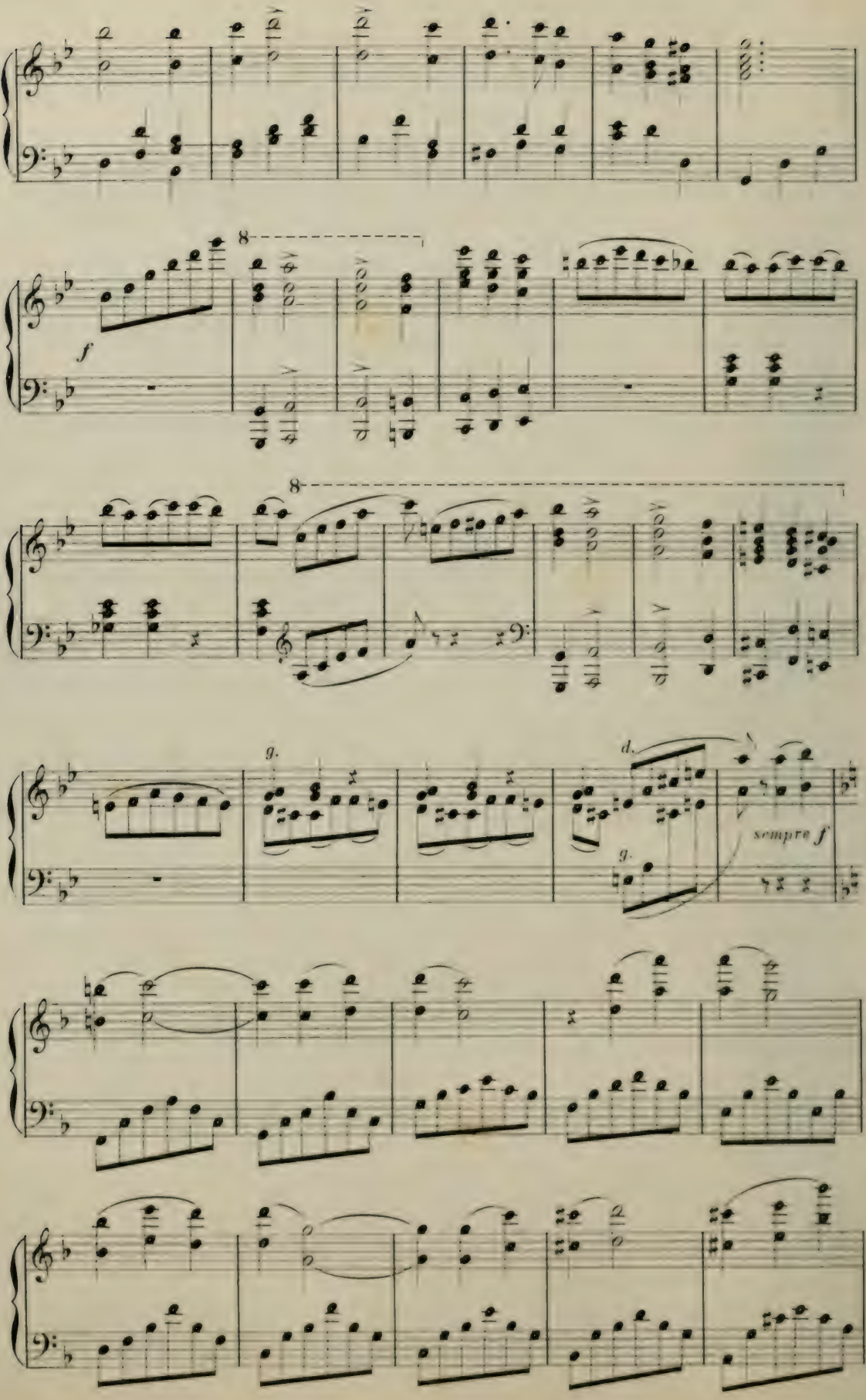
II

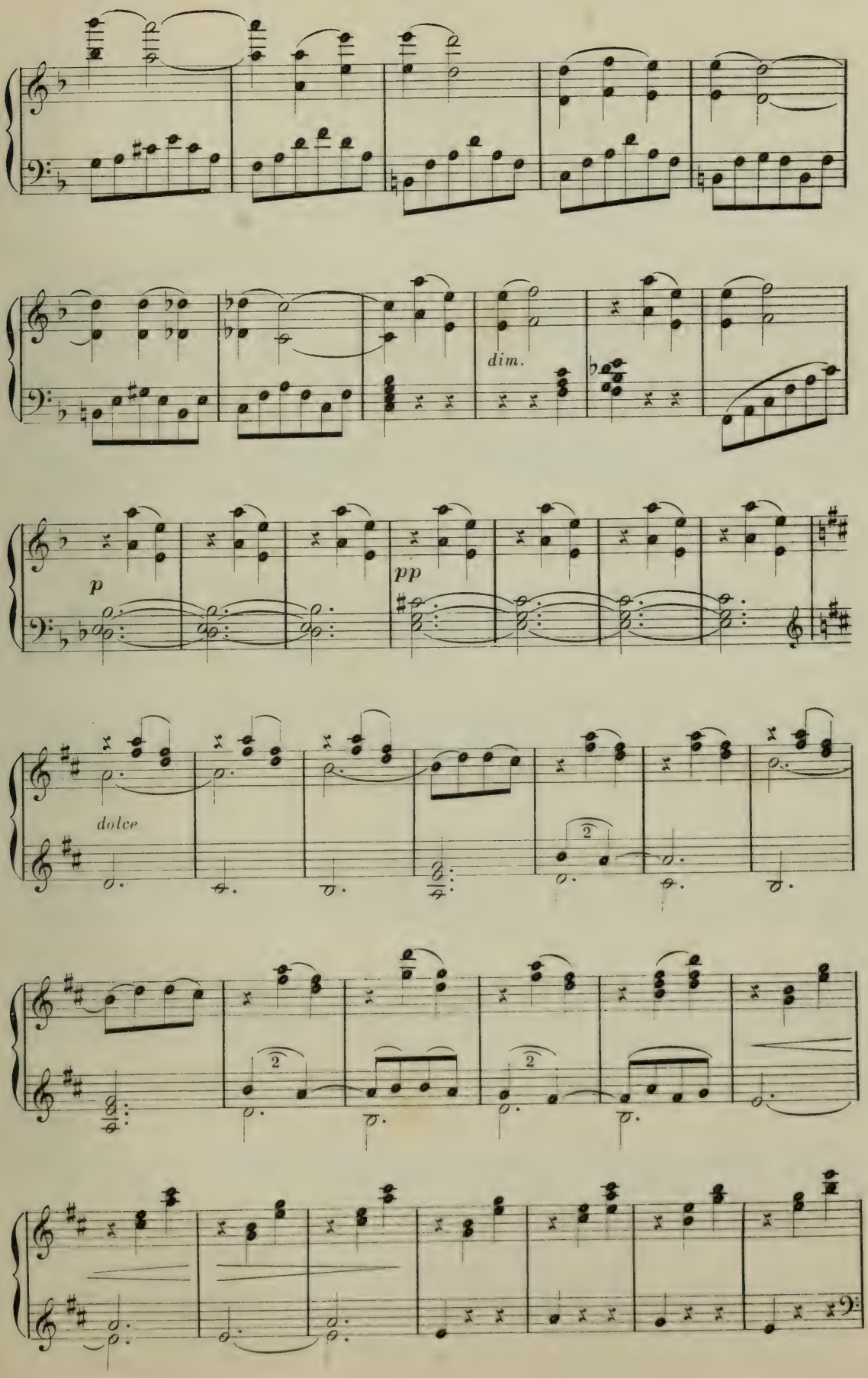
Final Les Déesses, Bacchantes, Naïades et Dryades.

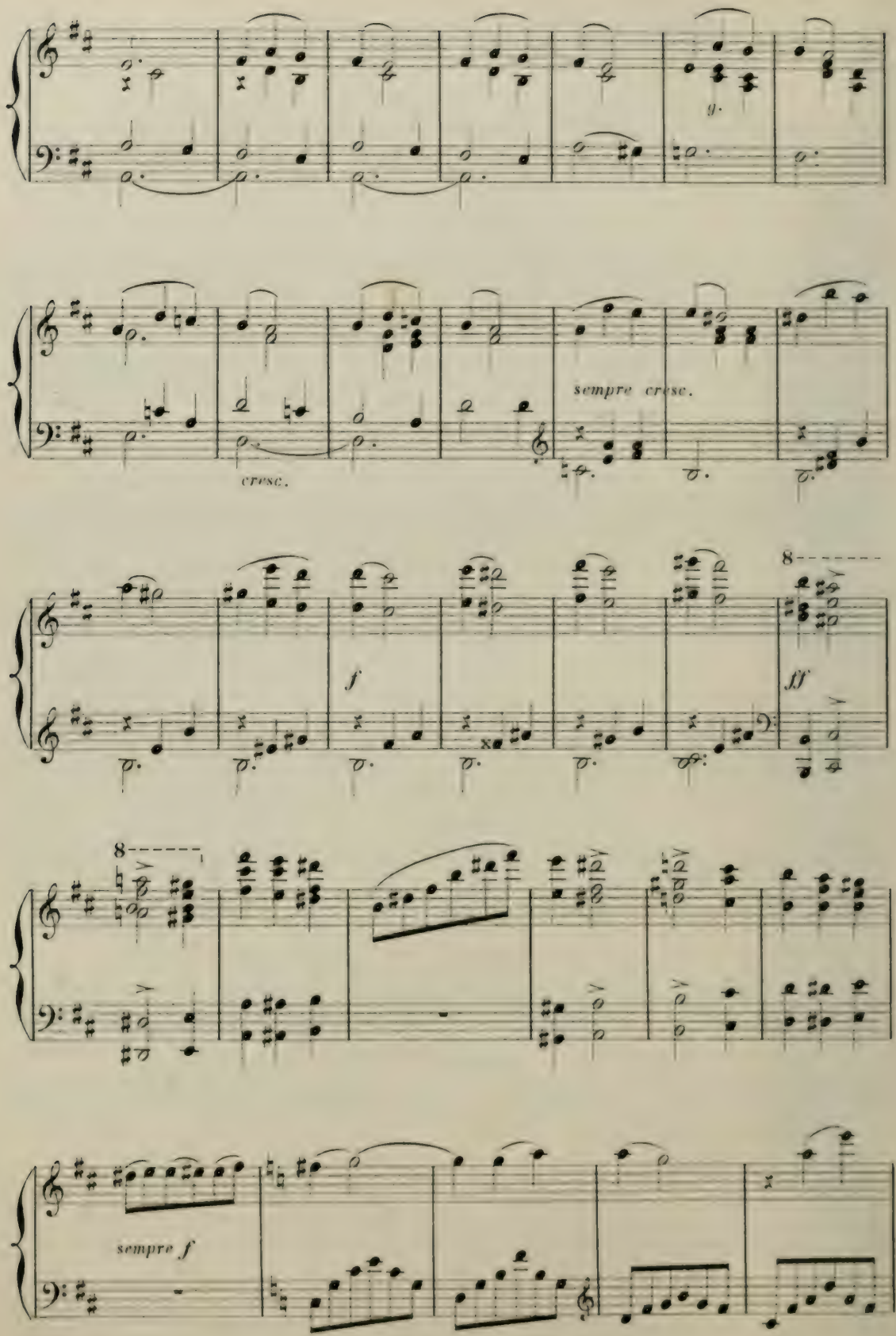
Mouv.t de Valse

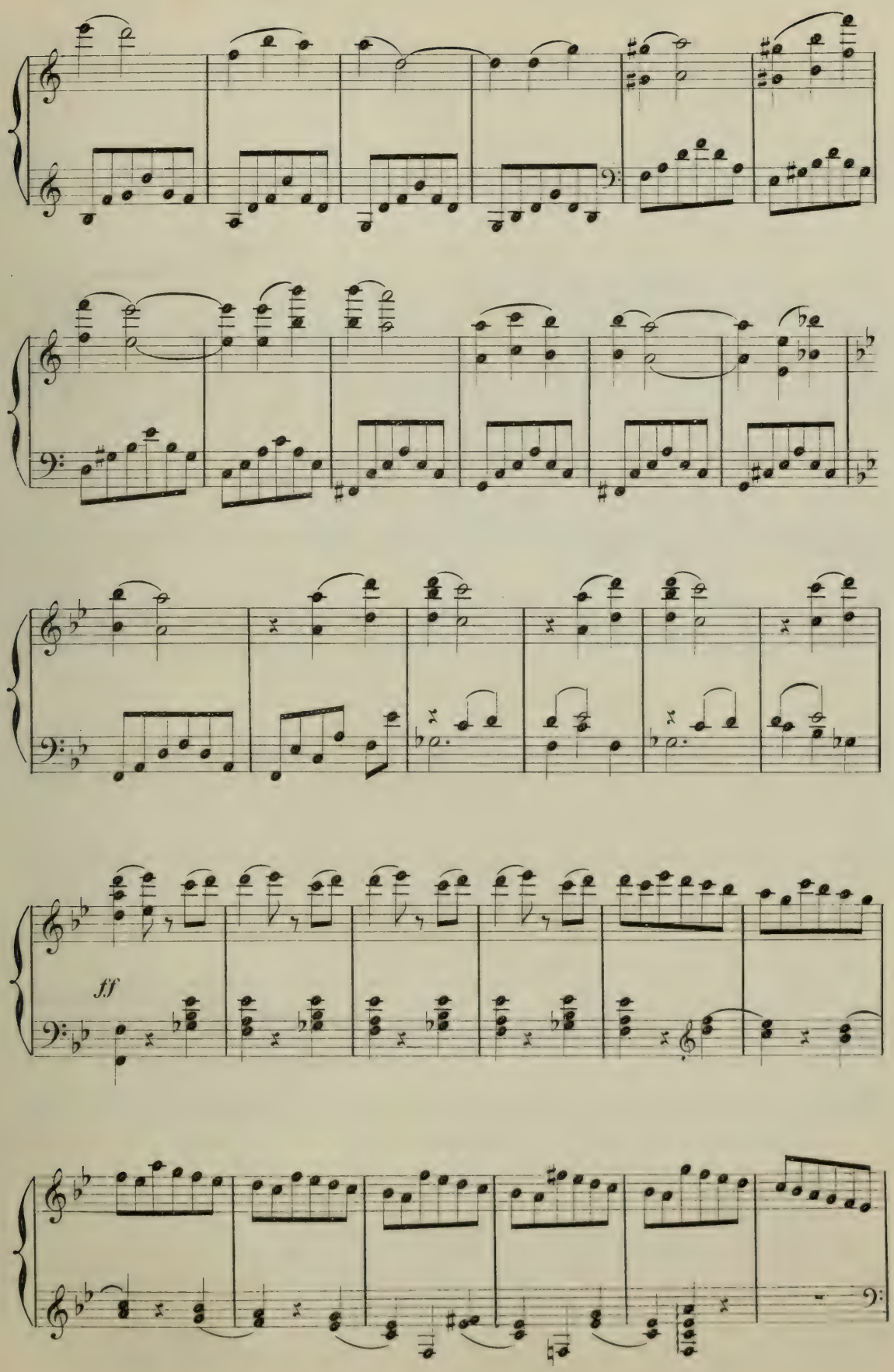


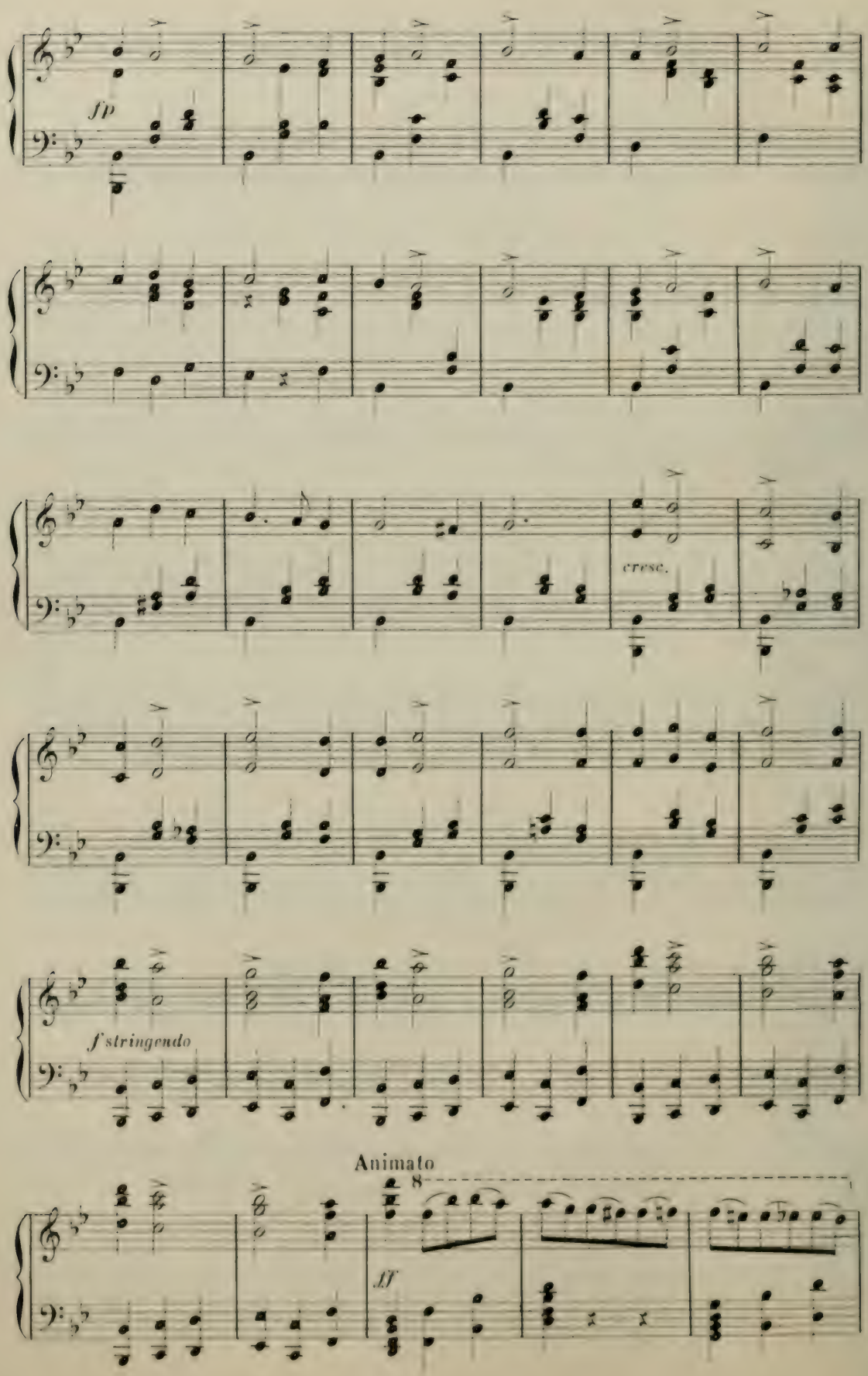

f
8

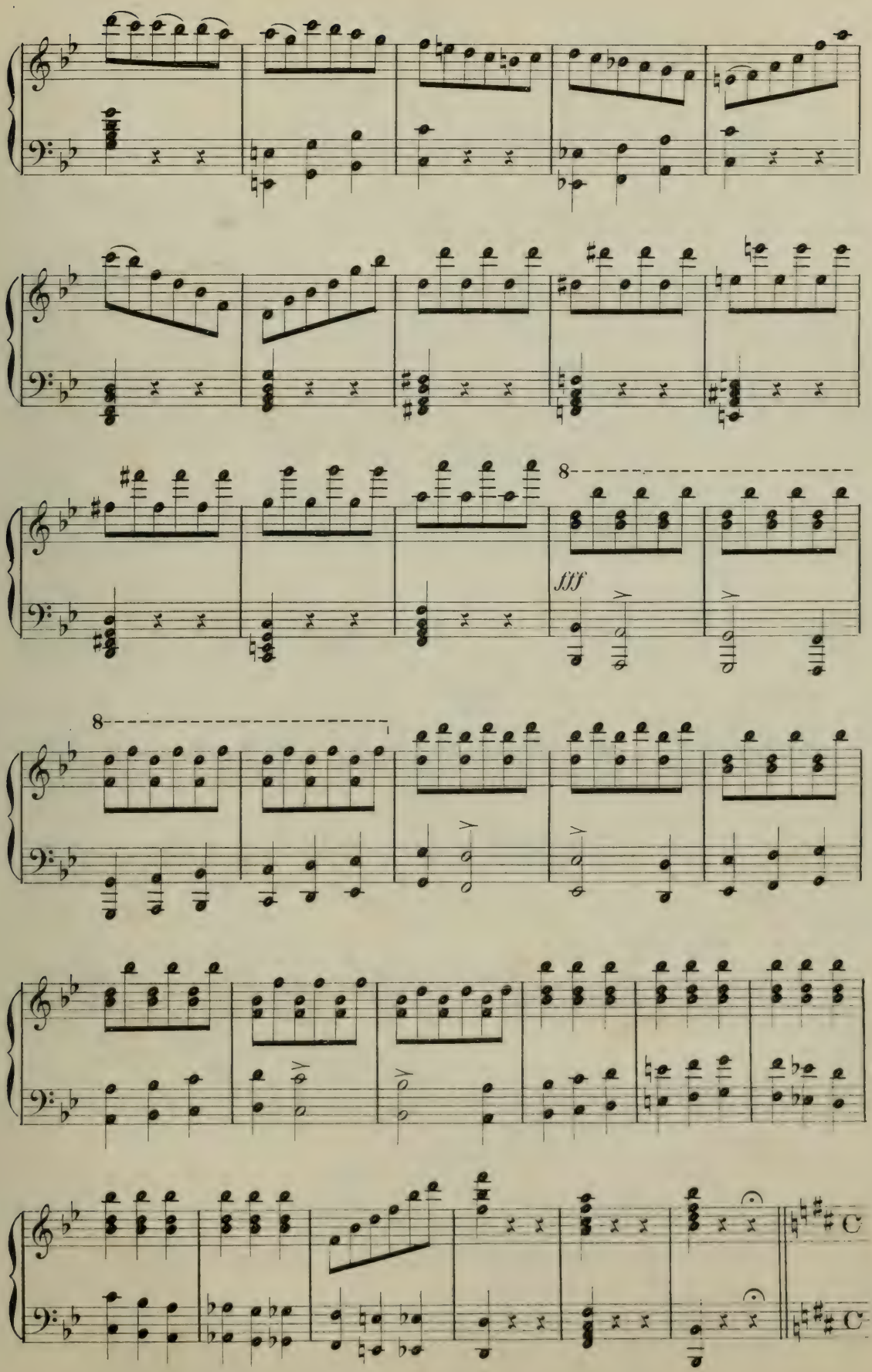

f
8
8
g.
d.
g.
sempre f


dim.
p
pp
dolce


cresc.
sempre cresc.
f
ff
sempre f


ff


fp
cresc.
f stringendo
Animato
8
ff


8
fff
8

12

Apothéose

Molto maestoso

ff

Ped

Ped

Ped

Ped

fff

Ped

Ped

Ped

Ped

Ped

Ped

Fin du 3e Acte

Même décor qu'au 3e tableau. La châsse achevée est à l'entrée de la baie conduisant à la chambre de SCOZZONE. La draperie de la baie est relevée.

Au lever du rideau, PAGOLO en scène, épiant ASCANIO, qui mystérieusement escalade la galerie du fond et disparaît dans le Petit Nesle. Peu après, deux coups frappés à la porte. Il va ouvrir.

Paraît SCOZZONE, suivie de la DUCHESSE. Toutes deux sont enveloppées d'une cape, noire, pour la DUCHESSE, rouge, pour SCOZZONE, dont la tête est voilée d'une mantille à l'espagnole, qu'elle quitte dès son entrée.

And.te sostenuto

PIANO

p *cresc.*

m.g.

p

Scène 1re

LA DUCHESSE, SCOZZONE, PAGOLO
(tous ces récits presque parlés)

SCOZZONE (du seuil, discrètement)

Sommes nous seuls ?

PAGOLO

Le maître est à la fon_de_ri_e En_

pp

(les deux femmes entrent)

P. _trez ! Au_cun danger.

cresc.

mf

SCOZZONE

Ré_pè_te, je te pri_e, Tout ce que tu m'as dit ce matin, n'omets

dim.

m. g.
pp

S. rien

PAGOLO (entre les deux femmes)

Du maître — et d'As_ca_nio J'ai surpris l'entretien Cet_te

LA DUCHESSE (fronçant le sourcil)

Au but ! Que veut-il fai_re ? Ah ! com_

P. (hypocritement)

nuit par hasard En_le_ver Co_lom_be !

la D.

_ment ?

P.

Et puis!... l'en_fer_mer dans ce re_li_

P.

_quaire La fai_re por_ter au cou_vent Dont la pri_eure est la mar_

SCOZZONE

(à la DUCHESSE)

Vous vo_

P.

_rai_ne De Colombe, où pour_ra la pro_té_ger la rei_ne.

LA DUCHESSE

(à PAGOLO)

Cer_tes! c'est bon!

S.

_yez qu'il est temps d'agir!

(à SCOZZONE
un peu à l'écart)

La D.

Tu sais mon dé _ sir et je sais le tien

fp

La D.

Jean _ ne, pas de faibles _ se! Ton Benve _ nu _ to, dans trois jours peut triom _

sf

La D.

_ pher... As _ ca _ nio.... pour toujours M'échap _ per!.. ah! jamais!

fp

(avec une résolution farouche)

(désignant la chasse
d'un geste rapide)

La D.

S'ils retrouvent Colombe Il faut que ce soit dans la tom _ be!

SCOZZONE

(avec horreur)

Oh!

pp

Ped.

(revenant à PAGOLO)

la D.

Combien de temps, sans risque de mort, Peut-on s'enfermer là ?

PAGOLO

Plusieurs heu_res peut ê _ tre Mais jamais plus d'un jour, a dit le

Ped.

(allant au reliquaire qu'elle examine)

LA DUCHESSE

Ce vo_let s'ouvre...

(Il fait jouer le ressort

P.

maî_tre En poussant ce ressort

p

Ped.

la D.

fermant et ouvrant alternativement la châsse puis montrant le fermoir à la DUCHESSE)

Du dehors ! Bien !

P.

Du dehors seulement

f

p

la D.

p

Je son_ge,

SCOZZONE (près de la DUCHESSE)

Ma_da_me! A quoi songez vous donc?

molto espressivo

pp

Ped.

la D.

sur mon â _ me Que le bonheur n'est pas trop payé ___ d'un ___ re_

(Elle fait un geste de congé à PAGOLO qui salue profondément, s'éloigne et disparaît)

la D.

_mord.

tranquillo

(attirant SCOZZONE près d'elle)

(montrant la châsse)

presque parlé

la D.

E_cou _ te! Colombe est dans la châsse.. ils l'emportent...

ad lib. a tempo

la D. En rou_te Pour le couvent, ils la montent chez moi, Au Louvre

a tempo

suivez

(avec intention très marquée)

la D. car je veux_la faire voir au roi; Mais d'abord je la gar_de Trois grands

(froidement)

la D. jours! Le res_te me re_gar_de.

SCOZZONE (terrifiée) *f*

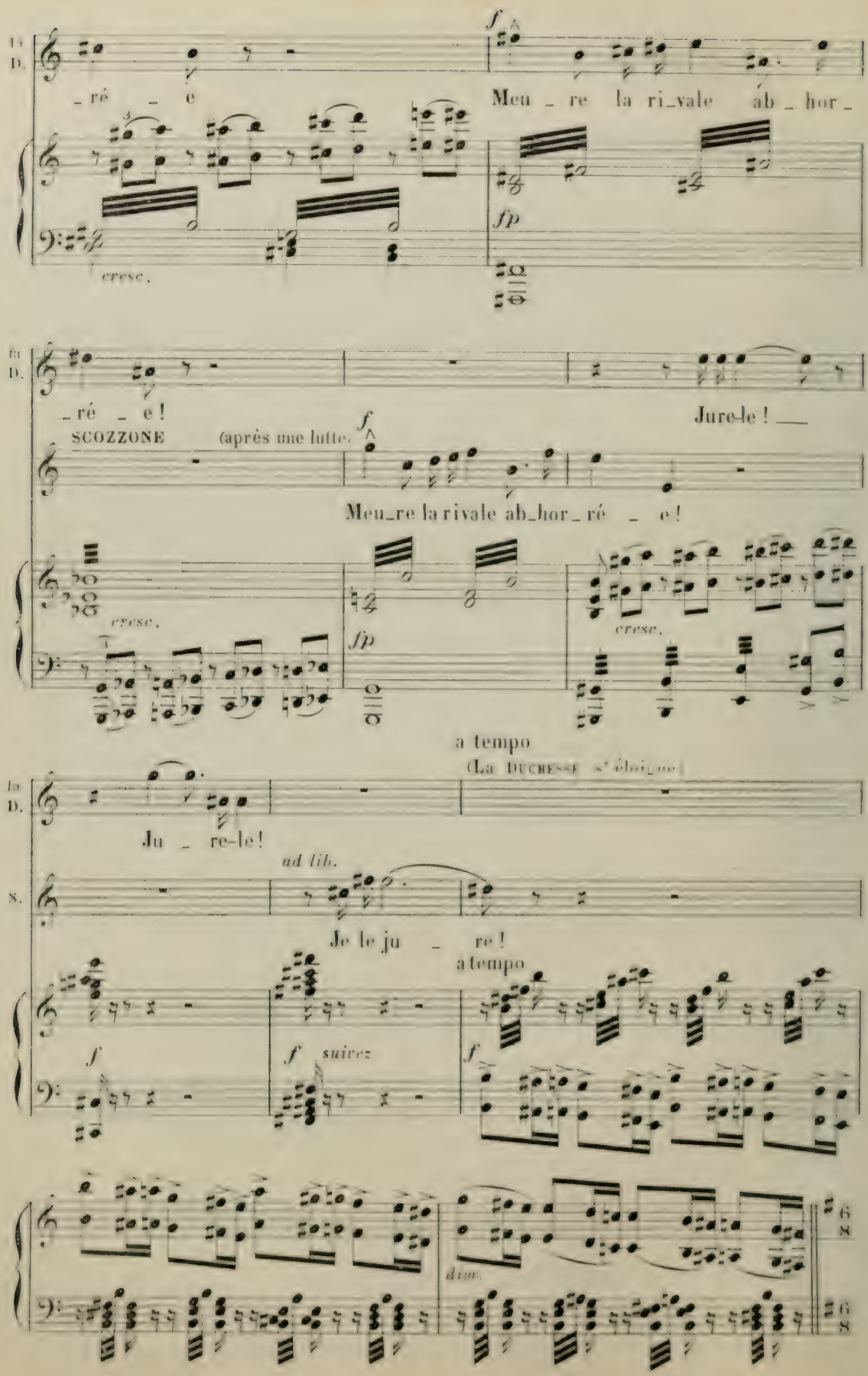
Trois jours, Dieu! Ah! c'est hor_

marc.

f

la D. Ah! tu n'ai_mes donc pas! Tu faiblis, â_me timo_

S. _ri_ble!


la D.
_ré _ e
Meu _ re la ri_vale ab _ hor _
cresc.
fp
la D.
_ré _ e!
Jure-le! ___
SCOZZONE (après une lutte.)
Meu_re la rivale ab_hor_ré _ e!
cresc.
fp
cresc.
a tempo
(La DUCHESSE s'éloigne)
la D.
Ju _ re-le!
ad lib.
S.
Je le ju _ re!
a tempo
f
f suivez
f
dim.

Scène 2me.

SCOZZONE

All.o non troppo

SCOZZONE (très agitée)

Hé _ las ah! ma dou _

All.o non troppo

pp agitato

s. _leur son _ tien _ dra ma co _ lè _ re! Je me venge _

appassionato

s. _rai, je saurai me tai _ re! J'ai ju _ ré! Car je

2 3 2 1

s. t'aime, ô maître a _ do _ ré Jusqu'à la hon _ te, jus _ qu'au

s.

cri - me, Qu'im - porte u - ne vic - ti - me!

s.

Oui, je me ven - ge - rai, j'ai ju -

f *p*

s.

- ré

Scène 3me.

SCOZZONE, BENVENUTO

BENVENUTO (de très bonne humeur)

All.tto moderato

p

Ah! te voi - là donc re - ve - nu - e!

All.tto moderato

legg.

B.

Mau_vai_se tê _ te eh! eh! si je ne t'a_vais vu_e

B.

Près de ta belle a _ mie, hi_er et ne te sa _

SCOZZONE (à part_outrée)

Il rail_le ah!

B.

_vais D'ailleurs très sa _ ge!

S. (nerveusement)

Je m'en vais! Vous a _ vez dû com_pren _ dre

S. Que je ne pou - vais plus res - ter i - ci, l'at -

S. - ten - dre... El - - - le

S. Je

BENVENUTO (avec pitié)

Ma pauvre en - fant!

sf

S. sais tous tes pro - jets! Je sais

S. que dans ce re_li_quai _ re Tu pré_tends enlever ___ Co_

_lom _ be... ca_cher là ton trésor

BENVENUTO

ff Mal_heu_ reu _ _ se!

cresc. *f* Ped

S. Je sais tout ___ jusqu'aux

B. Ah! qui t'a dit ce _ la?

ad lib. a tempo

S. faits qu'on a soin de vous tai _ re! Et je m'étonne en _ fin

suivez *p* *fp*

S.

de votre a_veu_gle_ment! Ah! tu crois folle_

fp *cresc.* *f*

S.

_ment que ta Co_lom_be t'ai_me! Aux bras de son a_

p

S.

_mant i_ci veux tu la voir? Oui! ton As_

BENVENUTO

f

Son âmant!

pp *pp*

S.

_ca_nio!

B

f

Blas_phè_me!

cresc. *f* *pp subito*

Ped

S. Les voi_ ci! viens! tu vas tout sa_

(elle entraîne BENVENUTO frappé de stupeur)

S. _voir!

Scène 4me.

LES MÊMES, COLOMBE, ASCANIO.

Andantino

ASCANIO (tendant la main à COLOMBE) (COLOMBE descend dans

Andantino

In_cli_nez-vous, mon lis

pp *cresc.*

Ped

l'atelier en s'aidant d'un marchepied de sculpteur)

A. Là! vous voilà sau_

mf *dim.*

COLOMBE (inquiète)

Sauvé _ e! Ah! je ne le croirai que ce soir, ar_ri_vé _ e

A. _ vé _ e!

pp

C. Près de ma marraine, au cou_vent. J'en_tendrai tou_

C. _jours les mots mé_chants ___ de cet_te fem _ me Sans vous

C. el _ le m'eût pri _ se en quelque obscu_re tra _ me Ah! comme el _ le me

Ped

C. hait!... Que vo_tre maî_tre est bon De me dé_

C. _fen_dre, lui! que_ je vais _____ l'ai_

dim.

C. _mer

ASCANIO

Non! ne l'aimez pas au moins comme il vous ai_me!

A. Car ain_si que moi-même Il vous ai_me d'a_mour, et moi_ je suis ja_

fp

COLOMBE

(elle regarde autour d'elle avec effroi)

Dieu! que di_tes-vous? Et vous m'avez conduite ici?

A. _loux

BENVENUTO

Il l'ai _ _ me!

cresc. *f* *p*

Ped.

ASCANIO

Pour vous soustrai _ re Au plus pressant danger; Seul mon maî_tre le pouvait

A. fai _ re, Lui seul peut vous proté _ ger *f* Ah! j'aurai le con_

BENVENUTO

Il l'aime il l'aime

Ped.

SCOZZONE

J'ai bien souffert! souffre à ton

A. _ra _ ge De lui ré_ve_ ler no _ tre a _ _

B. _ o dé _ ses_poir! ô ra _ ge!

f *f* *p*

S. tour!

A. _ mour Mais pour ras_ su _ rer ma faibles _ se

pp

S. El_le vient l'heure venge _

A. Di _ tes en_ cor que vous m'ai_ mez! Di _ tes en _

COLOMBE (naïvement)

O Dieu! dou_ter de ma ten_

S. _res_se De tous mes dédains essu_yés

A. _cor que vous m'ai_mez

BENVENUTO

Enfant ingrat! â_me trai_

C. _dres_se! A_mi, vos yeux sont donc fer_més

(douloureusement)

B. _tres_se

p

Quoi!

pp

(COLOMBE penche sa tête sur l'épaule d'ASCANIO)

Poco adagio

molto espress.

ASCANIO

A. En ton_amour ma foi_pro_fonde_

B. tous mes bienfaits oubli_és!

Poco adagio

pp

cresc.

A. A dans mon cœur ouvert les cieux... A nous demain l'oubli du monde

COLOMBE

molto espress.

En vo tre amour ma foi profonde

p

A. Et le bonheur si len ci eux

p

cresc.

C. A dans mon cœur ouvert les cieux! A nous bientôt l'oubli du monde

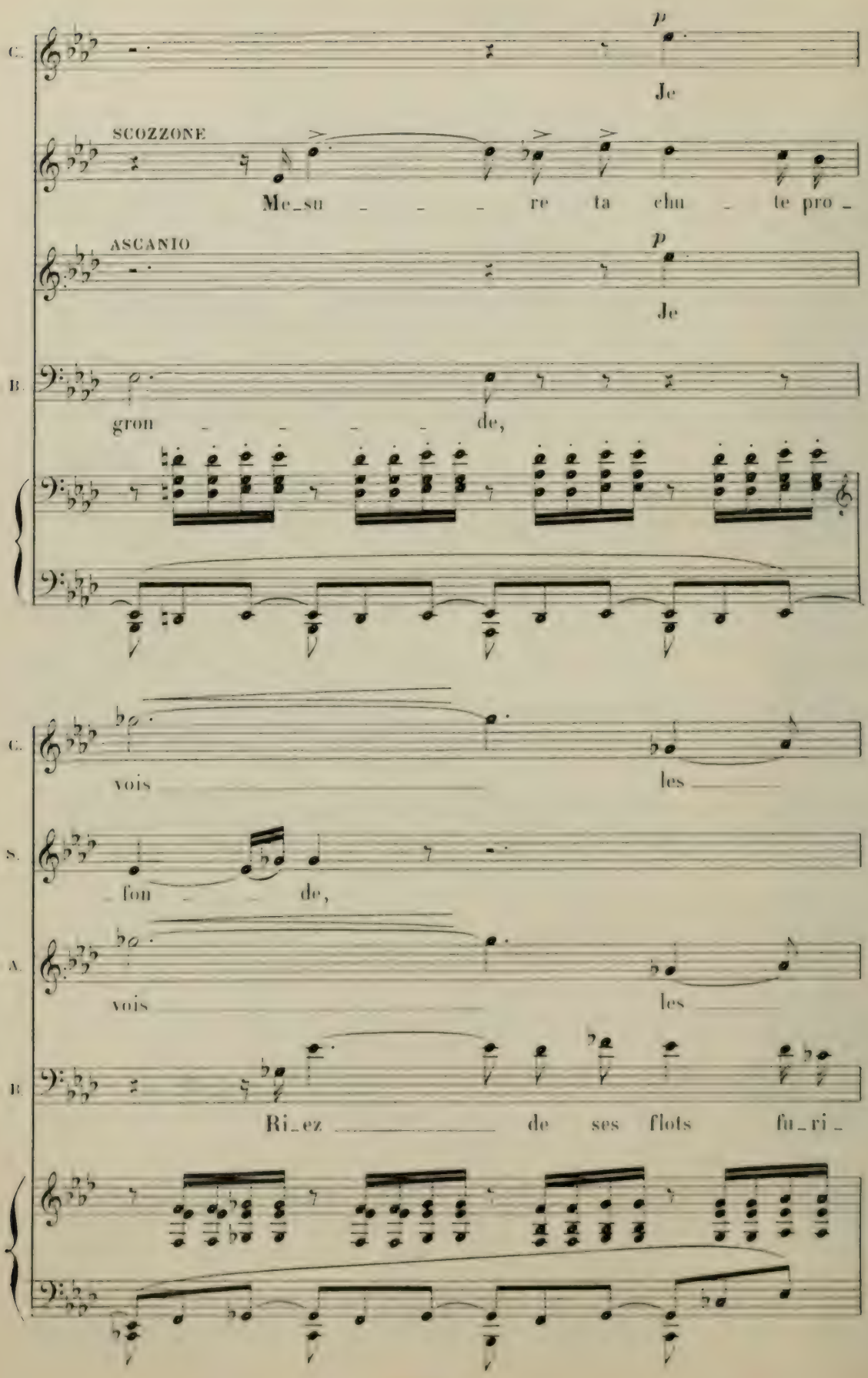
p

C. Et le bonheur si len ci eux

BENVENUTO

Bravez l'o cé an qui

p


C.
p
Je
SCOZZONE
Me_su _ _ _ re ta chu _ te pro _
ASCANIO
p
Je
B.
gron _ _ _ _ de,
C.
vois les
S.
fon _ de,
A.
vois les
B.
Ri_ez de ses flots fu_ri_

C. cieux!...

S. Cœur in _ sen _ sé, cœur orgueil

A. cieux!...

B. _ eux, Ri _ ez, ri _ ez de ses flots fu _ ri _

S. leux!

A. *f* Dans ton a _ mour ma foi pro _ fon _

B. _ eux!

f

COLOMBE

f

Dans vo - tre a - mour ma foi pro - fon - de,

A.

B.

f

Toi, saigne, ô bles - su - re pro -

C.

de

SCOZZONE

Vai_nement ta co_lè - re gron - - -

A.

ma foi pro - fonde A fait mon cœur

B.

_fon - de!

p

C. A fait mon cœur au - da - ci - eux.

S. de !

A. mon cœur au-da-ci-eux.

p

B. Saigne en mon cœur si - len - ci -

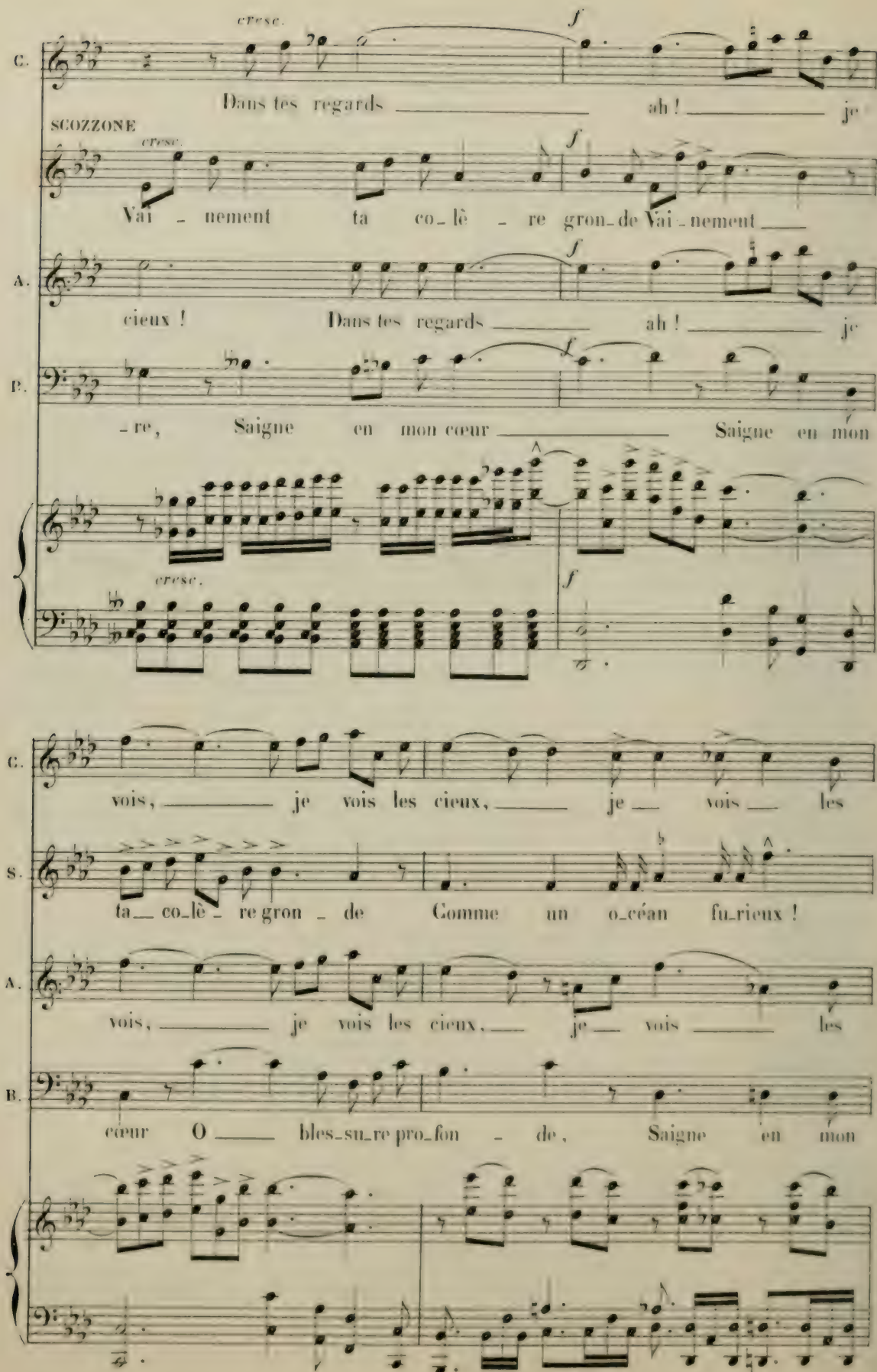
C.

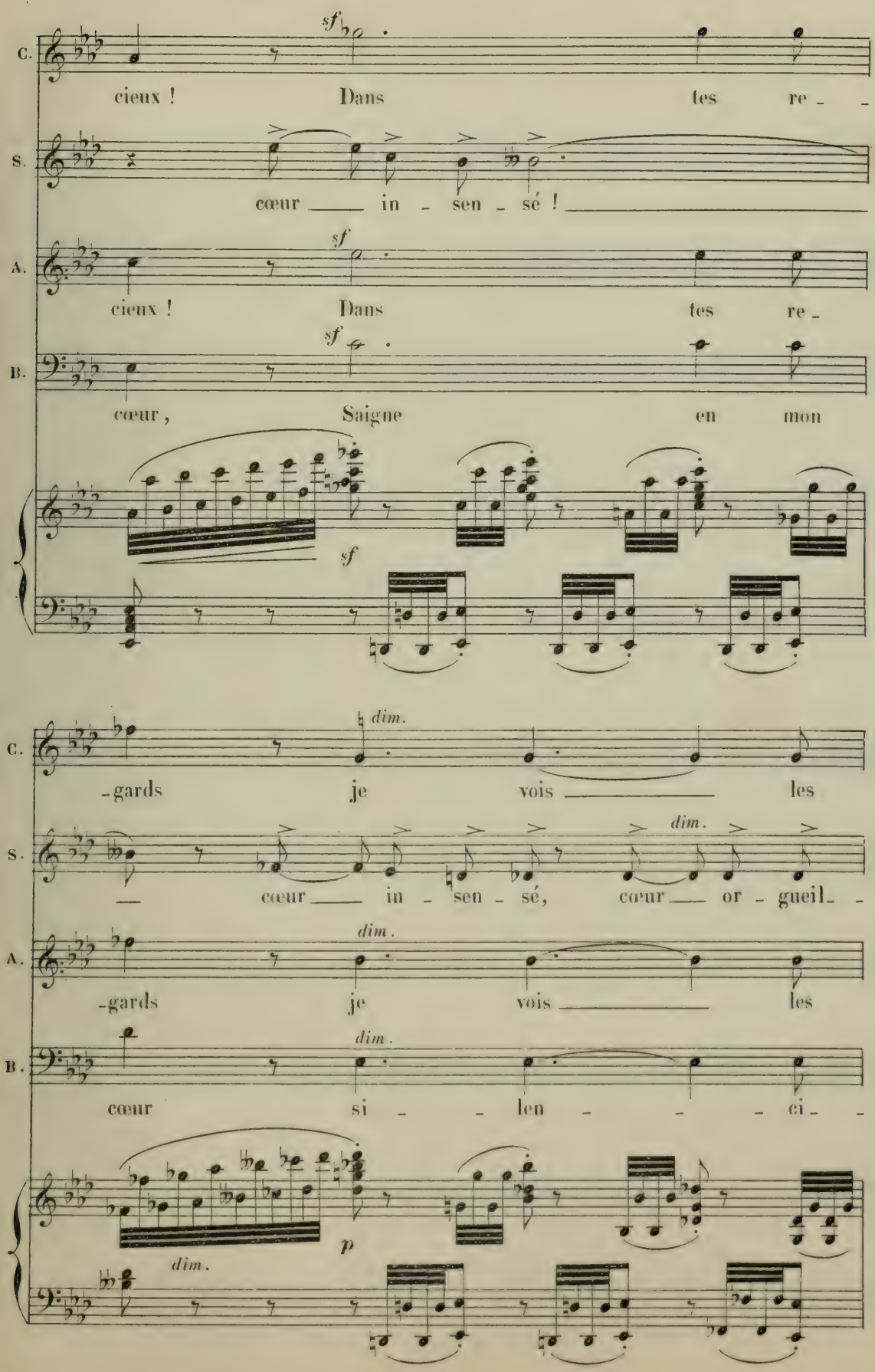
p cresc.

A. Dans tes re - gards je vois les

cresc.

B. -eux ! O bles - su - - -


cresc.
f
C.
Dans tes regards ah ! je
SCOZZONE
cresc.
f
Vai - nement ta co - lè - re gron - de Vai - nement
A.
f
cieux ! Dans tes regards ah ! je
B.
f
- re, Saigne en mon cœur Saigne en mon
cresc.
f
C.
vois, je vois les cieux, je vois les
S.
ta co - lè - re gron - de Comme un o - céan fu - rieux !
A.
vois, je vois les cieux, je vois les
B.
cœur O bles - su - re pro - fon - de, Saigne en mon


C.
cieux ! Dans tes re - -
S.
cœur in - sen - sé !
A.
cieux ! Dans tes re -
B.
cœur, Saigne en mon
sf
C.
-gards je vois les
S.
cœur in - sen - sé, cœur or - gueil - -
A.
-gards je vois les
B.
cœur si - - len - - - ci - -
dim.
p

C. *p* cieux ! je vois *pp* les

S. *p* leux ! Cœur in-sen-sé ! *pp* cœur orgueil-

A. *p* cieux ! je vois *pp* les

B. *p* eux ! Saigne en mon cœur *pp* si-len-ci-

p *pp*

C. cieux . . .

All.º molto

S. leux !

A. cieux . . .

B. eux . . .

All.º molto

p

ASCANIO (résolument à COLOMBE)

p

Ah ! je veux tout lui di - re ! Oui ! notre a-mour bé-

cresc. *f*

A. -ni me fait plus fort que lui. Viens !

cresc.

(avec découragement)

A. Non... fou... je dé-

p

A. -li - re ! Quel homme est as - sez fort pour vain - cre Celli-

pp

COLOMBE

ff

Ah! maî - tre!

A.

ff

-ni? (surgissant entre eux) Ah! maî - tre!

BENVENUTO

ff

Lui mê - - me!

ff

sf

dim.

p

rit.

BENVENUTO

Moderato

(d'une voix brisée)

p

En-

Moderato

dim.

pp

B.

-fants, je ne vous en veux pas! Ce n'est pas vo-tre

pp

B. faute, hélas ! Si vous ai - mez, si l'on vous ai - - me ! En -

B. -fants, je ne vous en veux pas ! Al - lez, jeu -

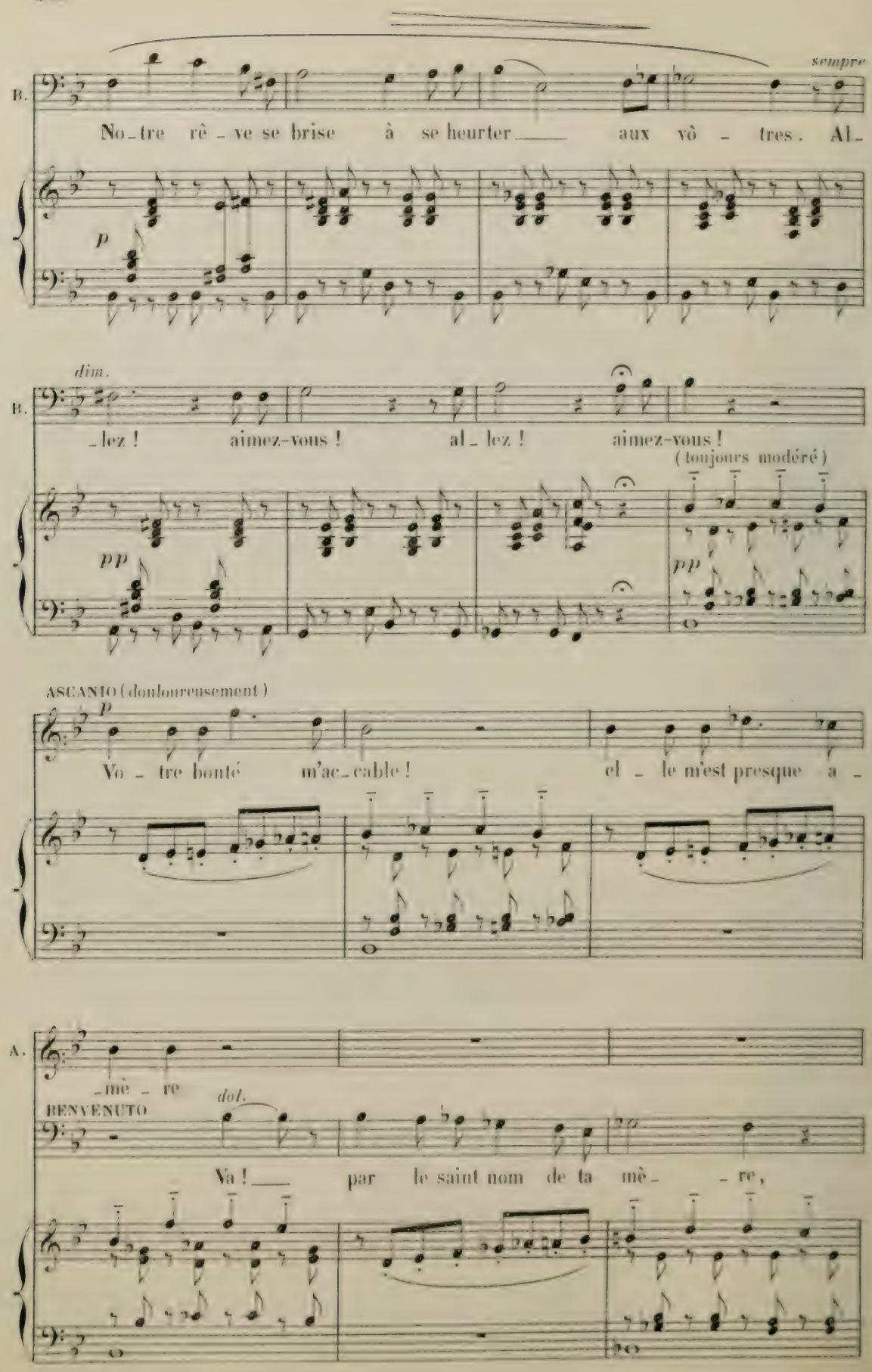
mf

B. -nesse ! al - lez, au - ro - re ! Pour nous au - - tres

mf

B. Faits pour vi - vre seuls, pa - reils à des loups,

dim.


sempre
B.
No_tre rê_ve se brise à se heurter aux vô_tres. Al_
p
dim.
B.
_lez ! aimez-vous ! al_lez ! aimez-vous !
(toujours modéré)
pp
pp
ASCANIO (douloureusement)
p
Vo_tre bonté m'ac_cable ! el_le m'est presque a_
A.
_mè_re
dol.
BENVENUTO
Va ! par le saint nom de ta mè_re,

B. Mon tri_om_phe te se_ra doux. Le Ju_pi_ter fon_du, Sais-tu ce qu'en é_

pp

B. _chan_ge Je compte demander au roi ? C'est tou_jours la main de cet

p

p

(prenant et unis_sant les mains de COLOMBE et d'ASCANIO)

B. an_ge; Seule_ment... ce se_ra... non pour moi... mais pour

pp

pp

pp

(♩=♩)

COLOMBE

pp

O___ bonté pro_fon_de, Re_flet de la bon_té des

SCOZZONE

pp

O___ bonté pro_fon_de, Re_flet de la bon_té des

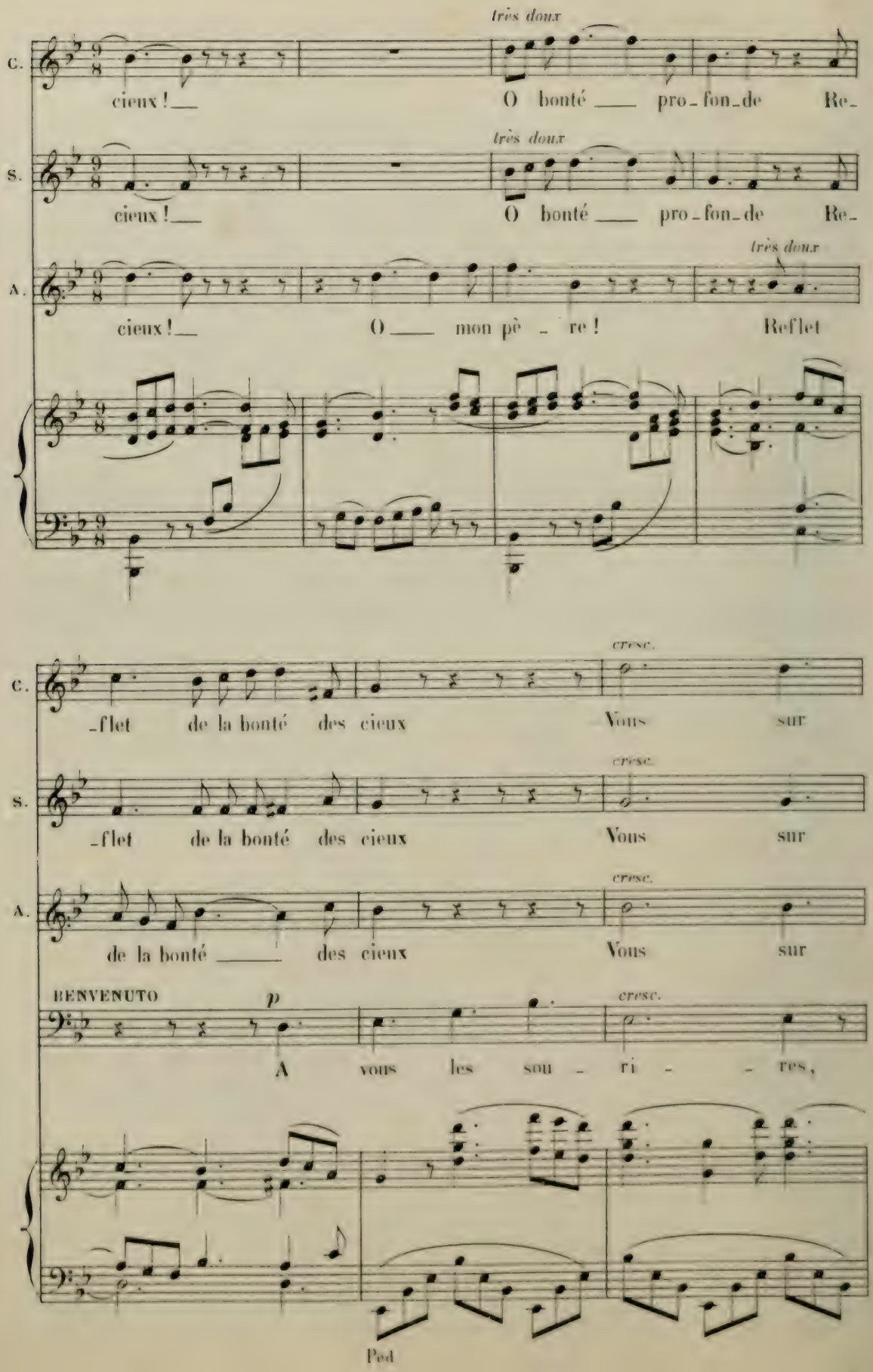
ASCANIO

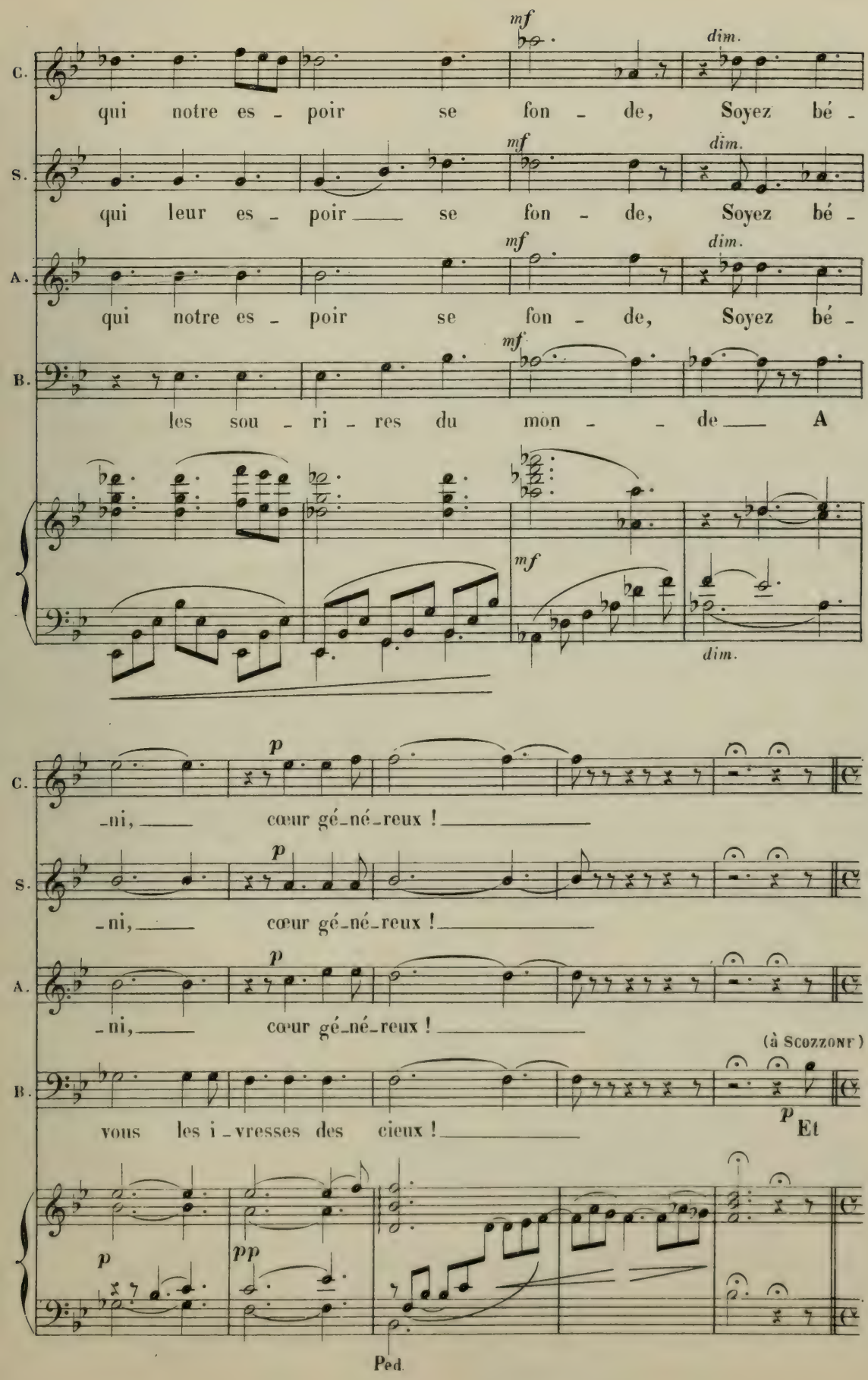
pp

O___ bonté pro_fon_de, Re_flet de la bon_té des

B. toi !

p


très doux
C.
cieux ! O bonté pro_fon_de Re_
très doux
S.
cieux ! O bonté pro_fon_de Re_
très doux
A.
cieux ! O mon pè_re ! Reflet
cresc.
C.
_flet de la bonté des cieux Vous sur
cresc.
S.
_flet de la bonté des cieux Vous sur
cresc.
A.
de la bonté des cieux Vous sur
BENVENUTO
p
cresc.
A vous les sou_ri_res,
Ped


C.
S.
A.
B.
mf
dim.
qui notre es - poir se fon - de, Soyez bé -
qui leur es - poir se fon - de, Soyez bé -
qui notre es - poir se fon - de, Soyez bé -
les sou - ri - res du mon - - de A
-ni, cœur gé-né-reux !
-ni, cœur gé-né-reux !
-ni, cœur gé-né-reux !
vous les i - vresses des cieux !
(à Scozzone)
Et
p
pp
Ped.

Poco allegro

SCOZZONE

Moi! moi!

quasi récit

B.

toi ma pauvre enfant, par_don_ne Le mal que je t'ai fait souf_frir

Poco allegro

p

S.

vous pardonner! Ne di_tes pas ce_

B.

Ton âme est grande et bon_ne.

pp

appassionato

S.

_la! Dieu!.. Je voudrais mou_rir... Mou_

S. -rir pour vous !

BENVENUTO

Mourir ! non ! il faut vi-vre Pour

sf pp *f*

(montrant COLOMBE) Récit (animé)

B. sau-ver ces en-fants. C'est toi — qui vas la suivre, Assurer son bon-

suivez

a tempo Récit

B. -heur. Mais lais-se que d'a-bord J'é-crive à la pri-

a tempo

a tempo

B. -eure et lui fas-se connaitre Ce que je veux ! Je vais te donner cette let-tre

a tempo

pp *mf*

(Il s'assied devant une table et se met à écrire. – ASCANIO et COLOMBE restent près de lui se parlant à voix basse, avec timidité, se montrant par instants BENVENUTO, dont l'émotion est encore évidente et qui écrit lentement avec réflexion, s'arrêtant parfois, comme se relisant.)

pp — *cresc.* — *f* — *f*

SCOZZONE (à part)

O cœur pur, généreux et fort!

espress. — *p* — *pp*

Allegretto

S. Ah! quand il s'immol_le lui - mê - me, J'hésiterais de_

Allegretto

pp

S. _vant un pareil dévoue_ment! Non! tout est dit! voici l'ins_

pp

Ped

accel.

S. _tant su - prê - me Où mon œu_vre com_

accel.

S.

-mence, où fi - nit mon tourment rit. - - - - - -

cresc. - - - - *dim.* - -

And^te. sostenuto

molto espressivo (très doux) (à elle-même)

S.

Va sans regrets, va, mi-sé-ra-ble, Et qu'il garde en son souvenir —

And^te. sostenuto

ppp

S.

Ton i-ma-ge bé-nie, aimée, i-nef-fa-ça-ble, Et que

S.

rien de son cœur ne puis-se te ban-nir !

Ped.

(On frappe violemment à la porte. BENVENUTO se lève. Trouble de COLOMBE et d'ASCANIO. Mouvement de SCOZZONE vers BENVENUTO.)

All° moderato

Ténors

f

Ou - vrez ___ au nom du Roi !

Basses

f

Ou - vrez ___ au nom du Roi !

All° moderato

f

COLOMBE (avec crainte)

Sei - gneur ! ___

(à COLOME et ASCANIO)

BENVENUTO

Si - len - - - ce !

f

Ou - vrez !

f

Ou - vrez !

pp

B.

Oui dé - jà votre ab - sence Est con - nue. On vous cher - che...

(avec le sentiment de sa force)

B. Ah! mais ne crai_gnez rien; Vous sor_ti_rez d'i_

(à SCOZZONE lui montrant la châsse)

B. _ci. Tu sais par quel mo_yen Va! je te la con_

f *pp* Ped ★

ASCANIO (avec supplication à SCOZZONE.)

Scoz_zo_ne, mon bon_heur, mon a_ve_nir; ma

B. _fi_e!

8 Ped ★

SCOZZONE (regardant BENVENUTO d'un air étrange)

Vous le vou_lez! Et j'y reste_

A. vi_e!

B. Tu l'accompagne_ras Au couvent.

8 *pp*

S. _rai moi-mê _ me.

BENVENUTO Scoz _ zone! oh! non! ___ tu me pardonne_

B. _ras! Tu sais bien qu'i_ci l'on t'ai _ me Tu me re_vien_dras!

dim.

f *p* *pp*

SCOZZONE (à part) Ah! ja_mais!

BENVENUTO Voici la lettre à la pri_eu _ re!

SCOZZONE (prenant la lettre, à part) Fas _ se Dieu qu'il me pleure au_tant que je l'ai_mais!

(SCOZZONE sort en regardant BENVENUTO avec des yeux attendris et emmène COLOMBE)

(On frappe de nouveau à la porte)

S.

ad lib.

Adieu!

f

pp

trem.

Scène 5me.

Les mêmes, D'ORBEC, Soldats, etc.

BENVENUTO

f

Ouvre à pré_sent!

(D'ORBEC entre vivement, escorté et suivi de soldats. Des ouvriers de BENVENUTO paraissent en même temps.)

f

D'ORBEC

f

Qu'on gar_de chaque por_te!

d'O. Sans mon con_gé que nul ne sor_te!

BENVENUTO Par_dieu, Monsieur!

f

d'O. *f* Or_dre du roi!

B. que voulez-vous de moi?

f *ff*

(montrant ASCANIO)

d'O. Vous ê_tes tous les deux prisonniers dans le Nes_le!

f

BENVENUTO Moi, prisonnier! En vé_ri_té! Que me reproche-t-on?

ff

Recit.

D'ORBEC ad lib. (montrant ASCANIO)

Votre complicité Avec ce ravis_ seur de noble demoisel_ le Colombe d'Estour_

Suivez

fp

All.o mod.to (toujours à quatre temps)

d'O. _vil_ le. Elle est cachée i_ ci!

BENVENUTO ad lib. a tempo

Fai_ tes votre de_ voir.

All.o mod.to (toujours à quatre temps)

f *f* *pp*

B. *p* Pourtant souffrez aussi Que je fas_ se le mien.

B. C'est le vœu de la Rei_ ne Que je livre à l'ins_

B

_tant, Un donqu'elle a promis, la châs _ se qu'on at _ tend Aux Ur_ su _

D'ORBEC (hautain et dédaigneux)

Soit! Que quelqu'un d'i _ ci Pren_ne ce soin pour

(il montre la châsse)

B.

_li _ nes.

sempre pp

(d'un air d'intelligence)

d'O.

vous! Ah! Scozzo _ ne!

B.

Mer_ci! Scoz_zone y suf_fi _ ra

d'O.

Fort bien! La Florentine au_ra Pour ai_des vos gens, les miens poures_

d'O. _cor _ te. Qu'on l'em_por _ te!

B. La châsse est là!

f *pp*

(Le rideau relevé laisse voir la châsse fermée. Une femme sous les habits de SCOZZONE est près de la châsse.)
(Sur un signe de BENVENUTO quelques hommes se disposent à enlever la châsse.)

(à D'ORBEC, d'un ton assez léger)

B. Et moi-mê _ me, Mon_sieur, je dois, de cet en _ fer Sor_tir quelque

D'ORBEC (de haut, dédaigneusement)

Si jamais vous fon_dez ce fameux Ju_pi _ ter! Vous pourrez plai_

B. jour, je suppo _ se!

D'O.

_der votre cause Au Lou_vre

(avec audace lui montrant les diverses portes)

B.

C'est au mieux! Al_lez! Messieurs!

Pendant ce qui précède, les hommes désignés par BENVENUTO ont pris la châsse sur leurs épaules et s'éloignent lentement, escortés par les soldats. Sous la cape et la mantille de SCOZZONE, la femme sort avec eux. D'ORBEC montre à ses hommes la baie où était la châsse et pénètre avec eux dans le logis de BENVENUTO.

sempr. pp

BENVENUTO
(à la femme voilée, de loin)

(La femme continue impassi-

Scozzone... au revoir...

_blement son chemin et disparaît.)

B.

Cœur fa_rou_che! Elle est impi_to_

D.

ad lib

dol. espress.

B.

_yable O les tris_tes a_dieux! Et

ppp

a tempo

B.

quel charmant pas _ sé s'en va loin de mes yeux!

a tempo

suivez

pp

(à ASCANIO, lui saisissant la main)

f Recit

B.

Mais ce n'est pas mon deuil, ma gloi_re qui me

sf

B.

tou_che Non! ton amour, ton bonheur avant

f

p

B.

tout!

f

B.

Le moule est prêt, le mé _ tal bout

p

(Otant son pourpoint avec ardeur)

f

(La porte latérale s'ouvre. Lueur rougeâtre de la fonderie.)

B.

Au travail! A la fon _ te!

B.

A moi les cœurs vaillants et les bras vigoureux!

p

cresc.

(entraînant ASCANIO)

B.

Il n'est rien dé_sor_

ff

B.

_mais que ma for_ce ne domp_te; J'ai souffert bien as_

ASCANIO

a tempo

ff

Gloire __ à Ju_pi_

ad lib.

B.

_sez pourque tu sois heu_reux! Gloire __ à Ju_pi_

OUVRIERS

Tenors

ff

Gloi _ re Gloire __ à Ju_pi_

Basses

ff

Gloi _ re Gloire __ à Ju_pi_

a tempo

ff

Ped.

A. _ter tri _ om _ phant!

B. _ter tri _ om _ phant!

_ter tri _ om _ phant!

_ter tri _ om _ phant!

sempre ff

A. Dans sa splen _ deur im _ pé _ ris _ sa _ _

sempre ff

B. Dans sa splen _ deur im _ pé _ ris _ sa _ _

sempre ff

Dans sa splen _ deur im _ pé _ ris _ sa _ _

sempre ff

Dans sa splen _ deur im _ pé _ ris _ sa _ _

fffp *cresc.*

A. _ble Par _ mi les hom _ mes il des_cend. Il

B. _ble Par _ mi les hom _ mes il des_cend. Il

_ble Par _ mi les hom _ mes il des_cend. Il

_ble Par _ mi les hom _ mes il des_cend. Il

f *ffp*

A. sort de l'ar_gile et du sa _ ble Le dieu ___ su _ perbe

B. sort de l'ar_gile et du sa _ ble Le dieu ___ su _ perbe

sort de l'ar_gile et du sa _ ble Le dieu ___ su _ perbe

sort de l'ar_gile et du sa _ ble Le dieu ___ su _ perbe

A. et ___ tout puissant ___ Le dieu su_perbe

B. et ___ tout puissant ___ Le dieu su_perbe

et ___ tout puissant ___ Le dieu su_perbe

et ___ tout puissant ___ Le dieu su_perbe

f *ff*

A. et tout puis_sant

B. et tout puis_sant

et tout puis_sant

et tout puis_sant

D.S.

A.

Gloire à Ju - pi -

B.

Gloire à Ju - pi -

Gloire à Ju - pi -

Gloire à Ju - pi -

A.

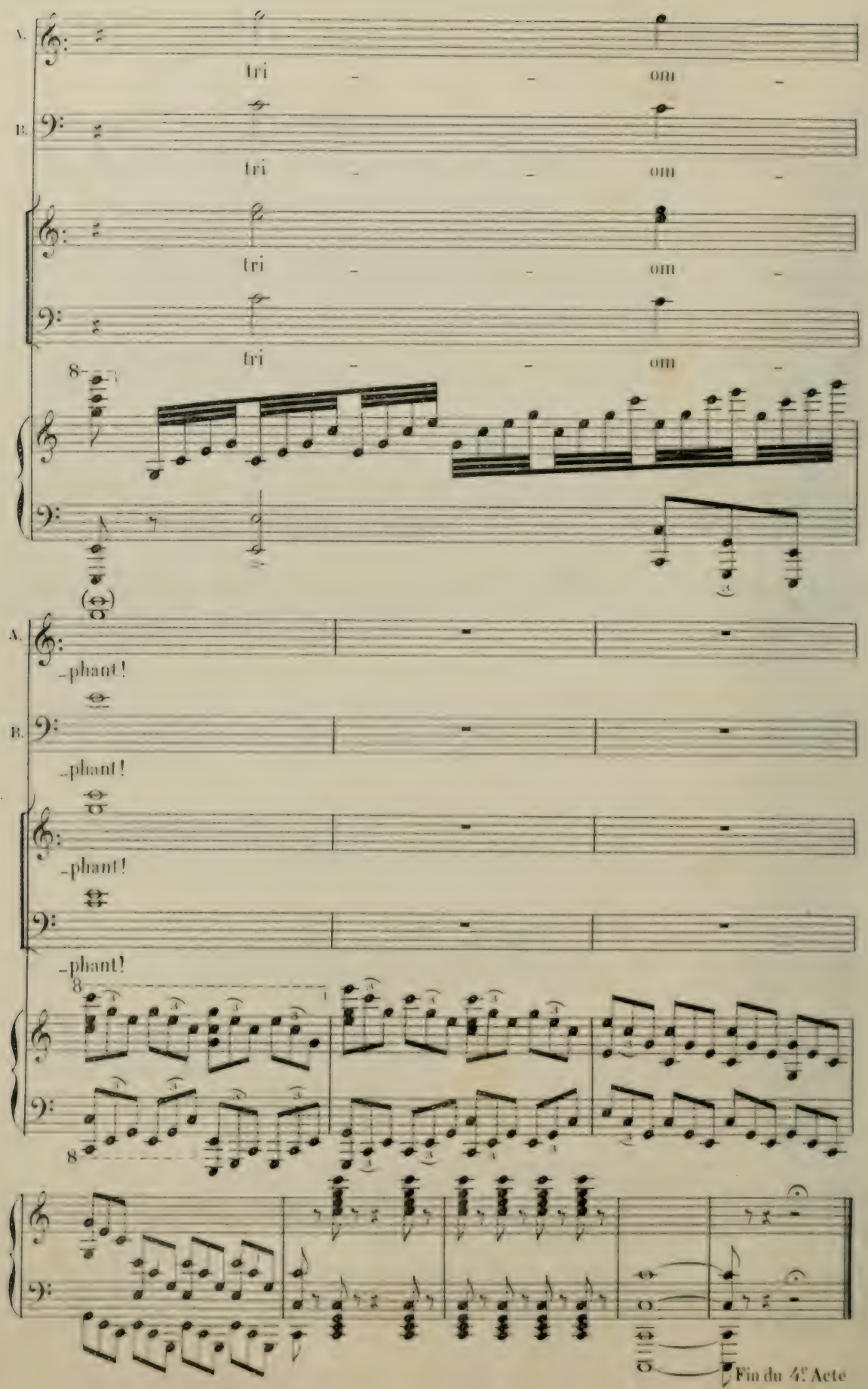
- ter

B.

- ter

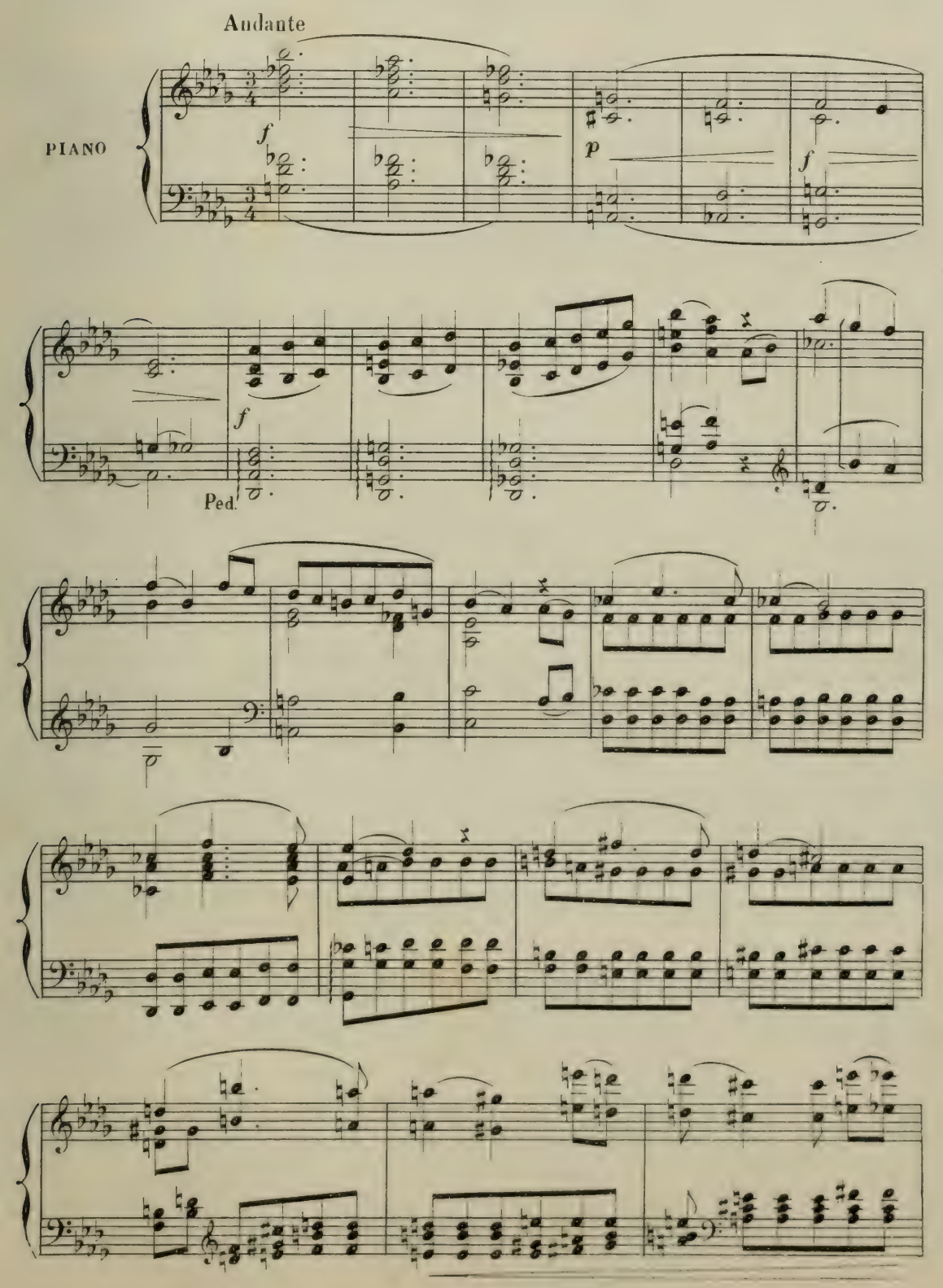
- ter

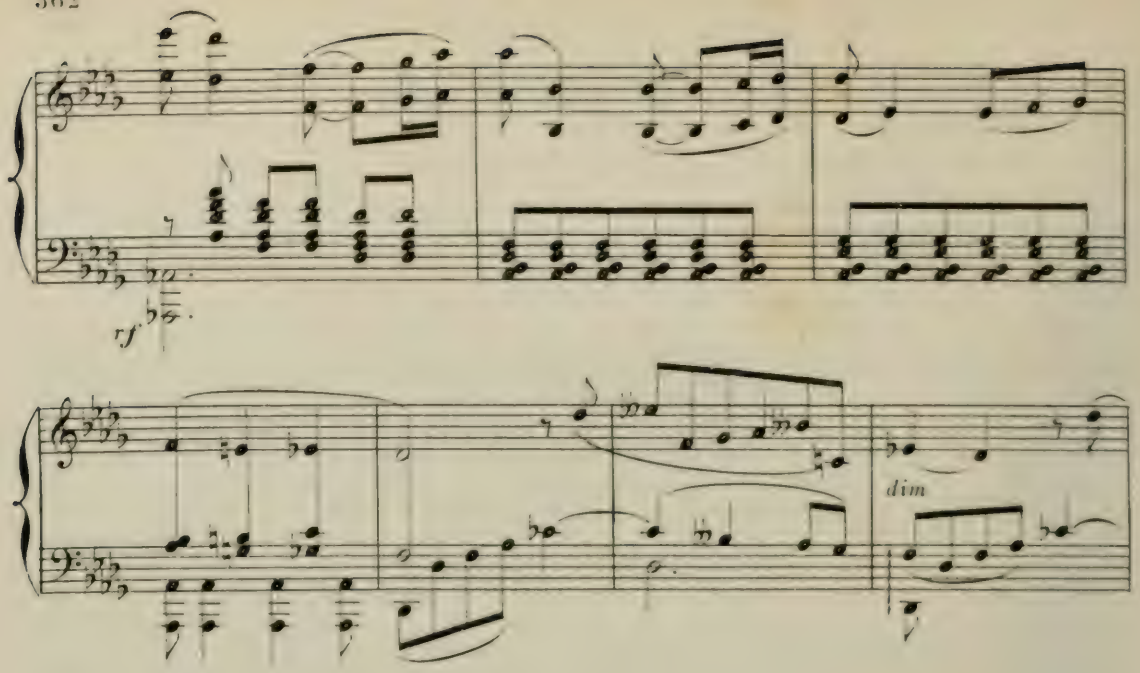
- ter


A.
tri - - om -
B.
tri - - om -
tri - - om -
tri - - om -
8
A.
-phant!
B.
-phant!
-phant!
-phant!
8
8
Fin du 4e Acte
D.S

5e ACTE

Au Louvre — Un oratoire précédant une vaste salle, dont les tentures sont closes — La châsse est sur une estrade dans la baie d'une fenêtre — Un rayon de lune en éclaire les orfévreries — Demi obscurité sur la scène.

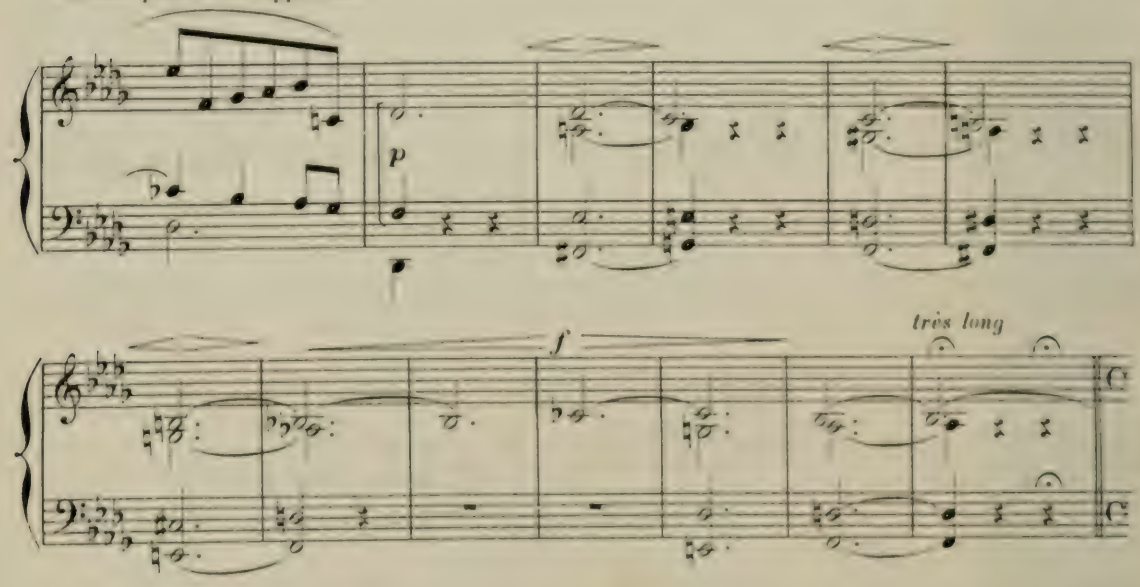




Scène 1re.

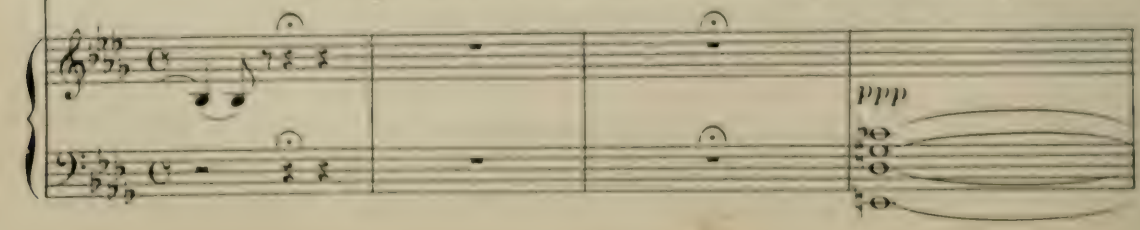
LA DUCHESSE

Au lever du rideau, la scène est vide. LA DUCHESSE paraît, un flambeau à la main. Elle pose le flambeau sur une crédence. Elle jette un regard sur le reliquaire et fait quelques pas en silence pour s'en approcher



LA DUCHESSE Récit. lentement

Trois jours! Tout est fi_ni! Dans l'ombre sépul_cra_le Pour jamais elle



a tempo and.te sostenuto

la D.

dort ! Je suis sûre à pré_sent de mon œu_vre fa_

a tempo and.te sostenuto

la D.

_ta _ _ le, De mon crime et _ de mon re_

rit.

pp

ppp

rit.

a tempo

Un peu animé
(avec une ironie féroce)

la D.

_ mord. Ce Florentin _ ri_

a tempo

Un peu animé

p

8

la D.

_ait devant moi tout à l'heu _ _ re Glori _ eux _ d'avoir réus_

f

la D.

_ si! Le monde est à lui! Non! _____

f

tempo I.º and.te sostenuto

la D.

_ l'es _ poir _____ dont il se leur _ re Va se bri _

tempo I.º and.te sostenuto

p

8 bassa

(songeant)

la D.

_ ser devant le cercueil que voi _ ci! Il ri_ait!..

pp

8

(avec un mouvement vers le reliquaire)

la D

Ah! ce re_liquaire est vi_de Peut-ê _ tre?

sf *f*

Un peu animé

(s'arrêtant)

la D.

je veux le savoir! J'ai peur...

Un peu animé

pp

Ped.

la D.

si devant moi, ri_gi_de, La mor _ te se dres_sait!..

Ped.

la D.

La re_garder!.. la voir!.. Voir ses grands yeux ou_verts... ter_ri _

la D.

_ bles! Voir sa bouche, Par la dou_leur crispé _ e!

Ped.

la D.

Il suffit que je touche!.. Que je sa_che bien qu'elle est

Ped.

(Elle arrive au pied de l'estrade.— Elle étend la main, puis recule.)

la D.

là! Lâ - che! Je tremble encor!—

ff

ff

(résolue)

la D.

Démon — qui m'as pous - sé - e, Ne m'abandon_ne

(Elle touche le ressort du reliquaire. Avec un frémissement, elle glisse sa main par l'ouverture; puis avec un cri d'horreur, descendant en scène)

la D.

pas! Oh!—

And.te sostenuto

ff

la D.

— cette main glacé - e!.. C'est donc bien vrai... c'est moi... Moi... j'ai voulu ce-

Soudain éclate un chœur au fond, d'abord invisible. Les draperies se relèvent tirées par des Pages. — La grande salle apparait brillamment illuminée, pleine de monde. — Au centre, se dresse le Jupiter pareil au modèle du 1er Tableau, mais resplendissant de l'éclat du métal. Toute la cour entoure et félicite BENVENUTO qui vient en scène avec LE ROI. ASCANIO marche près de lui. — La Duchesse d'ETAMPES, aux premières mesures du chœur à fait un mouvement, se dérobant un instant aux yeux pour reparaitre au 1er rang pendant ce qui suit.

Scène 2e.

LA DUCHESSE, BENVENUTO, ASCANIO, LE ROI, d'ESTOURVILLE, d'ORBEC, puis COLOMBE et UNE URSULINE.

All°. maestoso

la D.

la!..

Sop. *f*

Dans sa splen-deur im - pé-ris - sa - ble, Par-mi les

Cont. *f*

Dans sa splen-deur im - pé-ris - sa - ble, Par-mi les

f

Dans sa splen-deur im-pé-ris - sa - ble,

Tén. *f*

Dans sa splen-deur im-pé-ris - sa - ble,

Basses *f*

Dans sa splen-deur

All°. maestoso

hom - mes il des - cend, il des - cend, Le

Sop.

hom - mes il des - cend, il des - cend, Le

hom - mes il des - cend, il des - cend, Le ____

Cont.

hom - mes il des - cend, il des - cend, Le ____

Parmi les hommes il des - cend, il ____ des - cend, Le

Tén.

Parmi les hommes il des - cend, il ____ des - cend, Le Dieu su -

Parmi les hommes il des - cend, il ____

Basses

Parmi les hommes il des - cend,

Tous viennent en scène avec BENVENUTO

Dieu super - be, le Dieu triom-phant!

Dieu super - be, le Dieu triom-phant!

Dieu su-per - be, le Dieu triom-phant!

Dieu su-per - be, le Dieu triom-phant!

Dieu su-per - be, le Dieu triom-phant!

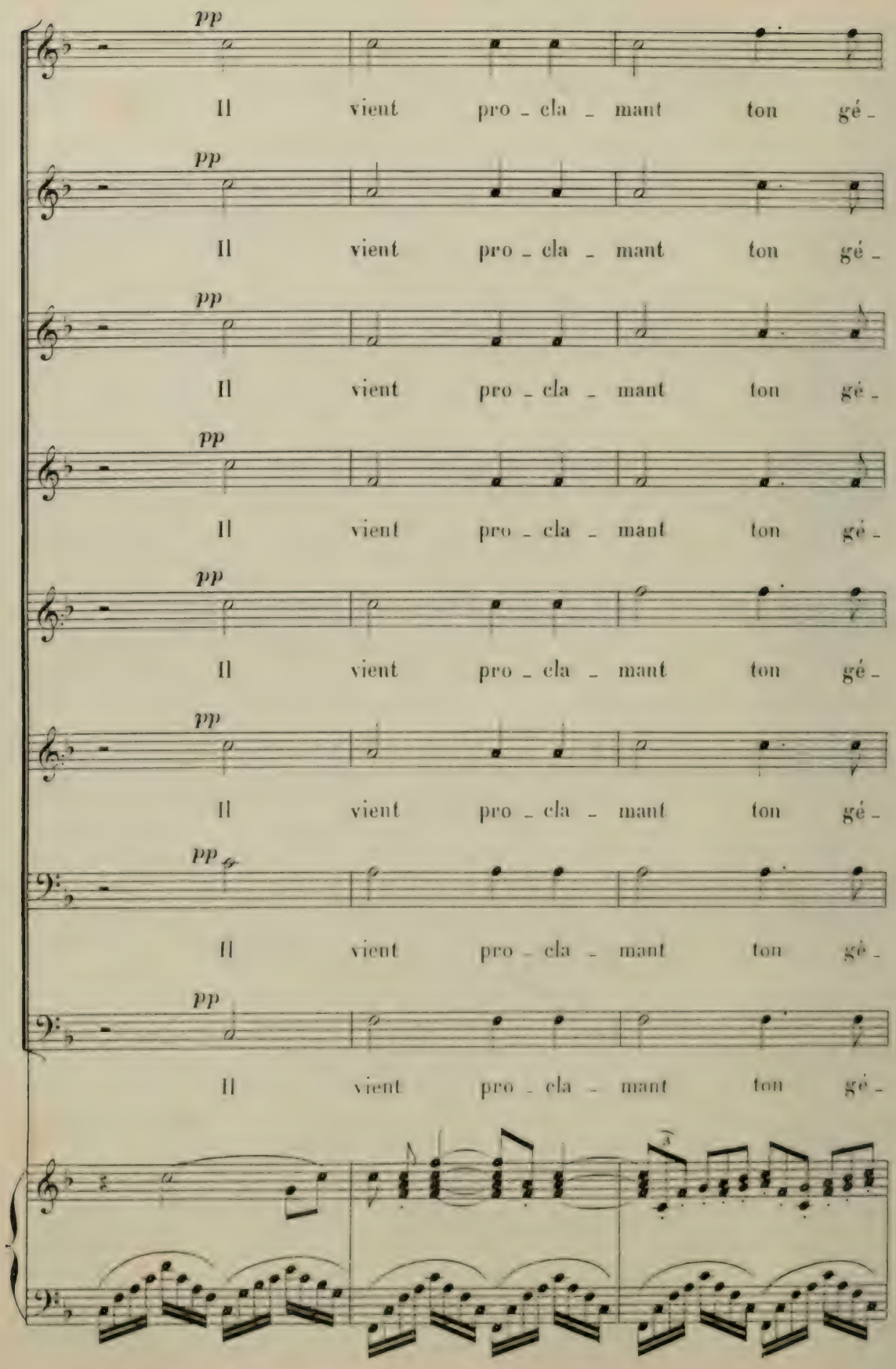
- per - - be, le Dieu triom-phant!

— descend, le Dieu triom-phant!

il des-cend, le Dieu triom-phant!

marc.

p


pp
Il vient pro - cla - mant ton gé -
pp
Il vient pro - cla - mant ton gé -
pp
Il vient pro - cla - mant ton gé -
pp
Il vient pro - cla - mant ton gé -
pp
Il vient pro - cla - mant ton gé -
pp
Il vient pro - cla - mant ton gé -
pp
Il vient pro - cla - mant ton gé -
pp
Il vient pro - cla - mant ton gé -

cresc.

-ni - - - - - e, O maî - - tre qui sou-

cresc.

-ni - - - - - e, O maî - - tre qui sou-

cresc.

-ni - - - - - e, O maî - - tre qui sou-

cresc.

-ni - - - - - e, O maî - - tre qui sou-

cresc.

-ni - - - - - e, O maî - - tre qui sou-

cresc.

-ni - - - - - e, O maî - - tre qui sou-

cresc.

-ni - - - - - e, O maî - - tre qui sou-

cresc.

-ni - - - - - e, O maî - - tre qui sou-

cresc.

Sop.

Cont. mets l'u_nivers à tes lois! Les grands O_lympi_

_mets l'u_nivers à tes lois! Les grands O_lympi_

Ten. mets l'u_nivers à tes lois! Les grands O_lympi_

_mets l'u_nivers à tes lois! Les grands O_lympi_

Basses mets l'u_nivers à tes lois! Les grands O_lympi_

_mets l'u_nivers à tes lois! Les grands O_lympi_

ens sont rendus à la vi _e! Voi_là le roi des

ens sont rendus à la vi _e! Voi_là le roi des

ens sont rendus à la vi _e! Voi_là le roi des

ens sont rendus à la vi _e! Voi_là le roi des

ens sont rendus à la vi _e! Voi_là le roi des

ens sont rendus à la vi _e! Voi_là le roi des

dieux! Voi - là, voilà le roi des dieux! Voi -

dieux! Voi - là, voilà le roi des dieux! Voi -

dieux! Voi - là le roi des dieux! Voi -

dieux! Voi - là le roi des dieux! Voi -

dieux! Voi - là le roi des dieux! Voi -

dieux! Voi - là le roi des dieux! Voi -

f

- là le dieu des rois!

- là le dieu des rois!

- là le dieu des rois!

- là le dieu des rois!

- là le dieu des rois!

- là le dieu des rois!

8

ff

3

Un peu plus vite

LE ROI

Benve - nu - to, ton œuvre ___ est accom -

Un peu plus vite

dim.

p

le R

- pli - e! Je tiens ma pa - ro - le de Roi: Par - le.

espress.

BENVENUTO

p

Si - - re, je vous de -

le R

Qu'exi - ges tu de moi?

(il fait avancer ASCANIO)

R

- man - de, Non pour moi, mais pour lui, la fa - veur la plus gran -

pp

(sur un geste encourageant du Roi)

ad lib.

B. _de: A_sca_nio des Gaddi, très noble Floren_

p suivez

a tempo *ad lib.*

B. _tin Que vous fe_rez seigneur de Nesle, a_vec charge à la

a tempo

p suivez

a tempo

B. cour, Im_plore i_ci la main d'une enfant qu'il a_

a tempo

(hautement)

B. _do_re. Made_moi_sel_le Co_

LE ROI (souriant)

Et c'est...

p *p*

Ped. Ped.

B.

_lom _ be d'Estour_vil _ le

LE ROI

dol.

Ah! qu'il en soit ain _

p

le R.

si, Si madame y con_sent, car elle a ma pa _ ro _ le.

p

LA DUCHESSE (très pâle s'approchant) (regardant tour à tour BENVENUTO et ASCANIO avec une ironie amère)

Si _ re, je vous la rends!.. Rien _ ne vous manque i _

pp *pp*

la D.

_ ci... sinon _ la fi_an _ cé _ e!

BENVENUTO

p

El_le!.. mais _ la voi_

(♩=♩) (Un groupe s'écarte et laisse voir COLOMBE, conduite par UNE URSULINE)

COLOMBE

Si - - ci!

(♩=♩)

pp

Ped.

LA DUCHESSE

(à part — comme écrasée)

Je suis folle!.. - re! Mon pè - re As - ca - nio!

la D.

Elle... là... là... Vivan - te devant moi!

cresc.

Ped.

LE ROI conduisant COLOMBE vers ASCANIO avec un regard d'autorité à D'ESTOURVILLE qui s'incline humblement)

sempre cresc.

Ped.

LE ROI

Je tiens ma pa - ro - le de

f *p*

Moderato

le R.

roi!

Sop. *f* O force im - men - se du gé - ni - e! Il

Contr. *f* O force im - men - se du gé - ni - e! Il

Tén. *f* O force im - men - se du gé - ni - e! Il

Basses *f* O force im - men - se du gé - ni - e! Il

Moderato (Voix seules) *f*

passe, il va dic - tant autour de lui ses lois

passe, il va dic - tant autour de lui ses lois

passe, il va dic - tant autour de lui ses lois

passe, il va dic - tant autour de lui ses lois

p

LA DUCHESSE (à part)

Qui t'a rendu la vi - e, Fan_tô -

COLOMBE

p Il commande au bon_heur, à l'a - mour, à la vi - e!

UNE URSULINE

p Il commande au bon_heur, à l'a - mour, à la vi - e!

ASCANIO

p Il commande au bon_heur, à l'a - mour, à la vi - e!

D'ESTOURVILLE

p Il commande au bon_heur, à l'a - mour, à la vi - e!

D'ORBEC

p Il commande au bon_heur, à l'a - mour, à la vi - e!

LE ROI

p Il____ com - mande à l'a - mour, à la vi - e!

p Il com -

p Il com -

p Il com -

p Il com -

la D. – me qui reviens tri_omphant devant moi!

C. Hom – me

Une U. Hom – me

A. Il com – mande au bon_heur, à la vi – e!

D'E. Il com – mande au bon_heur, à la vi – e!

D'O. Il com – mande au bon_heur, à la vi – e!

le R. Il com – mande au bon_heur, à la vi – e!

– mande au bon_heur, à l'a – mour, à la vi – e!

– mande au bon_heur, à l'a – mour, à la vi – e!

– mande au bon_heur, à l'a – mour, à la vi – e!

– mande au bon_heur, à l'a – mour, à la vi – e!

C. *poco cresc.*
bon com - me Dieu, plus puis-sant que les rois!

Une U. *poco cresc.*
bon com - me Dieu, plus puis-sant que les rois!

A. *poco cresc.*
Homme bon com-me Dieu, plus puis-sant que les rois!

BENVENUTO *molto espress.*
Que votre majes-

p poco cresc. *p*
Homme bon com-me Dieu, plus puis-sant que les rois!

p poco cresc. *p*
Homme bon com-me Dieu, plus puis-sant que les rois!

p poco cresc. *p*
Homme bon com-me Dieu, plus puis-sant que les rois!

p poco cresc. *p*
Homme bon com-me Dieu, plus puis-sant que les rois!

pp *p*

B.
- té soit bé - ni - - e! Voyez-les sou-riants à l'a-

B.

– mour, à la vi – e! J'ai fait œu – vre de père, et vous œu – vre de

COLOMBE

p O force im – men – se du gé – ni – e! Il — com –

Une URSULINE

p Il com – mande au bon – heur, Il com –

ASCANIO

p Il com – mande au bon – heur, Il — com –

D'ESTOURVILLE

p Il com – mande au bon – heur, Il — com –

D'ORBEC

p Il com – mande au bon – heur, Il — com –

B.

roi!

LE ROI

p Il com – mande au bon – heur, Il — com –

Sop.

pp Il com – mande —

Contr.

pp Il com – mande au bon –

Il com – mande au bon –

Tén.

pp Il com – mande —

Basses

1ers

pp Il com – mande au bon –

C. — cresc. — f
– mande au bon_heur, à l'a_mour, à la vi – e!

Une U. — cresc. — f
– mande au bon_heur, à l'a_mour, à la vi – e!

A. — cresc. — f
– mande au bon_heur, à l'a_mour, à la vi – e!

D'E. — cresc. — f
– mande au bon_heur, à l'a_mour, à la vi – e!

D'O. — cresc. — f
– mande au bon_heur, à l'a_mour, à la vi – e!

B. — ff
Voy – ez-

le R. — cresc. — f
– mande au bon_heur, à l'a_mour, à la vi – e!

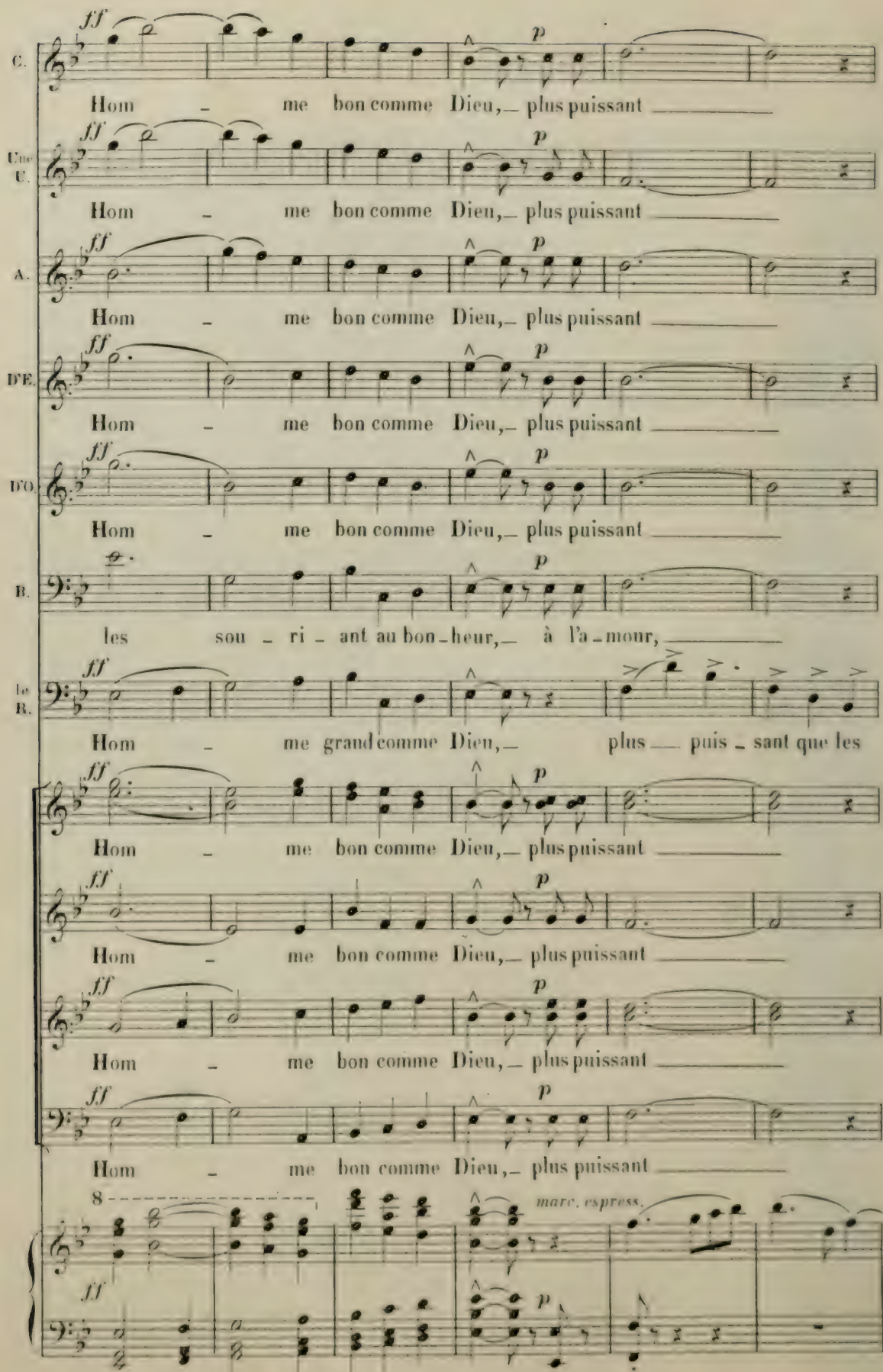
cresc. — f
au bon_heur, à l'a_mour, à la vi – e!

cresc. — f
– heur au bon_heur, à l'a_mour, à la vi – e!
– heur

cresc. — f
au bon_heur, à l'a_mour, à la vi – e!
– heur

cresc. — f
Il commande au bonheur, à l'a_mour, à la vi – e!

cresc. — f


C.
Hom - me bon comme Dieu, plus puissant
Une U.
Hom - me bon comme Dieu, plus puissant
A.
Hom - me bon comme Dieu, plus puissant
D'E.
Hom - me bon comme Dieu, plus puissant
D'O.
Hom - me bon comme Dieu, plus puissant
B.
les sou - ri - ant au bon - heur, à l'a - mour,
le R.
Hom - me grand comme Dieu, plus puis - sant que les
Hom - me bon comme Dieu, plus puissant
Hom - me bon comme Dieu, plus puissant
Hom - me bon comme Dieu, plus puissant
Hom - me bon comme Dieu, plus puissant
marc. espress.

All.º moderato

C. pp que les rois.

Une U. pp que les rois.

A. pp que les rois.

D'E. pp que les rois.

D'O. pp que les rois.

B. pp à la vi - e.

le R. rois.

pp que les rois.

pp que les rois.

pp que les rois.

pp que les rois.

All.º moderato

pp

pp

LA DUCHESSE (à BENVENUTO) *quasi recitativo*

Si Colombe est vi - van - te, ah! qui donc est

la D.

là, mor - te?.. (frappé de son égarement)

BENVENUTO *ad lib.*

Mor-te! que dites-vous? ce re-li-

Molto allegro (il va au reliquaire, l'ouvre violemment, puis avec un cri terrible)

B.

- quaire!..

Molto allegro

ff

B. *ad lib.* (éclatant en sanglots)

Ah! Dieu! Scozzo - ne!.. et pour moi! Gloire,... a-ve-

trem.

p *f*

B.

– nir,... que m'im_por – te! C'est le dernier lam_

Andante (tombant à genoux)

B.

– beau de mon cœur qu'elle em – por – te! A_dieu, gaîté! lu_

Andante

f *dim.*

Ped.

B.

– miè – re! a_dieu, jeu_nesse! a – dieu!

p *p*

Ped *cresc.*

FIN

f *ff*

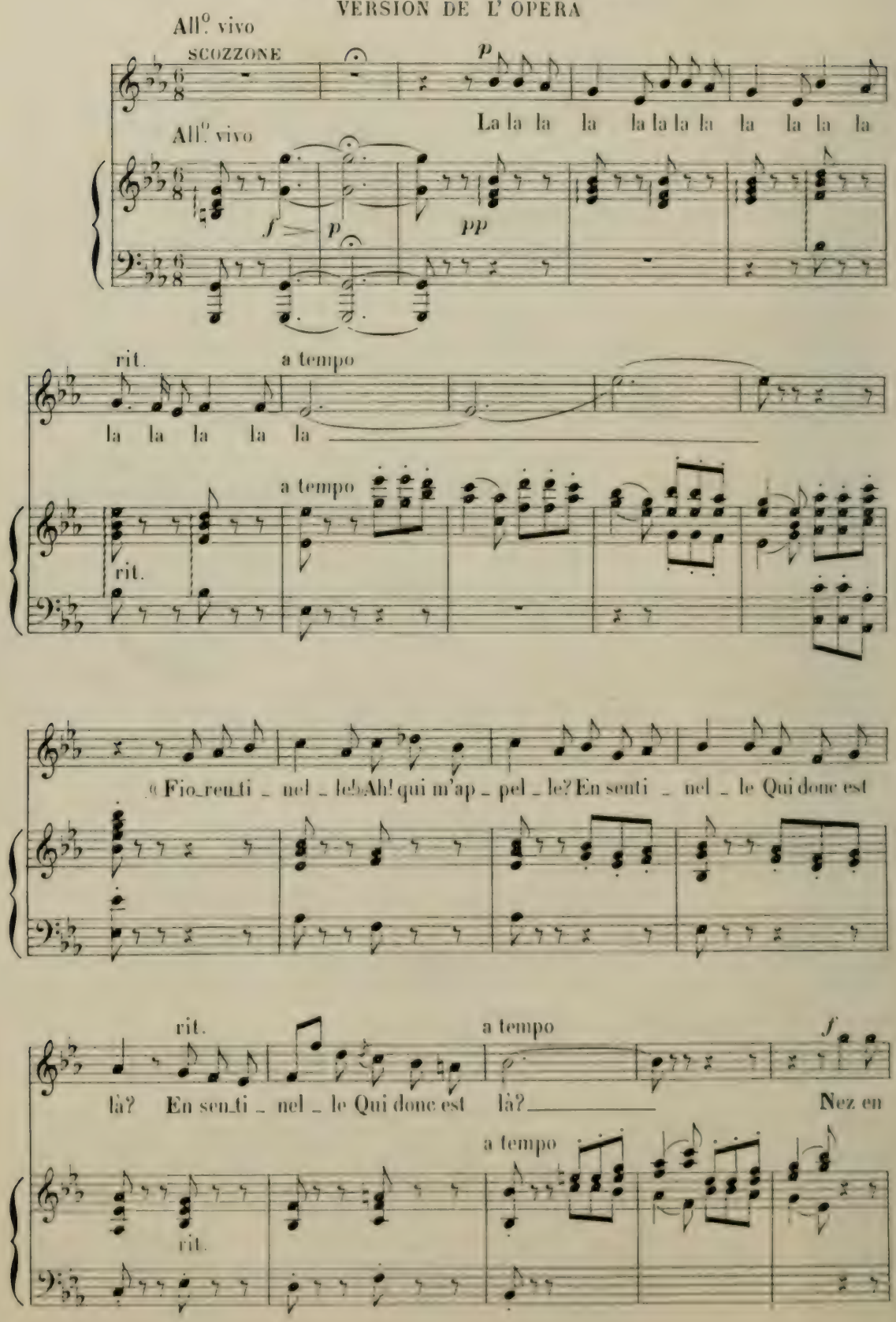
025 L. Parent, Gr. R. Rodier, 61

Imp. Delanchy, Fg S! Denis, 51, 53

ANNEXE

CHANSON DE SCOZZONE

VERSION DE L' OPÉRA



l'air entre deux bornes, C'est le seigneur podes_tat! La lu_ne lui fait les

cor_nes A le voir en tel é_tat, A le voir en tel é_tat; Les yeux en

espress

bou_le Il me rou_cou_le U_ne chanson De sa fa_çon «Ah! belle, bel_le Fiorenti_

pp

_nel_le, *Bel_la bel_la Fio_ren_ti_na* Ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! *Bel_la Fio_ren_ti_*

cresc. *f*

na!

f

a tempo

f

dim.

p

Fier ga_lant à bar_be gri_se, Chantez, chantez; moi je ris, Sa_chant l'ai_

dim.

pp

_ma_ble sur_pri_se Qui vous at_tend au lo_gis. Cou_

_rez! cou_rez! ma_da_me Tou_te de flamme Charme le

temps A vos de_pens! Ef_fa_re, cognant les bor_nes, Fuit _

le seigneur Podes_tat; La lu_ne lui fait les cor_nes A le voir en tel é_

_tat; A le voir en tel é_tat! «Ah! la cru_el_le Fioren_ti_nel_le! *Cruda*

espress. rit.

rit.

cru_da Fio_ren_ti_na Ah!_ah! ah! ah!_ah!

tr

a tempo

a tempo

ah! ah!_ah! ah!

cresc.

f

f

Bel_la Fio_ren_ti_na!

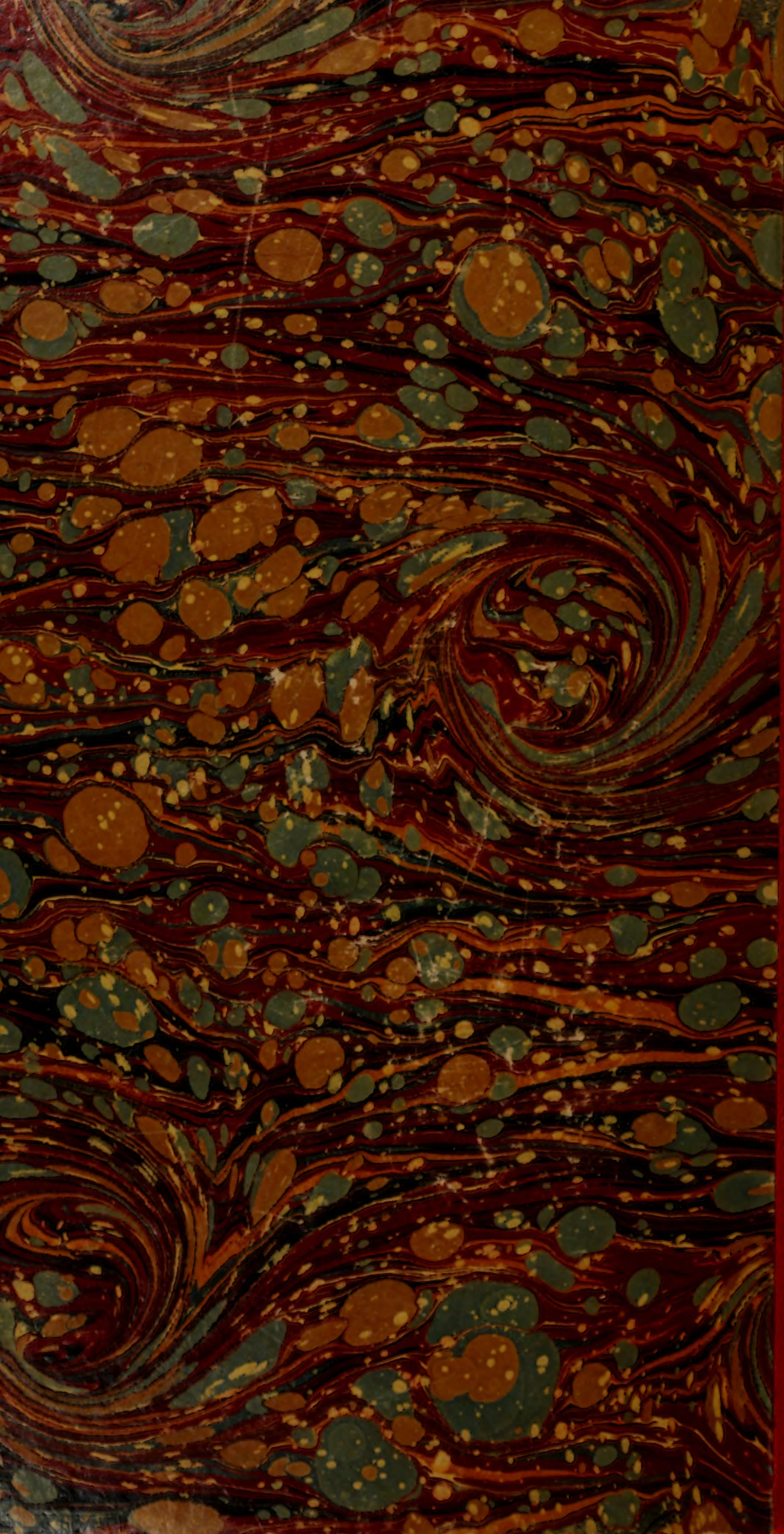
f

f

D.

M
1503
S155A8
Music

Saint-Saëns, Camille
[Ascanio. Piano-vocal score. French]
Ascanio Ed. conforme au manuscrit original

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY